

MF
 QUOTIDIEN
 Téléphone
 027/23 30 51
 Publicité: Publicitas - Sion
 Téléphone 027/21 21 11
Le no 70 ct.

Avant d'acheter
 essayez

Kaspar sa
 Sion - Martigny


**L'horlogerie
 en difficulté**

Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais

**Budget de Sion
 Adapté**
 Voir page 23
 ★
**Le K.O.
 cherche
 à nouveau
 des «crosses»**
 Voir page 26
 ★
**Piscine
 olympique
 de Sion**
 Aux «calendes»
 fédérales
 Voir page 26
 ★
**Décès
 de M. H. Felber
 pionnier du
 Valais moderne**
 Voir page 34

VATICAN
**Large
 ouverture
 diplomatique**
 Le pape Jean Paul II a causé hier une certaine surprise en manifestant son intention d'élargir les relations diplomatiques du Vatican même auprès des pays dont la Cité n'approuve pas le régime.
 Le pape s'adressait au corps diplomatique accrédité près le Saint-Siège. On pense généralement à Rome que cette déclaration va influencer fortement sur la composition de la curie, et plus particulièrement jouer un rôle important dans le choix du futur secrétaire d'Etat.
 Pour l'heure aucune décision n'est intervenue pour pourvoir à la direction des dicastères. On pense que le pape formera le «gouvernement de l'Eglise» dans le courant de la semaine.
VOIR PAGE 36

Après Savièse, Vollèges
23 LICENCIÉS
 Les succursales valaisannes des fabriques d'horlogerie connaissent des heures difficiles. Après les difficultés de la SGT - Société des garde-temps - qui amènent la fermeture prochaine d'un atelier à Savièse, ce sont les problèmes d'Ebauches SA qui rejaillissent en Valais, à Vollèges, où un atelier de la société Michel SA va devoir fermer ses portes. Cet atelier occupait 23 personnes, dont une majorité de femmes. Les employés ont reçu leur congé, progressivement pour les mois qui viennent. L'autorité communale étudie la possibilité d'une utilisation du personnel et des locaux industriels dans une autre branche d'activité.
VOIR PAGE 35
50 000 km à vélo
 MEXICO (ATS/AFP). - Un citoyen suisse de 33 ans, M. Diethelm Peter, est arrivé jeudi à Mexico après avoir parcouru 50 000 km à bicyclette. M. Peter, chef cuisinier, a déclaré à son arrivée à un journaliste mexicain qu'il était devenu, grâce à la bicyclette, «très tranquille et spirituellement fortifié». M. Peter lui a également confié qu'il n'est pas particulièrement un passionné de la petite reine, mais qu'il a surtout découvert dans la bicyclette un mode de locomotion économique pour courir le monde. Le globe-trotter s'est déjà rendu dans 38 pays et compte en visiter encore 70 autres dans les trois prochaines années.

**Un rapport
 sur «l'avenir du Parlement»
 DANS L'OUBLI
 DU PARLEMENTAIRE**
 J'imagine que le souci de «revaloriser» le Parlement ne date ni d'aujourd'hui ni d'hier, mais dès le lendemain de son apparition dans la vie politique. Depuis qu'il existe, en effet, le Parlement a tellement servi de tribune qu'il en a presque oublié ses attributs. A force de traverser les âges, à force aussi de connaître la publicité, le Parlement est devenu ce lieu où chacun parle et personne n'écoute. Surtout lorsque la presse se fait volontiers l'écho des interventions et débats.
 Naguère, je suppose qu'un député donnait son avis à l'assemblée, et s'efforçait d'imposer une idée qu'il croyait bonne; aujourd'hui, un député transmet d'abord son opinion à un journaliste, et s'inquiète d'imprimer son nom qu'il estime magique. Bref, la «revalorisation» du Parlement me semble passer maintenant par la discrétion de la presse.
Par Roger Germanier
 trop de députés obéissent plus au besoin de popularité qu'à celui de l'efficacité. D'où l'inévitable démagogie, et l'inévitable perte de prestige du Parlement...
 Toutes ces réflexions me viennent à l'esprit à la suite des conclusions du rapport de la commission fédérale sur «l'avenir du Parlement», conclusions récemment présentées à la presse.
Suite page 3

Les abricotiers de l'automne
 Décrire les teintes exceptionnelles que nous offre l'automne est un exercice de haute voltige auquel il vaut mieux renoncer. D'ailleurs, l'image rendra beaucoup plus justement, mieux que nature peut-être, ces feuillages d'abricotiers aux beaux jours de l'automne. Photo NF



BUDGET 1979 DE LA CONFÉDÉRATION
Déficit: 1,377 milliard
 La Confédération doit s'attendre à un déficit de 1,377 milliard de francs en 1979: 16,529 milliards aux dépenses et 15,152 milliards aux recettes. Tels sont les chiffres du budget 1979 de notre Etat central dont le projet a été rendu public hier et commenté pour la presse par le conseiller fédéral, ministre des finances, Georges-André Chevallaz.
Voir page 3

**PAS DE SURPRISE,
 MAIS LE MALAISE SUBSISTE**
 La couleur ayant été annoncée à l'avance, le budget détaillé de la Confédération n'aura surpris personne, les variations avec l'année dernière étant en fait relativement modestes.
 L'ère des déficits, ininterrompue depuis 1971, continuera donc en 1979, alors même que M. G.-A. Chevallaz ne paraît plus guère se faire d'illusions sur le sort de la nouvelle réforme des finances fédérales sur laquelle le peuple suisse devra se prononcer en février prochain.
 Et ce ne seront pas les Chambres qui proposeront des économies sur les subventions et la répartition aux cantons à la veille de leur renouvellement. Il est des erreurs électo-
 rales qui ne se commettent pas.
 Et pendant ce temps, la dette publique de la Confédération augmente d'année en année. Elle n'était que de 6,360 millions de francs en 1970. Elle atteignait 16,610 millions à fin 1977. Elle devrait logiquement
Suite page 3
 F. C.

Le fisc spirituel
 A nous autres pharisiens qui lui posons des colles pour nous excuser de nos fraudes fiscales, Jésus répond en nous rappelant nos devoirs envers Dieu. A la société ce qui est à la société, mais à Dieu ce qui est à Dieu.
 Qu'est-ce qui est à Dieu? Tout ce que j'ai, tout ce que je suis, tout de moi et de tous, tout au ciel et sur la terre, vivants et inanimés, esprits et corps.
 Qui, demande Saint-Grégoire de Nysse, a étendu la terre sous mes pieds? Qui m'a donné le ciel pour tente? Qui fait briller pour moi le flambeau du soleil? Qui fait jaillir les sources dans les vallées? Qui les fleuves? Qui m'a créé? Qui, dans la boue que j'étais, a insufflé la vie de l'esprit? Qui m'a fait à l'image de Dieu? Qui a restauré en moi cette image détruite par le péché? Qui me rend la béatitude?
 Mais, qui y pense? Si nous y pensions vraiment, toute notre vie ne serait qu'adoration, louange, contrition, pénitence et action de grâces,
 me, jeune fille, tu penses à jouir; vieillard, malade, tu penses à moins souffrir. On pense à tout sauf à Dieu. Tout, plutôt que de prier! On a peur de prier! Un instant à Dieu: dommage aux affaires, au profit, au plaisir!
Demain c'est dimanche
 autrement dit, toute notre vie serait élévation de notre âme vers Dieu, conversation avec Dieu; toute notre vie, pour rendre à Dieu ce qui est à Dieu, ne serait qu'une prière.
 Qu'en est-il réellement? A quoi penses-tu? Que fais-tu de ta vie? Quelle est ta première pensée du matin? Homme d'affaires, à tes affaires! Préviens la concurrence! Producteur, tu penses à vendre cher et à négocier le fluor; consommateur à acheter moins cher; jeune hom-
 Quel fichu calcul! On ne joue pas avec Dieu comme on joue le fisc! Tout est à Dieu, tu lui rendras tout. Si ce n'est dans la pénitence, l'adoration, l'amour et la joie, ce sera dans le châtiement, l'enfer, la haine, l'absence éternelle. C'est comme toi tu auras choisi et voulu.
 Alors, commence à rendre à Dieu ce qui est à Dieu. A genoux, joins les mains et prie. Et tu n'as rien perdu et tu as gagné Dieu.
MM

Naissances dans le canton de Vaud: stabilisation?

LAUSANNE (ATS). - En 1965, le canton de Vaud a enregistré le nombre annuel de naissances record de 7631 nouveau-nés de parents domiciliés dans le canton, dont 5207 suisses (68%) et 2424 étrangers (32%). Depuis, le nombre des naissances n'a cessé de diminuer, pour tomber à 5611 en 1976, soit une baisse supérieure à un quart en onze ans. Toutefois, comme le montrent les données du bureau fédéral mises à jour par l'office de statistique de l'Etat de Vaud, la tendance à la baisse ne continue pas en 1977: 5646 enfants nés vivants, dont 3929 suisses (70%) et 1717 étrangers (30 %).

L'effet de la diminution du nombre d'étrangers à la suite de la récession économique a une conséquence sur la natalité. Par ailleurs, le nombre de naissances hors mariage reste faible (4,3%).

Vers l'ouverture de la 20^e conférence générale de l'Unesco à Paris

BERNE (ATS). - C'est le 24 octobre que va s'ouvrir à Paris la 20^e conférence générale de l'UNESCO (organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture). Pendant cinq semaines les délégués de plus de 140 pays vont discuter un nouveau programme d'activités et les 60 points à l'ordre du jour. Une fois encore ce sont les problèmes de l'information dans le monde qui seront au centre des débats.

Pour les deux années à venir, l'UNESCO prévoit d'augmenter son budget de 23% et de le porter ainsi à 275,5 millions de dollars. Une somme de 177 millions de dollars est prévue pour différents projets dans les domaines de l'éducation (55,6 millions), des sciences naturelles (31,9 millions), la culture et les communications (31,9 millions), des sciences sociales et leurs applications (14,8 millions) et 10,8 millions pour le service de l'information et des statistiques.

La liberté de la presse au centre des débats

Comme lors de la précédente conférence générale qui s'était

tenue en novembre 1976 à Nairobi, le problème de l'information fera l'objet de deux études distinctes. La première question porte sur un projet de déclaration concernant «les principes fondamentaux de l'emploi des moyens de grande information en vue de renforcer la paix et la compréhension internationale et de lutter contre la propagande belliciste, le racisme et l'apartheid.» C'est par rapport au problème de la liberté de la presse que cette question oppose depuis 1970, au sein de l'UNESCO, les pays occidentaux aux pays socialistes. A Nairobi les puissances occidentales avaient jugé inacceptable le projet présenté par 41 pays (mais manifestement d'inspiration soviétique) parce qu'il prônait «la mainmise de l'Etat sur les moyens d'information». Vu l'impossibilité d'arriver à un accord, le directeur général de l'UNESCO, M. Bow, avait été chargé de préparer un nouveau projet susceptible de recueillir le plus de suffrages possibles. C'est ce projet qui sera examiné à la prochaine conférence générale de Paris. Il a été profondément remanié de façon à tenir compte des objections des pays occidentaux. C'est ainsi que toute mention de la responsabilité de l'Etat vis-à-vis des activités des organes d'information et toute invitation à mettre en œuvre des mesures législatives ont été écartées du nouveau projet.

La seconde question relative aux problèmes de l'information porte sur «le déséquilibre dans les échanges d'informations». Selon le directeur général de l'UNESCO et la majorité des pays membres, ce déséquilibre est dû au «monopole de l'information dans le monde détenu par les grandes agences de presse internationales». Une commission ayant pour tâche de «définir un nouvel ordre mondial dans le domaine de la communication» présentera un rapport provisoire.

La délégation suisse à la conférence générale de l'UNESCO

La délégation suisse à Paris sera conduite par l'ancien ambassadeur

Berne: le chômage en baisse

BERNE (ATS). - A la fin du mois de septembre 1978, 1089 personnes étaient affectées par le chômage complet dans le canton de Berne. Par rapport au mois précédent, ce chiffre traduit une diminution de 3,71% (- 42 chômeurs). Le recul du chômage par rapport à l'an dernier est encore plus net: 1256 chômeurs étaient alors recensés. Leur nombre a donc diminué de 167 en une année (- 13%). 466 places vacantes ont d'autre part été enregistrées dans les bureaux de placements. Enfin, les offices bernois du travail ont procuré un emploi à 197 chômeurs durant le mois de septembre 1978.

que puisse s'instaurer au sein des Chambres fédérales un climat de «méfiance envers la radio TV», quand on connaît le ton et le choix des sujets des émissions d'information offertes au public. C'est le fait même de cette méfiance qui devrait, au contraire, inquiéter M. Molo. Un ancien homme de radio ne nous confiait-il pas, l'autre jour, qu'il est plus tentant, plus excitant pour de tels mass media de choisir le côté de l'opposition que celui du pouvoir...

Avec le Conseil national excédé (dont ce «niet» n'est peut-être qu'une première manifestation à suivre par d'autres...) le public est parfaitement en droit d'attendre une amélioration de la qualité et de l'objectivité des programmes avant de délier sa bourse pour une hausse de la taxe. Il a également le droit de ne pas confondre le terme de «qualité» avec les reportages tendancieux de «Temps présent» au Chili, les longs et fastidieux portraits de Daniel Cohn-Bendit, ou la

Felix Schnyder, président de la commission nationale suisse pour l'UNESCO. Seront également présents le représentant permanent de la Suisse à l'UNESCO, le ministre Charles Hummel et le secrétaire général de la commission nationale suisse pour l'UNESCO, M. Mario Muller. La délégation suisse comprendra également de nombreux experts dans tous les domaines d'activités de l'UNESCO.

Pour lutter contre la sclérose en plaques

La SP, sclérose en plaques, est une maladie du système nerveux central, qui peut se manifester sous forme de handicaps divers, souvent graves.

Il faut savoir que dans le monde entier de nombreux groupes de chercheurs tentent de trouver la cause de la sclérose en plaques. Dans le monde entier aussi, les sociétés de la sclérose en plaques cherchent les moyens les meilleurs pour soulager les malades de la sclérose en plaques, car il faut aider ceux qu'elle atteint, en général dans la fleur de l'âge.

«Serons-nous immobiles quand nous saurons que la sclérose en plaques peut immobiliser?» C'est la question que pose la Société suisse de la sclérose en plaques (SSSP) à l'occasion de sa collecte d'octobre. En effet, celle-ci doit procurer les fonds nécessaires à la SSSP pour réaliser son programme 1979, à savoir:

- intensifier la recherche scientifique pour percer l'énigme de la sclérose en plaques et pouvoir guérir ses victimes;
- développer les services aux malades sur les plans social et médical, compte tenu d'une large enquête faite en 1978.

Nous avons besoin du soutien de chacun pour intensifier la recherche et lutter contre les méchants effets de la sclérose en plaques. Merci de votre compréhension. CCP 10-10946 Lausanne.

Au fil de ma plume

par Michèle Savary

La Sainte-Chapelle

Quand je ne supporte plus ni la grisaille, ni le béton, ni le vacarme, j'entre à la Sainte-Chapelle, petit joyau gothique construit par Saint Louis, au XIII^e siècle, pour abriter des reliques du Christ.

Et c'est vraiment, par ses proportions comme par la finesse de son architecture, une chasse. Cette chapelle n'est faite que de vitraux, soutenus par une légère ossature de pierre. Il n'y a qu'une nef, toujours resplendissante, même par temps gris.

Les verrières sont hautes et élancées, et dans leurs médaillons s'aperçoivent 1134 scènes bibliques - oui, plus d'un millier. Il faut les regarder avec des jumelles, détailler la finesse et l'énergie du trait.

Voici le vitrail du Livre des Rois; ici domine le bleu céleste, le bleu royal, l'indigo et le rouge feu. Voici le Livre d'Esther, où les minuscules personnages sont vêtus de tons lilas,

prune, bistre, et où éclatent les armes de la Castille: des petites forteresses d'or, sur fond rouge groseille, coquelicot et pourpre sombre (Blanche de Castille, mère de saint Louis, en est sans doute la donatrice).

Là, grâce aux jumelles, on voit des variations dans l'épaisseur du verre: bulles, remous, tourbillons diaprent la pâte translucide. C'est une immense bible, minutieusement enluminée, où chatoient d'obliques rayons de soleil.

La palette de ces verriers était somptueuse. A côté du rouge ardent et du bleu azur, ils utilisent aussi des tons plus sourds: rouille, mordoré, vert olive presque noir, et bleu-vert très pâle, couleur d'eau peu profonde, de haut-fond.

Ici, l'on n'est pas dans un sombre vaisseau enchanté, comme à Chartres, mais dans un oratoire précieux, une chasse de gemmes, un reliquaire que la lumière embrase.

Compagnies privées d'assurance-maladie

Ralentissement de croissance

Les encaissements de primes des compagnies d'assurance-maladie se sont montés à 464 mio de francs en 1976 (on ne dispose pas de données pour une période plus récente). Au cours des années précédentes, le volume des primes encaissées dans ce secteur d'activité, dont s'occupent aussi bien les assurances-vie que les assurances-accidents et les assurances de dommages, avait constamment progressé. Depuis le début des années septante, cependant, le taux de croissance a diminué avec irrégularité. Si, en 1971, il était encore de 24% par rapport à l'année précédente, il tombait à 20% en 1972, à un peu plus de 19%

en 1973 et à un peu moins de 19% en 1974, pour atteindre 12% en 1975 et enfin 4% seulement en 1976. En chiffres absolus, l'accroissement a passé de 63 mio de francs en 1974 à 46 mio de francs en 1975 et à 17 mio de francs en 1976. Ce ralentissement du rythme d'expansion auparavant très rapide des primes encaissées est imputable notamment à l'évolution démographique et à l'augmentation constante de la proportion des personnes assurées, de même qu'à la récession, qui s'est fait surtout sentir dans le domaine des assurances collectives, où les primes sont liées à la somme des salaires.

Sdes

Le pari de la BNS

Considérant les dispositions prises par la Banque nationale suisse le 1^{er} octobre, chacun se pose la question: les moyens mis en œuvre sont-ils de nature à faire redescendre le cours du franc suisse, à rétablir les conditions d'une concurrence internationale supportable? La réponse ne pourra pas être donnée avant plusieurs mois.

Aujourd'hui, on considère généralement qu'à la fin de 1977, les cours des monnaies se situaient à un niveau tolérable parce qu'ils enregistraient ni plus ni moins les différences de taux d'inflation constatées dans la plupart des pays. Les cours moyens de décembre 1977 étaient de 2,08 francs pour un dollar et de 96,47 francs pour 100 marks.

Au cours de 1978, il y a eu deux périodes qui provoquent une ascension vertigineuse du franc suisse: en février, puis de juillet à septembre.

Le 24 février, le dollar était tombé à 1,78 francs et les 100 marks à 87,90 francs. Entre le 24 et le 27 février, le Conseil fédéral et la BNS prirent une série de mesures: abaissement du taux de l'escompte, renforcement de l'intérêt négatif sur les avoirs en francs suisses détenus par les étrangers dans des banques établies en Suisse, interdiction faite aux étrangers d'augmenter leurs placements en papiers-values suisses (Anlageverbot), limitation des importations de billets de banque étrangers. Il est excessif de dire que ces interventions furent totalement inefficaces: le 13 mars, les cours étaient de nouveau de 1,96 francs pour un dollar et de 94,70 francs pour 100 marks. Mais l'effet de dissuasion ne dura pas au-delà de trois mois.

Dès le mois de juillet, les cours de toutes les monnaies baissèrent rapidement, par rapport au franc suisse. Le 25 septembre, le cote était de 1,48 franc pour un dollar et de 76,69 francs pour 100 marks. Le 1^{er} octobre, la BNS annonça un

nouveau train de mesures: renforcement des interventions sur le marché des changes (achats massifs de devises par la BNS), stimulation des exportations de capitaux, financement facilité des importations et de stockage de matières premières, étude d'une amélioration de la «garantie de change» en faveur des exportateurs de marchandises et du tourisme, assouplissement de l'«Anlageverbot».

Concernant l'effet souhaité sur les cours de change, c'est le renforcement des interventions de la BNS qui constitue la mesure principale. L'institut d'émission semble avoir tenu le raisonnement suivant: le cours du franc monte parce que la demande de la devise helvétique dépasse l'offre, en offrant des francs suisses en quantité quasi illimitée, la BNS rétablira l'équilibre et fera baisser le cours; en outre, l'achat de monnaies étrangères ayant pour corollaire l'augmentation de la masse monétaire en Suisse, la BNS démontre que désormais elle donne la priorité à l'action sur les changes, reléguant à l'arrière-plan la lutte contre l'inflation; ce faisant, elle espère réduire l'attrait qu'exerce le franc sur tous les amateurs d'une valeur-refuge.

Les interventions de la BNS déjà importantes au cours des dernières semaines, n'ont guère eu d'effet. Certains doutent qu'un renforcement suffise à renverser la tendance. Toujours est-il que le 2 octobre, le marché avait réagi dans le sens désiré par la BNS: plus de 1,58 francs pour un dollar, plus de 82 francs pour 100 marks. Les excès du marché des changes étant dus en grande partie à des facteurs psychologiques, il est impossible de prévoir l'évolution au-delà de quelques jours. Il faut prendre rendez-vous au début de 1979 pour constater si la BNS a gagné ou perdu son pari.

(GPV)

Vin plus rare - Prix plus élevés? Et les stocks?

BERNE (ATS). - Les vendanges, qui s'annoncent qualitativement bonnes mais quantitativement faibles, font craindre une augmentation du prix du vin. Dans les régions viticoles où les stocks sont pratiquement épuisés, les producteurs ont déjà fait valoir leurs revendications quant à la hausse des prix. Dans les deux plus grandes régions viticoles du pays, Vaud et Valais, les quantités en stocks dépassent cependant celles que l'on s'apprête à récolter. Dans son dernier numéro, le Journal viticole suisse se montre également préoccupé par le fait que dans le canton de Vaud, malgré les stocks d'une ampleur inaccoutumée, on ne trouve quasi plus de marchandises dans le commerce depuis quelques mois. Il faut espérer, souligne le journal, que la mise soudaine sur le marché des marchandises ainsi re-

tenues - à laquelle on peut s'attendre suivant les hausses de prix éventuellement consenties aux producteurs - ne provoquera pas l'effondrement de la structure des prix.

Des augmentations éventuelles de prix à la production se répercu-

teront immédiatement jusqu'au stade de la consommation, qu'il s'agisse des prix d'achat dans les magasins ou du débit dans les cafés et restaurants. Certes, ces derniers temps, le consommateur s'est davantage tourné vers les vins du pays, mais il est clair qu'une cure de cheval dans le domaine des prix ne le laisserait pas sans réaction ou, en d'autres termes, l'inciterait à renoncer à consommer les vins indigènes, conclut le Journal viticole suisse.

PRODUCTION VALAISANNE

Pour aplanir les difficultés...

En guise de prologue à la rencontre qui aura lieu aujourd'hui dans le Valais central entre les représentants des autorités du canton, les responsables de notre agriculture et de notre viticulture et la

direction de Coop Suisse ainsi que la centrale de cet important groupe, une raclette rassemblait hier soir, dans un charmant castel de Saint-Léonard, quelques-unes des personnalités les plus représentatives de Coop Suisse et Valais ainsi que MM. Genoud et Wyer, conseillers d'Etat, et leurs hôtes, MM. Michaud et Actis, des caves coopératives.

Si la réunion d'hier soir permet un échange d'agréables propos entre MM. Michaud, Kohler, président de la direction de Coop Suisse et Genoud, la journée d'aujourd'hui sera consacrée aux problèmes de la production et de la commercialisation au cours d'un vaste échange d'idées entre spécialistes de tous les secteurs.

Saluons cette initiative qui permettra à l'un de nos plus importants acheteurs une approche plus réaliste des problèmes et des difficultés que rencontre la production valaisanne cet automne particulièrement.

Or qu'on veuille ou non, et plus souvent qu'on ne le pense dans les milieux intellectualisants de la radio-TV, ce qui est «dit à la radio», ce qui a «passé à la TV» a autant de poids que ce qui est «écrit dans le journal». Un poids insoupçonné.

A cause de cela, et surtout par leur situation de monopole, TV et radio n'ont pas droit à la déviation. Lorsqu'elles l'auront compris, M. Molo n'aura plus affaire ni à la «méfiance» du Conseil national, ni à la «démagogie» des censeurs...

Jacques Mauler

DRÔLE D'ÉQUILIBRE

Nous avons le plaisir de reproduire pour nos lecteurs ce pertinent article de M. Jacques Mauler paru dans la Nouvelle Revue de Lausanne du 19 octobre et qui dit exactement ce que l'on doit penser de ce prétendu «équilibre» de nos radio et télévision.

Par la voix de son maître, M. Stelio Molo, la Radio Télévision Suisse vient donc de réfuter une nouvelle fois les critiques qui fusent un peu partout contre les prestations souvent peu objectives que nous offrent les ondes et le petit écran. C'était en début de semaine à Genève, dans le cadre de la quinzième de télévision organisée par l'Institut national genevois en collaboration avec la Radio TV romande.

Estimant que l'indépendance de la SSR passe aussi par des finances indépendantes, M. Molo s'en est pris au récent vote du Conseil national lui refusant une augmentation de la taxe. «Un vote politique,

marqué par une méfiance face à la radio télévision», a estimé M. Molo avant de dénoncer «avec indignation» le jugement de «certains censeurs agissant de manière émotionnelle et démagogique». Rien que ça!

Comment M. Molo peut-il s'étonner qu'un vote «politique» vienne sanctionner les désirs de la SSR alors que - pour prendre le cas particulier de la TV romande que nous connaissons le mieux - le petit écran joue au sens large un rôle politique indiscutable dans l'information du citoyen! Du moins par des émissions du genre du «Téléjournal» et «Temps présent...» Comment s'étonner, également,



Chaque jour

38 122* familles dont 88,5% par abonnement régulier, soit plus de 95 000* lecteurs

vivent à l'heure valaisanne au rythme d'une actualité intense, illustrée en couleurs

* Chiffres officiellement contrôlés par la REMP

Budget 1979 de la Confédération: un déficit de 1,377 milliard

M. CHEVALLAZ: «DES CHOIX DOULOUREUX»

Voici les explications données hier à la presse par le conseiller fédéral Georges-André Chevallaz, à propos du budget 1979 de la Confédération, qui prévoit un déficit de 1,377 milliard de francs (16,529 milliards aux dépenses et 15,152 milliards aux recettes).

(ATS). — Le plan financier prévoyait un déficit plus important de 149 millions. Cette amélioration s'explique par des restrictions accrues au chapitre des dépenses (276 millions de moins que dans le plan financier) que l'on a pu comprimer dans une forte mesure malgré une diminution prévisible des recettes de 127 millions par rapport au plan financier. Mais il a fallu opérer des choix douloureux pour concilier le besoin d'économies et d'assainissement financier avec le rôle d'animation économique et de prérequis sociale du budget public, et cela n'a

pas été facile, car, quelle que soit la vocation helvétique du consensus, il n'est pas possible de concilier parfaitement deux thèses aussi contradictoires. De plus, les perspectives incertaines de la réforme fiscale 1978 (qui devrait introduire la TVA et réaménager l'impôt fédéral direct) compliquent les choses. M. Chevallaz, évoquant les avatars de ce projet au Parlement, a estimé que « les arabesques politiques, les surenchères, les combats retardateurs autour d'une réforme fiscale modérée, équilibrée et équitable insistent de lourdes responsabilités ».

sions s'étant surtout opérées dans le secteur des dépenses générales. Le programme de la Confédération aux fins d'assurer une demande aussi constante que possible dans l'industrie de la construction prévoit, de 1979 à 1983, des dépenses annuelles d'environ 200 millions, tandis que ceux des CFF et des PTT atteignent, ensemble, 720 millions par année. Ce qui a été difficile dans l'élaboration du budget, lit-on dans le projet, c'est précisément de freiner les dépenses pour obéir au vœu d'économies exprimé plusieurs fois par le peuple, mais sans compromettre la réalisation des tâches principales de la Confédération et en cherchant à promouvoir la conjoncture et l'emploi. Il fallait donc opérer un freinage différencié et non pas linéaire. Quant aux dépenses de transfert (transferts à des tiers, à des collectivités publiques, à des entreprises et établissements de la Confédération, prêts), elles absorbent 65 % de l'ensemble des dépenses budgétaires, ce qui est un peu moins que précédemment, alors que les dépenses pour les besoins propres de la Confédération représentent 34,8 %. L'ensemble des dépenses — 16,5 milliards — représentent 9,9 % du produit national brut évalué à 166,4 milliards pour 1979. Cette quote-part est inférieure à celle des trois dernières années qui variait de 10,1 à 10,9 %.

361 millions de dépenses supplémentaires

L'accroissement des dépenses — 361 millions — est dû pour une bonne moitié à trois postes : les quotes-parts cantonales aux recettes de la Confédération ont été portées à nouveau à leur niveau légal après avoir subi, en 1978, une réduction de 15 % en vertu des mesures d'économies (+133 millions), la garantie contre les risques à l'exportation a dû faire face à des pertes de change (+76 millions) et le programme d'impulsions destiné à encourager la recherche appliquée et le développement démarra l'année prochaine (+15,4 millions). Une quatrième « carte forcée », qu'il n'était pas possible d'éviter, a chargé le bateau : 195 millions supplémentaires iront au Département militaire pour des achats d'armement (appareil de conduite de tir Skyguard, pour une moitié), dépenses engagées pour des raisons aussi bien conjoncturelles que militaires. Sans ces efforts supplémentaires, qui représentent plus de 400 millions, le budget des dépenses 1979 serait en réduction par rapport au budget 1978. Les économies réalisées sur les subventions se montent à 106 millions. Pour ce qui est des dépenses des différents secteurs, l'ordre d'importance des dépenses a été inversé aux deux premiers rangs : la défense nationale prend de nouveau la première place, avec une part de 20,1 % de l'ensemble des dépenses, en raison des achats de matériel de guerre. La prévoyance sociale vient en deuxième rang, avec une part de 19,8 %. Suivent les communications (15,9 %), l'enseignement et la recherche (9,6 %), l'agriculture (8,4 %) et les relations avec l'étranger (3,8 %).

impôt de défense nationale) (-100 millions). Les pertes de recettes douanières résultant de l'accord de libre-échange avec la CEE et les abattements tarifaires convenus au sein du GATT et de l'AELE, ainsi qu'avec les pays en développement, devraient atteindre quelque 1,6 milliard en 1979. Par chance, le produit des impôts sur le revenu et la fortune s'est accru plus rapidement que la moyenne par suite d'une bonne progression durant la première moitié des années 70. Actuellement, près de 40 % des recettes fiscales de la Confédération pro-

viennent des impôts sur le revenu et la fortune, contre 28 % en 1969. En revanche, 61 % seulement sont dues aux prélèvements sur la consommation, contre 72 % en 1969 et 64 % en 1974.

Budget général

Le budget général, constitué du budget financier et du budget des variations de la fortune, présente un déficit de 1,917 milliard, aggravant d'autant le découvert du bilan qui devrait atteindre 10,7 milliards à la fin de 1979.

Le plus difficile: freiner les dépenses

Les dépenses augmentent de 361 millions ou 2,2 %. Le Département des finances s'est efforcé de réduire les dépenses — leur accroissement de 2,2 %, légèrement supérieur à celui de 1,7 % du budget 1978, semble devoir être tenu — sans démanteler notre appareil social ni pratiquer

une politique déflationniste. Un montant est de nouveau inscrit pour l'exécution et l'achèvement des mesures prises en 1975 et 1978 dans le but de procurer du travail (142 millions). Les dépenses d'investissement sont légèrement supérieures à celles de 1977 et 1978, les compres-

Pas de surprise, mais le malaise subsiste

Suite de la première page
dépasser les 18 millions en décembre de cette année et effleurer les 20 millions à fin 1979, compte tenu des déficits budgétaires de l'exercice en cours et du suivant, alors que les recettes de la Confédération sont estimées à 15,2 milliards pour 1979.

Sur la base à fin 1976, la dette totale de l'Etat français ne représentait de loin pas 50 % de ses recettes fiscales, celle de l'Allemagne, le 60 % environ. La TVA y est certes introduite de longue date, mais la sagesse voudrait que la Confédération parvienne à nouer les deux bouts avec les moyens du bord et non en fonction d'hypothétiques recettes fiscales futures.

Il n'y a donc pas de quoi pavoiser, ni de présenter presque comme un succès un budget non équilibré.

Comme les Juifs attendent encore le Messie, on remet en Suisse à des jours meilleurs la recherche d'équilibre des finances fédérales. Mais, qui peut prétendre que cette prospérité reviendra avant de nombreuses années ? On semble là

perdre un temps précieux qu'on regrettera peut-être un jour ou que la jeune génération nous reprochera à juste titre.

Ce que l'économie privée a dû faire par la force des choses depuis le début de la récession, c'est-à-dire contrôler l'opportunité de chaque dépense et éliminer celles qui ne sont pas absolument indispensables, pourquoi la Confédération ne l'entreprendrait-elle pas de son propre chef, courageusement et en dépit des pressions politiques ?

Sans aucun doute le peuple suisse lui en serait reconnaissant et se montrerait plus généreux si nécessaire.

A deux reprises, lors de votations populaires, il a manifesté son désir de compression des dépenses publiques.

Il faut croire que ce n'est pas suffisant pour vaincre l'inertie.

Acceptons donc de payer et de nous taire, en nous disant que c'est peut-être de notre faute d'élire seulement, sans imposer de mission à ceux que l'on délègue.

F. C.

Etat des cols

GENÈVE (ATS). — Le Touring club suisse (TCS) communique que les cols suivants sont fermés :

Furka, Grimsel, Klausen, Nufenen, San Bernardino (accès normal au tunnel routier), Saint-Gothard, Susten.

Sont praticables avec l'équipement d'hiver :

Albula, Lukmanier, Oberalp.

Tous les autres cols sont libres.

BAISSE DES TAUX D'INTÉRÊT DES OBLIGATIONS DE CAISSE

ZÜRICH (ATS). — Dès lundi 23 octobre, les quatre grandes banques de notre pays baissent de façon linéaire, de 0,25% les taux d'intérêt des obligations de caisse. Pour les titres d'une durée de trois à quatre ans, le taux d'intérêt a été fixé à 2,25% (jusqu'ici 2,5%), pour les titres d'une durée de 5 à 6 ans à 2,5 (2,75%) et pour ceux d'une durée de 7 à 8 ans à 2,75 (3%).

TV romande

Concours du 25^e anniversaire

BERNE (ATS). — Comme on le sait, la SSR célèbre cette année le 25^e anniversaire de la Télévision suisse. A cette occasion, elle orga-

nise un concours pour susciter la création d'œuvres originales de nature à promouvoir une meilleure connaissance interrégionale par le moyen d'expression qu'est la télévision. Le 1^{er} prix est doté de 25 000 francs.

Ce concours est ouvert aux créateurs de nationalité suisse ou les étrangers domiciliés en Suisse depuis plus de 5 ans. L'œuvre (émission unique ou suite d'émissions) devra être présentée sous forme d'un exposé ou d'un script, accompagné d'un « story-board » (résumé du sujet traité) ou de toute autre forme de présentation audiovisuelle.

Le règlement de ce concours peut être obtenu auprès de la direction générale de la SSR à Berne. Les œuvres devront être envoyées jusqu'au 30 avril 1979.

La Chaux-de-Fonds

Bijouterie dévaluée

LA CHAUX-DE-FONDS (ATS). — Hier, peu avant midi, un couple de jeunes gens s'est introduit dans une bijouterie, avenue Léopold-Robert, à La Chaux-de-Fonds. Sous la menace d'un revolver, ils se sont emparés du contenu du tiroir-caisse, soit de 2500 francs environ. Avant de quitter les lieux, ils ont raflé tout ce qui était à leur portée, bagues, broches, chevalières et montres, le tout représentant une valeur de quelque 80 000 francs.

Du cirque de grande classe pour les 175 ans de la dynastie Knie



Friedrich Knie (1784-1850), fondateur de la dynastie. Il est né à Erfurt en Autriche. Il était le fils du médecin particulier de l'impératrice Marie-Thérèse. Il a commencé sa carrière d'artiste en 1803, il y a 175 ans. Il avait épousé la fille d'un barbier d'Innsbruck, Antonie Stauffer (1786-1833).

SION. — Le cirque Knie nous revient, cette année, nimbé d'une auréole, celle de son 175^e anniversaire. Qui peut en dire autant chez les gens du voyage ?

Le programme est en fonction de ce jubilé ; c'est-à-dire que tous les numéros, bien qu'ils ne soient pas d'égale valeur, sont de haut niveau.

C'est du cirque à l'état pur et même un peu rétrospectif. On remonte dans le temps, franchit la belle époque, après un charivari très réussi pour en venir à la période actuelle qui hausse le chapiteau de la famille Knie parmi les meilleurs du monde. Cela est vrai. La plupart des numéros sont de classe internationale par la

qualité des artistes qui se succèdent dans l'arène.

D'un glorieux passé, le cirque Knie entre dans un présent merveilleux, laissant augurer un avenir tout aussi brillant qui a fasciné et fascinera encore des générations de spectateurs.

Une fois de plus, nous sommes émerveillés. Notre enthousiasme est grand, et l'est plus particulièrement parce que nous savons avec quel sérieux chacun et chacune exécute dans le meilleur sens du terme un métier difficilement accessible, exigeant, dur, même si, par moments, il apparaît tout simple entre deux éclats de rire.

Il est vain de vouloir citer funambules, clowns, dresseurs,

dompteurs, tous ceux qui émailent de leur talent ce spectacle parfois frémissant, haut en couleur, hilarant, passionnant, élégant, fabuleux, que ce soit sur la piste ou sur la haute corde.

Tout le mérite revient à des hommes et à des femmes rompus à leur métier, l'aimant par-

dessus tout, voulant satisfaire sans cesse un public rendu plus difficile à contenter depuis qu'il dispose de points de comparaison avec le cirque à la télévision.

La famille Knie ne laisse rien au hasard. Elle sait choisir ses artistes, mais elle s'engage — comme les pères — carrément

dan l'action pour faire preuve que la dynastie, étant issue du cirque, elle s'y distingue au même titre que les plus chevronnés venant d'ailleurs. C'est ce que l'on nomme la haute conscience du travail, qu'il soit artistique ou équestre.

Le cirque Knie a connu un gros succès partout, cette an-

née, qui est aussi celle des 60 ans du Cirque national suisse. Le programme, par son éclectisme et ses variations rythmées, est fort plaisant. Il ne peut qu'attirer la foule en Valais, à Sion, à Sierre et à Brigue, comme ce fut le cas dans les autres cantons.

f.-g. g.

Un rapport sur « l'avenir du Parlement » Dans l'oubli du parlementaire

Suite de la première page

Pour ma part, je reste convaincu qu'il importe de « revaloriser » le Parlement... comme je reste convaincu que cette « revalorisation » n'exige pas une réforme de fonctionnement du Parlement, mais un changement d'attitude du parlementaire. Car, rien ne sert de désigner des députés professionnels, si ces députés se mettent d'emblée en tête, ou en profession, d'assurer d'abord leur célébrité ! En cette matière, il faut se rappeler que ce n'est pas l'usure de l'institution qui diminue ou discrédite le rôle d'un Parlement, mais d'abord l'image que des parlementaires reflètent de cette institution. Une fois de plus, il ne s'agit donc pas de révolutionner les structures, mais de corriger l'homme (dans la mesure où celui-ci n'est pas incorrigible) !

Quand je pense, par exemple, au Grand Conseil valaisan,

je dois admettre qu'une centaine de députés détruisent allègrement le renom d'une trentaine d'autres députés. Cette centaine ne vise qu'un objectif : satisfaire une auto-béatitude... quitte à négliger tout le canton. J'exagère à peine ! Et cette centaine n'en finit plus de ramener à zéro toute tentative de « revalorisation » du Parlement, avec ou sans traduction simultanée.

Lorsque je réalise la multitude de motions, de postulats, de questions écrites, parfois urgentes, souvent insignifiantes, qui se déposent sur le bureau du Grand Conseil, je me dis que l'activité des parlementaires est hautement respectable ; mais lorsque je constate le peu d'empressement à suivre ces motions et postulats (dès qu'ils ont été publiés dans la presse), je me dis alors que l'activité des parlementaires est singulièrement suspecte ! Car elle me paraît fréquemment s'intéresser moins à l'avenir du

pays qu'à l'éclat du nom. Et je me persuade finalement que le Parlement perd de son crédit, parce que trop de parlementaires ne songent qu'à leur prestige.

Et cela devient grave, car il existe dans tous les parlements du monde (en Valais, aussi !) des députés qui abattent une immense besogne, profitable à l'ensemble de la collectivité. Malheureusement, cette minorité de personnalités qualifiées, principalement soucieuses de l'intérêt général, est littéralement balayée, dans l'impresion du public, par cette majorité de personnages prétentieux, plus lestes à se glisser dans une colonne de journal qu'à s'installer devant un monceau de dossiers. J'en sais quelque chose !... je suis journaliste et sollicité de remplir ces colonnes !... Et c'est ainsi que tout un Parlement se dévalorise, jusqu'à susciter de la rigolade en guise de respect.

Dans ce contexte, le volu-

mineux document de la commission fédérale sur « l'avenir du Parlement » me semble soudainement dérisoire. Car le Parlement atteindra son but de « revalorisation » quand des parlementaires sortiront de leur obsession de « valorisation ». Quand des députés prendront la peine, élémentaire, d'écouter au moins la réponse à leurs interventions (ce qui n'est pas toujours le cas !), l'avenir du Parlement sera déjà plus favorable. Mais, tant qu'une majorité de députés s'exprimeront uniquement pour la galerie, l'avenir du Parlement reste promis à la dégringolade, avec ou sans rapport d'une commission d'experts. En effet, l'avenir du Parlement ne dépend pas de la valeur d'un document, il dépend d'abord du sérieux des parlementaires. Toute autre considération, ou presque, n'est que sujet à séminaire pour sociologues de l'oisif ou de l'oiseux.

Roger Germanier

Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Bonvin, tél. 55 10 29.

Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 18 heures à 19 h. 30. En privé de 13 h. 30 à 20 h. 30. Prière d'observer strictement ces heures.

Clinique Sainte-Claire. - Heures des visites: en privé: de 10 à 20 h.; en commune: de 13 à 16 h. et de 19 à 20 h.; en pédiatrie: de 15 à 17 h.; en maternité: de 12 à 14 h., de 15 à 16 h. et de 19 à 20 h.

Centre médico-social régional, hôtel de ville, aile ouest, tél. 55 51 51.

Soins: à domicile, soins au centre, du lundi au vendredi, de 13 h. 30 à 14 h. 30.

Consultations pour nourrissons: sur rendez-vous, de 13 h. 30 à 16 h. 30, le mardi et le jeudi.

Cours: « Soins à la mère et à l'enfant ».

Service d'aides familiales: responsable Michelle Fasnacht.

Assistentes sociales: service de la jeunesse, de la famille, du 3^e âge, centre social.

Services spécialisés: (peuvent être atteints au même numéro).

- Service social pour handicapés (AVHPM)
- Service psycho-social
- Ligue valaisanne contre les toxicomanies
- Office cantonal des mineurs
- Ligue valaisanne contre le rhumatisme
- Caritas Valais
- Service médico-pédagogique/Erziehungsberrating (tél. 57 11 71).

Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires, téléphones 55 20 72 et 55 60 42.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111

Ambulance. - SAT, tél. 55 63 63.

Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garages sierrois, téléphone jour et nuit: 55 55 50.

Auto-secours sierrois. - 24 heures sur 24. Téléphone 55 24 24. SOS - Pannes - Accidents.

Grônes Samaritains. - Objets sanitaires et matériels de secours, tél. 58 14 44.

Pompes funèbres. - Amos Jean, téléphone 55 10 16. Eggs et Fils, tél. 55 19 73.

Groupe AA. - Chippis, tél. 55 76 81.

A l'écoute (La maln tendue). - Difficultés, problèmes, angoisse, solitude, etc., téléphone 24 heures sur 24, tél. 143.

Dancing La Locanda. - Ouvert tous les soirs de 21 h. 30 à 3 heures et 4 heures suivant la saison, tél. 55 18 26.

Bibliothèque. - Tél. 55 19 64 - Ouverture: lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h. 30 à 18 h. 30; jeudi, de 14 h. 30 à 20 h. 30; samedi, de 10 heures à 11 h. 30 et de 14 heures à 16 h. 30.

Centre d'information planning familial. - Mardi et vendredi, de 14 heures à 15 h. 30 ou sur rendez-vous, tél. 55 58 18. Permanence téléphonique tous les jours entre 8 et 9 heures. Adresse: hôtel de ville, bureau N° 10.

Bibliothèque Aslec. - Avenue du Marché 6 - Ouverte le mercredi et le samedi de 14 à 17 heures et le jeudi de 19 à 21 heures.

Taxi Saint-Léonard. - Service jour et nuit, tél. 027/31 12 69.

Ambulance. - Police municipale de Sion, téléphone 21 21 91.

Dépannage électricité et carburant. - 24 h. sur 24, tél. 22 57 16.

Auto-secours séduois. - 24 heures sur 24, tél. 23 19 19. SOS pannes - accidents.

Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garage Touring, M. Jacquier, Saint-Léonard, jour et nuit, 31 27 96.

Service de dépannage du 0,8%. - Téléphone 38 23 63 et 86 34 50.

Pompes funèbres. - Barras S.A., tél. 22 12 17, Max Perruchoud, tél. 22 16 99, 55 03 02, 55 18 48. Voeffray, tél. 22 28 30.

Garderle. - Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14 heures à 16 h. 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.

Service social de la commune de Sion, avenue de la Gare 21, tél. 22 86 88.

Dispensaire médical: ouvert l'après-midi.

Crèche - garderie d'enfants: ouverte de 7 h. à 18 h. 30.

Consultation pour nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge « Soins à la mère et l'enfant »: tél. 23 30 96. Renseignements et inscriptions, l'après-midi du lundi au vendredi, de 14 à 18 heures.

AA. - Réunion le mardi à 20 h. 30, rue Saint-Guérin N° 3, au-dessus du Parking.

Croix d'Or, centre d'accueil. - Bâtiment service social, chaque vendredi dès 20 h.

Service d'aides familiales. - Mme Oggier-Meytard, rue du Chanoine-Berchtold 20, Sion, tél. 22 86 22 le lundi et le vendredi de 14 h. 30 à 15 h. 30.

Centre de planning familial, Service famille-jeunesse. - Consultation sur rendez-vous, avenue de la Gare 21, salle N° 24, le lundi et le vendredi après-midi et le mardi soir. Téléphone 23 46 48 de 14 h. 30 à 15 h. 30.

Bibliothèque municipale - Ouverte le mardi, de 9 à 11 heures et de 14 à 19 heures; le jeudi, de 14 à 19 heures.

Baby-sitters. - Tél. 22 38 20 et 22 96 63 durant les heures des repas et 22 42 03 le matin.

Château-neuf-Conthey. - Piscine du Résident-Parc, couverte et chauffée - Bassin de 17 m x 7 m.

Taxis de Sion. - Service permanent et station centrale gare, tél. 22 33 33.

Nendaz-Station. - Discothèque Lapin-Vert ouvert tous les soirs de 21 h. 30 à 3 heures.

Dancing le Gallon. - Ouverture tous les soirs de 22 à 3 heures et 4 heures suivant la saison. Dimanche fermé.

Dancing La Matze. - Ouvert jusqu'à 3 heures, tél. 22 40 42.

Consommateur-Information. - Rue de la Porte-Neuve 20, le jeudi de 14 à 16 heures.

Musée des costumes - Vivarium. - Route de Sierre, Uvrier, ouvert: tous les jours, sauf lundi, de 13 h. 30 à 18 h. 30.

Martigny

Pharmacie de service. - Téléphoner au N° 111

Médecin de service. - Appeler le numéro 111.

Hôpital. - Heures des visites, chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées de 13 h. 30 à 20 heures.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111

Ambulance officielle. - Tél. 22 14 13 et 2 15 52.

Pompes funèbres. - Ed. Bochatay, 2 22 95. Gilbert Pagiotti, 2 25 02. Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 2 24 13 et 2 15 52.

Centre de planning familial. - Avenue de la Gare 28, tél. 2 66 80.

Dépannage mécanique jour et nuit. - ACS Martigny, tél. 026/23232.

Dépannages accidents. - Garage des Nations, par Frassa transports, 24343-24783.

Service d'aide familiale: pour tous renseignements, s'adresser à la responsable du service: Mme Philippe Marin, infirmière, chemin de la Prairie 3, Martigny, tél. 2 38 42. Tous les jours de 7 à 9 heures et à partir de 18 h.

Groupe Alcooliques anonymes « Octodure ». - Bâtiment de la Grenette, Martigny: réunion tous les vendredis à 20 h. 30. SOS, téléphone 2 49 83 et 5 46 84.

AA, Martigny. - Urgence, tél. 2 11 55 et 5 44 61.

Patinage. - Samedi: 8 h., écoles; 13 h. 30, patinage; 17 h. 30, Martigny - Langenthal juniors; 20 h. 30, patinage. **Dimanche:** 8 h., Sembrancher; 10 h., Martigny - Champéry novices; 13 h. 30, patinage; 17 h. 30, Martigny - Langnau juniors.

Saint-Maurice

Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 3 62 17.

Médecin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 3 62 12.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111

Pompes funèbres. - Albert Dirac, tél. 3 62 19, François Dirac, tél. 3 65 14.

Samaritains. - Dépôt de matériel sanitaire, M^{me} Marie Rappaz, chemin des lies, téléphone 3 73 39.

Exercices: 2^e mardi de chaque mois, dès 20 heures.

Service médico-social du district. - Hospice Saint-Jacques, tél. 3 73 33.

Monthey

Pharmacie de service. - Pharmacie Carraux, tél. 4 21 06.

Médecin. - Service médical jeudi après-midi, dimanche et jours fériés, tél. 4 11 92.

Samaritains. - Matériel de secours, tél. 4 14 54 et 4 23 30.

Ambulance. - Tél. 4 62 62.

Hôpital. - Heures des visites, chambres communes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures; privées, tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111

Pompes funèbres. - Maurice Clerc, 4 62 62, J.-L. Marmillod, 4 22 04, Antoine Rithner, 4 30 50.

Dancing Trelze Etolles. - Ouvert jusqu'à 3 h. Fermé le lundi.

Taxis de Monthey. - Service permanent, station place Centrale, tél. 4 14 84.

CIRENAC. - Centre d'information de régulation des naissances et d'aide aux couples, tél. 4 66 11.

Dépannage. - Téléphone jour et nuit: 4 43 37.

Bar Le Corso. - Ouverture jusqu'à 24 heures.

Centre Fitness du Chablais. - Tél. 4 44 10, piscine chauffée, saunas, solarium, gym., ouverture de 8 à 21 heures.

Alcooliques anonymes. - Réunion tous les mardis au café Industriel, à 20 h. 30. Roger, tél. 4 18 32; Jean, tél. 4 13 39.

Viège

Pharmacie de service. - Pharmacie Anthamatten, tél. 46 22 33; dès dimanche 22, Burlat, 46 23 12.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111

Brigue

Pharmacie de service. - Pharmacie Marty, tél. 23 15 18; dimanche 22, Guntern, 23 15 15.

Alcooliques anonymes. - Réunion tous les jeudis à 20 h. 15, au café des Cheminots, tél. 23 43 53, 23 62 46 et 23 80 42. Naters, tél. 23 12 61.

Dépôt de pompes funèbres. - André Lambriger, tél. 23 73 37.

Patrouilleurs TCS. - Tél. 022/140 ou 031/140.

Loèche-les-Bains. - Samedi 21 et dimanche 22, D'Endler, 61 17 71-61 12 16.

D' CLAUDETTE



La tendance sur les marchés européens

PARIS: pas reçu.

FRANCFORT: en baisse.

Sous la pression des prises de bénéfice, la baisse a été de règle sur un large front.

AMSTERDAM: affaiblie.

Sous la conduite d'Unilever et Royal Dutch, tous les compartiments se sont à nouveau inclinés.

BRUXELLES: pas reçu.

MILAN: en baisse.

Tous les secteurs se sont à nouveau effrités, dans un marché maussade.

LONDRES: ferme.

Durant une bourse plus animée, toutes les vedettes industrielles se sont généralement adjugés des gains de l'ordre de 6 à 10 pence.

BOURSE DE ZURICH

Total des titres cotés	176
dont traités	107
en hausse	77
en baisse	15
inchangés	15
cours payés	287

Tendance générale meilleure

bancaires meilleures

financières bien soutenues

assurances meilleures

industrielles bien soutenues

chimiques bien soutenues

obligations suisses fermes

obligations étrangères fermes

CHANGE - BILLETS

France	35.25	37.25
Angleterre	2.90	3.20
USA	1.46	1.56
Belgique	4.80	5.10
Hollande	74.50	77.—
Italie	18.—	20.—
Allemagne	82.—	84.50
Autriche	11.15	11.55
Espagne	1.95	2.25
Grèce	3.75	5.—
Canada	1.23	1.33
Suède	34.—	37.—
Portugal	2.75	3.75
Yougoslavie	6.75	8.25

PRIX DE L'OR

Lingot	11 025.—	11 150.—
Plaquette (100 g)	1 110.—	1 130.—
Vreneli	96.—	106.—
Napoléon	93.—	103.—
Souverain (Elisabeth)	90.—	100.—
20 dollars or	455.—	480.—

BOURSE DE ZURICH

	19.10.78	20.10.78
Suisse	93 d	93 d
Brigue-Viège-Zermatt	925 d	925
Gornergratbahn	780	788
Swissair port.	740	742
Swissair nom.	3090	3105
UBS	354	358
SBS	2190	2195
Crédit Suisse	2095	2110
BPS	1820	1780
Elektrowatt	465 d	468
Holderbank port.	3625	3675
Interfood port.	115 d	112
Inter-Pan	770	765
Motor-Columbus	2645	2645
Oerlikon-Bührle	4650	4690
C ^e Réassurances port.	2380	2390
Winterthur-Ass. port.	11000	11100
Zurich-Ass. port.	1520	1530
Brown, Boveri port.	970	1000
Ciba-Geigy port.	565	567
Ciba-Geigy nom.	540	550
Fischer port.	1385	1385
Jelmoli	2585	2575 d
Héro	890	900
Landis & Gyr	680 d	680 d
Losinger	2250 d	2260
Globus port.	3015	3020
Nestlé port.	2175	2175
Nestlé nom.	3300	3300
Sandoz port.	1600	1610
Sandoz nom.	1020	1000
Alusuisse port.	455	465
Alusuisse nom.	2250	2265
Sulzer nom.	72.5	72.5
Allemagne	119	119
AEG	122	122
BASF	154.5	156
Bayer	291.5	292.5
Demag	195.5	198
Daimler-Benz	264	268
Commerzbank	211.5	213.5
Deutsche Bank	118	118
Dresdner Bank	254.5	255.5
Hoechst	203.5	203.5
Siemens	49.75	49.25
VW	71.75	71.5 d
USA et Canada	39 d	38.75
Alcan Alumin.	110	108
Amx	88	88
Beatrice Foods	42	41
Burroughs	105 d	105
Caterpillar		
Dow Chemical		
Mobil Oil		

Divers

	19.10.78	20.10.78
AKZO	23.75	23 d
Bull	19.5	20
Courtaulds	—	3.85
de Beers port.	10.5	10.5
ICI	11.5	12.5
Péchiney	37	35
Philips	20	19.75
Royal Dutch	97.5	96.5
Unilever	93.5	93
Hoogovens	29.5 d	29 d

Bourses européennes

	19.10.78	20.10.78
Air Liquide	375	370
Au Printemps	127.2	125
Rhône-Poulenc	123.5	124.1
Saint-Gobain	165	164.5
Finsider Lit.	177	175
Mentediton	236.5	219
Olivetti priv.	1400	1340
Pirelli	1033	1002
Karstadt DM	338	335
Gevaert FB	1326	1378

Fonds de placement (hors cote)

	Demande	Offre
America Valor	272	282
Anfos 1	154.4	155
Anfos 2	132.5	133.5
Foncipars 1	2240	2250
Foncipars 2	1240	—
Intevalor	42.25	43.25
Japan Portfolio	373	383
Swissfonds 1	465	475
Swissvalor	210.25	213.25
Universal Bond	63.75	65.75
Universal Fund	64.25	65.25
AMCA	18.5	18.75
Bond Invest	57.5	57.75
Canac	50.75	51.75
Espac	95	—
Eurit	111	113
Fonsa	90	—
Germac	89.5	91
Globinvest	49.25	49.5
Helvetinvest	110.5	111
Pacific-Invest	73	74
Safit	108	111
Sima	195	195.5
Canada-Immobil	580	600
Canasec	311	325

«C'est de la folie que d'entreprendre quelque chose au-dessus de ses forces.»

Démosthène

Pour dimanche

Poires bourdaloue
Epluchez les poires, coupez-les en quatre et enlevez les pépins (comptez une poire par personne). Mettez-les à cuire dans un sirop épais. Pendant que les poires cuisent, préparez une crème pâtissière: mettez le lait à bouillir (un quart de litre) avec 150 g de sucre et une gousse vanille. Délayez quatre jaunes d'œufs avec un peu de farine, puis versez dessus et hors du feu le lait bouillant. Remettez sur le feu jusqu'à épaississement. Faites refroidir sur un plat de service. Disposez les quartiers de poires et saupoudrez d'amandes cassées.

Questions de beauté

Contre la couperose
Contre cette inesthétique dilatation des capillaires, seul le dermatologue dispose de remèdes locaux parfaitement efficaces. Selon la gravité du cas, il aura recours au peeling, à la neige carbonique ou encore à l'électro-coagulation, des vaisseaux les plus importants. On peut cependant éviter les accès de rougeurs interpestifs grâce à ces quelques règles simples: supprimer l'alimentation épicée ainsi que les excitants comme l'alcool, le café et même le thé. Attention, pas de changements brusques de température! Se protéger avec autant de vigilance du grand froid que du grand soleil.

Entre nous

Réapprenez à vous servir de vos mains
Pas pour faire des gestes insensés mais simplement parce qu'il y a mille façons de tenir joliment une cigarette, de se passer une main dans les cheveux, de mettre les mains dans les poches... Chaque geste peut prendre une dimension totalement opposée selon la façon dont vous le faites.

RADIO

Samedi

Radio romande I

- Informations à toutes les heures de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55.
- 6.00 **Le journal du matin** Musique variée et informations générales
- 6.00 7.00, 8.00 Editions principales
- 7.30 **Le regard et la parole**
- 8.05 **Revue de la presse romande**
- 8.20 **Mémoires des spectacles et des concerts**
- 8.30 **Radio-évasion**
- 9.05 **La petite vadrouille**
- 9.20 **Les ailes** par Gaston Couturier et Roland Bahy, avec la collaboration de Swissair.
- 9.30 **J'veux pas l'savoir**
- 11.05 **Le kiosque à musique** En direct des Ponts-de-Martel.
- 12.05 **Est-ce ta fête?** Un jeu de Michel Dénériaz.
- 12.30 **Informations et magazine d'actualité**
- 12.45 **Au fond à gauche**
- 14.05 **Week-end show** Le magazine du spectacle
- 16.05 **Musique en marche**
- 17.05 **Propos de table**
- 18.05 **La journée sportive**
- 18.15 **L'actualité touristique**
- 18.30 **Le journal du soir**
- 19.00 **Actualité-magazine**
- 19.15 **La grande affiche** Actualité de la chanson, du cabaret et du music-hall, présentée par Janry Varneel. Avec des informations sportives.
- 22.05 **Entrez dans la danse** Avec des informations sportives
- 23.00 **Loterie romande**
- 23.05 **Dis-O-Matic**

Radio romande II

- 7.00 Informations
- 7.15 (s) **Loisirs en tête**
- 7.15 **Nos patois**
- 7.30 **Votre loisir Monsieur ou Madame X**
- 7.45 **Philatélie**
- 7.55 **Le dictionnaire sonore**
- 8.00 **Cinéma-photographie et vidéo**
- 8.15 **Technique du son et haute-fidélité**
- 8.30 **19-38 stéréo**
- 9.00 **Informations**
- 9.05 (s) **L'art choral**
- 10.00 **Sur la terre comme au ciel** Le magazine chrétien
- 11.00 **Au-delà du Verbe**
- 12.00 (s) **Midi-musique** Concert-information Musique roumaine
- 14.00 **Informations**
- 14.05 (s) **Contrastes** Musiques anciennes et contemporaines de Claude Monteverdi, André-Ernest-Modeste Grétry, Karol Telemann, Georg-Philipp Szymanowski et Benjamin Britten.
- 16.00 (s) **Portraits musicaux** par Jean-Louis Senn. Les quatuors à cordes de Beethoven.
- 17.00 (s) **Rhythm'n pop**
- 18.00 **Informations**
- 18.05 (s) **Swing sérénade**
- 19.00 **Per i lavoratori italiani in Svizzera**
- 19.30 **Correo Español**
- 20.00 **Informations**
- 20.05 **Théâtre pour un transistor** Un banquier sans visage de Walter Weideli. Avec: Jean Vilar, Liliane Aubert, Dominique Vilar, Jean Vigny, Marcel Imhoff, Jo Excoffier, Paul Ichac, François Simon, etc.
- 23.00 **Informations**

Beromunster

- Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00.
- 6.05 **Musique légère**
- 7.10 **Mosaïque musicale**
- 11.05 **Chronique politique**
- 11.30 **The Band of H.M. Royal Marines**
- 12.00 **Homme et travail**
- 12.15 **Félicitations**
- 12.40 **Samedi-midi**
- 14.05 **Ensembles instrumentaux et chœurs**
- 15.00 **Vitrine 78**
- 15.30 **Jazz**
- 16.05 **5 après 4** Magazine musical
- 18.20 **Sport**
- 19.00 **Actualités**
- 19.50 **Cloches**
- 20.05 **Radio-hit-parade**
- 21.00 **Sport**
- 22.15 **Orchestre de danse de la Radio suisse**
- 22.45 **Hockey sur glace**
- 23.05 **Musique, peut-être pour vous?**
- 24.00-1.00 **Bal de minuit.**

Monte Generi

- Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55.
- 6.00 **Musique et informations**
- 9.00 **Radio-matin**
- 11.50 **Programmes du jour**
- 12.10 **Revue de presse**
- 12.30 **Actualités**
- 13.10 **Feuilleton**
- 13.30 **Chants de Lombardie**
- 14.05 **Radio 2-4: musique légère**
- 16.05 **Après-midi musical**
- 18.05 **Voix des Grisons italiens**
- 18.30 **Chronique régionale**
- 19.00 **Actualités**
- 20.00 **Documentaire**
- 20.30 **Sport et musique**
- 23.05-24.00 **Nocturne musical.**



TÉLÉVISION SAMEDI



Emissions en noir et blanc

tv Suisse romande

- 12.40 **Tele-Revista**
- 12.55 **Téléjournal**
- 13.00 **Les grands fleuves, reflets de l'Histoire** Le Gange
- 13.55 **La burette** Télé-service à la carte.
- 14.45 **Les petits plats dans l'écran** Aujourd'hui: ris de veau aux morilles, par R. Borgeaud, café Central, Le Mont-sur-Lausanne
- 15.10 **Un'ora per voi**
- 16.10 **Dossier danger immédiat** 1. L'affaire Martine Desclos (2^e diffusion)
- 17.05 **Les fantômes de Motley Hall** L'oncle incarné
- 17.30 **Téléjournal**
- 17.35 **Présentation des programmes**
- 17.40 **The Muppet show** Les fameuses marionnettes de Jim Henson avec Phyllis Diller.
- 18.05 **La course autour du monde** C'est le grand soir. Les huit télé-globe-trotters, dont deux Suisse (parmi eux un Sédunois), partent de Paris pour la première étape de leur course autour du monde.
- 19.00 **A vos lettres**
- 19.30 **Téléjournal**
- 19.45 **Loterie suisse à numéros**
- 19.55 **Rendez-vous** Dans le cadre de la campagne «Sauvez les rapaces», Pierre Lang nous propose aujourd'hui un gros plan sur l'aigle des Etats-Unis. Un merveilleux rapace que l'on ne rencontre plus guère qu'en Alaska, mais dont l'effigie figure sur les timbres-poste et les... dollars.
- 20.25 **Miss et la vie en rose** Avec Danielle Darrieux dans le rôle de Miss.
- 21.20 **Les oiseaux de nuit** Avec: Bernard Haller, un spectacle tout neuf; Jane Birkin; des chansons triandises; Jean Villard-Gilles; autant d'humour que de souvenirs

- Richard Van Lith: une collection d'affiches exceptionnelles
- Marie-Madeleine Kappelin: des automates
- Kris: le charme du flirt en toute simplicité
- 22.35 **Téléjournal**
- 22.45 **Hockey sur glace**

tv Suisse alémanique

- 10.00-11.45 **Cours de formation** Vos enfants et vous: 6. Le sexe, 10.30 Economie domestique: 6. L'achat de denrées alimentaires, 11.00 Echecs à Bristol: 7. Pfleger-Larsen, 11.30 Italiano in rosso e blu (6)
- 14.45 **Tele-revista**
- 15.00 **Un'ora per voi**
- 16.00 **Music-Scene** Musibogogs Super
- 16.45 **TV-junior** Movie-Club (3)
- 18.00 **La petite maison dans la prairie** Série américaine de Laura Ingalls, avec Michael Landon
- 18.45 **Fin de journée**
- 18.55 **Téléjournal**
- 19.05 **Die Überlebenden der «Mary Jane»** Le journal de l'«Esmeralda»
- 19.40 **Méditation dominicale**
- 19.45 **Les programmes**
- 20.00 **Téléjournal**
- 20.15 **Musik ist Trumpf** Le grand concert à la carte de Peter Frankenfeld. Avec Paola, Piera Martell Peter, Sue et Marc, Franck POURCEL, René Kollo
- 21.45 **Téléjournal**
- 22.00 **Panorama sportif**
- 22.45 **77 Sunset Strip** Routes dangereuses. Série avec E. Zimbalist jr. et E. Byrnes
- 23.30-23.35 **Téléjournal**

tv Suisse italienne

- 16.40 **Pour les enfants** «Raccontata tu», concours mensuel d'histoires écrites par des enfants
- 17.00 **Pour les jeunes** Heure G: 1. La sorcière Albertina Bovera
- 17.45 **Video Libero** Les buts et les activités d'associations et de so-

- ciétés de la Suisse italienne. Aujourd'hui: la Fédération tessinoise de football
- 18.00 **Téléjournal**
- 18.05 **Baretta** Le secret de Terry Lake. Série avec Robert Blake
- 19.00 **Téléjournal**
- 19.15 **Tirage de la loterie suisse à numéros**
- 19.20 **L'Évangile de demain**
- 19.35 **Dessins animés**
- 20.10 **Magazine régional**
- 20.30 **Téléjournal**
- 20.45 **Il Carnevale dei Ladri** (The Caper of the Golden Bulls). Film de Russel Rouse, avec Stephen Boyd et Yvette Mimieux
- 22.25 **Téléjournal**
- 22.35-24.00 **Samedi-sports** Hockey sur glace: reflets filmés. Nouvelles

tv France 1

- Toutes les émissions en noir-blanc
- 11.55 **Philatélie club**
- 12.30 **Cuisine légère** Poisson à la compote de tomates
- 12.47 **Jeune pratique** Un métier: kinésithérapeute
- 13.00 **TF1 actualités**
- 13.33 **Les musiciens du soir**
- 14.02 **Toujours le samedi** 14.11 Kung Fu, 15.00 Bing balles, 15.08 Maya l'abeille, 15.34 Découvertes TF1, 15.45 Résultats des découvertes TF1, 15.50 Schulmeister, 16.52 L'histoire de l'aviation, 17.45 Bing balles, 17.51 Les exploits de Mighor
- 18.05 **Trente millions d'amis**
- 18.40 **Magazine auto-moto 1** Automobile
- 19.13 **Six minutes pour vous défendre** Actualité de la consommation
- 19.20 **Actualités régionales**
- 19.43 **Clic et Clac**
- 19.45 **L'inconnu de 19 h. 45**
- 20.00 **TF1 actualités**
- 20.35 **Spécial vacances 78: à Saint-Malo** Variétés avec: le ballet First Edition, Dionne Warwick, Patrick Juvet, etc.
- 21.35 **Le voyage dans l'inconnu** 1. Les nomades. Série d'après Earl Wallace

- 22.30 **Télé-foot 1** Extraits de matches de championnat de division 1 etc.
- 23.30 **TF1 actualités**

tv Antenne 2

- 12.15 **Journal des sourds et des malentendants**
- 12.30 **Samedi et demi**
- 13.35 **Des animaux et des hommes** Les chats
- 14.25 **En savoir plus**
- 14.30 **Les jeux du stade** 15.00 Basketball, 16.30 Boxe
- 17.10 **Salle des fêtes** Magazine des spectacles à Paris et en province
- 18.00 **La course autour du monde (6)**
- 18.55 **Des chiffres et des lettres**
- 19.20 **Actualités régionales**
- 19.45 **Top club** Invité: Adamo
- 20.00 **Journal de l'A2**
- 20.35 **Le temps d'une république** 5. Le bord de la mer. Dramatique de Max Gallo. Avec: Sylvain Joubert, Brigitte Rouan, André Lacombe, etc.
- 22.10 **Sur la sellette** Invités: Courrège, Gault et Millau, Robert Lehz
- 22.55 **Terminus les étoiles**
- 23.35 **Journal de l'A2**

tv France Régions 3

- Toutes les émissions en couleurs
- 18.30 **FR3 jeunesse**
- 19.10 **Soir 3**
- 19.20 **Actualités régionales**
- 19.40 **La télévision régionale**
- 19.55 **Il était une fois l'homme**
- 20.00 **Les jeux de 20 heures**
- 20.30 **Les grandes conjurations** La guerre des trois Henri
- 22.00 **Soir 3**
- 22.15 **Aspects du court métrage français** Le cirque, monde du merveilleux
- 22.35 **Championnat du monde d'échecs 78 aux Philippines** A Baguio City (12) Anatoly Karpov contre Viktor Kortchnoi



TÉLÉVISION DIMANCHE



tv Suisse romande

- 9.50-12.30 **Inauguration du pontificat de Sa Sainteté le pape Jean Paul II.** De la basilique Saint-Pierre de Rome. Commentaire français: Georges Kleinmann et abbé André Babel. (voir TV suisse italienne)
- 11.00 **Téléjournal**
- 11.05 **Tél-hebdo**
- 11.30 **Table ouverte** Fluor en Valais: les solutions? Le Conseil d'Etat valaisien vient de faire connaître les mesures qu'il entend imposer pour assainir la situation. Sont-elles satisfaisantes?
- 12.45 **Tiercé-mélodies** 1. Annie Cordy, 2. Joe Dassin; 3. Bobby Solo; 4. Serge Lama; 5. Elton John; 6. Claude François; 7. Eruption; 8. Umberto Tozzi; 9. Kate Bush; 10. Sheila B. Devotion.
- 12.55 **Spécial-cinéma** Présentation de l'actualité cinématographique en Suisse. Avec la participation d'Anouk Aimée et Elie Chouhrouqui, à propos de «Mon premier amour», ainsi que de Christian de Chalonge, réalisateur de «L'argent des autres».
- 13.55 **Tiercé-mélodies**
- 14.00 **Faisons un rêve** ■ Un film de Sacha Guitry, avec l'auteur, Raimu et Jacqueline Delubac.
- 15.15 **Tiercé-mélodies**
- 15.25 **Les secrets de la mer** L'odyssée sous-marine du commandant Cousteau. Les incroyables machines plongantes.
- 16.15 **Tiercé-mélodies**
- 16.30 **Heidi** 6^e épisode
- 17.20 **Tiercé-mélodies**
- 17.30 **Téléjournal**
- 17.35 **Les derniers grands cavaliers du monde** 6. La Russie
- 18.30 **Pour mieux vivre...** Présence protestante
- 18.50 **Les actualités sportives**
- 19.30 **Téléjournal**
- 19.45 **Sous la loupe**

20.00 Un flic

- Un film de Jean-Pierre Melville, avec Alain Delon, Catherine Deneuve, Jean Desailly et Richard Crenna.
- 21.35 **Des yeux pour entendre... Dinu Lipatti** Un hommage au grand pianiste.
- 22.30 **Vespérales** Un douanier: Zachée
- 22.40 **Téléjournal**

tv Suisse alémanique

- 9.00 **Guido Baumann et ses invités**
- 10.00 **Le magazine du mois**
- 11.00 **Remise du prix de la Paix des libraires allemands à Astrid Lindgren**
- 12.50-13.50 **Qui suis-je?** Une découverte du quotidien
- 14.00 **Italiano in rosso e blu (6)**
- 14.15 **Téléjournal**
- 14.20 **Panorama**
- 14.45 **La pierre blanche (8)** Série pour les jeunes
- 15.15 **Lili** Film américain de Ch. Walters (1953). Avec Leslie Caron et Mel Ferrer. (Version allemande)
- 16.30 **Michel de Lœnneberg** Série d'après A. Lindgren
- 16.55 **Hier à la télévision: Pünktchen und Anton** Pièce d'après E. Kästner.
- 17.50 **Téléjournal - Sports**
- 18.00 **Faits et opinions**
- 18.50 **Fin de journée**
- 19.00 **Téléjournal**
- 20.00 **Téléjournal**
- 20.15 **Le président** Film franco-italien de H. Verneuil (1960). Avec Jean Gabin et Bernard Blier. (Version allemande)
- 21.45 **Kintop - Ciné-revue**
- 21.55 **Téléjournal**
- 22.05-22.35 **K. Zimmermann joue Chopin**

tv Suisse italienne

- 9.50-12.30 **Inauguration du pontificat de Sa Sainteté le pape Jean Paul II.**
- 13.30 **Téléjournal**

- 13.35 **Telerama**
- 14.00 **Tele-Revista**
- 14.15 **Un'ora per voi**
- 15.15 **Fête fédérale des costumes de Lucerne (2^e partie)**
- 15.40 **La liberté est en chantier** L'activité des missionnaires à Policarpa (Columbia)
- 16.10 **L'Isola del Tesoro** Téléfilm de Wolfgang Liebeneiner, avec Michael Ande (4)
- 17.00 **Trovarsi in casa** Téléjournal
- 19.00 **La parole du Seigneur**
- 19.10 **Jeunes concertistes** Lauréats du concours reine Elisabeth, Bruxelles 1978
- 20.10 **Intermède**
- 20.15 **Magazine régional**
- 20.30 **Téléjournal**
- 20.45 **Mariages** Feuilleton de Ch. Plisnier Avec Chantal Nobel, Jean-Pierre Dautun Jean-Marie Deblin (1)
- 21.35 **Le dimanche sportif**
- 22.35-22.45 **Téléjournal**

tv France 1

- 9.15 **A Bible ouverte**
- 9.30 **Source de vie**
- 10.00 **Présence protestante**
- 10.30 **Le jour du Seigneur** 10.30 Magazine, 11.00 Messe
- 12.02 **La séquence du spectateur** TF1-TF1
- 12.30 **TF1 actualités**
- 13.20 **C'est pas sérieux**
- 14.15 **Les rendez-vous du dimanche** Variétés. Cinéma. Extraits de films
- 15.30 **Tiercé à Longchamp**
- 15.35 **L'escadron volant (2)**
- 16.25 **Sports première** Gymnastique. Judo. Golf
- 17.55 **Au plaisir de Dieu** 2. Le précepteur.
- 19.25 **Les animaux du monde** Des îles et des oiseaux
- 20.00 **TF1 actualités**
- 20.35 **La bonne année** Un film de Claude Lelouch. Avec: Françoise Fabian, Lino Ventura, Charles Gérard, etc.
- 22.25 **La Scala**
- 23.30 **TF1 actualités**

tv Antenne 2

- 11.00 **Quatre saisons** Spécial jardinage-nature: les jardiniers du dimanche, etc.
- 11.30 **La vérité est au fond de la marmite** Invité: Claire Vernet
- 12.00 **Chorus**
- 12.40 **Ciné-malices**
- 12.58 **Top club dimanche**
- 13.15 **Journal de l'A2**
- 13.40 **Top club dimanche (suite)**
- 14.30 **L'âge de cristal** 6. Les collecteurs. Feuilleton d'A. Singer. Avec: Gregory Harrison, etc.
- 15.20 **En savoir plus**
- 16.20 **Petit théâtre du dimanche**
- 16.55 **Monsieur Cinéma**
- 17.35 **Chocolat du dimanche**
- 18.05 **Le monde merveilleux de Walt Disney** 4. Shokee, la panthère
- 19.00 **Stade 2**
- 20.00 **Journal de l'A2**
- 20.32 **Kojak** 6. Souvenir. Avec: Telly Savalas
- 21.30 **Portrait de l'univers** 2. Les troubles du sommeil
- 22.25 **Catch** Combat féminin Combat masculin
- 22.55 **Journal de l'A2**

tv France Régions 3

- 10.00 **Images de...**
- 10.30 **Mosaïque**
- 16.30 **Espace musical**
- 17.30 **Quand les hommes habitent leur demeure** La Rette et les Breuil en Bourgogne
- 18.00 **L'invité de FR3** Autour de Hervé Alphand
- 19.45 **Dom-Tom**
- 20.00 **Histoires de France**
- 20.30 **Les dossiers noirs** Eva Hitler, née Braun
- 21.20 **Soir 3**
- 21.30 **Encyclopédie audiovisuelle du cinéma** 5. Le cinéma et son temps: les années 10
- 22.00 **Ciné-regards** Aspects du cinéma fantastique américain:
- 22.30 **Le masque d'or** Un film de Charles Brabin.

RADIO

Dimanche

Radio romande I

- Informations à toutes les heures de 6.00, à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55.
- 6.00 **Le journal du matin** 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales
- 6.15 **Quel temps fera-t-il**
- 7.15 **Nature pour un dimanche** par Philippe Golay
- 7.50 **Mémoires des spectacles et des concerts**
- 8.15 **Nature pour un dimanche (2^e partie)**
- 9.05 **Réveries aux quatre vents**
- 10.00 **Messe d'ouverture du pontificat du pape Jean Paul II.**
- 11.05 **Toutes latitudes** par Emile Gardaz et André Pache, avec la collaboration de Michel Dénériaz.
- 12.05 **Dimanche-variétés**
- 12.05 **Est-ce ta fête?**
- 12.30 **Informations et magazine d'actualité**
- 14.05 **Tutti tempi** Avec le Groupe instrumental romand.
- 15.05 **Auditeurs à vos marques**
- 18.05 **La journée sportive**
- 18.15 **Antenne verte** L'actualité du monde rural
- 18.30 **Le journal du soir**
- 19.00 **Actualité artistique**
- 19.15 **Les mords de l'accordéon** par Freddy Balta.
- 20.05 **Allô Colette!**
- 22.05 **Dimanche la vie** 30^e anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme.
- 23.05 **Harmonies du soir**

Radio romande II

- 7.00 **Sonnez les matines**
- 8.00 **Informations**
- 8.15 **Musique spirituelle**
- 8.45 **Musique**
- 10.00 **Culte protestant**
- 11.00 **Informations**
- 11.05 (s) **On connaît la musique** Jeunes artistes Au 1^{er} concours international de musique de chambre pour instruments à vent, Martigny, juin 1978.
- 11.30 **La joie de chanter et de jouer**
- 12.00 (s) **Midi-musique**
- 14.00 **Informations**
- 14.05 **Musiques du monde** Folklore à travers le monde Chansons folkloriques du Canada (16).
- 14.35 (s) **Le chef vous propose...** Fanfare du Danemark
- 15.00 **Par la grâce de Dieu, roi de France...** Un radio-film original en cinq épisodes de René Roulet.
- 17.00 **Informations**
- 17.05 (s) **L'heure musicale** le Quatuor Janacek
- 18.30 (s) **Le temps de l'orgue**
- 19.00 (s) **L'heure des compositeurs suisses**
- 20.00 **Informations**
- 20.05 **L'œil écoute** La librairie des ondes
- 21.00 **Un certain goût du monde**
- 21.30 **Stéthoscopie (4)** Médecine 78
- 22.00 **CRPLP L'archéologie industrielle (4)**
- 22.45 **Des voix... sans nom**
- 23.00 **Informations**

Beromunster

- Informations à 7.00, 8.00, 10.00, 12.30, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00.
- 7.05 **Musique légère**
- 10.05 **Musique pour un hôte:** B.K. Steingeger
- 11.00 **Pavillon à musique**
- 12.15 **Félicitations**
- 12.45 **Pages de Bizet, Gounod, Verdi, Liszt, Tchaïkovsky, Mendelssohn, Wagner et Smetana.**
- 14.00 **Tubes d'hier, succès d'aujourd'hui**
- 15.00 **Sport et musique**
- 18.05 **Musique populaire**
- 19.00 **Actualités**
- 19.10 **Charme de l'opérette**
- 20.05 **Terra vecchia: la renouveau d'un village de montagne abandonné**
- 21.00 **Musique de Londres**
- 22.10 **Sport**
- 22.30-24.00 **Musique dans la nuit**

Monte Generi

- Informations 7.00, 8.00, 10.30, 12.00, 17.00, 18.15, 23.00, 23.55.
- 7.00 **Musique et informations**
- 8.35 **Magazine agricole**
- 9.00 **Disques**
- 9.10 **Conversation évangélique**
- 9.30 **Messe**
- 10.15 **Carrousel du dimanche**
- 10.35 **Studio 2: musique légère**
- 11.45 **Causerie religieuse**
- 12.05 **XVIII^e Rencontre cantonale des fanfares, Lugano**
- 12.30 **Actualités**
- 13.15 **Café, pousse-café et conte**
- 13.45 **La demi-heure des consommateurs**
- 14.15 **Le disque de l'auditeur**
- 15.00 **Play-House Quartet**
- 15.15 **Sport et musique**
- 17.15 **Le dimanche populaire**
- 18.00 **Musique champêtre**
- 18.15 **Sport**
- 19.00 **Actualités**
- 19.45 **Théâtre**
- 21.10 **Solistes instrumentaux**
- 21.30 **Adagio et Rondo concertant pour piano et orchestre, Schubert: Symphonie N° 6.**
- 23.05-24.00 **Nocturne musical.**

CINEMAS

SIERRE Bourg
Tél. 027 55 01 18

Samedi à 14 h. 30 et 20 heures et dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30 - 12 ans
Deuxième partie de **JESUS DE NAZARETH**
Samedi et dimanche à 17 heures - 16 ans
Bud Spencer dans **AMIGO !... MON COLT A DEUX MOTS A TE DIRE**
Samedi à 22 heures - 18 ans
Dernière séance
L'AMANT DE POCHE

SIERRE Casino
Tél. 027 55 14 60

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30 - 16 ans
Le nouveau Joseph Losey : une réussite !
LES ROUTES DU SUD
avec Yves Montand et Miou-Miou

CRANS Le Cristal
Tél. 027 41 11 12

Samedi et dimanche à 21 heures - 16 ans
LE PASSAGER DE LA LUIE
Charles Bronson et Marlène Jobert
Absolument charmant
Samedi à 23 heures - 18 ans
DERNIER MONDE CANNIBALE
Yvan Rasmov, Me-Me Lay
Fantastique et troublant

HAUTE-NENDAZ Cinàlpin

Samedi à 21 heures - 18 ans
BONNIE ET CLYDE
Warren Beatty, Faye Dunaway, Gene Hackman
Le meilleur film de gangsters
Dimanche relâché

SION Arlequin
Tél. 027 22 32 42

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 15 heures et 20 h. 30
LA PETITE
avec Brooke Shields
Un film de Louis Malle

SION Capitele
Tél. 027 22 20 45

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 15 heures et 20 h. 30
LE RETOUR
Un film de Hal Ashby
avec Jane Fonda et Jon Voight

SION Lux
Tél. 027 22 15 45

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 15 heures et 20 h. 30
JAMAIS JE NE T'AI PROMIS UN JARDIN DE ROSES
Un film d'Anthony Page
avec Bibi Andersson

ARDON Cinéma
Tél. 027 86 12 59

Samedi et dimanche à 20 h. 30 - 16 ans
Science-fiction n'a pas fini de nous étonner et dans
LE CONTINENT OUBLIÉ
les amateurs de sensations fortes seront comblés.

FULLY Michel

Samedi et dimanche à 20 h. 30 - 16 ans
Après «Les dents de la mer», une nouvelle superproduction américaine
LES GRANDS FONDS
avec Robert Shaw et Jacqueline Bisset

MARTIGNY Corso
Tél. 026 2 26 22

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 heures et 20 h. 30 - 16 ans
Plus on cogne... plus on rit !!!
LA CASTAGNE (Slap shoot)
de Georges Roy Hill avec Paul Newman
Dimanche à 16 h. 30 - 12 ans
Un film de Martin Scorsese
LAST WALTZ
Les musiciens les plus prestigieux réunis pour un concert inoubliable.

MARTIGNY Etoile
Tél. 026 2 21 54

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30 - 14 ans
Le film aux « 3 Oscars », le plus beau de Fred Zinnemann
JULIA
avec Jane Fonda et Vanessa Redgrave
Samedi à 17 h. 15 - 16 ans
Film d'art et d'essai
LE PRÊTE-NOM
de Martin Ritt avec Woody Allen
Domenica alle ore 17 - In italiano - 18 anni
L'ALTRA FACCIA DEL PADRINO
con Alighiero Noschese

ST-MAURICE Zoom
Tél. 025 3 76 86

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30 - 12 ans
Le film le plus spectaculaire jamais fait
LA GUERRE DES ÉTOILES
Fantastiquement fantastique !!!
Domenica alle ore 17 - in italiano - 16 anni
L'URLO DI CHEN
TERRORIZZA ANCHE L'OCCIDENTE
con Bruce Lee e Chuck Norris

MONTHEY Monthéolo
Tél. 025 4 22 60

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30 - 16 ans
Annie Girardot et Christian Barbier dans le spectacle drôle de la semaine
JAMBON D'ARDENNE
Drôle ! Truclent !

MONTHEY Plaza
Tél. 025 4 22 90

Samedi à 17 heures - Dès 16 ans
Du rire à l'angoisse !
Le nouveau film de Comencini
QUI A TUÉ LE CHAT ?
Samedi à 22 heures et dimanche à 17 heures et 20 h. 30 - 18 ans
L'ENFER DES MANDINGOS (Drum)
avec Waren Oates et Ken Norton
Sauvage et terrible !
Dimanche à 14 h. 30 - Enfants dès 7 ans
DINGO ET DONALD AU FAR-WEST
Un merveilleux dessin animé de Walt Disney

BEX Rex

Samedi à 20 heures et dimanche à 14 h. 30 - 18 ans
Le fou-rire est de retour avec
LA TOUBIB DU RÉGIMENT
Samedi à 22 heures et dimanche à 20 h. 30 - 18 ans révolus
Deux heures de rires et d'érotisme avec
ALLONS, ENLEVE TA ROBE !
Strictement pour adultes avertis

PLANS D'INVESTISSEMENTS DE MM. HENTSCH ET C^e, GENEVE

Affiliated Fund	D	7.69	8.30
Chemical Fund	D	7.44	8.13
Technology Fund	D	8.63	9.43
Europafonds	DM	28.95	30.50
Unifonds	DM	20.20	21.20
Unirenta	DM	42.05	43.40
Unispecial 1	DM	63.75	67.—

Crossbow Fund	FS	3.61	3.70
CSF-Fund	FS	15.06	15.38
Intern. Tech. Fund	D	8.25	8.37

Etre têtù à bon escient!

Qui conduit ne boit pas!
Qui boit ne conduit pas!

Un bon conseil de la section valaisanne du Touring-Club suisse

MARIAGE
Infirmière, 40 ans, naturelle et spontanée, ayant une bonne culture générale, dévouée, aimant beaucoup son métier, mais très seule. Aussi désire-t-elle rompre sa solitude en faisant la connaissance d'un monsieur sensible, cultivé et généreux, éventuellement avec des enfants, et s'intéressant comme elle aux voyages, à la peinture, à la musique et au sport.

Veillez écrire sous B 1009440 F/63 à Marital, Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne. Tél. 021/23 88 86 44-13713

MARIAGE
Fonctionnaire de 47 ans, veuf, universitaire avec un diplôme de comptable, ayant une situation confortable, possédant une villa, distingué, soigné, ambitieux et compréhensif, désire faire la connaissance d'une partenaire entre 35 et 47 ans, sincère, féminine et douce, ayant même un enfant, pour créer une vie de famille qu'il apprécie particulièrement et à laquelle il aspire de tout cœur.

Veillez écrire sous B 1012447 M/63 à Marital, Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne. Tél. 021/23 88 86 44-13713

MARIAGE
Jeune comptable dans la trentaine, fort sympathique, très cordial, ambitieux et très apprécié par son entourage, appréciant une vie calme et sereine, aimant les concerts, le théâtre et la nature, pratiquant le ski de fond et la marche. Il souhaiterait rencontrer une jeune fille douce, affectueuse et sérieuse qui pourrait l'aider à fonder un foyer chaleureux. Il accepterait un enfant en bas âge.

Veillez écrire sous B 1007231 M/63 à Marital, Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne. Tél. 021/23 88 86 44-13713

MARIAGE
Assistante sociale, 51 ans, veuve, d'un certain niveau intellectuel, de par son métier s'intéressant à la vie et aux questions sociales, toujours prête à rendre service. Est-il un homme début cinquantaine, sociable, aimant les arts, la vie de famille et les enfants, qui voudrait connaître cette dame dont le caractère généreux ne peut que créer une ambiance de joie et de vrai bonheur.

Veillez écrire sous B 1004851 F/63 à Marital, Victor-Ruffy 2, 1001 Lausanne. Tél. 021/23 88 86 44-13713

météo

On échappera aux stratus

Valais, sud des Alpes et Engadine: temps ensoleillé. Température en Valais proche de 10 degrés cet après-midi. Zéro degré vers 2800 mètres.

Evolution pour dimanche et lundi: dimanche stratus sur le Plateau, sinon assez ensoleillé. Lundi augmentation de la nébulosité à partir de l'ouest.

A Sion hier à 13 heures: serein, 10 degrés. 4 au Saentis, 5 à Bâle, 6 à Berne, 7 à Zurich (couvert), 9 à Genève (couvert), 15 à Locarno (serein), 6 à Francfort et Munich, 12 à Paris, 13 à Amsterdam et Vienne, 15 à Londres et Madrid, 19 à Barcelone, 20 à Tunis, 21 à Rome et Nice.

L'agence «UNA» enquête

Qui doit-elle tuer ?
Le prince Fernandez.

Même en exil ici, il représente une menace pour mon pays ! Vous ne pourrez rien faire pour empêcher sa mort !

1549

ET PHIL FORBES CLÔT L'AFFAIRE.

BRÛLONS CETTE ENVELOPPE ET LA MOITIÉ DU BILLET QU'IL TENAIT DÉJÀ QUAND JE L'AI SURPRIS...

1775 © COSMOPRESS, GENEVE A SUIVRE

ET MAINTENANT UNE DERNIÈRE TOUCHE POUR CAMPER M. WILLIAM LA JOIE !

A.3014

12-5

A SUIVRE

Rip KIRBY

DES VAUTOURS HUMAINS ENLÈVENT À WILLIE SES VÊTEMENTS NEUFS ET LAISSENT LEURS GUENILLES À LA PLACE...

distribué par opera mundi

ET MAINTENANT UNE DERNIÈRE TOUCHE POUR CAMPER M. WILLIAM LA JOIE !

A.3014

12-5

A SUIVRE

MESSES ET CULTES dans les villes valaisannes

Sion

CATHÉDRALE. - Samedi: messe à 18 heures. Confessions à 17 heures. **Dimanche:** messes à 7 heures, 8 h. 30, 10 heures, 11 h. 30, 17 et 20 heures. **En semaine:** messes à 7 heures, 7 h. 30, 18 h. 10.

PLATTA. - Samedi: confessions dès 18 h. 15. **Dimanche:** messes à 10 heures (garderie) et 18 heures. **En semaine:** mercredi et premier vendredi, messe à 20 heures.

ST. THEODUL. - Samstag: 8.00 und 17.30 Uhr. Sonntag: Messen um 7.30, 9.30 und 18.15 Uhr.

Domenica ore 10.45, messa in italiano.

SACRÉ-CŒUR. - Samedi: 18 heures, messe anticipée du dimanche. **Dimanche:** 7 h. 30 et 19 heures, messe. **En semaine:** lundi au samedi, 8 h. 10; mardi, jeudi, vendredi, 18 h. 15; mercredi, 19 h. 30; samedi, 7 et 18 heures

CHAMPSEC. - Mardi et vendredi, 19 h. 30; dimanche: 10 heures.

BRAMOIS. - Samedi: messe anticipée à 19 heures. **Dimanche:** messes à 10 heures (grand-messe) et à 18 heures. **En semaine:** lundi, jeudi et samedi, messe à 8 heures; mardi, mercredi et vendredi, messe à 19 h. 30. **Confession:** une demi-heure avant les messes.

SAINT-GUÉRIN. - Samedi: messe à 17 h. 30; dimanche: messes à 8 heures, 9 h. 30, 11 et 18 heures. Mardi, mercredi, jeudi et vendredi: messe à 6 h. 45. Lundi, mardi et vendredi: messe à 18 h. 15. Mercredi et jeudi: messe à 20 heures.

CHÂTEAUNEUF. - Dimanche: 9 et 17 heures. **En semaine:** jeudi, messe à 19 h. 30 (soit à Châteauneuf, soit à Pont-de-la-Morge).

Sierre

SAINTE-CROIX. - Samedi: messe à 17 h. 45. **Dimanche:** messes à 8 et 10 heures, 17 h. 45 (allemand) et 19 h. 45.

SAINTE-CATHERINE. - Samedi: messe en langue allemande à 18 heures. **Dimanche:** messes à 7 heures, 8 h. 30 (en allemand), 9 h. 45, 11 et 18 heures.

MONASTÈRE NOTRE-DAME DE GÉRONDE. - Dimanche: 9 h. 05, office de tierce; 9 h. 15, sainte messe; 17 h. 30, vèpres suivies de l'adoration et de la bénédiction du Saint-Sacrement.

Martigny

EGLISE PAROISSIALE. - Samedi: messes à 18 et 20 heures. **Dimanche:** messes à 7 h. 30, 9 h. 30, 11 et 17 heures. A 18 heures, messe pour les fidèles de langue italienne, tous les dimanches et fêtes. **En semaine:** tous les jours à 7 heures, 8 h. 30 et 20 heures. Le 1^{er} et 3^e samedi du mois, à 18 heures, messe pour les Espagnols, au collège Sainte-Marie.

EGLISE SAINT-MICHEL MARTIGNY-BOURG. - Samedi: messe à 19 h. 30. **Dimanche:** messes à 9 h. 30, 17 h. 30 et 19 h. 30.

Saint-Maurice

EGLISE PAROISSIALE. - Samedi: messe dominicale anticipée chantée à 18 heures. **Dimanche:** messes à 11 et 18 heures. Chapelet à 17 h. 30. **En semaine:** tous les jours à 19 h. 30 sauf le jeudi.

BASILIQUE. - Dimanche: messes à 6 et 7 heures, 8 h. 45 et 19 h. 30.
COUVENT DES CAPUCINS. - Dimanche: messe à 8 heures.
MEX ET EPINASSEY. - Dimanche: messe à 9 h. 30.

Monthey

EGLISE PAROISSIALE. - Samedi: messes à 18 h. et 19 h. 30. **Dimanche:** messes à 7 h., 9 h. 30, 10 h. 30 (italien), 11 h. 30 et 18 heures. **En semaine:** messes à 8 h. et 19 h. 30.

CLOSILLON. - Mercredi: 17 h. 45; samedi: 17 heures; dimanche: messe à 9 heures et 11 heures (espagnol).

CHOËX. - Samedi: messe à 18 heures à l'église. **Dimanche:** messes à 7 h. 30 et 9 h. 30.

CHAPELLE DES GIETTES. - Dimanche: messe à 11 heures.

Eglise réformée

Dimanche 22 octobre 1978

SION. - 9 h. 45, culte des familles (garderie).

MARTIGNY. - 10 h. 15, culte.

SAINT-MAURICE. - 9 h. 45, culte à Lavey.

MONTHEY. - 9 h. 30, culte.

VOUVRY. - 9 heures, culte.

BOUVERET. - 10 h. 15, culte.

MONTANA. - 9.00 Uhr, Gottesdienst; 10 h. 15, culte.

SIERRE. - 9 h. 30, culte.

LEUKERBAD. - 9.30 Uhr, Gottesdienst; 10 h. 45, culte.

L'amour c'est...

... se précipiter à son secours lorsqu'il y a une inondation à la cave.

TM Reg. U.S. Pat. Off. - All rights reserved © 1977 Los Angeles Times

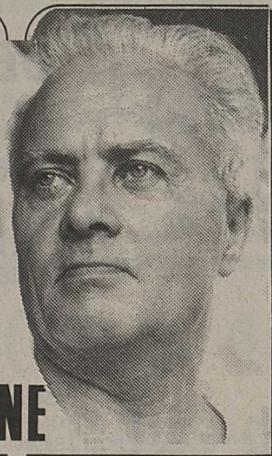
PHOTO MYSTÈRE

Cet oiseau, quoique empaillé, nécessite quand même quelques soins. Quel est cet oiseau?

Notre dernière photo-mystère représentait des porcs originaires du sud de la Chine et du Vietnam.

Ont trouvé la réponse: Hélène Crisinel, Martigny; Josy Lamon, Flanthey; Nicole Gollut, Anzère; Marie-Danièle Bruchez, Lourtier.

Par Pierre Béarn



LES LIVRES DE LA SEMAINE

« L'art d'être toujours content »

C'est le titre d'un bien curieux livre, une introduction à la vie gnostique imaginée par Raymond Ruyer pour le compte des Editions Fayard. L'auteur est un rêveur attentif et curieux, ce qui n'est pas courant, mais, comme il le prouve à longueur de raisonnement, il y a rêveur et rêveur.

La liste de ses œuvres est éloquent à ce sujet car chacun de ses livres pose un problème et lui répond. Elle est assez variée pour inquiéter: *La cybernétique et l'origine de l'information* (1954), *Paradoxes de la conscience et limites de l'automatisme* (1960), *L'animal, l'homme, la fonction symbolique* (1964), *Eloge de la société de consommation* (1969), *Dieu des religions, Dieu de la science* (1970), *Les nuisances idéologiques* (1972), *Les nourritures psychiques* (1975), *La gnose de Princetown* (1974), et *Les cent prochains siècles*, que Fayard édite en 1977, et où Raymond Ruyer souligne les dangers qui nous menacent et l'obligation d'y répondre en pratiquant une philosophie de vivre.

Cette philosophie, on en trouve le résumé sur la couverture. La voici en sept points:

- continuer la formation embryonnaire pendant toute son existence par des « montages » appropriés, dans une « psychoniche » (à la George Sand), dans une « deuxième peau » qui protège la première;
- vivre verticalement (c'est-à-dire comme un arbre) sur place, en se détournant des aventures horizontales qui conduisent aux excès de mouvement;
- iriser les événements inévitables, par toutes les couleurs de l'arc-en-ciel des sentiments;
- pratiquer le rêve romancé, et recharger le cerveau affectif;
- se voir en son être idéal, dans une sorte d'Histoire sainte personnelle, rattachée à une Histoire sainte religieuse;
- jouer librement des changements d'échelle, des changements de norme, du scepticisme à l'éclipse, des neutralisations;
- user de stratégies diverses avec l'inconscience des autres et avec son propre inconscient.

Ces sept thèmes résument sa méthode de vie heureuse, son art d'être toujours content. Comme il est professeur (actuellement à l'université de Nancy), ses explications de texte sont lucides et amusantes. Il cherche à convaincre par des arguments humains puisés dans le quotidien de la vie. Cela lui permet d'extrapoler.

Il part du principe qu'on ne regarde plus beaucoup les étoiles aujourd'hui parce que la lumière des villes empêche de les voir, mais qu'on finira par ne plus regarder qu'elles car il lui paraît évident que les hommes parviendront d'eux-mêmes à restreindre leur gaspillage d'énergie et d'imagination.

Pour lui, il existe deux sortes d'hommes: les enracinés et les bougeants; c'est-à-dire ceux qui vivent à la verticale et ceux qui pratiquent la vie horizontale; les sédentaires et les nomades. Le sur-place et la motorisation. Il en conclut que les sédentaires doivent se défendre des prédateurs et des motorisés. D'où sa méthode d'évasion par le rêve.

L'opposition vertical-horizontal lui paraît évidemment beaucoup plus importante que à tous les gnostiques, que l'opposition freudienne de l'instinct de vie et de l'instinct de mort.

Contrairement à ce que l'on pourrait croire en constatant l'importance du rêve dans la méthode, le vertical des gnostiques n'est pas un repli sur soi mais l'exploration, avec foi, du monde invisible.

Son étude sur le rêve, que l'on pourrait appeler « dirigé » c'est-à-dire consciemment voulu, est fort intéressante. Pour lui, les rêves

d'exploit sont les plus fondamentaux des rêves romancés. Dès lors, pourquoi vouloir les réaliser à l'horizontale puisqu'on les savoure infiniment mieux tranquillement installé dans la verticale?

Souvent les égoïstes aiment mieux donner que recevoir. Dès lors quelle jouissance, à rêver que l'on est un héros généreux ! Il est tout à fait d'accord avec cette formule: « Il est plus agréable, plus profitable pour la santé de l'âme, de rêver que l'on donne généreusement un million, que de donner réellement un franc. » On voit le jeu?

Se référant au romantisme allemand Jean-Paul, les gnostiques, nous dit Raymond Ruyer, ne cessent de méditer sur les trois préceptes qui permettent non pas de devenir heureux mais de parvenir à être davantage heureux.

Le premier moyen consiste à s'évader par-delà les nuages de la vie jusqu'à ne plus percevoir d'elle qu'une réduction idéale comparable à un jardin d'enfant.

Le second à fonder en descende vers ce jardin minuscule afin de se nicher au fond d'un sillon, ce qui vous permet de ne plus voir que la nature: des épis dont chacun sert à l'oiseau de nid, d'arbre, de parapluie et d'ombrelle.

Le troisième est de se servir alternativement des deux premiers.

Ce livre m'a d'autant plus amusé qu'à la page 260 j'ai retrouvé le fameux slogan « métro-boulot-dodo » qu'un étudiant anonyme de mai 68 a tiré d'un de mes poèmes paru dans mes *Couleurs d'usine* en 1950 chez Seghers, et qui fait de moi le poète le plus méconnu du monde bien qu'ayant synthétisé la vie de nombreux millions d'individus en un vers qui n'a que trois mots, valable pour le monde entier et pas seulement pour les Parisiens.

Décidément décidés à trouver de la joie dans tout, mon slogan (d'autant plus désespéré qu'il devrait se terminer par zéro, comme dans mon poème) devient « boulot, métro, dodo », c'est-à-dire que « métro » et « dodo » sont des agréments et non des obligations, pour les gnostiques, dans l'art d'être content.

NOTULES

Lucien Chambadal

« Dictionnaire de mathématiques »

Un petit livre pas banal dans la collection « Faire le point » des Editions Hachette, où sont déjà parus, il est vrai, des algèbres et des géométries simplifiées, en livres de poche. Mais un dictionnaire de mathématiques, c'est tout de même plus curieux. Lucien Chambadal, lettré doublé d'un agrégé d'université scientifique, condense ici la science des maths en une série de mots clefs dont les explications s'expriment dans le vocabulaire nouveau employé par les mathématiciens du monde occidental. En effet, depuis la parution des normes de l'AFNOR, un nouveau langage s'est imposé. L'auteur estime tout d'abord que le qualificatif « moderne » attribué aux mathématiques actuelles prête à confusion car les modernes ne s'opposent pas aux classiques; elles ne font que les prolonger dans un état d'esprit et un vocabulaire nouveau. Elles développent les idées dues à Galois ou à Gauss et s'attachent à résoudre les grands problèmes légués par le passé. Ce dictionnaire est un instrument de travail aussi original que pratique, car les définitions sont sans cesse accompagnées d'exemples. Il se termine par un index des notations signalant, à propos de chaque symbole, l'article où celui-ci est introduit.

Constantin Brive et Christian Gallissian

« Cap-Vert et mer Rouge »

Ce n'est pas, pour une fois, un livre de mer mais une sorte de croisière des sables au travers de l'Afrique, dans un Sahara mal connu créant ainsi des pistes nouvelles, de Dakar à l'Egypte. Les auteurs disent qu'ils ont jalonné ces pistes de 25 balises. Ayant roulé, en jeep, sur plusieurs de leurs itinéraires, j'avoue que ces 25 balises m'émeuvent. Il y a trente ans, nous roulions sur des pistes jalonnées de vieux bidons d'essence lestés de sable et que le vent parvenait parfois à recouvrir. 25 balises pour 7 000 kilomètres de pistes nouvelles, voilà qui paraît maigre, car le vent a vite fait d'effacer le passage des hommes et de leurs voitures. Ce livre reste tout de même un récit d'aventures peu banales, riche en indications de tout genre pour véhicules sophistiqués, mais, hélas, particulièrement privé de poésie, alors que le Sahara est l'un des plus beaux poèmes de la nature. (Arthaud, 286 pages.)

Jean-Didier Wolfromm
« Diane Lanster »

Un handicapé physique peut-il être aimé? Et, s'il l'est, peut-il l'être normalement? Tel pourrait être le résumé de ce roman s'il se contentait de poser ce problème. Déchiré par la constatation qu'il ne sera jamais semblable aux autres, vivant dans « l'épaisse certitude d'exister que donne la douleur », le narrateur en arrive à douter de la vérité des sentiments qu'on lui porte. Dans son désarroi, il va jusqu'à s'imaginer que les deux filles qui vivent autour de lui cherchent à lui faire oublier sa canne non pas pour le pousser à se mouvoir sans son appui, mais pour qu'il tombe! Il cherche à se donner une lucidité prémonitoire, à se convaincre qu'il est seul à boire « l'élixir doux et amer de l'amour non partagé » et que les attentions que celle qu'il croit aimer a pour lui ne représentent pour elle qu'une B.A. dans laquelle elle se complait, malgré la perversité du jeu. Si bien qu'il lui écrit, tout au long du livre, reconstituant les moindres faits et propos qu'il aboutissent au drame final, apportant en effet la preuve qu'il fut trahi jusqu'au bout... (Grasset, 242 p. 42 FF.)

Robert Nataf

« Tempêtes à bord »

C'est le récit simple et poignant de la course autour du monde de « 33 Export » qui termina dixième après près de 4000 heures de navigation dont beaucoup furent cruelles. Ce n'est pas le premier livre à nous faire revivre cette épopée marine de quinze voiliers voués aux pires dangers de la navigation, de Portsmouth à Portsmouth en passant par le cap de Bonne Espérance et le cap Horn. Quatre étapes dont les péripéties sont ici contées avec humour, parfois, avec sincérité toujours. On prend conscience des hommes et du drame qui finit par vaincre quelques-uns d'entre eux persuadés que leur bateau est frappé de malédiction alors que sous le nom de « Raph » et le commandement d'Alain Glikman, il avait inscrit son nom à de nombreux palmarès, mais il était conçu pour un seul navigateur et non pour huit. Ce livre est un des meilleurs, sinon le meilleur, des récits jusqu'ici publiés des longues courses en mer... (Presses de la Cité, 260 p. photos de Ph. Schaff.)

Pierre Béarn

Les Editions Ex libris et Bertil Galland présentent

La nouvelle littérature romande

par Manfred Gsteiger, trad. Pierre Hugli, préface d'Etiemble. 256 pages, relié, jaqueté couleurs, nombreuses photographies. Prix de souscription jusqu'au 31.12.1978:

Fr. 29.50/1 bon, prix à partir du 1.1.1979: Fr. 35.-/1 bon.

Voici l'ouvrage le plus récent et, pour la période qu'il couvre, le plus complet, sur la littérature romande. Il est écrit par un universitaire allemand, résidant depuis 20 ans chez les « francophones ». Manfred Gsteiger, avant de nous offrir la version française, sérieusement retravaillée et complétée, a diffusé cette publication en Allemagne dans le cadre de sa « Literaturgeschichte der Gegenwart ». Professeur de littérature comparée à Lausanne et Neuchâtel, il s'est proposé de mieux faire connaître et apprécier les écrivains suisses de langue française. Canton par canton, genre par genre, auteur par auteur, il scrute cette littérature et la juge sans préjugé.

Il la présente dans toute sa richesse et sa variété, aussi bien par son attachement au lieu que par ses composants cosmopolites, son ouverture au monde. Elle est Ramuz le bourgeois de Lausanne, Chexsex le Vaudois, Chappaz le Valaisan, Gonzague de Reynold le Fribourgeois, mais aussi Georges Haldas, Grec d'origine, Charles-Albert Cingria le « Constantinopolitain ». Elle est Ella Maillard qui parcourut l'Asie centrale à dos de chameau, Denis de Rougemont qui mit son talent d'écrivain au service de la cause européenne, Charles-Henri Favrod, connaisseur de la situation nord-africaine. Elle est Albert Béguin, Marcel Raymond, Jean Starobinski, mais aussi Frédéric Amiel, Anne Cuneo.

Ainsi, chapitre par chapitre nous découvrirons les mille facettes de cette littérature, ses thèmes, ses courants, sa poésie et sa critique.

La nouvelle littérature romande est inscrite au programme des universités de Grande-Bretagne, du Canada, des Etats-Unis. Paris attribue à des écrivains de Suisse française certains de ses plus grands prix littéraires: le Renaudot à Georges Borgeaud, le Goncourt à Jacques Chexsex, le Goncourt de la nouvelle à Corinna Bille.

Etiemble écrit dans sa préface: « Les écrivains romands n'ont plus aucun sujet de macérer dans le complexe d'infériorité. » Cet ouvrage de Manfred Gsteiger le prouve.

Dancing de la Matze à Sion

cherche, pour entrée immédiate

un sommelier

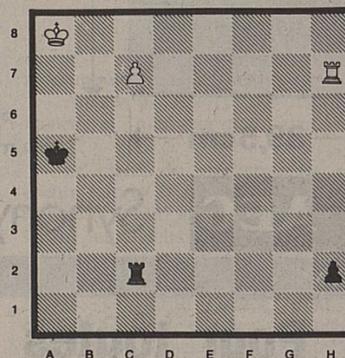
Tél. 027 / 22 55 19

36-1213

échec & mat

Etude N° 161

D' E. Lasker
Deutsche Wochensach 1890



Les Blancs jouent et gagnent

Blancs: Ra8 / Th7 / pion c7

Noirs: Ra5 / Tc2 / pion h2.

La solution paraîtra dans la rubrique du samedi 4 novembre 1978.

Solution de l'étude N° 159

Blancs: Rd8 / pions a6 et e6

Noirs: Ra8 / pions a7 et b7

1. e7 b1=D 2. e8=D Dh7 3. Rc8 Dg7. Si 3. ... De4!? 4. Rc7+ Dxe8 5axb7 mat. 4. Dd8 Df7 Si 4. ... Dh7 5. Df8 et la dame doit quitter l'avant-dernière traverse, ce qui permet de mater à b7. Si 5. ... De4 6. Rc7 mat 5. Dh8 De7 6. Dg8 et gagne. La dame doit à nouveau quitter l'avant-dernière traverse. Si 6. ... De4 7. Rc7 mat; si 6. ... Df4+ 7. Rd7 mat; si 6. ... bxa6 7. Dd5+ Db7 8. Dxb7 mat.

Solution de l'étude N° 160

Blancs: Ra8 / Tc2 / pion a7

Noirs: Re7 / Tb1

1. Tc8 Rd6 2. Tb8 Th1 3. Rb7 Tb1+ 4. Rc8 Tc1+ 5. Rd8 Th1 6. Tb6+ Rc5 7. Tc6+ Rb5. Si 7. ... Rxc6 8. a8=D+ et la Th1 est perdue 8. Tc8 Th8+ 9. Rc7 Th7+ 10. Rb8 et gagne.

Semaine échiquienne à Weggis annulée

La semaine échiquienne de Weggis a dû être annulée faute d'inscriptions suffisantes. Deux équipes seulement sur les vingt-quatre attendues s'étaient annoncées, malgré une planche de prix de 4000 francs.

2^e tournoi international à Davos

Le 2^e tournoi international « Jakobshorn » disputé à Davos le week-end des 7 et 8 octobre a été remporté par le champion suisse Hansjürg Kaenel d'Ostermundigen avec 6,5 points. Il précède 2. Vulevic Veska, Tschaturanga 6 points (B 33); 3. Karl Hans, Kindhausen 6 (31); 4. Klaus Klundt, Solingen 5,5 (33,5); 5. Rudolf Gautschi, Tschaturanga 5,5 (30,5); 6. Adrian Hälg, Saint-Gall 5,5 (28,5); 7. Otto Giordanengo, Oberdürnten 5,5 (25,5); 8. Thomas Lang, Constance 5 (31,5); 9. Dragomir Vucenovic, Zurich 5 (29,5); 10. Alfred Zehnder, Haldenstein 5 (27), etc. 79 joueurs, aucun romand.

Victoire de Partos à Zurich

Dimanche dernier s'est disputé au restaurant Stadthof à Zurich-Oerlikon le 14^e tournoi éclair international de la ZUESPA. L'organisation en était assurée par le CE Schwamendingen. Les participants étaient répartis en trois catégories. Maîtres plus de 500 points sur la liste officielle de la FSE; A de 380 à 499 points et B 379 points et moins.

En catégorie « maîtres » la victoire est revenue à Charles Partos de Sion qui précède son dauphin Vjekoslav Vulevic de Männdorf de 1,5 point.

Classement final: 1. Charles Partos, Sion 17 points sur 19 parties; 2. Vjekoslav Vulevic, Männdorf 15,5; 3. Klaus Reinecke, Munich 13; 4. Hans Karl, Kindhausen 12,5; 5. Emmanuel Preissmann, France 12,5; 6. Otto Giordanengo, Oberdürnten 11,5; 7. Jakob Bürgi, Küsnacht 11; 8. Hansjürg Kaenel, Ostermundigen 10 (SB 83,5); 9. Werner Rappard, Constance RFA 10 (72,5); 10. Meinrad Schauwecker, Effretikon 9,5, etc. 20 participants.

Classement final catégorie A
1. G. Siegel, Freiburg, RFA 15 points; 2. P. Christen, Mönchenstein 14,5, etc.

Classement final catégorie B
1. P. Pöpl, Reckberghausen, RFA 16 points; 2. J. Wintner, Adlikon 14,5 puis 7. G. Landenbergue, Onex 14; 15. R. Gerber, Vernier 13; 19. W. Trepp, Genève 13, etc.

Relevons qu'avec 260 participants le record de participation a largement été battu!

L'équipe d'URSS pour l'Argentine

A la fin de ce mois débute en Argentine l'Olympiade échiquienne, véritable championnat du monde par équipes. La composition de l'équipe d'URSS ne laisse planer aucun doute quant à ses intentions: Karpov, champion du monde, Spassky, ex-cham-

pion du monde, Petrossian, ex-champion du monde, Tal, ex-champion du monde, Polugajewsky, Balaschov.

Remplaçants: Gulko, Romanischin, Vaganjan.

La première des quatorze rondes prévues au programme aura lieu le 26 octobre, la dernière le 12 novembre.

3^e ronde de la team-cup

La partie opposant Sion 3 à Lausanne le Joueur 2 dans le cadre de la 3^e ronde de la team-cup ou coupe suisse par équipes a été remportée par l'équipe valaisanne. Les Séduinois réalisent ainsi un exploit unique: qualifier trois équipes pour la 4^e ronde ou 16^e de finale!

Sion 3 - Lausanne le Joueur 2 2,5-1,5

J.-Y. Riand - A. Lamberty	0-1
M. Allegro - C. Lambacha	1-0
P. Grand - P. André	1-0
V. Allegro - H. Senn	0,5-0,5

La 4^e ronde a lieu le dimanche 12 novembre.

Coupe d'Europe des clubs champions

Les Italiens ont causé une énorme surprise en 2^e ronde de la coupe d'Europe des clubs champions en éliminant l'équipe de Tchécoslovaquie. La Grande-Bretagne s'est retirée de la compétition, peut-être en raison de l'absence des GMI Keene et Stean, retenus à Baguio.

Résultats: Hongrie 2 - URSS 4-8; Hollande - Israël 7,5-4,5; Italie - Tchécoslovaquie 7-5; RFA 1 - Finlande 7,5-4,5; RFA 2 - Hongrie 1 2,5-9,5; Suisse - Yougoslavie 1 1,5-10,5; Bulgarie - Pologne renvoyé; Yougoslavie 2 - Grande-Bretagne 12-0 forfait.

Appariements des quarts de finale: Vainqueur Bulgarie - Pologne contre RFA 1; Yougoslavie 1 - Hollande; URSS - Yougoslavie 2; Hongrie - Italie.

Les rencontres devront se disputer d'ici au 15 décembre 1978.

Mitropa-cup

L'équipe nationale helvétique termine au quatrième rang de la coupe des pays d'Europe centrale, précédant l'Autriche, la France et le Luxembourg. Cette performance peut être qualifiée de bonne, si l'on songe que notre meilleur joueur, Werner Hug, dut abandonner le tournoi après trois parties (1 gain et 2 nulles) pour des raisons familiales. Le meilleur homme de notre formation a été André Lombard qui totalise 5 points en six parties.

Résultats détaillés de la Suisse: Suisse - Yougoslavie 1-3; France - Suisse 2-2; Suisse - Italie 2,5-1,5; Luxembourg - Suisse 0-4; Suisse - RFA 1,5-2,5; Autriche - Suisse 1,5-2,5.

Classement final: 1. Yougoslavie; 2. Italie 10-16,5; 3. RFA 8-15; 4. Suisse 7-15,5; 5. Autriche et France 4-10,5; 7. Luxembourg.

Partie N° 408

Blancs: Pierre-Marie Rappaz, Sion

Noirs: Paul Ouwehand, Lausanne

Scilicet Sicilienne
3^e ronde de la team-cup, Sion - Grand Roque Lausanne
Sion, le 8 octobre 1978

1. e4 e5 2. Cf3 d6 3. d4 cxd4 4. Cxd4 Cf6 5. Cc3 a6 6. Fg5 e6 7. f4 Dc7 8. Df3 Fe7 9. 0-0-0 Cbd7 10. Fd3 h6 11. Fh4 g5 12. e5!? Un coup intéressant et qui a l'avantage d'être moins connu que la suite principale 12.fxg5. Le jeu s'ouvre. La menace potentielle Cxe6 suivi de Fg6+ est créée. L'idée positionnelle est le contrôle des cases blanches de la diagonale h1-a8, essentiellement e4 et d5, après la suite principale 13. ... Cxf6 12. ... gxf4. Le seul coup. La suite apparente 12. ... dxe5 est réfutée par 13. Cxe6! avec les suites possibles: a) 13. ... Db6 14. Cg7+ Rf8 15. fxe6 hxe6 16. Ff2 Db4 17. Cf5 Fc5 18. Fg3 Dg4 19. Thf1 Dh5 20. Ce4 et les Blancs ont le meilleur jeu. Wagnan-Tatari, Reggio Emilia 1966-1967; b) 13. ... fxe6 14. Fg6+ Rf8 15. fxe6 hxe6 16. Ff2 Db4 17. Thf1 et les Blancs ont un avantage décisif ou 14. ... Rf8 15. fxe6 hxe6 16. Fg5 Rg7 17. Dg5! suivi de Thf1 avec avantage décisif aux Blancs 13.fxe6 Fxf6! La suite expérimentée auparavant est 13. ... Cxf6 14. f5 e5 15. Cde2 Fd7 - si 15. ... Dc6?! 16. Fe4! - 16. Ce4!? Fc6 17. Cxf6+ Fxf6 18. Fe4 0-0-0 19. Ce3 avec avantage blanc vu la faiblesse des Noirs sur les cases blanches Parmabukic, Ljubljana-Portoroz 1977 1-0 au 57^e coup.

Le coup du texte est plus agressif et permet au cavalier d7 d'aider à la protection des cases blanches. Il a l'inconvénient de retarder le grand roque noir 14. Cde2 Parma recommande dans l'Informateur 14. Fe4!? avec compensation. Toutefois les conséquences de 14. ... d5 ne me semblent pas claires. Les *Schach Archiv* proposent également 14. Cde2 14. ... Ce5 15. f5 Fg5+ 16. Rb1 0-0?! Après une bonne défense, les Noirs se trompent. Ils doivent rechercher le grand roque par 16. ... Fd7! avec un jeu aux possibilités réciproques, par exemple 17. fxe6 Fxe6 18. Cd4 0-0-0 17. g5! Les Blancs doivent ouvrir les lignes pour l'attaque du roque noir 17. ... hxe6. Perd rapidement. La défense ne semble toutefois pas possible 17. ... h3 18. Cf4 suivi de Cxh3 et l'attaque est décisive 18. Dxc3 Rh8 19. h4 Ff6 20. Df4 Rh7. Evidemment pas 20. ... Fg7? 21. f6! 21. fxe6+ Cxd3 22. Df5+! Force le mat ou la perte d'une pièce 22. ... Rg8 Si 22. ... Rg7 23. Thg1+ Fg5 24. Dxd3 23. Thg1+ Fg7 24. Txf7+ Rh8 25. Dh7 mat.

(Commentaires P.-M. Rappaz).

G.G.

Ne pas faire de publicité pour économiser signifie...		arrêter sa montre pour gagner du temps
---	--	--

A Montreux
Vente de meubles

Belles occasions
Beaux meubles de styles
Belle salle à manger
Noyer sculpté style
Henri II

composée de: très beaux mobiliers
1 buffet vaisselier, 2 m 40 haut
1 crédence, 1 table avec rallonges
et 6 chaises recouvertes cuir
ancien

1 très belle commode «Baroque»
très galbée, ventrue, laquée et
décorée motifs fleurs et dorure
ancienne
1 vitrine-commode hollandaise
noyer véritable origine

1 magnifique commode Louis-
Philippe, noyer époque pour
Fr. 1550.-, 1 canapé Louis-
Philippe, 5 chaises, 1 table ovale
noyer ancien, le tout Fr. 1400.-

1 MAGNIFIQUE COMMODOE
«RÉGENCE»

1 m 30 de long, dessus marbre
bois de violette, bronzes très
beaux, 1 commode en merisier
style Directoire, 1 commode Louis
XV bois merisier, commodes Louis
XV bois de rose galbées,
BUREAUX PLATS Louis XV bois
de rose

1 GRANDE PEINTURE SIGNÉE
de 1860 «DAME EN NOIR» beau
cadre doré expertisée, estimée
Fr. 15 000.- à liquider pour seule-
ment Fr. 7500.- comptant

1 grande peinture «SOUS BOIS»
Fr. 800.- 1 BELLE TABLE NOYER
COSSUE SCULPTÉE Henri II
QUANTITÉ D'AUTRES
MOBILIERS
ET OBJETS DIVERS

Chez Jos. ALBINI
Montreux

meubles styles, anciens et copies
meubles de très grandes
occasions
18, avenue des Alpes
En face de la gendarmerie
Tél. 021/61 22 02

OUVERT TOUS LES JOURS
Les dimanches sur rendez-vous

Parcs et jardins

Création, entretien, devis

Pépinière fruitière

dans toutes espèces et variétés
plus petits fruits

Conifères, arbustes d'ornement

Constantin J.-C.

Martigny, tél. 026/2 12 07

36-90498

Fûts en matière
plastique neufs

pour la fermentation des fruits

Contenance: 60 l. 120 l. 210 l.

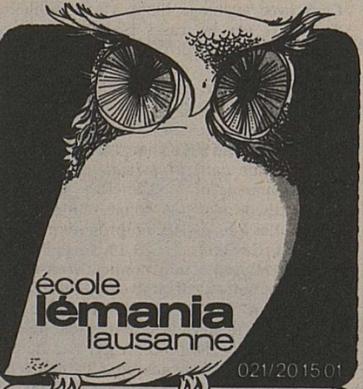
Prix 33.- 49.- 79.-



S'adresser à
HUG André, machines
agricoles
1907 SAXON
Tél. 026/6 22 51

Exposition permanente

36-7438



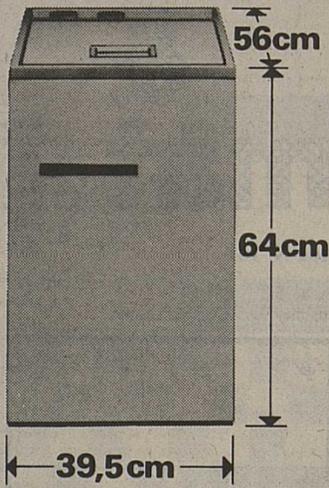
BON pour une documentation
gratuite et sans engagement

- Maturité fédérale
- Baccalauréat français
- Baccalauréat commercial
- Diplôme de commerce ou de secrétariat
- Français intensif pour élèves de
langue maternelle étrangère
- Collège secondaire dès 10 ans

Nom _____
Prénom _____
Adresse _____
Localité _____

A envoyer à l'École Lémania
Chemin de Prévaille 3 1001 Lausanne 1

AEG LAVAMAT 64 SL
essai gratuit!



Voici la plus petite machine
automatique pour 4,1 kg de
linge sec. Découvrez chez vous
ses atouts. Pendant 2 semaines
— et sans engagement.
Quand souhaitez-vous entre-
prendre ce test?

A. Monnier-Gasser & Fils

Service officiel AEG
Av. du Gd-St-Bernard 56 + 60
1920 Martigny 2
Tél. 026/2 22 50

P.-S.: Nous vous l'offrons aux
meilleures conditions.

AEG Synonyme de qualité

Pour toutes vos annonces: Publicitas 027/21 21 11



PALAIS
DE BEAULIEU
LAUSANNE

31 octobre au 5 novembre

La plus grande
et la plus éblouissante
des revues sur glace
au monde

Soirées

Mardi 31 octobre 20 h. 30
Mercredi 1^{er} novembre 20 h. 30
Jeudi 2 novembre 20 h. 30
Vendredi 3 novembre 20 h. 30
Samedi 4 novembre 20 h. 30

Matinées

Mercredi 1^{er} novembre 15 h. 00
Samedi 4 novembre 15 h. 00
Dimanche 5 novembre 14 h. 00
Dimanche 5 novembre 17 h. 45

Nocturnes

Samedi 4 novembre minuit 1/4

Location: chaque jour, sauf dimanche, de 10 à 19 h. au palais de Beaulieu,
tél. 021/21 39 11. A Sion: Hallenbarter & Cie, rue des Remparts 15, 22 10 63.

Réduction pour les aînés: sur présentation de la carte AVS aux caisses du
palais de Beaulieu, Fr. 5.- valable sur le prix des places à Fr. 40.-, 30.-, 20.-
pour le spectacle du mercredi 1^{er} novembre, en soirée, à 20 h. 30

La R6 vous garantit
la plénitude du goût malgré
sa légèreté.



CONDENSAT 6mg
NICOTINE 0,4mg

Essayez vous-même!

Goût garanti: satisfait ou remboursé!

La légère R6 garantit la
plénitude du goût grâce
au transfert d'arôme de
tabacs corsés. Celui-ci
consiste à transférer
l'arôme de tabacs corsés
bien mûris au soleil sur
les tabacs particulière-
ment légers de la R6. Et
cela, vous le sentez - au
bout de 3 cigarettes déjà.
REEMTSMA est convain-
cu que la plénitude du
goût de la R6 vous sé-
duira vous aussi; telle-

ment convaincu que
nous vous le garantis-
sons expressément.
Si, par extraordinaire, le
goût de la R6 devait ne
pas répondre à votre at-
tente, renvoyez-nous
tout simplement le pa-
quet R6 entamé, conte-
nant encore 17 cigaret-
tes, avec le coupon ci-
contre. Nous vous rem-
bourserons intégral-
ment le prix d'achat et
les frais de port.

Coupon (Goût garanti) NV 6

Nom: _____
Prénom: _____ Date de naiss. exacte: _____
Rue: _____ No: _____
NP: _____ Localité: _____

Conditions de participation: **Avoir 20 ans révolus.**
Indication de l'adresse complète et de la date de
naissance exacte en capitales. Envoi du paquet
R6 entamé, contenant encore au moins 17 ciga-
rettes, (affranchir correctement s.v.p.) Dernier
délai d'envoi: 31.12.1978. **Un seul paquet sera
remboursé par personne.**
Adresse d'expédition: (Goût garanti R6), case
postale 666, 5728 Gontenschwil.

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Sports

Athlétisme

Ryffel face à Standing à Martigny

Page 13

Basket

Sion - Martigny: un derby qui promet

Page 16

Ski

Crans-Montana mecque des skieurs nordiques

Page 18

Ce soir (17 h. 45) à Graben: Sierre - Kloten Beaudin: « Nous devons obtenir les deux points »



Encouragements collectifs dans le clan sierrois avant la reprise.

POUR son quatrième match de la saison, le HC Sierre reçoit ce soir (17 h. 45), l'équipe de Kloten, dirigée par l'entraîneur Ochsner. Les «aviateurs» ont toujours été une équipe irrégulière, capable du meilleur comme du pire. La meilleure preuve fut donnée face aux deux formations bernoises. Le CP Berne a dû laisser échapper un point, alors que Langnau a dû sortir «le grand jeu» dès le 2^e

tiers-temps, pour finalement s'imposer, mais pas sans peine, Kloten lui ayant tenu une résistance farouche. Précisons que ces deux rencontres se disputaient devant son public et qu'à l'extérieur, Kloten est plus prudent.

Pour mieux les reconnaître

Afin de mieux suivre le match, nous donnons ci-après les noms des joueurs avec leur numéro en caractère gras :

Sierre: Abegglen 20, Schoepfer 25, G. Mathieu 5, J.-Cl. Locher 7, Henzen 2, Oggier 8, R. Debons 9, J.-L. Locher 4, Epiney 6, Nanchen 1, Gagnon 15, Krupicka 12, Mathieu Nando 14, Lötscher 13, Bagnoud 17, Tscherrig 3, Rouiller 18, R. Locher 11, Kronig 19, E. Mathieu 10, et J.-B. Debons 16.

Kloten: Schiller 24, Eberli 1, Gassmann 3, Wick 22, Wettenschwiler 2, Bärtschi 17, Paterlini 20, Baldinger 5, Rauch 25, Grob 4, Schlatter 19, Balmer 6, Ruegg 18, O'Brien 9, Déry 23, Wäger 21, Nussbaum 10, Wittwer 14, Schalggenhauf 8, U. Lautenschlager 11, H. Lautenschlager 12, Frei 15, P. Schlaggenhauf 7, et Richter 13.

Les deux points nécessaires

De son côté, l'entraîneur sierrois Norman Beaudin est catégorique: «Les deux points sont absolument nécessaires. Nous en avons déjà perdu trois devant notre public, c'est assez!»

— Comment avez-vous préparé cette rencontre? — Normalement, après la défaite à La Chaux-de-Fonds, mes joueurs auront appris à ne plus faire de cadeaux. C'est ce qui nous a perdu samedi dernier, avec en plus toutes les erreurs personnelles, ainsi qu'un très fort gardien en face (Schaeffli), nous ne pouvions pas gagner. Les entraînements de cette semaine furent normaux. Moralement la défaite s'est bien «digérée». Tous les joueurs sont

décidés à offrir une première victoire aux supporters.

— Allez-vous opérer des changements, et quel gardien avez-vous choisi?

— Le choix du gardien n'est pas encore fait, la 3^e ligne d'attaque a été formée hier soir, après l'entraînement. Quant aux deux autres, je les ai modifiées comme suit: Nando Mathieu évoluera avec Jean-Bernard Debons et Martin Locher; quant à celle de Gagnon, elle sera complétée par Roland Locher et Krupicka. J'espère obtenir un meilleur rendement de mon équipe.

— Quelles seront les consignes?

— Bien entendu, l'attaque à outrance. Nous devons absolument obtenir les deux points.

— Que pensez-vous de votre adversaire?

— Je ne l'ai pas encore vu jouer cette saison, mais je sais que nous devons nous méfier. Kloten est une équipe à notre portée, nous devons imposer notre jeu. Je compte beaucoup sur cette victoire.»

Tous à Graben à 17 h. 45

Le HC Sierre mérite tout votre soutien, c'est pourquoi nous encourageons tous les fervents supporters de prendre le chemin de Graben, pour venir encourager l'équipe valaisanne. Les «hop Sierre» seront un précieux réconfort pour les Valaisans qui en auront grand besoin. Alors rendez-vous à 17 h. 45.

Peb

LNB

Viège - Davos une première victoire?

Avec les résultats obtenus jusqu'à ce jour par l'équipe de l'entraîneur Peltonen, il n'y a pas lieu de pavoiser. Au rythme de deux buts que l'entraîneur marque à chaque rencontre, cela ne suffit pas pour obtenir la récolte de points qu'on est en droit d'attendre. Comme nous le disions, il y a trois semaines, cinq années d'affilée les dirigeants viégeois ont fait appel à un nouvel entraîneur. Cet état de chose n'est pas non sans causer quelques difficultés d'adaptation aux joueurs évoluant en première équipe depuis plusieurs années, d'où un rendement nettement inférieur à celui de l'année dernière. Il semble qu'on est en période de rodage, alors que lors du déplacement de Zurich, d'il y a une semaine, deux arrières titulaires n'étaient pas dans le coup. Toutefois, il faut bien reconnaître que les Viégeois, même si la correction a été assez sévère, n'ont pas eu grand-chose à dire au Hallenstadion. Quant à la visite de Davos de ce soir, qu'est-on en droit d'en attendre? De prime abord, l'équipe grisonne part nettement favorite dans l'actuel championnat de ligue nationale B. Les résultats qu'elle a obtenus jusqu'à ce jour nous en donnent la confirmation. Neuchâtel, tout comme Genève-Servette, n'ont pas fait le poids lors de leur déplacement au pied de la Parsenn, alors que les Davosiens n'ont pas été en difficultés à Dübendorf. Autrement dit, un adversaire en pleine possession de ses moyens, et qui est armé pour contrer un HC Viège à la recherche de sa première victoire. Pour le moment, l'entraîneur Peltonen a pu disposer de tout son monde et une semaine d'intense entraînement permet d'entrevoir l'avenir avec un peu d'optimisme, ceci sous le signe d'une petite récompense pour le président Bloetzer et ses collaborateurs.

MM. Bloetzer, Peltonen, Bloetzer

Tour de France 79: INNOVATIONS!

Plus d'étapes mais moins de kilomètres, de nombreux départs différés, pourtant décriés au mois de juillet dernier, les Pyrénées «au saut du lit», alors que cette même solution avait contribué à «geler» la course en 1977: tel se présente ce Tour de France. Suppression des demi-étapes, avec évocation des incidents de Valence-d'Agen, inclusion de courses contre la montre par équipes dont les temps interviendront directement au classement général individuel, nombreuses et dures courses contre la montre individuelles, rétablissement de quelques bonifications, habituelles arrivées en altitude: telles sont également les caractéristiques de ce Tour qui apparaît classique dans le tracé de sa boucle, dur dans le dosage de ses difficultés, et qui fait de suite penser à un duel idéal entre Bernard Hinault et Francesco Moser. Mais cela est une autre affaire.

La boucle classique: un bel ovale de Fleurance à Paris par les Pyr-

nées, Bordeaux, Saint-Brieuc, Le Havre, Bruxelles, Belfort, les Alpes, Dijon, et vraisemblablement les Champs Elysées. Les Pyrénées dès le départ, point trop méchantes puisque le col du Soulor est à 56 km 500 de Pau, mais avec un contre la montre vers Super-Bagnères qui fera déjà des différences dès le deuxième jour. Ensuite, les Landes et l'Aquitaine, souvent génératrices d'étapes fastidieuses, seront escamotées. A la place, un contre la montre par équipes de 84 kilomètres entre Captieux et Bordeaux. Puis d'un coup de voiture le peloton sera transporté en Poitou, d'où il gagnera la Bretagne et Saint-Brieuc, via Angers.

Nouveau transfert en voiture à Saint-Hilaire-du-Harcouët pour rouler vers Deauville et deuxième course contre la montre par équipes entre Deauville et Le Havre (82 km). Encore un transfert à Amiens avant d'attaquer quelques pavés nordistes (Roubaix), puis Bruxelles, où l'on séjournera deux jours, le temps d'un contre la montre individuel de 40 kilomètres dans les rues de la capitale belge, qui fête son millénaire.

A ce moment, 1400 kilomètres (sur 3600) auront été couverts en douze jours (sur 25 jours de course). Restera toute la partie montagneuse de ce 66^e tour, les Vosges (Ballon d'Alsace) et surtout les Alpes avec Evian-Avoriaz (contre la montre), les arrivées en altitude aux Menuires (seul jour de repos), Vars et l'Alpe d'Huez, avant de remonter sur Paris par le contre la montre de Dijon et le final habituel dans la vallée de Chevreuse.

La construction paraît donc harmonieuse et les difficultés variées. Mais ce tour comporte quelques secteurs qui apparaissent d'ores et déjà comme des points forts.

— La montagne: trois étapes alpines successives avec arrivées en côte devraient en constituer le sommet, surtout la 17^e entre les Menuires et Vars (1800 m d'altitude) par les cols de la Madeleine, du Télégraphe, le Galibier et l'Izoard. A celles-ci il faut ajouter l'arrivée au sommet du Ballon d'Alsace.

— Les contre la montre individuels: ils sont au nombre de cinq, y compris le prologue de Fleurance. De Luchon, 11 kilomètres de plat et 13 d'ascen-

sion conduiront à Super-Bagnères, où Bahamontes avait gagné en 1962. Ensuite, ce sera Bruxelles sur 40 kilomètres devant des centaines de milliers de spectateurs, puis Evian-Morzine-Avoriaz (41 kilomètres plats et 13 entre Morzine et Avoriaz) et enfin les 50 kilomètres de Dijon, dans le vignoble bourguignon, d'heureuse mémoire pour Thévenet.

— Les contre la montre par équipes: leur longue distance a été inaugurée l'an dernier entre Evreux et Caen (153 km). Cette année, ils seront moins longs, mais interviendront directement dans le classement général individuel.

— Les innovations: et c'est là que, sportivement parlant, le nouveau règlement rend de Tour incertain.

Les temps enregistrés sur le quatrième homme de chaque équipe seront comptabilisés intégralement au classement général. Devant l'importance des écarts constatés l'an dernier à Caen, les leaders des petites équipes, ou seulement ceux mal entourés en bons rouleurs, peuvent d'ores et déjà se faire du souci en vue des étapes Captieux-Bordeaux et Deauville-Le Havre.

C'est la principale innovation au règlement du Tour. Il en est une autre qui devrait avoir moins d'incidence sur le classement général: les bonifications. Félix Léviton y était habituellement opposé mais il a dû s'y résoudre pour tenter d'animer les longues étapes de transition. Il y en a cinq avec arrivées à Saint-Brieuc, Metz, Evian, Dijon et Auxerre. Les bonifications ne seront pas attribuées aux arrivées mais lors de plusieurs «rush». La comptabilité en est assez compliquée mais le bénéfice maximal que pourra en retirer un coureur, chaque jour concerné, est de 40 secondes.

Il est trop tôt pour dire qui gagnera le Tour. La nature du terrain et la variété et la disposition des difficultés «payantes» indiquent toutefois que ce sera un homme complet.

Le nom de Hinault bien sûr vient sur toutes les lèvres, d'autant que les contre la montre en altitude sont précédés de secteurs plats bien faits pour lui convenir. Mais dans ces exercices des hommes comme Moser, Zoetemelk et surtout Kuiper devraient également se plaire.

Trois grands rendez-vous cyclistes en Valais

Une nouvelle fois, le Valais sera le rendez-vous des meilleurs coureurs cyclistes professionnels. En effet, après la finale exceptionnelle de Thyon 2000 de cette année, la station dynamique de Torgon a accepté de recevoir la caravane du Tour de Romandie en 1979. L'organisation technique incombe au VC Monthey. Quant au Tour de Suisse 1979, le Valais sera une fois de plus bien présent dans la boucle helvétique avec un arrêt à Verbier et le second à Mörel. Les parcours ne sont pas encore déterminés, mais on en saura plus d'ici les assemblées de l'UCS à Genève, en novembre prochain. A Verbier, l'organisation technique sera assurée par le VC Excelsior, alors qu'à Mörel, la société de développement et le VC du Haut-Valais seront mis à contribution. On peut préciser que le Haut-Valais a d'ores et déjà signé pour trois ans, à savoir 1979 et 1980 à Mörel et 1981 à Täsch pour recevoir le TdS.

Peb

FOOTBALL

Suisse - Belgique juniors UEFA

C'est mercredi 25 octobre à 20 heures, que les équipes de Suisse et de Belgique se retrouveront, à Bulle.

En février dernier, les joueurs suisses s'étaient imposés en Belgique. Suivant actuellement une préparation très poussée en vue du match qui les opposera prochainement au Portugal dans le cadre du tournoi européen juniors UEFA, la formation helvétique fera tout pour s'imposer à Bulle et ainsi confirmer son succès du début de l'année.

Relevons chez les Suisses la présence de

Berbig out pour six mois

L'état de santé du gardien de Grasshopper, Roger Berbig, est apparu plus sérieux que prévu à son retour de Madrid. Examiné par le D^r Thommy Preiss, qui a diagnostiqué une thrombose à la jambe droite, Berbig devra être hospitalisé et il devra suivre un traitement qui durera quatre mois au moins. Durant ce temps, il ne pourra se livrer à aucune activité sportive si bien que Grasshopper devra se passer de son gardien pour une durée probable de six mois.

Le Bernois Lorenz en Autriche

Après de longues discussions, un accord est intervenu entre la formation autrichienne de Vienna, qui évolue en première division, et les Young Boys.

L'Allemand Bernd Lorenz, écarté de l'équipe bernoise au printemps pour insuffisance de performance, débutera sous ses nouvelles couleurs lors d'un derby contre Rapid Vienne, Or, l'ex-attaquant des Young Boys, lors d'un premier séjour en Autriche, appartenait au Rapid.

Les joueurs de finale de la coupe de la ligue avancés

Afin de ne pas briser le rythme de compétition avant la rencontre de qualification de la Suisse pour la coupe européenne du 15 novembre contre la Pologne, le comité de la ligue nationale A avance les dates des quarts de finale de la coupe de la ligue. Prévu pour le 18 février 1979, ces matches se joueront le 11 novembre 1978.

Liste des équipes: Grasshopper - Young Boys; Chênois - Servette; Bâle - Lucerne; Neuchâtel Xamax - Zurich.

Démission du président du FC Bienne

M. Fritz Lancker (42 ans), président du FC Bienne, a fait connaître sa décision de se retirer de son poste.

Il a notamment fait valoir des raisons d'aspect financier. Les joueurs de son club n'ont plus perçu de primes depuis un certain temps déjà. Son successeur n'a pas encore été désigné.

Les joueurs espagnols contre l'accroissement des étrangers

L'Association des footballeurs espagnols (AEF) s'est prononcée contre l'augmentation du nombre des joueurs étrangers opérant dans le championnat d'Espagne. Dans une lettre adressée au président du gouvernement, M. Adolfo Suarez, au ministre de la culture, M. Pio Cabanillas, et au directeur du Conseil supérieur du sport, M. Benito Castejon, l'AFE souligne en particulier que plus d'un quart des titulaires opérant en première division ne sont pas nés en Espagne.

Dans cette lettre, l'AFE écrit que «300 professionnels du football qui ne sont pas nés en Espagne opèrent dans la péninsule à la suite d'une politique de protection envers les clubs les plus puissants (...). 80 de ces 300 joueurs opèrent en première division, 50 sont des titulaires à part entière». L'AFE demande une limitation de l'entrée des joueurs étrangers en Espagne et exige une attitude «ferme et bien définie sur ce thème qui peut être décisif dans l'optique du championnat du monde 1982».

MIGROS

Par-dessus le marché

Samedi
21 octobre 1978
N° 644

Surveillance des prix nécessaire pour les cartels et les monopoles

Notre bien-être repose sur un dur labeur. Celui-ci produit les meilleurs fruits pour tous comme l'expérience le montre. L'économie libre favorise la production et la distribution optimales des biens. Du jeu de la concurrence découlent des prix conformes au marché. La libre concurrence, nous l'avons cautionnée depuis longtemps et c'est avec elle que nous avons grandi. Nous voulons la maintenir encore, car nous sommes persuadés qu'elle sert au mieux l'intérêt des consommateurs et celui de notre économie.

Malheureusement, la concurrence n'existe pas partout et les consommateurs le sentent bien. Cela vaut pour tous ces grands domaines où l'offre des biens et services peut être dictée par des cartels, par des exploitations publiques et semi-publiques. L'augmentation est à la mode si l'on considère les tarifs du courant de cer-

taines sociétés électriques de même que ceux des PTT ainsi que les taxes pour la radio et la télévision de la SSR. Le caractère de monopole de telles entreprises incite apparemment à l'abus de la puissance de l'offre. On ne peut pas l'éviter, bien au contraire, on doit payer ce qui est exigé. Il est vrai que nous connaissons une politique de compétition. Son devoir consiste à préserver la concurrence la plus authentique possible et à la créer toujours davantage là où elle s'avère réalisable. C'est dans ce but qu'actuellement la loi sur les cartels subit une révision et, comme nous osons l'espérer, un renforcement.

Toutefois, cela uniquement ne suffit pas. La concurrence n'existe pas partout, ou ne peut pas se réaliser en tant que telle pour des raisons d'ordre technique notamment dans certains secteurs comme par exemple l'approvisionnement en électricité ou le service des téléphones. Dans tous ces domaines, une surveillance des prix serait assurément souhaitable. En son temps, Gottlieb Duttweiler avait même exigé un contrôle limité des prix. Là où l'économie du marché ne joue pas, une instance neutre doit empêcher toutes

Petits pains à croquer

Pour presque aucun autre produit, la fraîcheur ne joue un rôle si essentiel que pour le pain. «Frais du jour» est devenu une expression en soi et c'est avec raison que partout on réclame du pain frais et croustillant. Car c'est bien sous cette forme que le pain est le plus appétissant: «Frais du four». Les boulangers de Migros ne se donnent pas seulement la peine pour cuire du pain croustillant mais également pour l'apporter, frais du four, à la vente; en outre, ils attribuent beaucoup de valeur à la multiplicité des sortes de pain. Qu'il s'agisse du pain de seigle, des tresses au beurre ou des pains bis rustiques - à la Migros on trouve du pain véritablement pour tous les goûts. Nous tenons également à adresser un compliment tout particulièrement à l'adresse de nos clients. C'est vous qui faites la fraîcheur Migros et qui êtes ainsi à l'origine de notre succès par votre fidélité indéfectible et vos achats réguliers. La fraîcheur Migros est devenue une notion - car tout se vend comme des petits pains!

incidences fâcheuses pour la société et son économie à la suite d'augmentations de prix et de tarifs. La révision des tarifs et des prix courants doit également collaborer à cette tâche. Pour ces raisons, nous soutenons une sur-

La libre concurrence n'existe pas dans le domaine des cartels et des trusts et c'est pourquoi nous approuvons dans ce cas un contrôle des prix par l'Etat.

Gottlieb Duttweiler
le 18 juin 1952 au Conseil national

veillance des prix qui soit sélective et axée sur la compétition.

Nous rejetons par contre une surveillance générale des prix pour des raisons de principe et d'applications pratiques même si elle est devenue si populaire et considérée comme l'enfant de l'inflation. La surveillance des prix doit en effet prendre en considération les coûts des producteurs et des distributeurs économiquement les plus faibles. Les prix qu'elle autorise ont en règle générale le même effet que les prix minimaux des cartels et ont en outre été nantis de l'approbation de l'autorité de contrôle. De plus, les entreprises se retiendront de diminuer les prix de suite peut-être à un cours de change favorable. Ils doivent plutôt s'attendre à l'avenir éventuellement à une augmentation nécessaire des prix devant se justifier aux yeux de l'autorité. On craint justement les complications qui pourraient en découler. Somme toute, une surveillance générale des prix est superflue et pourrait même se tourner à l'encontre des intérêts des consommateurs. En revanche,

une surveillance sélective des prix est certainement nécessaire là où ne règne aucune concurrence.

Sécurité en skiant

Dans l'intérêt de sa propre sécurité, il est recommandable de contrôler minutieusement ses fixations de skis et, en tout cas, de les faire rajuster. Ceux qui profitent avant la saison pour faire exécuter ces importants travaux aux spécialistes des centres de vente de skis Migros gagnent leur temps et s'évitent bien des ennuis.

Nos spécialistes (dans nos plus grands magasins) sont à votre disposition pour tous les services et conseils que vous pourriez désirer. Ils vous présenteront volontiers l'offre variée de skis «Alpin» de la meilleure qualité, leurs accessoires y compris. Il est juste de considérer les fixations «Alpin» comme une réussite authentique tant du point de vue de leur sécurité, de leur fonctionnement et de leur précision que de celui de la perfection de la marque.

Comme les accidents sont fréquents et surtout plus nombreux, en moyenne chez les enfants, Migros a mis au point d'entente avec ses fournisseurs une nouvelle fixation «Alpin». Construite d'après le même principe qui est appliqué aux fixations pour adultes, elle possède une égale précision et son fonctionnement en est aussi simple. Elle a été soumise bien entendu aux contrôles PPA.

Cette nouvelle fixation fut montée sur tous les skis d'enfants «Alpin 7GT». Il va de soi que l'on peut obtenir séparément cette fixation à deux réglages de dureté. Les trois butées d'ajustage placées à l'avant donnent au soulier un très bon appui et permettent, le cas échéant, un déclenchement automatique optimal. La talonnière automatique possède un mécanisme simple et confortable pour introduire ou pour enlever le soulier ainsi qu'une fermeture sûre qui s'adapte également pour des souliers aux semelles encombrées de neige. Avec «Alpin 35» et «Alpin 50» - les fixations de skis pour les enfants - une meilleure sécurité pour vos petits cet hiver.

A partir d'un achat de 2 emballages au choix
-20 de réduction par emballage. Tous les

potages en sachets

et potages instantanés (emballages de 4 sachets) Par exemple:

Crème d'asperges

75 g -45 au lieu de -65 (100 g = -60)

Potages savoureux

«Jardinière de légumes»
57 g -70 au lieu de -90 (100 g = 1.22,8)

Potage printanier

60 g -50 au lieu de -70 (100 g = -83,3)

LA RECETTE DE LA SEMAINE

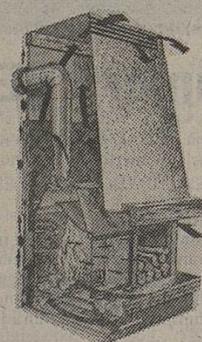
Richelieu

Sortir les poires de la boîte et bien les égoutter. Les disposer en étoile dans une coupe plate possédant un bord. Le côté bombé doit être en haut. Faire du riz au lait, puis le mélanger avec 1 dl de crème fouettée. Recouvrir les poires de riz, aplanir la surface, laisser refroidir. Renverser le plat et démouler. Remplir les cavités des poires de confiture rouge. Arroser le pouding avec le jus de la boîte.

Les produits de lessive Migros toujours propres à vous satisfaire

Vous économisez maintenant 2.80 sur chaque paquet géant.

Mynil
2,5 kg **6.-** au lieu de 8.80 (1 kg = 2.40)
Polymatic
3,3 kg **7.-** au lieu de 9.80 (1 kg = 2.12)
Bella plus
3,3 kg **6.-** au lieu de 8.80 (1 kg = 1.81)
Savomatic
3,3 kg **7.-** au lieu de 9.80 (1 kg = 2.12)
Total
6 kg **11.20** au lieu de 14.- (1 kg = 1.86)



La cheminée française Supra s'installe comme un fourneau

Elle se vend à un prix sans concurrence
Elle ne nécessite pas d'apport d'air frais
Elle n'exige pas de travaux de maçonnerie
Elle se pose dans des maisons terminées
Elle a une puissance de 9000 kilo/calories
Elle se monte très rapidement (3 heures)
Elle se trouve en exposition dans nos vitrines route de Saillon à Fully

Michel Carron-Lugon
Agent général pour le Bas-Valais, 1926 Fully
Tél. 026/5 42 74 - 5 45 90
36-1127

Limoges Sélection

vous offre pour Fr. 980.- seulement en très belle porcelaine de Limoges un service de table 43 pièces, un service à café assorti pour 12 personnes, 12 verres à vin rouge, 12 verres à vin blanc, 12 verres apéritif, 12 verres à liqueur et 12 coupes à champagne. Différents modèles Les 130 pièces pour Fr. 980.- seulement. Facilités de paiement.

Demandez échantillons à
Limoges-Sélection
Case postale 192, 2610 St-Imier
14-634

Souvenirs de la votation fédérale

FDC Enveloppe du jour d'émission

3003 BERN 3
25-978-1
9 BUNDESSTAAT

3003 BERN 3
25-978-1
9 BUNDESSTAAT

Republik und Kanton JURA
25. Kanton der Schweiz

Republik und Kanton JURA
25. Kanton der Schweiz

PHILMAIL S.A.
4613 Rickenbach

A commander sans délai!

env. FDC, timbre seul, obl. Palais Fédéral Berne	1.50
env. FDC, timbre seul, oblitération Delémont	3.30
env. FDC, bloc de quatre, obl. Pal. Fédéral Berne	3.30
env. FDC, bloc de quatre, oblitération Delémont	30.-
env. NUMIS avec écu en argent fin, Ø 35 mm	25.-
écu (s) en argent fin, Ø 35 mm, «Canton Jura»	50.-
écu (s) en argent fin, Ø 35 mm, doré	50.-

Délai de livraison: 4 semaines env.

Ne pas oublier le nom de l'expéditeur s.v.p.

2800 Delémont
R 410
EINSCHREIBER
PHILMAIL AG
4613 Rickenbach

Nous aimons parler de nos modèles car leur élégance est réputée. Mais nous voulons également parler de nos prix, car même s'ils sont reconnus avantageux depuis longtemps, on ne le répétera jamais assez.

BENJAMIN FOURRURES

Des modèles et des prix sur mesure

benjamin fourrures Lausanne

Rue Haldimand 13
Rue de Bourg 17
Galeries du Lido

Dorénaz

Salle La Rosière

Samedi 21 octobre à 20 h. 15

Loto du cartel

organisé par la fanfare La Villageoise

Abonnement: 1 carte **Fr. 25.-**

Aperçu des lots
TV portable, demi-porc, jambons fromages, etc.

Bus: départ Martigny (place de Rome) à 19 h. 15
Vernayaz (pl. café du Progrès) à 19 h. 30
36-6208

Ce soir, Chênois à Tourbillon...

Comment sortir du brouillard?

N'ALLEZ pas demander en ce moment aux joueurs du FC Sion de poser pour une réclame de dentifrice. Les sourires deviennent trop rares pour justifier le choix du sujet. Nous comprenons fort bien que l'heure n'invite pas à la détente puisque le championnat n'apporte que déception sur déception. Il devient par contre difficile à digérer certaines abdications de la part de joueurs chevronnés qui en perdant la foi ou plus simplement la notion des responsabilités entretiennent un climat chargé d'électricité. Un état d'esprit plus propice à l'orage qu'à l'éclaircie qui va à l'encontre de l'intérêt de l'équipe et de ceux qui le maintiennent. La position de la formation séduoise favorise évidemment l'éclosion du mécontentement. Or le mérite de chaque joueur serait infiniment plus grand si au lieu de descendre la pente on la remontait. Nous avons été les premiers à reconnaître que l'investissement qui favoriserait le rendement n'était pas suffisant. Jamais, par contre, nous n'oserions invoquer un tel motif pour approuver tout relâchement. Nous continuons à prétendre que le FC Sion peut offrir plus dans sa composition actuelle que certaines prestations présentées ces derniers temps.

Une attaque modifiée

La période troublée que traverse Sarrasin et la baisse de régime compréhensible de Ruberti après six matches de championnat et un match de coupe suisse ont obligé l'entraîneur Szabo à revoir la composition de son compartiment offensif.

Le responsable séduoise bénéficie heureusement du retour au premier plan manifesté par Jean-Paul Brigger au Wankdorf au sein de l'équipe réserves. L'un et l'autre saisissent la chance qui s'offre à eux. Brigger pour prouver l'espace de 15, 30, 45 minutes ou plus selon ses ressources qu'il peut prendre un nouveau départ. Istvan Szabo pour permettre à Ruberti de reprendre son souffle et surtout pour donner une occasion de plus à l'offensive de se manifester de façon concrète.

A l'aile gauche au moment où Sarrasin se cherche, Pierre-Alain Valentini se pose en candidat.

Il en est de même dans le compartiment intermédiaire où Perrier entre en concurrence avec Isoz qui n'a de loin pas apporté entière satisfaction au Wankdorf.

Dans l'optique de Szabo

Le souci principal de Szabo n'est pas la chasse aux sorcières même s'il s'en méfie.

« J'espère que la majorité de mes joueurs auront compris maintenant que seuls ceux qui luttent pour l'équipe peuvent apporter quelque chose de constructif dans la situation actuelle. Contre Chênois comme contre les autres formations un résultat devient possible à cette seule condition. Ce n'est pas individuellement que l'on doit se comparer aux autres, mais par le jeu d'équipe. Sur ce chapitre nous devons fournir beaucoup plus.

Vous me demandez ce qui se passe avec Sarrasin? Je sais qu'il a des problèmes mais c'est tout. J'attends toujours qu'il réponde à mon invitation de venir discuter pour m'expliquer son cas. »



Le capitaine Jean-Claude Donzé (à droite) parviendra-t-il à galvaniser ses coéquipiers? On ose l'espérer à défaut de quoi Tachet (à gauche) et Chênois danseront la ronde à Tourbillon... (Photo ASL)

Pourquoi pas une « première » ?

Existe-t-il une possibilité de sortir du brouillard? Certainement même si depuis très longtemps Sion a perdu le goût de la victoire. Face à Chênois, avec un peu de fierté, la formation séduoise aurait une raison supplémentaire de vaincre. L'adversaire de ce soir n'a jamais perdu à Tourbillon depuis ses débuts en LNA en 1973. Ni Zurich, ni Bâle, ni Lausanne, ni Servette, ni

aucun représentant actuel de l'élite suisse (sauf Nordstern le néo-promu) ne possède cette référence. Alors que ceux qui cherchent des sujets de motivation se souviennent au moins de celui-là... et le brouillard perdra peut-être de son opacité.

Equipes annoncées

Sion: Donzé; Coutaz; Balet, In-Albon, Dayen; Perrier ou Isoz,

Schneider, Geiger; Luisier, Brigger, Valentini ou Sarrasin.

Remplaçants: Pittier, Ruberti, Sarrasin ou Valentini, Isoz ou Perrier.

Chênois: Bersier; Scheiwiler; Malbasky, Barras, Clivaz; Mustapha, Lopez, Riner; Duvillard, Manai, Tachet.

Remplaçants: Liniger, Chopard, Batardon.

Arbitre: M. Denis Perrenoud, Neu-châtel. J.M.

Deux derbies valaisans ce week-end

Leytron - Rarogne: match au sommet

C'est à un tout grand derby valaisan qu'on assistera ce dimanche au stade Saint-Martin. En effet, les deux formations valaisannes les mieux placées au classement s'affrontent mutuellement et l'on pourra dire alors laquelle des deux est la meilleure des représentantes valaisannes de première ligue.

L'expérience

Le riche passé de l'équipe haut-valaisanne fait d'elle un adversaire redoutable. Rien d'étonnant, si l'on connaît sa composition où de vieux « patrons » côtoient de jeunes talents. Les résultats de cette alliance

parfaitement réussie sont flagrants puisqu'on trouve les Rarognards à la tête du classement, n'ayant subi aucune défaite mais seulement des affronts. C'est surtout de l'expérience de cette équipe que devra se méfier Leytron, si elle veut éviter le pire.

Réhabilitation

Les succès des Leytronnains l'extérieur ont de quoi rendre jaloux plus d'une formation adverse. Ce qui est impressionnant n'est pas tant les résultats que les scores, toujours assez lourds. Il est certain que les Leytronnains sont très doués en attaque et que c'est là leur point le

plus fort et le plus satisfaisant. Ce n'est donc pas un hasard s'ils ont le plus important nombre de buts inscrits de ces huit premières parties du championnat. Notons en passant, qu'au goal-average Rarogne et Leytron sont à égalité; faut-il voir là un signe avant-coureur du résultat de la confrontation? Il est difficile de répondre, cependant, on peut déjà penser que Leytron vendra chèrement sa peau et que Rarogne dont les ambitions sont désormais connues, viendra pour gagner. TINE

Viège - Martigny

Eh bien, on peut dire que l'entraîneur Bernard Goelz n'a pas la tâche facile avec l'équipe qu'il a prise en mains pour la saison 1978-1979. Alors que tout semblait aller pour le mieux, lors de la visite de Malley, le 16 septembre, il perdait son libero Mazotti victime d'une déchirure de ligaments à la jambe droite. Ce jeune joueur ayant été muté au poste qu'avait occupé avec brio Peter Lienhard, il s'en était sorti avec les honneurs. Lui trouver un successeur en la personne de Silvio Müller laissait supposer qu'il y avait une possibilité d'arranger les pots cassés. Pour comble de malheur, ce dernier ne put maîtriser les impulsions de son caractère et c'est la carte rouge, alors qu'un autre défenseur au nom de Blatter devra renoncer à la compétition pour le reste du premier tour, victime lui aussi d'une blessure au genou droit nécessitant une hospitalisation. C'est une équipe viégeoise quelque peu décimée qui recevra Martigny, cet après-midi, au stade des sports de la cité industrielle du Haut-Vallais. Le patron des Viégeois a tout de même, en la personne du jeune Schnydrig un joueur de talent pour le poste de libero. Par contre, Fredy Williner pourrait bien avoir des problèmes au centre du terrain dans le complexe actuel que Bernard Goelz doit mettre sur pied. Sans doute, ce ne sont pas les jeunes éléments qui manquent. Mais, sont-ils armés pour prendre un poste à pied levé dans une équipe de première ligue à la recherche de son second souffle? Bien malin qui pourra le dire à l'heure d'une importante confrontation placée sous le signe du derby et dont le résultat pourrait bien avoir une influence prépondérante pour la suite des événements. Pour le moment, nous n'avons qu'un vœu à formuler c'est que cette confrontation soit placée sous le signe de la sportivité! MM

Programme et classements

LNA
AUJOURD'HUI
 16.30 Chiasso - Grasshopper
 20.15 Sion - Chênois
 20.30 Servette - Neuchâtel Xamax

DEMAIN
 14.30 Lausanne - Nordstern
 14.45 Zurich - Young Boys
 15.00 Bâle - Saint-Gall

CLASSEMENT

1. Servette	10 6 3 1	27- 8 15
2. Young Boys	10 7 1 2	15-13 15
3. Saint-Gall	10 7 - 3	25-18 14
4. Zurich	10 4 4 2	19-13 12
5. Bâle	10 4 4 2	16-17 12
6. NE Xamax	10 3 4 3	23-16 10
7. Grasshop.	10 4 2 4	14-14 10
8. Chênois	10 4 1 5	15-15 9
9. Lausanne	10 3 3 4	20-21 9
10. Chiasso	10 2 6 15	21 6
11. Nordstern	10 - 5 10	21 5
12. Sion	10 - 3 7	7-29 3

LES BUTEURS
 10 buts: Labhart (Saint-Gall).
 7 buts: Schnyder (Servette).
 6 buts: Degen (Nordstern), Decastel (NE Xamax), Zwahlen (Young Boys), Risi (Zurich).

LNB
AUJOURD'HUI
 16.30 Bienne - Vevey
 Winterthur - Young Fellows
 17.00 Kriens - Granges
 20.00 Chaux-de-Fonds - Aarau

DEMAIN
 14.15 Fribourg - Lugano
 14.30 Berne - Frauenfeld
 Wettingen - Bellinzona
 15.00 Carouge - Lucerne

CLASSEMENT

1. Ch.-de-Fonds	7 6 1 - 22-	8 13
2. Lugano	7 4 3 - 10-	4 11
3. Aarau	7 4 1 2	13- 7 9
4. Vevey	7 3 2 2	9- 5 8
5. Kriens	7 3 2 2	14-10 8
6. Wettingen	7 3 1 3	12- 8 7
7. Etoile Car.	7 3 1 3	15-11 7
8. Fribourg	7 3 1 3	16-13 7
9. Lucerne	7 1 5 1	16-14 7
10. Berne	7 3 1 3	11-10 7
11. Winterthur	7 3 1 3	11-13 7
12. Bienne	7 3 1 3	9-14 7
13. Granges	7 2 2 3	7- 8 6
14. Frauenfeld	7 2 1 4	10-12 5
15. Bellinzona	7 1 1 5	9-15 3
16. Young Fell.	7 - - 7	3-35 0

LES BUTEURS
 9 buts: Berberat (Chaux-de-Fonds)
 7 buts: Hegi (Aarau)
 6 buts: Hitzfeld (Lugano)

5 buts: Elsig (Chaux-de-Fonds), G. Dietrich (Fribourg).

Première ligue
Groupe 1
AUJOURD'HUI
 15.00 Viège - Martigny

DEMAIN
 10.00 Stade Lausanne - Yverdon
 Meyrin - Malley
 Renens - Boudry
 14.30 Leytron - Rarogne
 14.45 Orbe - Nyon
 15.00 Le Locle - Monthey

CLASSEMENT

1. Rarogne	8 5 3 0	19- 8 13
2. Nyon	8 5 2 1	15- 8 12
3. Leytron	8 5 1 2	23-12 11
4. Stade Laus.	7 5 0 2	18-15 10
5. Meyrin	8 4 1 3	14-13 9
6. Renens	8 3 2 3	14-12 8
7. Martigny	7 3 1 3	7- 6 7
8. Boudry	7 2 3 2	11-13 7
9. Orbe	7 3 0 4	18-16 6
10. Malley	8 3 0 5	16-16 6
11. Monthey	8 2 2 4	9-15 6
12. Yverdon	8 3 0 5	13-24 6
13. Viège	8 2 1 5	11-18 5
14. Le Locle	8 1 0 7	6-18 2

Deuxième ligue
DEMAIN
 14.30 Chalais - Bagnes
 15.00 Grimisuat - Salquenen
 Naters - USCM
 Savièse - Ayent
 15.30 Conthey - Saint-Léonard
 Saint-Maurice - Fully

CLASSEMENT

1. Bagnes	9 6 1 2	16- 9 13
2. Conthey	9 3 6 0	16- 8 12
3. Grimisuat	9 4 4 1	14- 8 12
4. Fully	9 4 2 3	14-11 10
5. USCM	9 4 2 3	12-12 10
6. Naters	9 2 4 3	13-15 8
7. Chalais	9 2 4 3	10-16 8
8. St.-Léonard	9 3 2 4	10-21 8
9. Ayent	9 3 1 5	20-20 7
10. St-Maurice	9 2 3 4	10-10 7
11. Salgesch	9 2 3 4	9-11 7
12. Savièse	9 1 4 4	13-16 6

CLASSEMENT DES BUTEURS
 8 buts: Fernand Udry (Conthey)
 7 buts: Joseph Carroz (Ayent)
 5 buts: Charly Furrer (Grimisuat), Paul Salzmänn (Naters), Claudy Carron (Fully), Jean-François Emery (Ayent).
 4 buts: Alain Keim (Bagnes), Simon Maret (Bagnes), Pierre-André Follonier (Grimisuat), Raymond Schwéry (Saint-Léonard), Antonio Mento (USCM).

JOUONS LE JEU

Sait-on jamais?

Qu'on le veuille ou non, mais cela fait aussi des années que ça dure, une multitude d'idées nouvelles sont en train de remodeler le monde, de transformer fondamentalement ce que l'on considérait tout naturellement comme un certain art de vivre.

Le sport y demeure pratiquement l'un des domaines les plus conservateurs qui soient, lui qui, à l'origine, était surtout synonyme d'aventure. Soit, sa technique continue à évoluer avec rapidité et les records de toutes sortes y tombent au rythme des feuilles mortes en automne.

Ses règles, en revanche, conservent un caractère d'immuabilité qui déconcerte. Sous le prétexte qu'elles approchaient la perfection lorsqu'elles furent établies, on se refuse à admettre les changements incessants que le temps a fait subir à l'univers. Quelques événements survenus lors de la dernière décennie incitent néanmoins à croire que l'ensemble des disciplines se décideront tôt ou tard à revoir leurs structures malgré tout.

Comprenons-nous bien, il ne devrait s'agir en aucun cas de reconsidérer le sport en tant que tel, c'est-à-dire dans son essence ou dans son entité. Mais il est, de toute évidence, certains grands changements qui s'imposent et auxquels diverses initiatives réalistes, parfois très courageuses aussi, devraient ouvrir la voie. On pense en cela à l'exemple du ten-

nis où l'idée de l'« open », longtemps considérée comme utopique, a tout de même fait son bout de chemin. On pense encore au ski alpin, où l'introduction de la licence B est devenue réalité, même si elle devait lui coûter un jour son inscription au programme de Jeux olympiques d'hiver dont on serait d'ailleurs en peine de dire s'ils vivront toujours!

Il est évidemment permis de douter qu'on en arrive un jour à abandonner tout à fait le qualificatif d'« amateur ». Il appartient, en effet, aux grands principes d'autrefois, mais le fait que la question puisse être posée démontre déjà combien ils sont devenus anachroniques. Et l'on ne voit pas très bien comment les dirigeants olympiques actuels pourraient s'y prendre pour sauvegarder la loyauté des athlètes, tout en fermant les yeux sur leurs profits.

Ce n'est donc pas demain qu'on réussira à rassembler tous les meilleurs sportifs du monde, amateurs ou non, selon la définition en vigueur, pour qu'ils se battent avec désintéressement en vue de conquérir une médaille en faux métal, voire en chocolat. Cela ne veut pourtant pas dire qu'on n'y parviendra jamais, surtout si l'on s'applique à créer des étapes intermédiaires, puis à les parcourir une à une.

Quant à vivre assez longtemps pour y assister...

J. Vd

Charrat

Salle de gym

Samedi 21 octobre
dès 21 heures

GRAND BAL

Organisation
Fanfare L'Indépendante

conduit par l'orchestre

Astérix



MARTIGNY

Salle communale
Mercredi 25 octobre à 20 h. 30

SION

Salle de la Matze
Jeudi 26 octobre à 20 h. 30

Le

DOCTEUR NATURE

(Dr Jean Valnet)

donnera en Valais
deux



CONFÉRENCES

suivies d'une libre discussion et d'une dédicace de ses livres

Prix d'entrée: Fr. 7.-

Des billets avec Fr. 2.- de réduction sont en vente à

Martigny	Droguerie-herboristerie B. Crettex Centre Biona Lugon Place Centrale	Sion	Droguerie-herboristerie de la Matze - A. Thévenon Droguerie-herboristerie A. Schroeter - Biosanté Pharmacie Buchs
Le Châble	Droguerie-herboristerie J.-Cl. Troillet	Sierre	Droguerie-herboristerie P. Mayoraz Droguerie-herboristerie W. Schär
Orsières	Droguerie-herboristerie M. Rausis	Crans	Droguerie-herboristerie J.-P. Rouvinez
St-Maurice	Droguerie-herboristerie Granges & Lerch	Montana	Droguerie Centrale M. Rey
Monthey	Centre Biona Pomme d'Api Mme Robert		

Le nouveau Super-Electronic surclasse trois fois votre brave et «bon» aspirateur.

1. Suction progressivement réglable entre une tornade de 1000 watts et un zéphyr de 250 watts.
2. Suceur SUPERPOLYMATIC aspirant uniformément sur toute sa largeur. Plus de résidus au bord des plinthes!
3. Aussi pratique qu'élégant: interrupteur maniable, enrouleur automatique du cordon, tiroir à poussière.



Pour en avoir la preuve, rendez
visite à votre marchand spécialisé

Siemens

appareils ménagers

Charles Eglin

Electricité - 1920 Martigny

Pour vos extérieurs



la solution à vos problèmes
d'aménagements extérieurs

Le pavé URBA est meilleur marché pour les petites surfaces. Il ne demande aucun entretien.

Couleurs : gris - ocre - rouge - noir - terre brûlée.

Nous fabriquons aussi des dalles de jardins de tous formats et couleurs — MURSEC, le muret esthétique qui se monte sans mortier — des BORDURES G, qui se collent sur des surfaces planes — des GRILLES-PARKING et des GRILLES-TALUS, qui vous assurent des zones de verdure.

Vente par les marchands de matériaux de constructions.

Nous vous renseignons volontiers.



DIVISION DE L'ENVIRONNEMENT

BTR MATERIAUX S.A.

1023 Crissier Telex 24 766 Tél. (021) 34 97 21

BON pour une documentation:

Nom, prénom :

Profession :

Rue et n° :

NP/Localité :



Une élégance qui sied

Des chaussures qui plaisent au regard tout autant qu'à vos pieds: élégantes et modernes au premier coup d'œil, confortables au premier pas. Vernies ou en chevreau, dans les nouvelles teintes de

l'automne. Et avec les accessoires qui conviennent. En vente chez Bally et dans les magasins spécialisés.

BALLY bellezza

4^e Corrida internationale d'Octodure

Markus Ryffel

face au Britannique Peter Standing ce soir

LA 4^e édition de la Corrida internationale d'Octodure est à son jour «J» et ce soir, samedi 21 octobre, dès 17 heures, s'affronteront les quelque 500 participants des 12 catégories où de grands noms de l'athlétisme dominent. En effet, le public aura l'insigne honneur d'applaudir un «grand» de l'athlétisme suisse, récent vice-champion d'Europe du 5000 m à Prague, Markus Ryffel.

Markus Ryffel à Martigny? Voilà un grand «coup» réussi par les organisateurs qui mettent ainsi en présence notre meilleur coureur suisse au vainqueur de la Corrida 1977, Peter Standing de Grande-Bretagne.

Durant les trois précédentes éditions, la Corrida d'Octodure n'a connu que des vainqueurs étrangers avec l'Allemand Detlef Uhlemann (1975), le Portugais Anacleto Pinto (29'57"3, record de l'épreuve en 1976) et l'Anglais Peter Standing (30'34"2 en 1977).

Ryffel ou Standing?

Allons-nous connaître ce soir un vainqueur suisse? Markus Ryffel est venu à Martigny pour gagner et montrer qu'il est bien le meilleur actuellement sur un parcours plat ou peu vallonné. Il l'a prouvé, il y a trois semaines, en gagnant pour la 3^e fois consécutive Morat-Fribourg. Il a aussi prouvé son excellente préparation et condition physique, bien que troisième dans Sierre - Montana-Crans, qui est une course de côte. Et voici à peine trois semaines, lors de la «Bernier Stadtläufes» où il a dû abandonner la première place au Finlandais Vainio, champion d'Europe du 10 000 mètres.

Ryffel veut une victoire. Il veut la conquérir à n'importe quel prix. Mais Peter Standing est là. Et qui connaît Standing pense immédiatement que Ryffel a un sérieux adversaire. Il suffit de reprendre les deux dernières courses où Ryffel a battu Standing mais bien faiblement. A Berne il lui a pris six secondes sur huit kilomètres et à Sierre - Montana Standing est classé juste derrière avec une vingtaine de secondes. A Martigny, Standing a l'avantage de connaître le parcours pour avoir gagné l'an dernier. C'est dire que le Suisse et l'Anglais vont se livrer une lutte sans doute fantastique.

Ou un outsider?

Cette lutte fantastique sera partagée et animée par la présence du Britannique Malcolm Conolly, champion d'Angleterre de cross qui soutiendra sans aucun doute son compatriote, par le Hollandais Gérard Tebroke, lequel a déjà couru le 10 000 m en 27'36"6 avant d'être 6^e du 10 000 aux championnats d'Europe 1978 et finaliste du

10 000 des olympiades de Montréal, et par les Suisses Schull, Lafranchi et Winkler qui ne resteront probablement pas sur leurs positions et ne se contenteront pas seulement de place d'honneur.

A cette élite nationale, s'ajoutent les Valaisans Pierre Déléze, membre aussi du cadre national, son frère Michel et les deux Séduois, Norbert Moulin et Paul Vetter ainsi que toute une cohorte de régionaux.

Un autre outsider, inscrit de dernière heure, viendra peut-être troubler l'arrivée des quatre ou cinq premiers: Jean-Marie Ancion, vice-champion de Belgique du marathon, sélectionné pour Prague et 7^e il y a quinze jours à Sierre-Montana.

Et les dames?

Chez les dames, une lutte va se livrer entre une athlète chevronnée, Elsbeth Liebi du cadre national et la toute jeune séduoise, Christine Gaspoz (13 ans), record-woman du tour avec 3'28"99 en 1977, championne suisse de cross en 1977 et qui cette année s'est inscrite chez les dames (3 tours).

Autres catégories

Dans les dix autres catégories, les paris sont ouverts. La lutte sera chaude et afin de permettre à chacun de mieux suivre toutes les courses nous donnons les records de chacune d'elles:

Ecolières - 1 tour - 3'28"99 (1977), Christine Gaspoz, CA Sion; écoliers - 1 tour: 3'24"6 (1976), Hervé Fournier, CA Sion; cadets B - 2 tours: 6'31"63 (1977), Pasca Bonvin, SFG Flanthey; cadettes B - 2 tours: 7'32"2 (1976), Marie-France Belion, SC Troistorrents; dames - 3 tours: 12'20"53 (1977), Annelise Basson, L'Orient;

cadets A - 4 tours: 13'20"13 (1977), Marc Tissot, CHP Genève; juniors - 4 tours: 13'28"07 (1977), Pierre-Alain Coquoz, Saint Maurice; vétérans 1 et 2 - 5 tours: 17'32"99 (1977), Karl Hamaker, Hollande; élite - 10 tours: 29'57"3 (1976), Anacleto Pinto, Portugal; populaire A et B - Aucun record, il y a cette année six tours.

C'est dire que la 4^e Corrida d'Octodure est bien internationale et va au-devant d'un brillant succès. Pour assurer ce dernier doublement, le comité d'organisation bénéficiera d'un éclairage de la place du Midi, avenue du Simplon, rue de la Nouvelle-Poste, avenue de la Gare et arrivée sur place Centrale. Cet éclairage spécial près de l'église paroissiale en particulier sera, cette année pour la première fois, doublé d'un parcours totalement exempt de circulation, notamment sur l'avenue de la Gare où la circulation sera détournée.

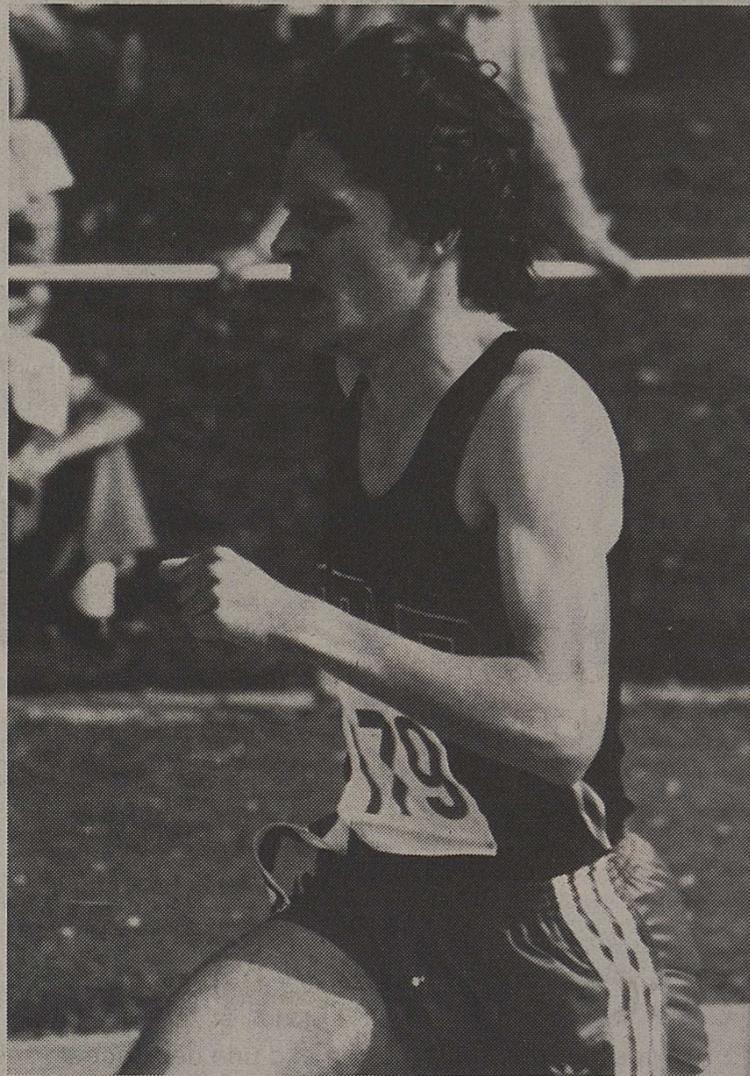
Une innovation: les prix

Suite à la belle planche de prix exposée au carrefour de l'avenue de la Gare et de la rue Marc-Morand, au fond de la place Centrale, le comité a innové dans la distribution des prix. C'est ainsi que pour toutes les catégories, la distribution des trois premiers prix se fera sur le podium de la place Centrale, directement après le départ de la catégorie suivante.

La 4^e Corrida d'Octodure sera riche d'émotion. Octoduriens et amateurs de telle course, tous rendez-vous ce soir sur le parcours dès 17 heures et sur la place où les situations seront données à chaque passage.

L'horaire des courses

17.05 écoliers 1965 et plus jeunes, 1 tour
17.05 écolières 1966 et plus jeunes, 1 tour
17.10 cadets B 1963-1964, 2 tours
17.25 cadettes B 1964-1965, 2 tours
17.40 dames 1963 et plus âgées, 3 tours
18.00 cadets A 1961-1962, 4 tours
18.00 juniors 1959-1960, 4 tours
18.20 vétérans 1 1940-1933, 5 tours
18.20 vétérans 2 1932 et plus âgés, 5 tours
18.50 populaires A 1949 et plus jeunes, 6 t.
19.25 élite dès 1958, 10 tours
20.00 populaires 1941-1948, 6 tours.
1 tour: 1031 m.



Markus Ryffel saura-t-il confirmer, ce soir, à Martigny, face à la concurrence britannique et hollandaise, ses récents succès obtenus lors de courses sur route? Photo Bild + News

AVF: l'horaire des 21 et 22 octobre

Troisième ligue 1030 Agarn - Naters 2 1530 Chippis - Brig 1030 Granges - Steg 1015 Lalden - Varen 1400 Lens - Hérémece 1030 ES Nendaz - Sierre 1000 Aproz - Conthey 2 1030 Chamoson - Riddes 1030 Massongex - Vétroz 1030 Saxon - La Combe 1030 Vollèges - Saint-Gingolph 1430 Vouvy - Orsières	Granges - Bienne Neuchâtel Xamax - Etoile-Carouge 1230 Sion - Berne Vevey - Martigny Young Boys - Servette	Juniors interrégionaux A 2 Düdingen - Yverdon Meyrin - Concordia Onex - Chippis 1400 Raron - Central Renens - Aire-le-Lignon 1500 Sion 2 - Stade-Lausanne UGS - Siviriez	Juniors interrégionaux B 1 Fribourg - Sion Lancy - City Lausanne - Etoile-Carouge Meyrin - Stade-Lausanne Montreux - Servette Vernier - Renens	Juniors interrégionaux B 2 Grand-Lancy - Fully 1500 Martigny - Bramois 1500 Monthey - Sion 2 Perly - Chénois Stade-Nyonnais - Lausanne 2 Vevey - Forward Morges	Juniors interrégionaux C 1 Etoile-Carouge - Monthey Chénois - Renens Fribourg - Meyrin Lausanne - Martigny Stade-Lausanne - Servette Vevey - Sion	Juniors interrégionaux C 2 1545 Bramois - Brig 1330 Chamoson - Sierre 1300 Fully - Lalden Lausanne 2 - Saillon Malley - Stade-Lausanne 2 1500 Sion 2 - Montreux	Juniors A régionaux 1030 Naters - Agarn 1030 Steg - Visp 1500 Termen - St.Niklaus 1315 Evolène - Salgesch 1400 Sierre - ES Nendaz 1230 Bramois - Conthey 1300 Saint-Léonard - Grimisuat 1300 Savièse - Ayent 1215 Bagnes - Vétroz 1445 Fully - Leytron 1330 Riddes - Saxon 1400 US Port-Valais - Monthey 1000 Saint-Maurice - Vouvy 1500 Vernayaz - Massongex	Juniors B régionaux 1500 Naters - Raron 1330 Raron 2 - Chippis 1400 Steg - Leuk-Susten 1400 Grône - Montana-Crans 1430 Hérémece - Lens	1500 Ayent - Sion 3* 1445 Saint-Léonard - Erde 1030 Savièse - Grimisuat 1430 Ardon - Châteauneuf 1400 Saillon - Saxon 1530 Evionnaz - Vernayaz 1330 Vollèges - La Combe 1330 Port-Valais - Collombey-Muraz 1430 Vouvy - Troistorrents	Juniors C régionaux 1530 Leuk-Susten - Raron 2 1500 St.Niklaus - Naters 1400 Leuk-Susten 2 - Turtmann 1530 Raron - Agarn 1430 Anniviers - Salgesch 1530 Loc-Corin - Montana-Crans 1330 Sierre 2 - Chippis 1415 Bramois 2 - Evolène 1430 Nax - Chalais 1330 Ayent - Aproz 1500 Savièse 2 - Châteauneuf 1545 Riddes - Conthey 1300 Leytron - Orsières 1500 Saxon - Bagnes 1430 Monthey 2 - Massongex 1330 Vernayaz - Evionnaz 1330 Collombey-Muraz - Troistorrents 1330 Vionnaz - US Port-Valais	Juniors D régionaux 1530 Brig - Steg 1330 Naters - Visp 1400 Chalais - Grône 1400 Chippis - Noble-Contrée 1530 Lens - Bramois 1530 Grimisuat 2 - Evolène 1515 Sierre - Hérémece 1400 Bramois - Sion 2 1400 Evolène 2 - Conthey 2 1345 Savièse - Grimisuat 1515 Chamoson - Ardon 1615 Vétroz - Savièse 2 1600 Fully - Riddes 1500 La Combe - Saillon 1530 Saxon - Leytron 1415 Bagnes - Vollèges 1230 Orsières - Fully 2 1430 Monthey 2 - Saint-Maurice 1430 Troistorrents - Collombey-Muraz 1315 Vouvy - Vionnaz	Juniors E régionaux 1400 Grône - Chalais 2 1400 Lens - Grône 2 1330 Chalais - Granges 1400 Saint-Léonard - Bramois 1400 Sierre 2 - Conthey 1345 Chamoson - Leytron 2 1400 Sion 2 - Vétroz 1430 Riddes - Chamoson 2 1400 Saxon - Ardon 1400 Martigny 3 - Saillon 1500 Vernayaz - La Combe *Se jouent samedi.
--	---	--	---	--	--	--	--	--	--	---	---	--

Douze mille athlètes au marathon de New York

Ils étaient 126, en 1970 à Central Park. Ils seront 12 000, deux fois plus que l'an dernier, dimanche, sur le pont Verrazano, au départ du marathon international de New York, devenu le grand «happening» de la course à pied aux Etats-Unis.

Disposant d'un budget de plus de 100 000 dollars, provenant de la municipalité de New York et de certains «sponsors», parmi lesquels une marque d'eau minérale française, les organisateurs du marathon de New York ont réuni un plateau de choix.

Bill Rogers, double vainqueur de cette course de 42 kilomètres, disputée à travers les rues, ponts, avenues et autoroutes des cinq quartiers de New York, de Staten Island à Manhattan, en passant par Brooklyn, le Bronx et Harlem, est de nouveau le grand favori. Le marathonnier américain, âgé de 30 ans, est invaincu dans ses dix-sept dernières sorties. Il est le numéro deux de l'année derrière le Japonais Shigeru Sou (2 h. 09'06") malheureusement absent.

Les principaux adversaires de Rogers seront ses compatriotes menés par Frank Shorter, champion olympique à Munich et médaillé d'argent à Montréal, et une «coalition» d'étrangers conduite par le Finlandais Lasse Viren, double champion olympique des 5000 m et 10 000 m qui disputera le quatrième marathon de sa carrière.

Du côté américain, l'opposition la plus sérieuse viendra de Garry Bjorklund, 27 ans, vainqueur de deux marathons cette année, de Jack Fultz, Randy Thomas, Don Kardong et Tom Fleming, marathoniens éprouvés.

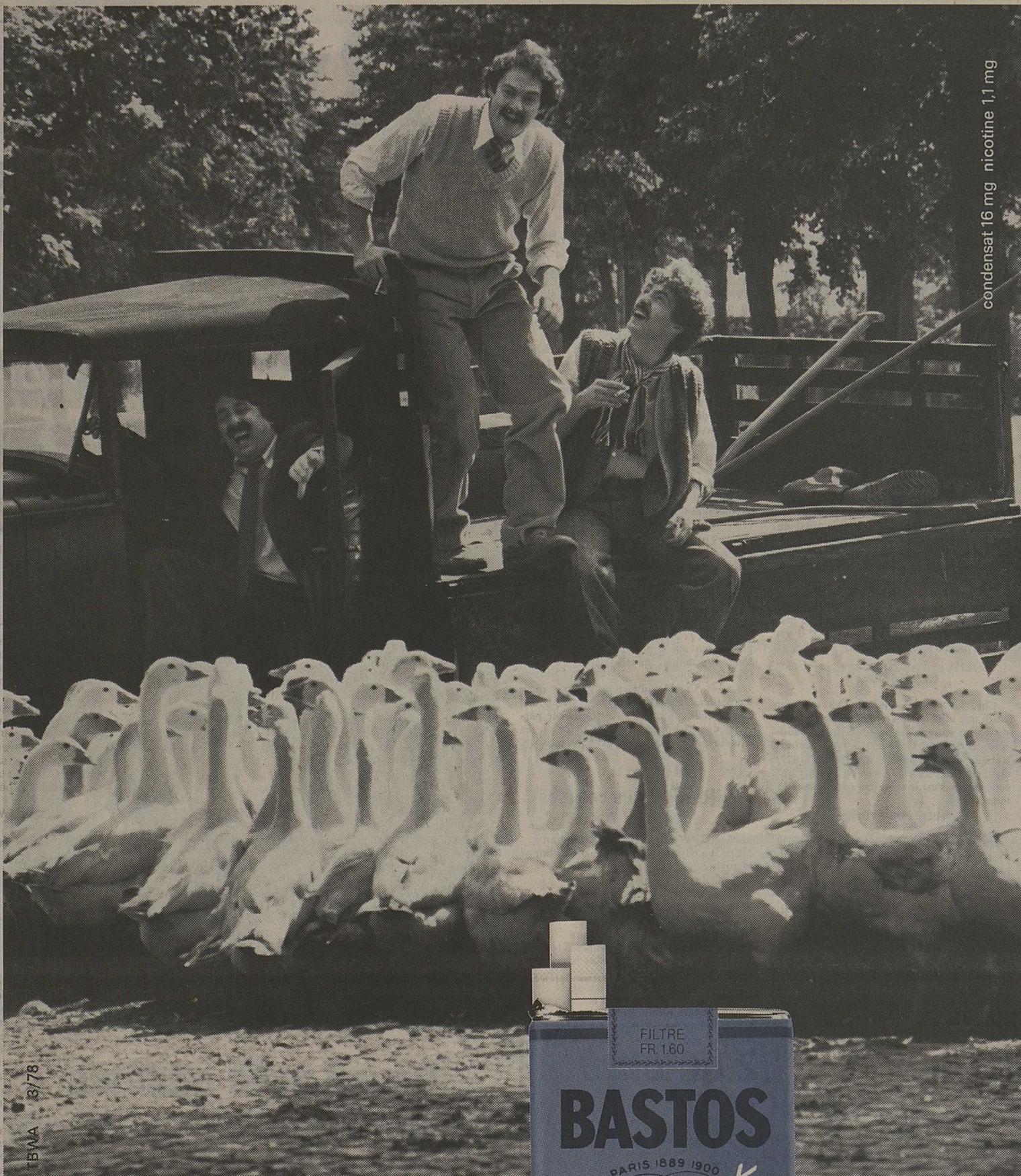
Viren, dix-septième en 1977, est la vedette étrangère, mais son compatriote Esa Tikkanen, troisième l'an dernier, l'Italien Massimo Magnani, 27 ans, et le Néo-Zélandais Kevin Ryan, sont les mieux placés sur les tablettes mondiales. Les Anglais Chris Stewart, Ian Thompson, Ian Beauchamp et Ron Hill, le Turc Veli Balli, le Brésilien Eleanora Mendoca, le Polonais Kazimierz Orzel et surtout le Français Fernand Kolbeck, septième en 1977, qui veut battre son record personnel, peuvent causer une surprise.

Des 1100 marathoniennes au départ, l'Allemande Christa Vahlensieck, 29 ans, détentrice de la meilleure performance mondiale (2 h. 34') devrait s'ajuger la victoire, si elle repousse l'assaut des Américaines Julie Brown, Kim Merritt, Jacqueline Hansen, Miki Gorman et Celia Peterson.

Une centaine de coureurs helvétiques seront également de la partie dimanche matin. Parmi eux, le Bernois Richard Umberg, nouveau recordman suisse des 25 km piste (1 h. 18'56" samedi dernier à Bellinzone), qui s'attaquera au record suisse de Heinz Dähler (2 h. 17'24") et sa compatriote Marijke Moser (2 h. 59'24" en 1974).

J.-P. Berset à Neuf-Brisach

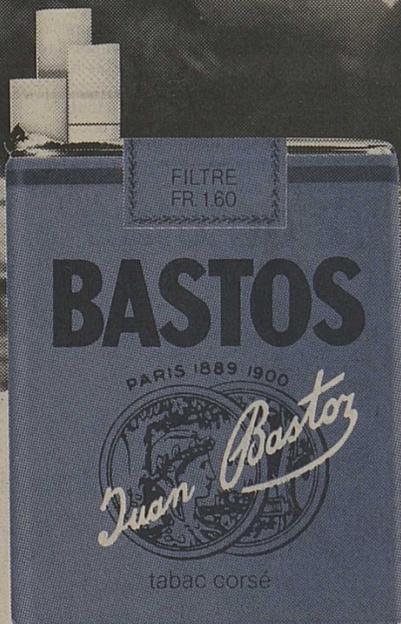
Pendant que Richard Umberg courra après le record suisse à New York, le Fribourgeois Jean-Pierre Berset goûtera pour la deuxième fois au plaisir du marathon à Neuf-Brisach. «Sans ambition naturellement», nous avouait le sympathique coureur de Belfaux la veille de Sierre-Montana-Crans où il allait finalement prendre une 9^e place encourageante. Là également une forte cohorte de coureurs helvétiques (on en annonce près de 200) se mêleront aux quelque 1200 athlètes engagés à ce marathon international Spiridon.



condensat 16 mg nicotine 1,1 mg

BNA 3/78

Savoir fumer. Bastos.



Fr.1.60

**IMPORTANTE
VENTE
AUX ENCHÈRES**
de
**TAPIS D'ORIENT
ANCIENS**

**PALAIS DE BEAULIEU
Pavillon VIII
LAUSANNE**

MARDI 24 OCTOBRE
dès 14 h. 30
VISITE

le matin de 9 h. 30 à 12 h.

Les soussignés ont groupé, provenant de divers successions et départs, une collection d'environ

**60 TAPIS
ORIENT ANCIENS**

Afghan, Belouchistan, Bessarab, Bidjar, Boukkara russe, chinois, Chirvan, Hamadan, Hatchlou, Kasach, Keshan, Kirman, Koutchouk, Lauristan, Samarkand Sparta, Tebriz, etc. toutes dimensions

RABAT ANCIEN

Tapis indien
Tapis de selle

TAPISSERIE

Tentures
Moquettes, etc.

Chargée de la vente
GALERIE POTTERAT
Ch. Grisoni
commissaire-priseur
Av. du Théâtre 8, Lausanne

Conditions de vente: adjudication à tout prix sauf quelques articles à prix minima. Vente sans garantie. Echute 2%

Bonne occasion
A vendre

salon anglais

(sofa 3 places, 2 fauteuils, 1 bergère), en bon état, modèle confortable.
Fr. 1750.-

Tél. 027/22 51 72

**Vous
ne trouverez
pas ailleurs
nos modèles
exclusifs**

FABRIQUE
DE MEUBLES
RUSTIQUES

FASOLI

SION
PLACE DU MIDI 46
027/22 22 73

**Seul l'artisan
qui fabrique
lui-même peut
vendre à ces prix**

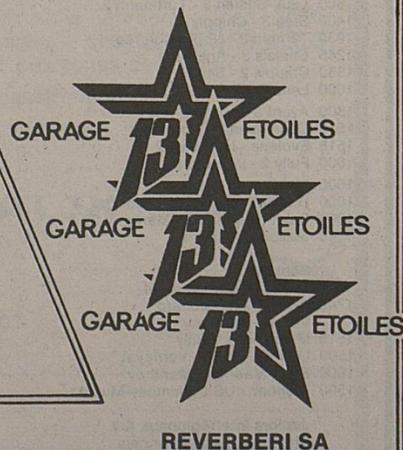
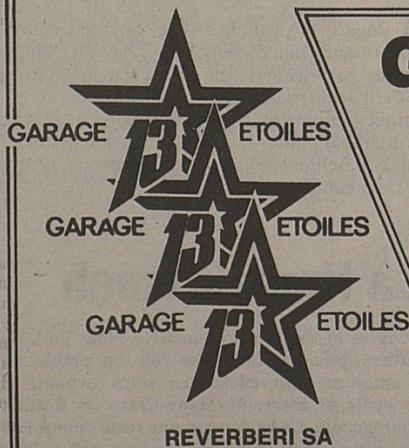
OCCASIONS

**Grande vente de voitures
d'occasion**

**Voitures de toutes marques
Expertisées**

Service de vente: Tél. 027/36 23 15 - 63 12 01

Châteauneuf - Conthey



OLYMPISME

Décision du sport d'élite pour 1980

Dans un communiqué, le Comité national pour le sport d'élite (CNSE) indique qu'il a examiné, lors d'une séance tenue cet automne, les problèmes de la représentation suisse aux Jeux olympiques d'été de 1980 à Moscou. A cet égard, il a pris la décision de principe de proposer au Comité olympique suisse (COS), à qui appartient la décision finale, l'inscription des disciplines sportives suivantes : tir à l'arc, escrime (épée), poids et haltères, judo, canoë (régates), gymnastique, athlétisme, cyclisme (route et piste), hippisme (dressage et concours), aviron, tir et yachting, étant bien entendu que les athlètes ou équipes concernés devront encore obtenir leur qualification ou leur sélection.

Par ailleurs, peuvent également entrer en ligne de compte, l'escrime (fleuret), le pentathlon moderne, la lutte (libre), le handball (selon le mode de qualification de la Fédération internationale de handball), la natation et le plongeon.

Le basketball, le football, le hockey sur terre, le volleyball et le waterpolo ont déjà renoncé de leur propre chef à une participation aux Jeux de 1980. Lors d'une séance de sélection qui aura lieu le 12 décembre 1978, une décision de principe sera arrêtée pour les autres disciplines.

Des athlètes ou des sports qui ne sont pas concernés par ces décisions pourront également être proposés pour une sélection, dans la mesure où ils auront justifié de progrès spectaculaires lors de la saison préolympique ou durant l'année des Jeux.

Arrêtés en leur temps, les critères de sélection pour les disciplines olympiques hivernales dans l'optique des Jeux de 1980, à Lake Placid, ont été aménagés d'entente avec les fédérations concernées.

Sous la présidence de Karl Glatthard (Berne), le CNSE a également examiné le cas de doping du champion du monde amateur de la route Gilbert Glaus. Il a chargé le SRB, à qui appartient le pouvoir de sévir, d'enquêter sur ce cas.

Les limites de l'IAAF pour les JO de 1980

La Fédération internationale d'athlétisme a fixé les limites de qualification pour les Jeux olympiques d'été de 1980 à Moscou. Comme par le passé, un athlète par nation sera admis même s'il n'a pas satisfait à cette limite. Par contre, deux, voire trois athlètes ne pourront être inscrits que s'ils ont obtenu les performances suivantes :

MESSIEURS

100 m : 10"44 (10"2 manuel). - 200 m : 21"04 (20"8). - 400 m : 46"54 (46"4). - 800 m : 1'47"4. - 1500 m : 3'40"0. - 5000 m : 13'35"0. - 10 000 m : 28'30"0. 3000 m steeple : 8'35"0. - 110 m haies : 14"04 (13"8). - 400 m haies : 50"54 (50"4). - Hauteur : 2 m 18. - Perche : 5 m 25. - Longueur : 7 m 80. - Triple saut : 16 m 45. - Poids : 19 m 40. - Disque : 60 m 00. - Marteau : 70 m 00. - Javelot : 81 m 00. - Décathlon : 7450 p. (7650).

DAMES

100 m : 11"54 (11"3). - 200 m : 23"64 (23"4). - 400 m : 52"74 (52"6). - 800 m : 2'02"8. - 1500 m : 4'10"00. - 100 m haies : 13"64 (13"4). - Hauteur : 1 m 86. - Longueur : 6 m 40. - Poids : 16 m 60. - Disque : 56 m 00. - Javelot : 55 m 00. - Pentathlon : 4260 p. (4300).

Le contrat des JO de 1984 est signé

Le contrat définitif faisant de Los Angeles la ville organisatrice des Jeux olympiques d'été de 1984 a été signé à la Maison-Blanche.

Lord Killanin, président du comité olympique international et M. Tom Bradley, maire de Los Angeles ont apposé leurs signatures sur ce document garantissant le financement de ces jeux, en présence de M. Jack Watson, l'un des principaux assistants du président Carter.

La responsabilité financière de ces Jeux va incomber à un comité d'organisation privé et au Comité olympique américain, selon une formule qui a nécessité plusieurs mois de difficiles tractations.

Los Angeles avait déjà accueilli les Jeux olympiques d'été en 1932. Les prochains Jeux olympiques d'hiver se dérouleront aussi, en 1980, aux Etats-Unis, à Lake Placid dans l'Etat de New York.

● **TENNIS.** - Le Polonais Wojtek Fibak a réussi l'exploit d'éliminer l'Américain Vitas Gerulaitis en deux sets 7-6 6-4 en demi-finale du tournoi international de Hambourg.

Gerulaitis et Sandy Mayer ont ensuite perdu le doublé remporté 6-4 7-6 par le Britannique Mark Cox et le Suisse Heinz Günthardt.

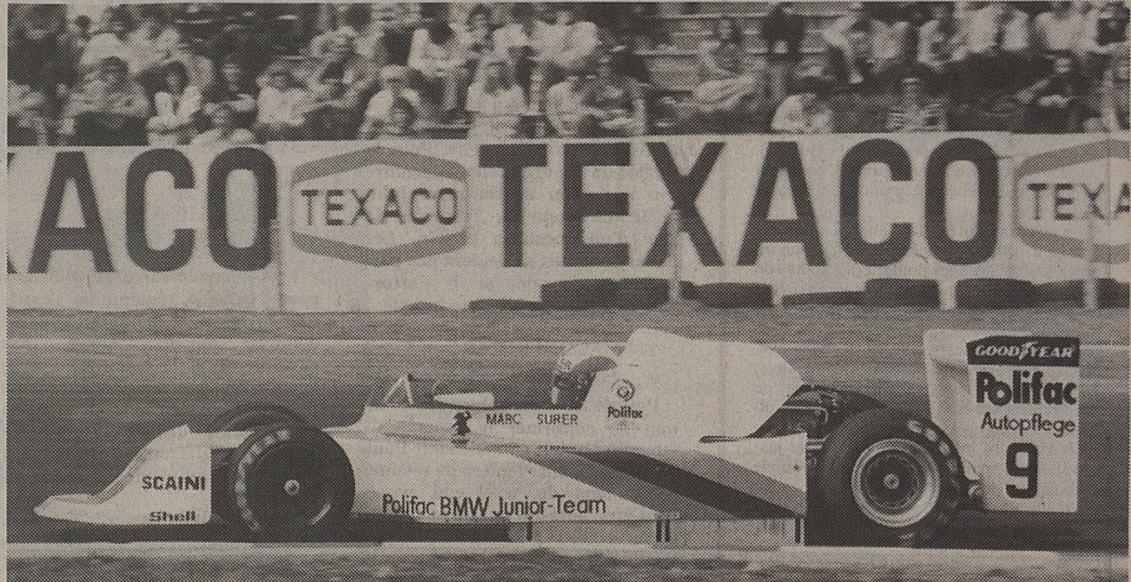
Dans les coulisses de la F2

Après Misano F2 en août passé, Clay Regazzoni (39 ans) et Marc Surer (27 ans) se retrouveront pour la deuxième fois, face à face, dans une lutte de prestige sans grande signification. En effet, il est toujours malaisé, voire impossible, de tirer des comparaisons valables entre deux pilotes s'alignant au volant de bolides différents. En Argentine, les 5 et 12 novembre prochain, sur le circuit de Buenos-Aires, Surer prendra part à la « Temporada » (hors championnat) avec une March BMW d'usine (une évolution du modèle 782 avec lequel il est devenu vice-champion d'Europe de la spécialité), alors que Regazzoni utilisera une Chevron à moteur BMW (ou Ferrari) engagée par l'équipe italienne Everest.

Cette « Temporada » bénéficiera d'une participation de valeur, avec la présence des ténors actuels de la formule 2 (Giacomelli, le champion, Daly, Rosberg, Colombo, De Angelis, etc.) et avec aussi Jacques Laffite, inscrit sur une March-BMW du « team » Pierre Maublan.

Pour en revenir à Surer, il est intéressant de noter que les premiers tests auxquels il a récemment procédé en Angleterre avec la nouvelle March « Wing-Car » se sont déroulés de manière très satisfaisante. Et l'ingénieur Robin Herd, le responsable du programme de développement de la marque anglo-saxonne n'a pas caché sa joie de travailler avec notre compatriote : « Il me rappelle Niki Lauda. Il ressent aussi bien que lui les réactions d'une voiture », devait-il déclarer. Joli compliment, non ?

En coulisses, on parle de plus en plus du retour éventuel de March en formule 1, avec Pirelli comme manufacturier et cela sans que la F2, qui reste l'objectif prioritaire de March et de BMW pour 1979, en souffre. Et comme Bruno Giacomelli, un instant pressenti pour conduire cette monoplace semble plutôt vouloir se tourner du côté de Ken Tyrrell, il est logique d'en déduire que Marc Surer pourrait hériter de son volant...



● **CHEEVER CHEZ OSELLA**

Le constructeur turinois Osella, bien connu à travers ses nombreuses réalisations de voitures de « sport », s'apprête à effectuer son « come-back » en formule 2, discipline qu'il avait délaissée à fin 1976. Pour piloter son nouveau bolide, Osella a déjà fait son choix : il a appelé Eddie Cheever (24 ans), cet Italo-Américain, qui a été la grande déception du trophée d'Europe 1978 bien qu'il figure au quatrième rang de son palmarès final.

● **LE RETRAIT DES MOTEURS FERRARI**

A l'occasion de la « Temporada » de

novembre, les moteurs Ferrari-Dino V6 seront utilisés pour la dernière fois par les écuries transalpines « Everest » et « Trivellato ». Ces fragiles mécaniques qui avaient pourtant débuté en fanfare en 1968 à la... « Temporada » (victoire finale de De Adamich) et qui avaient depuis lors connu leur seule heure de gloire à Misano la saison écoulée, avec le succès surprise de Leoni, s'en iront garnir le musée du constructeur de Maranello...

● **MARTINI : LE RETOUR ?**

Contrainte, en septembre passé, de cesser son activité en formule 1, l'écurie française Martini va, selon toute vraisem-

Marc Surer : F2 (avec cette March-BMW) et, peut-être, F1 en 1979... (Cyril Studio)

blance, descendre d'un étage et opérer son retour en formule 2 l'an prochain avec au moins une voiture (à moteur BMW), qui serait confiée à l'espoir tricolore, Alain Prost.

Il y a lieu de signaler que Martini a déjà marqué de son empreinte le championnat d'Europe de formule 2, en épinglant deux couronnes à son actif (1975 avec Laffite et 1977, avec Arnoux) et que sa rentrée devrait redonner à la France la place qui était sienne dans cette compétition.

J.-M. W.

Judo, les championnats d'Europe à Paris L'URSS est bien armée...

L'URSS paraît bien armée pour remporter une nouvelle fois le championnat d'Europe par équipes que les judokas de onze nations s'apprêtent à disputer samedi et dimanche à Paris.

Tenants du titre, les Soviétiques aligneront en effet leur meilleure équipe, compte tenu de l'indisponibilité de Dvoynikov. Seuls les Allemands de l'Est - cinq champions d'Europe au mois de mai dernier à Helsinki - semblaient en mesure d'inquiéter très sérieusement Nevzorov et ses équipiers. Mais la RDA a déclaré forfait, sans que ses dirigeants fassent connaître les raisons de cette défection.

Devant son public, la France fera figure d'outsider de cette épreuve par équipes qui, pour la première fois, a été dissociée des championnats individuels et qui est appelée à mourir à brève échéance, aucune fédération ne désirant prendre le risque financier de l'organiser dans les années à venir. Surprenants vainqueurs des Soviétiques à Kiev il y a trois ans, les Français ne paraissent pas en mesure de renouveler cet exploit.

A Helsinki, et plus récemment face aux combattants du budokan de Tokio, les Français ont donné l'impression d'être sensiblement en perte de vitesse. Le lourd Rouge éprouve bien des difficultés à prendre du poids, le mi-lourd Parisi et le moyen Triplet à en perdre, autant dire que,

malgré leurs qualités et les encouragements dont ils vont bénéficier, les Français ne sont pas du tout assurés de se hisser en finale. Ils auront peut-être bien du mal à surmonter l'obstacle anglais ou polonais.

Les Britanniques, à l'inverse des Français, progressent d'année en année, ils aligneront une formation complète, Jacks étant épaulé par les jeunes Adams, Neeman et Radburn, notamment.

CYCLISME

Les Six Jours de Francfort

Après la première nuit, l'équipe germano-belge, Dietrich Thurau-Patrick Sercu, était en tête des Six Jours de Francfort devant les Allemands Gregor Braun-Wilfried Peffgen et la paire germano-hollandaise, René Pijnen-Albert Fritz.

Le classement : 1. Dietrich Thurau-Patrick Sercu (RFA/Be) 44 points ; 2. Gregor Braun-Wilfried Peffgen (RFA) 7 ; 3. René Pijnen-Albert Fritz (Ho/RFA) 0 ; 4. Udi Hempel-Horst Schutz (RFA) à un tour, 37 ; 5. Gert Frank-Niels Fredborg (Dan) 13 ; 6. René Savary-Roman Hermann (S/Lie) 13.

C'est sur leur homogénéité que les Polonais miseront également. Talaj et Adamczyk, en léger et en mi-moyen, ayant les moyens de marquer de nombreux points.

Plusieurs duels seront sans doute très spectaculaires : ceux opposant Mariani à ses dauphins d'Helsinki Rey et Pogorelov, Yves Delvingt, Soloduchine et Neena, Nevzorov à Dorbrandt, Talaj et Adams, et Adelaar, le géant hollandais qui aura tout à craindre de Rouge et de Novikov, à condition toutefois que le tirage au sort favorise ces affrontements.

Le programme : samedi 21 octobre, 9-10 heures : pesée. - 13-21 heures : éliminatoires en poules. - Dimanche 22 octobre 11 h. 30-18 heures : suite des éliminatoires demi-finales et finales.

BOXE

Avant le championnat du monde des plumes

Le champion du monde de boxe des poids plumes (version WBC), l'Américain d'origine indienne, Danny Lopez, mettra son titre en jeu, samedi soir, face au Philippin Fel Clemente, à Pesaro (Marches).

Agé de 26 ans, et fort de ses 36 victoires, dont 35 par k.o., pour seulement trois défaites, l'Américain apparaît comme un favori logique. De plus, il est fortement motivé. Une victoire, à ses yeux, aurait autant de conséquences heureuses pour la cause des Indiens qu'il défend, qu'une victoire de Mohamed Ali en avait en faveur des Noirs. Une bourse de 150000 dollars lui a été attribuée.

Le challenger Fel Clemente, bien que classé au neuvième rang mondial, est un challenger tout à fait valable. 39 victoires, un nul, sept défaites aux points figurent à son palmarès. « Si je parviens à tenir la distance des quinze reprises, a déclaré le Philippin, la couronne des plumes me reviendra certainement. »

Les deux hommes, qui ne se sont jamais affrontés, ont eu des adversaires communs, notamment Otavio Gomez, devant lequel Clemente a obtenu le match nul tandis que Lopez l'emportait par k.o., et Bobby Chacon, face à qui Lopez a été battu par k.o. au 9^e round, tandis que Clemente l'emportait aux points.

Une victoire suisse à Rotterdam

Dans le cadre du tournoi international amateurs de Rotterdam, une victoire suisse a été enregistrée grâce au poids welter Michel Giroud, qui a battu le Polonais Jan Latawiec aux points. Par contre, le surwelter Heini Hug a été battu aux points par le Zambien Enock Ghama.

Automobilisme

Gunnar Nilsson est décédé

Année noire pour le sport automobile suédois. Un mois et demi après Ronnie Peterson, Gunnar Nilsson (29 ans) est décédé hier matin à l'hôpital londonien de Charing Cross. Il luttait depuis des mois contre une maladie incurable et il se trouvait depuis quelques jours dans un coma complet. En dépit de sa maladie, il avait pu assister, en septembre dernier, aux obsèques de Ronnie Peterson.

Né à Haelsingborg le 20 novembre 1948, Gunnar Nilsson avait fait ses débuts en formule 1 dans le Grand Prix d'Afrique du Sud 1976, au volant d'une Lotus. Il avait terminé son premier championnat du monde en 10^e position, avec 11 points, après avoir notamment terminé troisième en Espagne et en Autriche.



La saison dernière, second pilote de l'écurie Lotus derrière Mario Andretti, il avait remporté sa première et seule victoire dans un grand prix, le 5 juin 1977 à Zolder (Belgique). Troisième en Angleterre, quatrième en France, cinquième au Brésil et en Espagne, il avait finalement pris la 8^e place du championnat du monde avec 20 points.

Transféré à la fin de la saison 1977 chez Arrows, il n'avait pas été en mesure d'honorer son contrat. C'est au début de 1978 en effet qu'il avait ressenti les premières atteintes du mal qui devait l'emporter.

Commission d'enquête sur l'accident de Monza

Une commission d'enquête de la Commission sportive internationale (CSI), chargée d'examiner les circonstances de l'accident survenu à Monza lors du Grand Prix d'Italie de formule 1, au cours duquel le pilote suédois Ronnie Peterson a trouvé la mort, se réunira à Paris le 26 octobre prochain. Les conclusions de cette commission d'enquête, composée de MM. F. de Bavière (Esp), J. Corsmit (Ho), J. Taffe (Monaco) et B. Tye (GB) seront étudiées par le comité exécutif de la CSI le 18 novembre à Paris.

GYMNASTIQUE

Menace de grève pour la retransmission télévisée des mondiaux

Plusieurs centaines de millions de téléspectateurs de plus de quarante pays risquent d'être privés de la retransmission des championnats du monde de gymnastique qui s'ouvrent dimanche à Strasbourg.

En effet, comme l'a précisé hier au cours d'une conférence de presse M. Robert Bailliard, président du comité d'organisation et premier adjoint au maire de Strasbourg, la « Société française de production » (SFP), maître d'œuvre de l'opération, est actuellement en grève et ce mouvement, qui pourrait se prolonger, menace dangereusement tout l'édifice technique de retransmission.

M. Bailliard a précisé que ce « problème » fondamental était actuellement traité au niveau gouvernemental à Paris. Le président du comité d'organisation a indiqué qu'il disposait d'informations qui lui laissaient espérer que les quelque nonante spécialistes techniciens de la SFP viendraient aujourd'hui à Strasbourg pour mettre tout le dispositif en place afin d'être prêts dimanche pour l'inauguration officielle.

Le président du comité d'organisation a enfin indiqué, sans citer de chiffre, que des contrats très importants étaient en jeu, notamment avec les chaînes de télévision américaine et japonaise, avec l'Eurovision, les télévisions de l'Est européen (OIRT) et de nombreux autres pays, en particulier sud-américains.

Admission de la Chine : décision aujourd'hui

C'est aujourd'hui que l'on sera fixé à propos de l'admission de la Chine populaire à la Fédération internationale de gymnastique. Le congrès de la FIG qui a débuté vendredi au Palais des congrès de Strasbourg a mis en effet cette question à son ordre du jour de samedi matin.

Ainsi devrait être réglé le problème de Taiwan qui reste engagé officiellement dans la compétition non pas en tant qu'équipe mais avec seulement des concurrents individuels.

BASKETBALL

9000 poulets pour un pari perdu

Un restaurateur texan devra servir un diner gratuit avec poulet grillé à quelque 9000 personnes à la suite d'un pari perdu sur un match de basketball.

Douze minutes avant la fin du match professionnel entre les Houston Rockets et les New Jersey Nets, à Houston, l'équipe locale menait par un écart de 40 points (101-61). La victoire des Rockets semblait acquise et le public commençait à prendre le chemin de la sortie.

Le restaurateur fit alors annoncer au micro qu'il offrait un ticket valable pour un diner gratuit avec un poulet grillé dans son restaurant à chacun des 9157 spectateurs si les Rockets triomphaient en marquant au moins 135 points.

En entendant cette annonce, Tom Nissalke, l'entraîneur de Houston, décida alors, neuf minutes avant la fin de la partie, de faire rentrer ses cinq joueurs titulaires. Follement encouragés par le public - désormais vivement intéressé - les Rockets inscrivaient 38 points dans l'ultime période pour gagner par 139 points à 87.

Fidèle à sa promesse, le restaurateur a commencé à faire griller et servir ses quelque 9000 poulets gratuits...

RUGBY

La coupe de Suisse

Le tirage au sort du premier tour de la coupe de Suisse (4 et 5 novembre 1978) a donné les matches suivants:

Monthey - Riviera Vevey, CERN Meyrin «1» - Sporting Genève «1», Nyon - International Genève «1», Neuchâtel - International Genève «2», Berne - Bâle, Sporting Genève «2» - Sportive Hôtelière Lausanne, CERN Meyrin «2» - Yverdon, Ticino - Lausanne Université Club, Hermance - Albaladejo Lausanne et Zurich - stade Lausanne.

Golf - Le championnat du monde amateur

A l'issue de la troisième journée, les Américains ont porté leur avance à 17 coups sur le Canada et l'Australie au championnat du monde masculin amateur de golf, qui se déroule sur les links du Pacific Harbour Course, près de Suva dans les îles Fidji.

Classement après la 3^e journée:
1. Etats-Unis 652 (Clampett 71, Cooc 73, Hoch 75, Sigel 75); 2. Canada 669 (Cowen 77, Mick 76, Roxburgh 74, Tremblay 75); 3. Australie 669 (Bonython 81, Gresham 77, Sweeney 71, Wood 76); 4. Nouvelle-Zélande 675; 5. Suède 679. Puis: 11. Suisse 711.

Tennis

Tracy Austin professionnelle

La jeune joueuse de tennis américaine, Tracy Austin, qui fêtera ses 15 ans le 12 décembre prochain, a annoncé qu'elle passait professionnelle, à Los Angeles, en Californie.

Championne juniors de Wimbledon, Austin avait créé une énorme surprise au cours des championnats open des Etats-Unis, en septembre dernier, où elle avait éliminé la championne sortante, l'apatride Tchecoslovaque Martina Navratilova, en quarts de finale.

La jeune Californienne fera ses débuts professionnels la semaine prochaine dans le tournoi de Stuttgart, doté de 35000 dollars, avant-dernière épreuve comptant pour le grand prix féminin.

Tracy Austin, actuellement dixième du classement du Grand Prix, cherchera en cette occasion à gagner sa qualification pour le tournoi final du Grand Prix. Cette compétition, qui aura lieu du 14 au 19 novembre, à Palm Springs, en Californie, réunira les huit premiers du classement.

Gunthardt battu par Fibak

Un jour après avoir connu la défaite à Genève face à l'Italien Adriano Panatta, le Suisse Heinz Gunthardt a dû, une fois de plus, s'incliner à Hambourg devant le Polonais Wojtek Fibak par 6-3 7-6. Ce tournoi exhibition à huit a permis au prodige suédois Bjorn Borg de se qualifier pour la demi-finale en prenant le meilleur sur le Britannique Mark Cox par 6-3 7-6.

L'Américain Sandy Mayer a, quant à lui, éliminé le coach de l'équipe suisse, le Sud-Africain Bob Hewitt par 7-5 6-3.

Les résultats: Bjorn Borg (SD) bat Mark Cox (GB) 6-3 7-6; Wojtek Fibak (Po) bat Heinz Gunthardt (S) 6-3 7-6; Sandy Mayer (EU) bat Bob Hewitt (Af.S) 7-5 6-3; Vitas Gerulaitis (EU) bat Frew McMillan (Af.S) 6-1 7-5.

Le « tennis-business » sous la loupe

Le service des sports de la Télévision romande annonce que l'émission *Sous la loupe* du dimanche 22 octobre, à 19 h. 45, sera consacrée au « tennis-business », avec la participation de Bjorn Borg et Vitas Gerulaitis.

Avec Saffle, cet après-midi (17 h. 30), au Bourg le BBC Sion se remet à espérer face à Martigny

Cette semaine sera marquée par le deuxième derby valaisan de LNB opposant Sion à Martigny. Pour le public du bourg cette rencontre sera l'occasion de retrouver John Saffle. Le retour du Texan est le gage d'un spectacle certain. Les jeunes Sédunois ne veulent pas partir battus d'avance et ils s'efforceront d'inquiéter les Octoduriens.

CONFIRMER LA PROGRESSION

Pour le BBC Sion il s'agira avant tout de confirmer le progrès de samedi dernier contre Saint-Paul. Stéphane Bucher tentera de rééditer les paniers du week-end passé. Peut-être aura-t-il la lourde tâche de surveiller l'ex-Sédunois Philippe Métral? Mariéthod évoluera pour la première fois en terre valaisanne. Lui aussi tentera de confirmer ses performances contre Lemania et Saint-Paul où il avait démontré que jeunesse et talent s'alliaient parfaitement. Pierre-Henri Dumont pour sa part sera un des atouts défensifs de Gérard Schroeter pour neutraliser la grande taille des Martignerais. En coupe, il avait neutralisé le Canadien Sikora.

SAFFLE: RETOUR ATTENDU

Mais, incontestablement, l'attraction d'aujourd'hui s'appellera John Saffle. Le duel qui l'opposera à la vedette martigneraise John Gallagher promet beaucoup. Les deux Américains voudront prouver leur valeur. Naturellement Saffle ne peut pas encore compter sur un effectif comme celui de Gallagher. Mais le «Sudiste», malgré un poignet encore affaibli, aura à cœur de dominer l'autre John.

REDOUTER UN EXCÈS DE CONFIANCE

Le problème est tout autre du côté martigneraise. Il faudra éviter tout excès de confiance. Yergen, Métral et Gallagher, qui en ont vu d'autres, expliqueront à leurs plus jeunes camarades les risques d'un pareil excès. Les Masa, Zufferey, et

autre Sauthier, tous des produits du club, rivaliseront d'énergie et de volonté avec leurs adversaires sédunois.

EXPÉRIENCE ALLIÉE À LA JEUNESSE

La principale force de Martigny réside dans la réunion de l'expérience des anciens à la jeunesse d'autres joueurs. Uldry, par exemple, c'est le calme et l'intelligence, Masa, le talent et la fougue. Le coach possède ainsi deux types de joueurs distributeurs doués d'atouts différents. L'avantage d'une telle complémentarité est incontestable.

Martigny, pour ce derby valaisan, devra probablement se passer des services de Jean-Paul Mabillard pris par ses obligations militaires. Ses anciens camarades n'auront peut-être ainsi pas à s'inquiéter de sa présence sous les panneaux.

LA SURPRISE EST-ELLE POSSIBLE?

A quelques heures d'une telle rencontre nous pouvons nous demander si la lanterne rouge a une chance de battre l'un des leaders. A première vue, la réponse est nettement négative. Pourtant avec ce diable de Saffle, avec cette énergie des jeunes Sédunois, tout paraît possible, même l'incroyable. En tous cas, pour l'intérêt du spectacle, nous espérons vivement que les hommes de Gérard Schroeter offriront une résistance à un Martigny, qui fut toujours quelconque en première mi-temps en ce début de compétition.

Monthey veut gagner

La troisième formation valaisanne évoluera à l'extérieur, affrontant City-Fribourg. Après leur performance plus que médiocre réalisée contre Reussbühl, la troupe de Pierre Vanay se doit de rassurer ses supporters. Sheldon Parker tentera de dominer John Campbell.

Les Fribourgeois ne comptent à ce

jour qu'une seule victoire contre Champel. Ce même Champel avait battu Monthey de près de dix points il y a quelque trois semaines. Ces résultats ne

veulent bien sûr rien dire; ils montrent simplement, que City ne se contentera pas d'un accessit.

M-R



La rentrée de l'Américain John Saffle (15) permettra au BBC Sion d'espérer à nouveau, cet après-midi, à Martigny. Photo NF

Gymnastique: Soviétiques et Japonais en vedette aux «Mondiaux» de Strasbourg

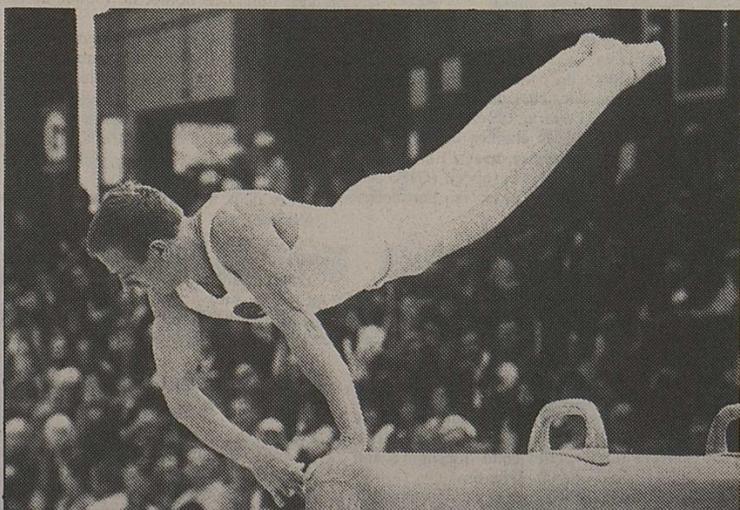
Il y a deux ans, l'URSS avait pris la direction de la Fédération internationale de gymnastique grâce à une manœuvre qui avait notamment été fatale au Suisse Arthur Gander. Elle s'apprête maintenant, lors des championnats du monde qui débiteront lundi à Strasbourg, à affirmer sa suprématie sur le plan sportif également. En fait, les Soviétiques peuvent prétendre remporter les quatre titres principaux de ces joutes mondiales. Ils avaient déjà réussi cet exploit (médaillés d'or au concours multiple et par équipes aussi bien chez les messieurs que chez les dames) il y a vingt ans, lors des championnats du monde organisés en URSS. Depuis 1960 aux Jeux olympiques de Rome, la victoire par équipes n'a plus échappé au Japon. Trois fois cependant, les Soviétiques ont réussi à décrocher la médaille d'or individuelle, grâce à Juri Titov, l'actuel président de la fédération internationale, Mikhail Voronine et Nikolai Andrianov. A Montréal en 1976, ce n'est sans doute qu'à une erreur tactique des Soviétiques que les Japonais avaient dû de conserver le titre par équipes, pour un demi-point seulement.

Comaneci: une reine sur le déclin?

Les questions que l'on se pose avant ces championnats du monde concernent la reine des Jeux olympiques de Montréal, la

Roumaine Nadia Comaneci, et le champion olympique du concours multiple, le Soviétique Nikolai Andrianov.

Lors du récent match féminin Roumanie-



Nikolai Andrianov: malgré son inactivité, l'URSS comptera une fois encore sur son talent lors des «mondiaux» de Strasbourg. Photo Bild + News

RFA, Nadia Comaneci a présenté ses exercices hors concours. Ce fut loin d'être brillant. Il est peu probable que Nadia, qui aura 17 ans en novembre, soit parvenue à redresser la situation en l'espace de quelques semaines. Mais la relève est peut-être déjà assurée en Roumanie, où la nouvelle vedette pourrait bien être la petite Emilia Eberle (14 ans), championne d'Europe chez les juniors. Tout dépendra en fait de l'attitude des juges à son égard. Elle est encore inconnue sur le plan international alors que les principales Soviétiques, Nelly Kim, Maria Filatova et Elena Mukhina notamment, ont déjà fait parler d'elles au plus haut niveau. Et, comme en patinage, les juges de gymnastique ont toujours tendance à accorder leur confiance à des valeurs confirmées.

Duel entre URSS et Japon

Chez les messieurs, Nikolai Andrianov n'a pratiquement pas disputé un seul concours international depuis sa victoire olympique à Montréal. Du côté soviétique, on indique qu'il a été accaparé par ses études mais qu'il se trouve néanmoins au summum de ses possibilités. Son successeur désigné, le jeune Vladimir Markalov (21 ans) ne s'est guère montré plus souvent, à la suite d'une blessure. La moyenne d'âge des autres membres de l'équipe soviétique, Alexandre Ditanine, Alexandre Tkatchev, Gennadi Kryssin et Aduard Azarjan, fils du fameux spécialiste des anneaux Albert Azarjan, dépasse de peu les 20 ans. Ils vont se trouver aux prises avec des adversaires japonais beaucoup plus expérimentés, et notamment avec Shigeru Kasamatsu, le champion du monde 1974, Eizo Kenmotsu et Mitsuo Tsukuhara, qui ont tous trois dépassé la trentaine. On peut penser que Soviétiques et Japonais s'assureront la plupart des places pour les finales aux engins. Seules quelques individualités peuvent songer à venir brouiller les cartes: l'Américain Kurt Thomas, l'Allemand de l'Ouest Eberhard Gienger, l'Allemand de l'Est Roland Brückner, le Roumain Dan Grecu, les Hongrois Zoltan Magyar et Ferenc Donath, ainsi peut-être que le Bulgare Stojan Deltchev.

Suisses: objectifs limités

Pour l'équipe suisse, sur le plan individuel, l'objectif reste une place parmi les 36 meilleurs. En 1974, Rohner, Bretscher, Vock et Arnaboldi avaient atteint le but fixé. En 1976, seul Bretscher y était parvenu. Une qualification pour l'une des finales aux engins (la dernière fut obtenue par Peter Rohner en 1972) est pratiquement impensable. De même, on ne peut guère espérer que Robert Bretscher réédite sa performance de Montréal (14^e et meilleur gymnaste d'Europe occidentale). Jack Günthardt doit déjà se féliciter de pouvoir disposer de son numéro un, qui a bien failli devoir déclarer forfait pour blessure. Avec Bretscher, l'équipe suisse visera au mieux la huitième place du classement. Chez les dames, on tentera de placer l'équipe entre la 9^e et la 12^e place.

Les équipes suisses auront la composition suivante:

MESSIEURS: Robert Bretscher (25 ans), Philippe Gaille (27), Peter Schmid (26), Renato Giess (27), Jean-Pierre Jaquet (23), Marco Piatti (20) et Max Lüthi (23, remplaçant).

DAMES: Romy Kessler (15), Era Canevascini (17), Brigitte Girardin (20), Irene Amrein (18), Yvonne Schumacher (18), Evelyne Hutter (17), Cordelia Vanza (14, remplaçante).

Le programme des championnats du monde

Dimanche 22 octobre: cérémonie d'ouverture (16 heures); **lundi 23 octobre:** imposé messieurs (dès 8 h. 30); **mardi 24 octobre:** imposés dames (dès 8 h. 30); **mercredi 25 octobre:** libres messieurs (dès 8 h. 30); **jeudi 26 octobre:** libre dames (dès 8 h. 30); **vendredi 27 octobre:** finale du concours multiple messieurs, avec 36 qualifiés (dès 18 h.); **samedi 28 octobre:** finale du concours multiple dames, avec 36 qualifiées (Dès 9 h. 30); **dimanche 29 octobre:** finales aux engins messieurs (14 h. 30), finales aux engins dames (19 h.).

HOMELITE HOMELITE HOMELITE



LA tronçonneuse pour profession et loisirs

- Choix parmi 14 modèles
- Notre expérience - votre avantage

Vente et service:

Rémy Constantin

Atelier mécanique, 3960 Sierre
Tél. 027/55 01 82

SION - Salle de la Matze

Samedi 21 octobre dès 20 h. 30

La Famille sicilienne de Sion organise

une soirée spectacle

avec la participation du groupe folklorique calabrais Motta San Giovanni

BAL conduit par l'orchestre Les Diapasons

Invitation cordiale à tout le monde! 36-30725

Vente

aux enchères publiques

Les heirs de feu Roger Guex de Joseph, de dernier domicile à Martigny-Combe (Pied du Château), mettront en vente, par voie d'enchères publiques qui se tiendront

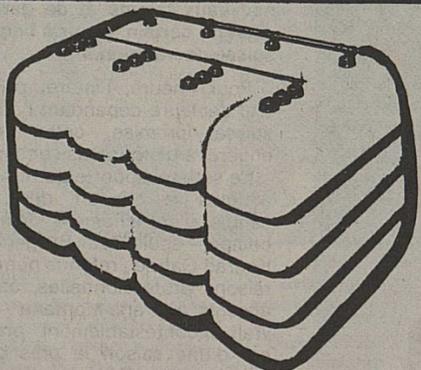
au café Giroud à Martigny-Croix samedi 18 novembre 1978 à 14 h. 30

les immeubles suivants sis sur le territoire de la commune de Martigny-Combe, à savoir:

- Art. 1347, fol. 54, No 4^e, Pied du Château, 1/3 maison, 29 m² (1er étage)
Art. 3251, fol. 54, No 4^e, idem, 1/3 maison (2e étage)
Art. 2834, fol. 54, No 5, idem, place 32 m² maison 45 m²
- Art. 3368, fol. 119, No 63, Les Tiedrays, pré 166 m²
- Art. 3254, fol. 119, No 64, idem, pré 250 m²
- Art. 2846, fol. 119, No 51, idem, pré 244 m²
- Art. 2847, fol. 119, No 52, idem, pré 66 m²
- Art. 1134, fol. 119, No 46, idem, pré 1118 m²
- Art. 3263, fol. 119, No 35, Les Néronds, taillis 525 m²
- Art. 2848, fol. 119, No 65^e, Combarigny, pré 511 m² taillis 165 m²
- Art. 2848, fol. 119, No 65^e, idem, pré 295 m²
- Art. 2851, fol. 119, No 99, Pied de Lendzin taillis 1158 m²

Prix et conditions seront donnés à l'ouverture des enchères.

Pour renseignements et visites, s'adresser à M. Louis Guex, Imprimerie du Bourg à Martigny, ou à Mme Adèle Lattion-Guex, Pied-du-Château, Martigny-Combe.
P.o. Michel Mabillard, avocat et notaire
1912 Leytron - Tél. 027/86 36 66



Citerne à mazout

en plastique, approuvée et garantie 10 ans.

1100	1500	2000 litres
290.-	410.-	490.-

(Prix spéciaux pour revendeurs et quantité)

C. Vuissoz - de Preux, Grône

Tél. 027/58 12 51

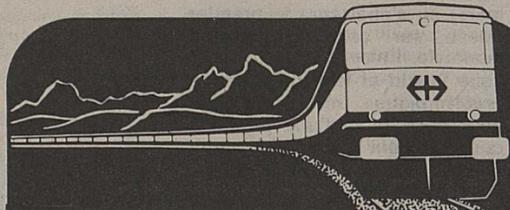
36-7419

henri farquet

TAPISSIER-DECORATEUR

Rideaux - Tapis - Literie - Réfection sommiers
Matelas - Tous travaux de rembourrage
Reprise et échange

Grand-Rue 35, 1890 Saint-Maurice, tél. 025/3 61 86



Voyages CFF

Dimanche 29 octobre 1978

Train spécial «SWISS EXPRESS»

destination Bâle
Foire d'automne et grande exposition ferroviaire «Chemin de fer - Réalité et modèles»

Prix réduits, comprenant le transport en train, le tram aller et retour et l'entrée à la foire d'automne.

II^e cl.: Fr. 44.- (demi-abonn. 33.-)
I^{re} cl.: Fr. 62.- (demi-abonn. 45.-)
Détenueurs de titre de transport individuel (abonn. gén., etc.): Fr. 8.-

Horaire	06.40	Sierre	21.12
	06.53	Sion	21.00
	07.10	Martigny	20.42
	11.00	Bâle	17.16

Wagon-restaurant: possibilité de prendre le petit déjeuner et le souper.

Demandez le papillon détaillé avec l'horaire; inscription dans les gares jusqu'au 27 octobre (places numérotées, voyage commenté).

Le célèbre «Swiss Express», la Foire d'automne de Bâle, une exposition remarquable: c'est une aubaine à ne pas manquer!

N.B. - Dans le cadre de la foire, se tient également une exposition des remontées mécaniques, téléphériques et autres moyens de circulation d'hiver; vous y découvrirez notamment le stand de Crans-Montana, candidat aux championnats du monde de ski.

Voyages CFF Sierre

Service des voyages CFF

Sierre 027 55 15 30

Sion 027 22 20 35

Martigny 026 2 21 21

Le flâneur suisse

Fr. 130.-

Au choix, train pour Zurich ou Genève et vols Zurich-Genève ou vice versa à bord d'un «Jumbo» de Swissair

Prospectus aux guichets de gare et dans les agences de voyages

Pour toutes vos annonces 21 21 11



Cent jours de printemps fleuri avec les oignons à fleurs

Plantez maintenant les jacinthes, tulipes, narcisses et crocus.
Dans le jardin, en caissettes à fleurs, dans la rocaille, sur les tombes.
Notre choix est immense, et nous vous conseillons.

Offre de la semaine
Reine Wilhemine, à très grande fleur rouge, bords coudré, hauteur 60 cm
10 p. Fr. 5.20
25 p. Fr. 11.40
50 p. Fr. 20.80



GRAINES ET ARTICLES DE JARDIN
Rue du Grand-Verger 14
Tél. 026/2 43 83
BRUNO DARIOLY, gérant

A vendre

très belle Peugeot 304

Modèle 1971
Mécan. 38 000 km
Expertisée
Fr. 3600.-

Tél. 027/55 10 53
36-30765

A vendre

Mercedes 230 6 cylindres

1970, direction assistée, radio, pneus d'hiver, expertisée. Etat impeccable.

Tél. 027/41 67 01
36-302616

Particulier vend

Mini 1000

58 000 km
double jeu de pneus neufs sur jantes expertisées

Tél. 027/38 17 50

36-30774

Particulier vend

Fiat 132 1600

gris métallisé
34 000 km, mod. 76 plus 4 pneus d'hiver
Facilités de paiement

Tél. 027/36 23 15
36 16 12
36-2848

A vendre

pneus à neige

165 SR 15
avec jantes VW Variant

Tél. 025/3 72 56
36-401011

A vendre

Ford Taunus 1600

station-wagon, 5 p. mod. 71, très bon état, Fr. 4000.-
Prix à discuter.

Tél. 025/3 63 08
36-100707

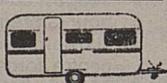
Particulier vend

Golf GTI

mod. 77, 30 000 km
radio, expertisée plus 4 pneus d'hiver

Fr. 11 800.-

Tél. 026/2 45 06
36-401014



Caravanes

à des prix de fin de saison, dès 1600.-
Expo au bord de la route cantonale à Conthey

Lerjen Benno
Tél. 027/22 26 16

Porsche 911 2,7

1974, très soignée, expertisée
Fr. 19 800.-

Tél. 027/86 32 41

36-302631

Restaurant PLACETTE

Aujourd'hui

Tranche de jambon à la dijonnaise

* Riz créole

* Salade de saison

5,50

PLACETTE
Monthey/Noës-Sierre

A vendre

BMW 2002

28 000 km
bleu métallisé

Prix à discuter.

Tél. 027/22 51 15
23 51 44
36-302609

A vendre

1 citerne à mazout

1000 litres plus bac

1 fourneau à mazout

1 table salle à manger avec rallonges plus 4 chaises en chêne clair

Tél. 027/55 79 43
36-302636

A vendre

remorque de voitures d'exposition

(neuves)
1 m 10 x 1 m 80

Tél. 027/36 19 74
de 12 à 14 heures
36-30624

A vendre

jolie chienne fox-terrier

avec pedigree

Tél. 026/6 65 48
dès 19 heures
36-30782

On cherche à garder

2 à 3 génisses en hivernage

A la même adresse, on vend

choux-raves de montagne

Tél. 026/2 65 21
dès 19 heures
36-30761

A vendre

une belle génisse

Thorax 1.95
Portante pour début novembre

Tél. 027/81 19 79

36-30772

Prêts aux particuliers

Nos clients nous disent:

«Si j'avais su que le prêt Procrédit était aussi simple, rapide et discret...»

Oui, à vous aussi, Procrédit donne une garantie de discrétion totale.

Procrédit, la banque No1 pour les prêts personnels, vous garantit un service

rapide confidentiel et sérieux.

C'est cela le prêt Procrédit. Le prêt avec discrétion totale.
Et vous remboursez par petits acomptes mensuels, comme on paie son loyer.

1.115.000 prêts versés à ce jour

Une seule adresse:

Banque Procrédit
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
Tél. 037-811131

également à: Genève, Lausanne, Neuchâtel, Bienne, La Chaux-de-Fonds

Je désire Fr.

Nom

Prénom

Rue

No.

NP

Lieu

K

Collombey-Muraz Centre scolaire

Samedi 21 octobre
20 h. 15

Horaire des cars		
Vevey	19 h. 00	Place du Marché
La Tour-de-Peilz	19 h. 05	Station Agip
Clarens	19 h. 10	Bât. SRE
Montreux	19 h. 15	Place du Marché
Territet	19 h. 20	Grand Hôtel
Roche	19 h. 30	Collège
Aigle	19 h. 40	Gare CFF

LOTO

Lots 10 000.-

Organisation
Club des Archers et
Club de tennis de table

Abonnements:
1 carte 30.- 2 cartes 50.-

Aperçu des lots:
1 porc, 2 demi-porcs
2 vélos, jambons, fromages
bouteilles de vins, etc.

Les équipes suisses nordiques et triathlon à Crans-Montana

Christian Egli: la coupe du monde au détriment des «préolympiques»

par Gérard Joris

L'AMÉRICAIN Bill Koch, dont la médaille d'argent des 30 km arrachée aux JO d'Innsbruck en 1976 est encore dans toutes les mémoires, pas plus que Lennart Olsson et son équipe française ou Christian Egli et l'équipe suisse nordique ne s'y trompent. Depuis que Crans-Montana s'est mise en demeure d'offrir son paradis enneigé de la Plaine Morte en pâture aux skieurs nordiques, la station du «haut plateau» se fait régulièrement le plaisir d'accueillir chaque année une partie de l'élite internationale de ski de fond. La semaine dernière, quelques jours après le départ de Jean-Paul Pierrat et de ses camarades de l'équipe de France, c'était au tour de l'Américain Bill Koch et de l'équipe suisse de mettre à profit les merveilleux champs de neige de la Plaine Morte et les conditions optimales de Crans-Montana pour préparer le plus consciencieusement possible la saison qui va commencer.

Mais si le skieur d'outre-Atlantique promenait pour la deuxième fois sa haute silhouette dans la station valaisanne où il avait déjà préparé l'année dernière les championnats du monde de Lahti, l'équipe suisse, laquelle se passait présentement de son entraîneur national Sepp Haas retenu par son travail professionnel, reprenait contact avec Montana-Crans pour la énième fois consécutive. «**Ici, les conditions sont rarement mauvaises. Il est donc normal que nous y revenions régulièrement.**»

Pour Christian Egli, chef du fond, et les membres des groupes d'entraînement 1, 2 et 3 auxquels ne manquaient que Konrad Hallenbarter (en convalescence à la suite de sa double fracture de la jambe de cet été), Pierre-Eric

Rey (raisons professionnelles) et Werner Rufener (école de recrue), il s'agissait du deuxième camp d'entraînement sur neige avant les compétitions de la fin du mois de novembre et le début de la coupe du monde, programmé pour le mois de décembre à Telemarken (USA). «**Nous axerons cette semaine d'entraînement essentiellement sur le travail technique et la recherche du rythme. Les prochains camps d'entraînement (Diablerets, Engstligenalp et enfin Splügen) suffiront pour parfaire définitivement la condition physique et technique avant les premières compétitions internationales**», poursuit le responsable du ski de fond helvétique dont le travail, déjà récompensé lors des championnats du monde de Lahti, devraient obtenir son couronnement lors des Jeux olympiques de Lake Placid en 1980.

La coupe du monde comme seul objectif

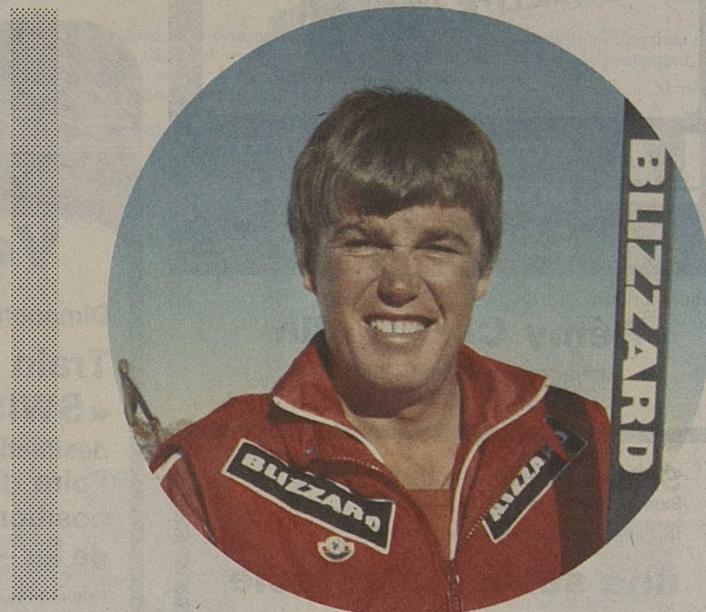
A l'amorce d'une saison privée de tout grand rendez-vous international à l'exception de la coupe du monde, officialisée pour la première fois, l'objectif du ski nordique helvétique se concentre forcément sur cette compétition. «**La coupe du monde sera, bien sûr, notre premier et pratiquement seul objectif de la saison. Certes, nous ne nous rendrons ni en Amérique où se jouera le premier acte de cette compétition (le 18 décembre à Telemarken) ni à Leningrad (6-7 janvier), mais nous serons par contre à Castelrotto (9-11 janvier), à Reit im Winkl (13-14 janvier), au Brassus (20-21 janvier), à Zakopane (14-16 février), à Falun (22-25 février), à Lahti (2-4 mars) et à Oslo (8 au 11**

mars) où s'abaissera le premier rideau sur cette compétition mondiale. Entre-temps, il y aura Lake Placid et les compétitions préolympiques, mais il s'agira pour nous plus d'une prise de contact avant les Jeux olympiques de 1980 que de compétitions sérieuses.»

Pour Christian Egli, la saison à venir tient donc clairement de la pure transition. «**La coupe du monde sera d'un niveau beaucoup trop élevé pour espérer un résultat favorable. Il faudra donc nous rabattre sur la progression de l'ensemble tout en souhaitant l'éclosion de l'un ou l'autre grand talent susceptible de nous apporter de belles satisfactions l'année suivante aux Etats-Unis.**»

Préparation intensive

Mais avant Lake Placid s'ouvre toute une saison qui demeure pour l'instant à l'état de préparation intensive. En attendant le début des grandes compétitions internationales, l'équipe suisse parfait donc sa forme dans des camps d'entraînement qui devraient logiquement lui permettre de diminuer l'écart qui la sépare des autres grandes nations nordiques tout en jouant sa chance au niveau le plus élevé. C'est également durant cette période initiale que se jouera une partie de l'avenir immédiat de la plupart des coureurs. «**Lors du camp d'entraînement de Splügen (début décembre), nous organiserons une première compétition interne qui permettra de répartir une première fois les coureurs. Mais ce sera seulement après les courses de Davos et les championnats suisses de Pontresina (50 km) que nous pourrions définitivement former les**



Hans-Ueli Kreuzer: cette année encore, l'équipe suisse nordique comptera sur son talent pour donner un certain éclat à une saison qui se veut de transition.

Photo NF

groupes qui prendront part à la coupe du monde ou à d'autres compétitions internationales.

En clair, cela signifie donc que le coureur, s'il veut mettre le maximum de chances de son côté, devra se présenter au début de l'hiver dans la meilleure condition possible. «**A Lahti, nous nous sommes rendus compte que le niveau de préparation entre notre équipe nationale et celles des autres pays était beaucoup trop bas pour rivaliser avec elles. C'est la raison pour laquelle nous avons demandé à nos athlètes d'augmenter leur propre entraînement estival de 20% environ. Nous verrons en décembre quels seront les coureurs qui au-**

ront répondu à notre appel.

Visiblement, Christian Egli ne va pas s'embarrasser de mille questions au moment où il s'agira, en compagnie de l'entraîneur national Sepp Haas, de déterminer quels athlètes iront en coupe du monde et quels autres devront se contenter de compétitions internationales secondaires. Cela paraît indéniablement de bonne guerre. Et c'est sans doute la raison pour laquelle la quasi totalité des membres des groupes d'entraînement directement concernés (1, 2, et 3) ont spontanément répondu présent à ce 2^e camp sur neige à Montana-Crans où ils étaient les invités de la station et des remontées mécaniques...

MICHEL PRALONG: LES DEUX YEUX SUR ANDERMATT

PENDANT que l'équipe nationale de ski nordique et son chef Christian Egli multipliaient les kilomètres sur le glacier de la Plaine Morte, l'équipe suisse de triathlon et son chef Michel Pralong profitaient intelligemment de leur sillage pour préparer, eux aussi, la future saison. Il est vrai qu'entre les deux, la marge est particulièrement infime et que l'entraînement de l'un peut tout aussi bien satisfaire l'autre. En l'occurrence, le mariage momentané entre les deux équipes nationales ne paraissait

pas du tout contrarier le responsable de l'équipe nationale de triathlon (fond, tir et slalom géant). «**Pour nous, c'est une double chance: la première d'être à Montana dans un cadre merveilleux et dans des conditions exceptionnelles; la deuxième de pouvoir profiter au maximum de l'expérience des spécialistes que sont les membres des groupes d'entraînement 1, 2 et 3 de l'équipe suisse nordique. Avec eux, nous réalisons vraiment du bon travail.**»

Michel Pralong, qui œuvre in-

telligemment à la tête de l'équipe suisse de triathlon depuis plusieurs saisons, connaît mieux que quiconque les exigences d'un sport comme celui qu'il dirige. Entouré d'entraîneurs compétents (Michel Daetwyler pour le slalom géant, Georges Rollier et Fritz Schneider pour le tir et les entraîneurs de la FSS et de l'ASPM pour le fond), le responsable lausannois sait ce qu'il se veut. «**Pour nous, tout s'articule autour des courses d'Andermatt, véritables championnats du monde de triathlon, et celles de**

Grindelwald. Nos athlètes devront arriver dans une forme optimale à ce moment-là seulement. Les épreuves prévues aux Diablerets, aux Verrières et à Soerenberg serviront avant tout de critère de sélection.»

Après les excellents résultats obtenus ces deux dernières années, l'équipe suisse de triathlon, c'est évident, est désormais quasiment condamnée au succès. A priori, cela n'impressionne ni les coureurs, lesquels puisent à Montana-Crans et dans les divers camps d'entraînement les res-

sources physiques et morales nécessaires à leurs futurs exploits, ni leur entraîneur, qui, avec l'apport d'un budget presque dérisoire comparativement aux skieurs alpins ou nordiques (32 000 francs), réalise presque chaque année un miracle supplémentaire. «**Mon souci, outre l'équipe nationale dont j'attends à nouveau de bons résultats, se porte actuellement sur l'indispensable relève. Les compétitions militaires et les deux cours que nous organiserons en décembre prochain à Villars et aux Verrières, devraient logiquement nous permettre de détecter de nouveaux talents et de garantir ainsi un certain avenir à l'équipe suisse de triathlon.**»

Pour l'heure, l'intérêt primordial demeure cependant l'équipe suisse, promise, cette année encore, à d'étonnants succès.

Le sérieux apporté par tous les athlètes à chacun de ses trois camps d'entraînement déjà accompli - seuls Beat Burgener et Konrad Gabriel, retenus pour des raisons professionnelles, étaient absents à Crans-Montana - devrait incontestablement prolonger d'une saison le prestigieux passé qui est désormais déjà celui de cette extraordinaire équipe suisse de triathlon.

Dans cinq mois seulement, au lendemain des courses internationales d'Andermatt (23-25 mars 1979), on connaîtra le sort définitif qui sera fait à ces pronostics d'avant-saison!

G. J.



L'équipe suisse de triathlon pour la prochaine saison: de gauche à droite: Georges Zraggen, Max Fausser (chef technique), Mario Caluori, Toni Siegfried, Herbert Geeser, Henri Beaud, Yves Morerod, Michel Pralong (chef de l'équipe suisse de triathlon) et Arnold Naepflin.

Photo NF

EN MARGE DE L'EXPOSITION DU CLUB DES AMIS DU RAIL

Les enfants à l'ouvrage

AIGLE. - Les festivités de l'inauguration d'une locomotive qui portera le nom évocateur d'« Aigle » batront leur plein lors de l'exposition du vendredi 27 octobre, exposition où les enfants des écoles auront la joie de présenter leurs œuvres picturales dont le thème évidemment, sera le rail. Un concours

mettra les meilleures épreuves en lice et d'ores et déjà le suspense est grand, car toutes les œuvres méritent qu'on s'y arrête.

Ici, les enfants de l'école catholique présentent une des toiles les mieux réussies, d'après eux, une toile où le petit train est roi.

Photo NF



CONGRÈS DES HÔPITAUX SUISSES

C'est l'énergie qu'il faut soigner

MONTHEY. - Lors de la dernière matinée du congrès des hôpitaux suisses, qui s'est tenu à Montreux, le président de la Confédération, M. Willy Ritschard, s'est attaché aux problèmes énergétiques. M. Ritschard a tout d'abord précisé que c'était l'énergie qui était une grande malade; le diagnostic n'est pas encore bien défini, mais le président de la Confédération a démontré sans aucune peine que la courbe de la consommation des produits pétroliers va bientôt dépasser celle de leur production.

En 1985, l'augmentation de la production ne sera plus possible, ainsi que l'expliquait M. Schlesinger, conseiller du président Carter, à M. Ritschard. Il reste donc très peu de temps pour trouver une solution valable, d'autant plus que la planification d'une centrale nucléaire demande une dizaine d'années.

M. Ritschard a examiné les possibilités de substitution de quelques sources d'énergie, relevant avec une certaine ironie que l'énergie solaire n'était pas la meilleure solution, quand bien même ses possibilités ne sont pas encore toutes connues par la

recherche. Il a relevé la nécessité absolue d'épargner l'énergie en général et d'en diversifier les sources. Quant à l'énergie atomique, ses répercussions sur l'environnement, son emploi, sa technologie et sa croissance, tout cela dépend de l'approbation du parlement.

Les besoins des hôpitaux en énergie

Le président de la VESKA (Association des hôpitaux suisses) déclare que si l'énergie ne repré-

sente que le 2% des comptes d'exploitation des hôpitaux, quelques millions de francs pourraient toutefois être économisés chaque année dans ce domaine. Il faut étudier d'autres formes d'énergie et, dans cette optique, les constructeurs du nouvel hôpital de Châteaudo-Oex ont innové en utilisant l'énergie solaire pour la production d'eau chaude sanitaire, le chauffage d'une piscine et des sols, la ventilation. Les capteurs disposés sur la toiture du bâtiment sont de formes pyramidales. Cette installation permettra d'économiser 35 à 40 tonnes d'huile lourde par an, ce qui représente 30% du prix de l'eau chaude. L'installation sera ainsi amortie en une quinzaine d'années.

Un autre exemple a été présenté, celui des établissements balnéaires de Lavex, où grâce à un forage de 200 m dans les couches souterraines, on obtient une eau à 62 degrés au lieu de 42, ce qui permet un chauffage intéressant des installations.

Pompiers et samaritains collaborent

MASSONGEX. - Il est 20 heures, un camion citerne roule, quand soudain sa remorque prend feu. Le lourd véhicule entre alors en collision avec une voiture qui se retourne sous le violent choc. Une seconde voiture percute la première et prend feu à son tour. De nombreux blessés gisent sur le sol, alors que d'autres restent pris dans les véhicules accidentés (commotions, jambes cassées, diverses fractures, coupures, etc.)

C'est le triste spectacle devant lequel se trouve la quarantaine de sapeurs-pompiers, sous les ordres du cap Charly Rougemont, et la vingtaine de samaritains, dirigés par leur président Jacky Blaise, sous le contrôle du moniteur Marcel Vachino. En bref, il s'agit donc du thème de l'exercice d'ensemble de cette année, suivi avec intérêt par les autorités communales.

Pour les pompiers et les samaritains, c'est en premier lieu l'évacuation des blessés dans un local d'attente, où les premiers soins nécessaires à leur état leurs sont prodigués jusqu'à l'arrivée des ambulances. Pendant ce temps, les pompiers, armés de quatre lances alimentées par l'eau du Rhône au moyen d'une moto-pompe (plus de 400 m de tuyaux déroulés) passent rapidement à l'attaque du brasier, malgré quelques inévitables lacunes.

Par cet exercice, le dispositif d'intervention a pu être testé et les petits problèmes de collaboration

aplanis.

Pour clore la partie pratique, le D^r Nussbaumer (Monthey) et le président de la commune, M. Ronald Vernay, ont fait une critique constructive de cet exer-

cice d'ensemble. Des remerciements furent adressés à MM. Pascal Cettou et Jean Mottiez pour respectivement 20 et 30 ans de services rendus à la lutte contre le feu.

Martigny, Trient, Outre-Rhône

200 voitures au marché de l'occasion

MARTIGNY. - Pour la sixième fois - après la pause estivale - le marché des voitures d'occasion a repris à Martigny, dans les locaux du CERM assez vastes pour abriter une telle manifestation. Cela correspond, semble-t-il, à un réel besoin car le public est toujours accouru nombreux jusqu'à présent.

C'est la plus grande présentation de ce genre qui se déroule en Valais et le public n'a plus besoin, pour acquérir la voiture de son choix, de « faire les garages ». Tout est là, sous ses yeux, sans avoir à discuter au préalable avec le vendeur.

On parcourt la grande halle dans laquelle sont exposés près de 200 « sujets ». On pointe, on choisit. Et puis on discute en connaissance de cause. On s'arrête enfin et on signe le contrat de vente. Sans pression aucune. Ou presque.

La sixième édition de cette exposition-vente a obtenu le succès qu'elle mérite. Même si l'on se trouve en pleins vendanges.

Certes, en cours de journée, les visiteurs accourent peu nombreux. Mais le soir, nous a-

dit un vendeur, est plus favorable pour conclure des affaires.

Des modèles, il y en a pour tous les goûts, pour toutes les bourses qui vont du « vieil os » qui terminera glorieusement ses jours à la campagne... jusqu'à la voiture de luxe achetée à crédit et dont le « propriétaire » n'a pas pu payer les traites de fin de mois.

Toute une histoire enfin.

Enfin aussi une attraction de plus qui se déroule en Octobre et qui amène chez nous pas mal de gens en provenance non seulement du Haut-Valais, du Valais central, mais encore de tout le Chablais, qu'il soit valaisan ou vaudois.

La vente-exposition se poursuivra jusqu'à ce soir samedi à 21 h. 30.

« SWISSAIR » INVITE...

Deux heures de détente et d'évasion

MONTHEY. - « Swissair », dans le cadre de son action de propagande, qui est d'ailleurs toujours menée de manière très intelligente, puisqu'elle revêt un aspect documentaire et culturel qui devrait intéresser tout le monde, organise avec la collaboration des agences de voyages locales, deux soirées en Valais. La première se déroulera le mardi 24 octobre à 20 h. 15 à l'hôtel du Cerf à Monthey et la deuxième le jeudi 26 octobre à 20 h. 15 à

l'hôtel Terminus à Sierre. Deux films en couleur seront présentés, expliquant tout d'abord toutes les finesses et la rigueur d'application du service technique « Swissair » à travers le monde, dans l'intérêt d'une sécurité optimale.

Le second film présente les attraits offerts par un voyage « Swissair » en Amérique du Sud et plus spécialement au Brésil.

Le commandant de bord Roger Leutwyler, un spécialiste

de l'Atlantique-Sud, et de la direction du gros porteur DC-10-30, animera ces séances à sa manière habituelle, celle d'un homme aux grandes responsabilités, doué du sens de l'observation et d'un humour très sain.

Ces séances sont ouvertes à tous et « Swissair » se réjouit de pouvoir offrir quelques instants agréables à tous ceux qui voudront bien participer à ces soirées.

« Fête... comme chez vous » en Agaune



SAINT-MAURICE. - Les auditeurs de la Radio suisse romande ont certainement apprécié jeudi soir, l'excellente émission réalisée à Saint-Maurice par Michel Thévenoz et Raymond Colbert, avec comme animateur Michel Dénériaz et Jacques Adoud dans « Fête... comme chez vous ».

Chanteurs et musiciens agaunois s'y produisirent, alors que quelques membres des autorités religieuses

et civiles ont été interviewées ainsi que quelques Agaunois bien connus.

Comme l'a relevé le président de la commune, M. Roger Udriot, à une dizaine de jours d'intervalle (la première fois mardi 3 octobre à Martigny et ce jeudi 19 octobre sur les ondes de RSR 1, les Agaunois ont fait un magnifique effort pour porter bien haut le renom de Saint-Maurice.

Six participants parmi la trentaine qui animèrent « Fête... comme chez vous ». De gauche à droite : Mlle Berguerand, M. Jacquemet, M^r Duroux, vice-président de la commune, MM. Edmond Amacker, président du Noble jeu de Cible, Roger Udriot, président de Saint-Maurice et le chanoine Theurillat, procureur de l'abbaye.

HIER SUR LE PETIT ÉCRAN

Si vous aimez :
- les collèges classiques à pleurer,

- les ecclésiastiques inquisiteurs,
- les ecclésiastiques « bon papa »,
- les potaches à problèmes,
- les profs un peu « anar sur les bords »,
- les amours sans issue,
- les pastiches de Julien Sorel,
- les dénouements courus d'avance,

alors la TV romande vous aura gâté hier soir avec L'état de grâce, de Daniel Gillès.

Pour notre compte, sans avoir été bouleversé par l'originalité du scénario, nous nous sommes laissés gagner finalement par le romantisme de l'intrigue. En nous disant qu'au fond, une recette, avant d'être générale, doit surtout être exécutée avec soin.

(r.)



Michel Dénériaz questionne Louis Nicoud, président de la confrérie des Louis de la région; derrière, Michel Volluz, directeur de l'Agaunoise.

Dimanche, avec le PDC de Saint-Maurice

Dimanche 22 octobre aura lieu la sortie d'automne du PDC de Saint-Maurice. La matinée est réservée à un rallye (départ de 9 h. 30 à 10 h. 30). Le repas est prévu dès 12 heures au couvent du Bois-Noir (grillade-raclette) ou, en cas de mauvais temps, à l'école d'Epinassey. Jeux, musique et ambiance agréablement l'après-midi.

Activité hors service du bat fus mont 9

MARTIGNY. - Pour la quatrième fois, les cadres supérieurs du bat fus mont 9, commandé par le major Favre, de Genève, participeront, dans le contexte des activités hors service de cette unité, à un séminaire qui se tiendra comme d'habitude au Grand hôtel de Ravoire. Il aura lieu le samedi 2 décembre prochain.

également s'insérer au programme de cette journée.

Représentants de commerce en Octodure

MARTIGNY. - C'est le 29 octobre prochain que la section valaisanne de la Ligue suisse de la représentation commerciale, tiendra sa 58^e assemblée générale annuelle, à 10 heures, dans la grande salle de l'hôtel de ville.

A l'issue des délibérations, l'apéritif sera offert dans la salle des pas perdus par la municipalité. Le banquet sera servi au Motel des Sports.

D'ores et déjà souhaitons une cordiale bienvenue dans nos murs aux voyageurs de commerce et une belle journée ensoleillée.

Ne pas faire de publicité pour économiser signifie... ...arrêter sa montre pour gagner du temps

Saint-Maurice

Dimanche 22 octobre
à 15 h. 30

En multiplex

Hôtel des Alpes
Café Hôtel-de-Ville
Café Le Mazot
Café des Cheminots

Café de la Place
Café Les Arcades
Café du Simplon

Grand loto

organisé par la société de tir
Noble jeu de cible

1 abonnement **25.-**
2 abonnements **40.-**

Tirage des abonnements:
1er prix: un vreneli

Aperçu des lots

Voyage à Londres pour 2 personnes
congélateur, pendule neuchâteloise
radio-réveil, cuisseaux de veau, demi-porc
bahut massif, jambons, fromages, grill
machines à café, vins, etc.

Jeudi 26 octobre 1978 à 20 h. 15
Hôtel Terminus - Rue du Bourg 1
Sierre

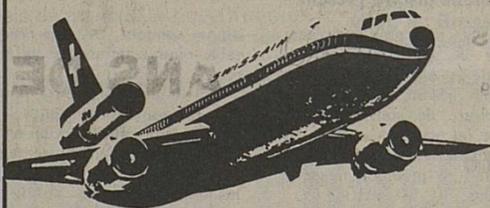
*Histoire d'un vol sur l'Atlantique Sud.
Un commandant de bord d'un Douglas
DC-10-30 gros-porteur et deux films
en couleurs:*

**Le service technique de Swissair
dans le monde**

Bienvenue au Brésil

*vous feront vivre les attraits que
présente aujourd'hui un voyage en
Amérique du Sud avec Swissair.*

*Cordiale invitation.
Entrée libre. A bientôt.*



Votre Swissair.



BÉRARD SA
1917 ARDON
Tél. 027/86 11 75

PARQUETS

Mosaïque chêne
1er choix posé, poncé, impré-
gné 3 couches
le m2 **Fr. 40.-**

Damo
chêne/noyer posé, poncé, impré-
gné 3 couches
le m2 **Fr. 85.-**

Prepark chêne posé, imprégné
en usine
le m2 **Fr. 35.-**



Tél. 027/86 11 75

Décoration - Rideaux - Parquets

Chamoille, Orsières

Samedi 21 octobre dès 21 heures

GRAND LOTO

Dimanche 22 octobre,

dès 14 heures **LOTO POPULAIRE**

Demi-veau, sonnettes montées, 30 pièces de fromage

1 abonnement Fr. 40.-
2 abonnements Fr. 50.-

A vendre neuf
de fabrication

meublier complet

comprenant:
1 chambre à coucher
en chêne, armoire
4 portes, lits jumeaux
ou grand lit, avec
littérie,
1 salon canapé 3 pl.,
2 fauteuils, tissu
à choix, 1 meuble
paroi 3 éléments
le tout Fr. 5990.-
Nous vendons sépa-
rément. Reprise de
vos anciens meubles
Facilités de paiement

Tél. 026/5 30 71
36-4427

21 21 11

Occasions, à vendre

Mercedes 350 SL

bleu métallisé, première main
automatique, 1973

Mercury-Monarch Ghia

mod. 1972, avec jantes spéciales,
très propre

BMW 2800

manuelle, moteur neuf, 1971

MG B GT

mod. 1971, blanche, jantes spécia-
les, voiture rare, très propre

Garage Avia, Corbassières, Sion
Tél. 027/22 34 69

*36-302595

A vendre

Citroën CX 2400 Pallas

C-Matic, 1977, 39 000 km, radio
stéréo, état de neuf, expertisée.
Facilités de paiement, reprises.

Tél. 027/23 39 38

36-1063



Pourquoi
se déplacer
si loin quand
on les trouve
si près!

à des prix
aussi avanta-
geux avec un
service qualifié

C. Vuissoz - de Preux

Tél. 027/58 12 51 - Grône

36-7419

Chalais

Salle de gym

Samedi 21 octobre
20 h. 30

L'histoire du soldat

de Ramuz et Stravinski

Direction musicale
J.-M. Auberson

Réalisation
J.-R. Dubulluit

Fully

Cercle démocratique

Samedi 21 octobre

BAL

des vendanges

Orchestre

Les Rocades (nouvelle formule)

Organisation: SFG Amis gyms, Fully

Metabo

Les hommes préfèrent Metabo

p. ex. la nouvelle Sb EK 600/2
S-automatic avec électronique kickdown

Cette perceuse à percussion à deux vitesses est munie d'un moteur robuste de 600 watts d'un rendement de 58% (puissance débitée = 350 watts), d'un variateur électronique de vitesse avec automaticité de réglage maintenant le nombre de tours constant, et d'un bouton kickdown pour obtenir immédiatement la vitesse maximale. Mandrin à clé Metabo de 13 mm. Le débrayage de sécurité Metabo S-automatic incorporé a fait ses preuves sur plus d'un million de machines. La vraie perceuse pour l'usage universel.

Metabo n'est en vente que dans le commerce spécialisé: La garantie d'information, de conseils et de service après-vente par le même spécialiste.

Coupon pour prospectus. A envoyer à la représentation générale S. Kisting & Cie. AG Badenerstrasse 816 8048 Zürich



Autoval S.A.

Agence Opel, Veyras
Tél. 027/55 26 16

- Opel Rekord E 5000 km voiture de démonstration
- Opel Rekord D modèle 1973
- Opel Manta Berlinetta modèle 1973
- Opel Kadett GT/E modèle 1976
- Mercedes-Benz 230 4 portes
- Buick Skylark automatique
- BMW 2500 automatique
- BMW 525 modèle 1976, 15 000 km

Toutes ces voitures sont expertisées. Exchange - Crédit GM

URGENT!

A vendre

levrier greyhound

Pedigree. Bas prix.

026/6 34 25 privé
026/8 42 66 bureau
36-30769

A vendre

petites pommes de terre

Francis Echenard
Bornuit-Bex
Tél. 025/5 27 08
36-30770

Bonvin Antiquités Sion

Pour cause de manque de place, nous vendons à prix réduits quelques salons cuir très haute qualité

René Bonvin Ensemblier-décorateur
Rue du Rhône 19, Sion Tél. 027/22 21 10

Café de la Poste à Fully BRISOLÉE

En semaine sur réservation à partir de 8 à 10 personnes
Tél. 026/5 36 15

36-1268

Metabo

Scie circulaire 4341 S-automatic

- munie du débrayage de sécurité Metabo S-automatic
 - 720 watts
 - diamètre de la lame 150 mm
- Prix spécial Fr. 269.-

J. NIKLAUS QUINCAILLERIE
STALDER
GRAND-PONT 17, SION - 027/22 17 6911

Metabo: qualité, puissance et sécurité

A vendre magnifiques

LAMES DE PIN

Lames profil Canada

Toutes longueurs Fr. 12.- le m2
Isolation 75 mm Fr. 7.- le m2

Tél. 025/7 49 80
36-29878

A vendre beaux

chiots dalmatiens

avec pedigree et vaccinés

Tél. 021/93 82 33
22-3014



condensat 7 mg, nicotine 0,6 mg

Soyez fort: Fumez léger.



TBWA 2.78

PROPRIÉTAIRES D'IMMEUBLES

renseignez-vous auprès de votre agent

BAS-VALAIS
Coudray Claude
Illarsaz
Tél. 025/2 46 54
025/4 61 66

VALAIS CENTRAL
Balet J.-Luc
Sion 027/22 88 55
025/ 4 61 66

HAUT-VALAIS
Matter Walter
Sierra 027/55 35 69
027/55 79 64

AGENCE GENERALE C. COUDRAY MONTHÉY - 025/4 61 66



10 ANS DE GARANTIE

LE REVETEMENT DE FAÇADES
GARANTI 10 ANS
30 ans d'expérience dans le monde entier

Kenitex

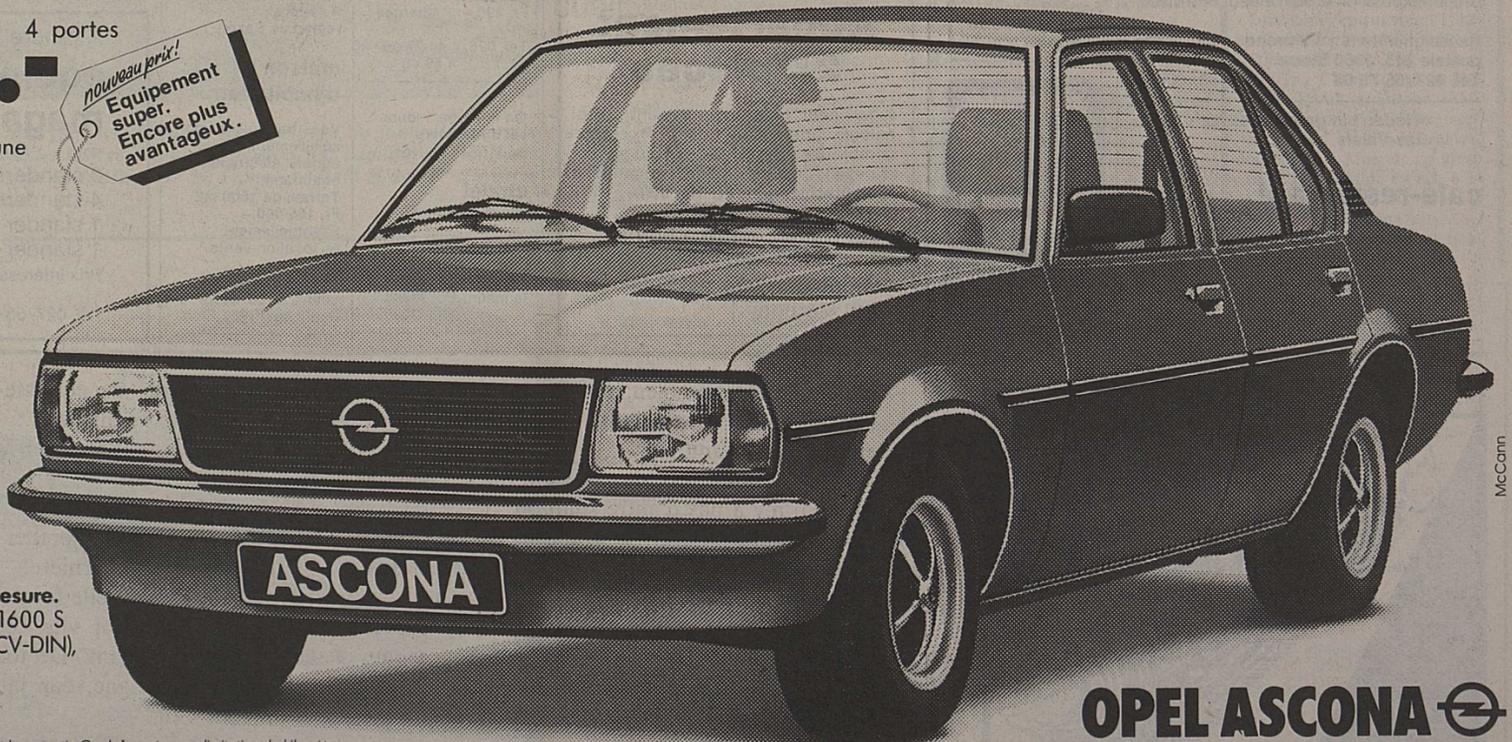
La nouvelle Ascona 2000 Special. Toute la classe d'une 2 litres. Pour seulement Fr. 13'250.-

4 portes
nouveau prix!
Equipement super.
Encore plus avantageux.

La nouvelle Ascona 2000 Special est une voiture extraordinaire: par ses performances, par son équipement et par son prix. Ses principales caractéristiques: moteur 2.0 l.-S (100 CV-DIN), jantes sport à quatre rayons équipées de larges pneus à ceinture d'acier, 4 portes, pare-brise en verre laminé, phares halogènes, baguettes de protection latérales, etc., etc. Essayez la nouvelle Ascona 2000 Special chez votre concessionnaire Opel. Elle vous convaincra.

Ascona - une lignée de modèles sur mesure.
Ascona 1200 S (60 CV-DIN), Ascona 1600 S (75 CV-DIN), Ascona 2000 Special (100 CV-DIN), Ascona 2000 SR (100 CV-DIN), Ascona 2000 Berlina (100 CV-DIN).

Sur tous les modèles: le programme de sécurité en 24 points et la garantie Opel: 1 année sans limitation de kilomètres. Sur demande: la boîte automatique GM. Crédit ou leasing et assurances réparations auprès de la GMAC Suisse S.A.



OPEL ASCONA
Une amitié plus profonde à chaque kilomètre.

Aigle Garage des Mosses; Martigny J.-J. Casanova; Sion Garage de l'Ouest

et les distributeurs locaux à: Ardon Garage du Moulin; Bex Garage J.-J. Chérix; Chesières Garage d'Orsay SA; Chippis Garage de Chippis; Fully Garage Carron; Leysin Garage Gassmann; St-Maurice Pierre Addiks; Veyras-sur-Sierre Autoval SA; Villeneuve Garage du Simplon.

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

★★★ SUISSE - VALAIS ★★★



Il reste A VENDRE à SION
2 villas jumelées situées sur le coteau

Prise de possession: automne 1978
Situation 1^{er} ordre, quartier Mont-d'Orge à l'ouest de l'hôpital
Villas indépendantes, ayant chacune son propre terrain
Construction Construction, isolation et finitions très soignées jusque dans le détail
Choix Grande possibilité de choix sans plus-values dans les finitions (revêtements sols et murs, mur intérieur, cuisine, etc.)
Crédit Important crédit à disposition

Renseignements auprès du constructeur-promoteur

PROJECT 10 - P.-H. Gaillard SA
Avenue de la Gare 28
1950 SION - VS - SUISSE
Tél. 027/23 48 23



A vendre à Collombey-Muraz

une boucherie

avec un appartement rénové

Eventuellement possibilité de gérance.

Prix à discuter.

Ecrire sous chiffre P 36-900714 à Publicitas, 1951 Sion.

Placement intéressant

A vendre dans agglomération du centre du Valais **bâtiment commercial et d'habitation** en très bon état d'entretien comprenant: café, commerce, 5 appartements, combles aménageables.

Pour renseignements détaillés, écrire sous chiffre P 36-900709 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre à Salvan

1 appartement d'environ 62 m2, comprenant: cuisine, 2 chambres, salon, WC ainsi que
2 appartements d'environ 42 m2 comprenant: 1 chambre, salon, cuisine, WC, douche, balcon

Possibilité de vente aux étrangers
Prix à discuter.

Agence immobilière G. Evéquo
Tél. 025/4 64 20 143.266.981

Votre chalet Fr. 65 000.-

en madriers; 4 ch. à coucher, 1 bain, 1 douche, grand living avec coin à manger, cuisine agencée, moquettes, non compris les fondations.,
Chalet-exposition à Sierre peut être visité.

Renseignements: **Villaronde SA, case postale 245, 3960 Sierre.**
Tél. 027/55 75 63 89-45088

café-restaurant

avec terrasse, cadre rustique
chambres et appartement
Places de parc
Ecrire sous chiffre P 36-100720 à Publicitas, 1870 Monthey.

Bovernier
A quelques minutes de Martigny
A louer **appartement 5 pièces**
Loyer modéré

FIDUCIAIRE
H. DINI ET G. CHAPPOT
Rue du Simplon 7
1920 MARTIGNY
TEL. 026/2 64 81

A vendre à **Saxon**

une villa

Renseignements:
Tél. 026/6 34 25 (privé)
026/8 42 66 (bureau)
36-30771

Pour raison de santé à remettre

café-bar + chambres

Place de la Gare à Martigny.

Ecrire sous chiffre P 36-401016 à Publicitas, 1951 Sion.

Vercorin-sur-Sierre

A vendre un chalet

en madriers, 500 m3, année de construction 1969, avec 464 m2 de terrain attenant.
Magnifique situation, très ensoleillée.

Francis Thurre, avocat-notaire
1920 Martigny, tél. 026/2 28 04
36-6820

A vendre

un lot de 80 chaises

en bon état

Conviendrait pour restaurant, cantine, home, etc.

Tél. 026/7 55 15 36-30781

«Clés en mains» **VILLA Chalet** dès 60 000.-

S'adresser à case postale 13
3960 Sierre

Pour Fr. 35 000.- comptant

Votre appartement 2 pièces à Martigny

Dans immeuble locatif très dégagé du quartier Pré-Borvey (soldé 40 000.- pour reprise d'hypothèque)

Pour traiter, écrire à:
fiduciaire **Guido Ribordy**
Avenue de la Gare 8
1920 Martigny 1

A vendre à **Martigny**

studio

(loué actuellement; rendement net de 4,5%).
Avec cuisine indépendante plus balcon, orientation est, 4^e étage, dans bel immeuble locatif avec grande piscine pour Fr. 52 500.-.

Appartement 2 1/2 pièces

(également loué actuellement) plus balcon, orientation ouest, 4^e étage, nombreuses armoires (face au studio ci-dessus), dans même immeuble, avec piscine, pour Fr. 105 000.-.

Pour traiter, écrire à bureau fiduciaire **Guido Ribordy**
Avenue de la Gare 8
1920 Martigny 1

A louer à **Sion**, rue des Condémines 50

appartement 4 1/2 pièces

112 m2, Fr. 620.- plus charges.
Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/23 33 64 (heures de bureau)
027/22 35 54 36-1095

A vendre **Crans-Montana**
Résidence Albert-I^{er}

chambre indépendante

avec douche, lavabo, WC

Meublée à la française.
Prix spécial: Fr. 25 000.-

Tél. 022/93 10 11 18-32155

A louer dans le **Chablais valaisan**

bon café de passage

avec ou sans restauration.

Loyer modéré.

Ecrire sous chiffre P 36-100726 à Publicitas, 1870 Monthey.

A louer

station-service de marque à Rarogne

S'adresser au 021/27 70 31 22-30562

Particulier cherche

vigne à travailler

Valais central.

Ecrire sous chiffre 89-45304, Annonces Suisses SA, 1951 Sion.

A vendre à **Vercorin**

2000 m2 de terrain

Equipé Fr. 30.- le m2

Faire offre sous chiffre P 36-30766 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre aux environs de **Martigny**

A vendre à **Martigny**

ancien app. à Sion

duplex, en attique ent. rénové, 3 ch., gd séjour, ch. fr., coin à manger, 2 salles d'eau, cave Fr. 320 000.-
Libre été 1979.

Ecrire sous chiffre P 36-30759 à Publicitas, 1951 Sion.

A quelques minutes du centre de Sion venez habiter dans un cadre de verdure et de tranquillité
Louez un

appartement 3 1/2 pièces

qui est libre tout de suite.

Vous pouvez obtenir tous renseignements en téléphonant au 027/22 85 77 à Sion

A vendre **région de Saxon**

maison d'habitation

Vue, tranquillité, ensoleillement, eau, égouts, électricité, chauffage.
Terrain de 1500 m2
Fr. 185 000.-
Eventuellement en location-vente.

Ecrire sous chiffre P 36-30357 à Publicitas, 1951 Sion.

A louer à **Vétroz**

appartements 3 1/2 et 4 1/2 pces

Tout confort
Libre tout de suite dès Fr. 350.- plus charges

Tél. 027/36 19 94 (17-19 heures)
Tél. 027/36 13 45 heures de bureau

A vendre à **Riddes**

terrain en Golden et William

Tél. 027/41 20 40 *36-302617

A louer à **Sion**
Av. de Tourbillon 61

appartement de 4 pièces

Libre tout de suite ou date à convenir.

Tél. 027/88 23 36 *36-302627

A louer à **Ardon**

appartement de 4 pièces

Tout confort, avec cave, galetas, jardin. Fr. 650.- par mois, charges comprises.

027/86 16 75 privé
027/22 39 43 bureau *36-302629

A vendre **rive droite**

appartement 3 pièces

confort, dans chalet de 2 logis, avec terrain, bien situé plein sud. Prix Fr. 90 000.- à verser pour traiter Fr. 30 000.-

Ecrire sous chiffre P 36-30379 à Publicitas, 1951 Sion

A vendre, Bas-Valais

chalet madriers

comprendant: séjour, cuisine, 4 chambres à coucher, WC, bains cave, garage.
Prix à discuter.
Facilités de paiement

Tél. 025/4 64 20 143.266.981

A vendre ou à louer à Sion (Pont-du-Rhône)

beau studio (7^e étage)

Libre tout de suite

Tél. 027/22 33 34 36-2472

Martigny
A vendre

chalet résidentiel
en construction

Affaire très intéressante.

Tél. 026/2 58 12 7 57 04 36-30731

A louer à **Sierre**

appartement de 2 pièces

Fr. 250.- par mois charges comprises.

Tél. 027/55 87 26 36-30741

A louer à **Sion**, dans quartier tranquille route du Rawyl 27 (TV 6 chaînes) places de parc

appartement de 4 1/2 pièces

au 2^e étage libre 1^{er} janvier 1979 ou à convenir

Tél. 027/31 19 16 36-30752

A louer ou à vendre, à **Luc-Ayent** en bordure de route

demi-grange

Eau, égouts, électricité sur place.

S'adresser à M. Louis Fardel
1966 Botyre-Ayent *36-302584

A louer **région Aproz**

appartement de 3 1/2 pièces meublé

libre dès novembre

Tél. 027/23 16 32 *36-302628

A Monthey, à vendre de particulier

appartement de 3 pièces

Rez-de-chaussée Fr. 340.- charges comprises.

Tél. 026/2 22 40 le matin *36-401010

Rest. Grands-Mélèzes
Mayens-de-Sion, tél. 027/22 19 47

Dernier week-end de la chasse
Encore selle et médaillon de chevreuil sur demande.
Réservez vos prochains week-ends pour la «cochonaille»!

A vendre

équipement pour magasin de confection

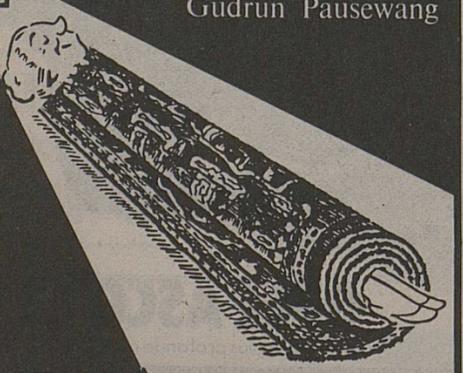
soit
3 standers à pantalons
4 standers pour complets et vestons
1 stander à ceintures
1 stander pour manteaux

Prix intéressant

Tél. 027/55 65 93 89-118

123

Guadrin Pausewang



L'ENLEVEMENT DE DONA AGATA

Copyright by Cosmopress, Genève

— Mais ça t'ira très bien, dit Teotocópoulos à Lollo.
— Ah, ça suffit, n'est-ce pas! Je fais le prêtre, je refuse de jouer en plus au fantôme.
— On ne pensait pourtant pas à toi, dit le Poète. Mais tu vois bien qu'il n'y a pas d'autre solution.
Déjà, il lui enfonçait sur le crâne le casque rouillé d'où s'échappa toute une colonie de cloportes et de cafards.
— Pouah! s'exclama Lollo.
— Le casque te va fort bien! Tu n'auras qu'à prononcer les paroles qu'il faut: personne ne songera même à te résister.
Teotocópoulos, à son tour, lui passa la cuirasse: elle recouvrait seulement la poitrine.
— Et plus bas? demanda Lollo.
— Nous n'avons rien d'autre, dit le mulâtre.
Teotocópoulos était plein de ressources:
— Si tu enfles une paire de chaussettes longues au-dessus de ton pantalon, ça changera complètement ta silhouette. Et la couverture du sofa, suspendue à tes deux épaules, tombera jusqu'à terre: personne ne soupçonnera que tu ne

portes pas de cuirasse plus bas que la poitrine.
Le Poète intervint:
— Il faut abaisser la visière du casque: ta voix résonnera étrangement.
Mais la visière, rouillée, refusa tout service. Teotocópoulos dut aller chercher la bouteille d'huile à salade et en enduire la charnière.
— Voici, elle fonctionne maintenant.
— Ote-moi vite ce truc en fer-blanc. J'étouffe! s'écria Lollo, haletant. De toute façon, il faudra que le Malabar m'accompagne, car jamais je ne pourrai enfilet cet engin tout seul.
Quelques minutes plus tard, Teotocópoulos fourrait l'armure et la couverture du sofa dans un vieux sac.
— Fais bien attention à ma couverture, Lollo. J'y tiens: elle vient de chez ma mère.
— Sois tranquille, je ne me mouche pas dedans.

(A suivre)

Martigny, Trient, Outre-Rhône

Le Vivier en bande dessinée

MARTIGNY. - L'état des murs apparents de notre amphithéâtre romain inquiétait depuis longtemps le Service archéologique cantonal, Pro Octoduro, nos autorités communales et il était grand temps que la Confédération se rendit propriétaire de cette surface pour sauver ce monument historique unique en Suisse.

On a commencé par une opération de débroussaillage, de nettoyage et peu à peu on enlève les alluvions de la Dranse qui se sont accumulées au cours des siècles et des débâcles. Il faut savoir en effet que la rivière était alors toute proche et serpentait, à l'époque des Césars, plus tard encore, entre ce qu'on nomme aujourd'hui Notre-Dame des Champs et la patinoire. L'élimination de ses alluvions a permis de

découvrir la partie protégée des murs d'enceinte. Ils sont pour la plupart dans un état surprenant de fraîcheur. On se retrouve ainsi à peu près dans la même situation qu'en 1911, lors de l'abandon des premières fouilles qui furent rebouchées, les édiles de ce temps ne voyant aucun intérêt particulier à mettre en valeur un joyau de l'architecture romaine du premier siècle de la chrétienté.

Décès à l'âge de 97 ans de M. Pierre-César Monnet

ISERABLES. - Hier matin, une foule de parents et d'amis ont conduit à sa dernière demeure terrestre le doyen de la commune, M. Pierre-César Monnet, enlevé à l'affection des siens à l'âge de 97 ans.

Nous avons assisté, en compagnie d'une déléguée du conseil, il y a sept ans, à la remise du fauteuil et nous avions découvert en lui un homme jovial, marqué au coin de l'esprit montagnard. Il pratiquait un métier qui tend à disparaître, celui de tonnelier. Son hobby - quand ses jambes étaient encore solides, sa vue parfaite - fut la chasse au chamois, les promenades dans la nature. Musicien aussi, le défunt était membre d'honneur de la fanfare L'Helvétia qui eut le plaisir de le compter dans ses rangs pendant de nombreuses années.

A sa famille va toute notre sympathie.

Concours automnal de pétanque à la rue des Alpes

MARTIGNY. - Depuis 10 ans, lorsque l'automne jaunit les feuilles des arbres, les pétanqueurs ont pris l'habitude de se réunir au café du Valais, rue des Alpes, pour disputer deux concours sur les pistes mises à leur disposition par Denis Favre.

Pas besoin de licence car ils sont ouverts à tous.

Aujourd'hui samedi, triplettes dès 14 heures; demain dimanche, doublettes dès 9 h. 30.

Et puisque nous sommes dans le domaine de la pétanque, signalons que celle de Martigny tiendra son assemblée générale annuelle sous la présidence de M. Louis Chabbe, vendredi prochain 27 octobre 1978, à 20 h. 15, à la cantine Panigas. Ordre du jour statutaire.

Le traditionnel championnat d'hiver du club de pétanque de Martigny qui se déroule pendant la mauvaise saison dans les sous-sols de la Grenette, au Bourg, aménagés spécialement, débutera le jeudi 16 novembre 1978 à 20 heures précises. Le règlement est le même que l'an dernier.

Jeune cycliste blessé

SION. - Hier, vers 11 h. 35, M. Albano Roux, domicilié à Champlan, circulait en ville de Sion, au carrefour de la Clarité en direction de la place du Midi, lorsqu'il renversa un jeune cycliste, Daniel Morard, âgé de 12 ans, fils de Léo, domicilié à Sion. Le jeune garçon fut blessé et hospitalisé.

Monthey

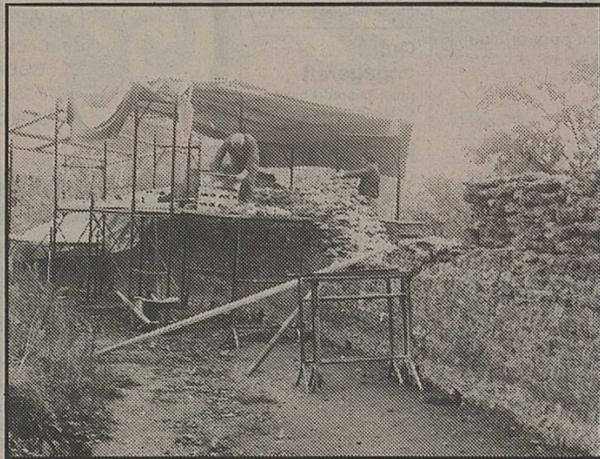
Adolescents et parents

Dans le cadre du cycle de conférences sur la vie affective et sexuelle de l'enfance à l'âge adulte, l'AVESP communique que la 2^e conférence-débat, consacrée à l'adolescence, aura lieu mercredi 25 octobre à 20 h. 30 à l'hôtel du Cerf à Monthey.

Anne Gottraux, conseillère en planning familial et animatrice en éducation sexuelle à Pro Familia à Lausanne, animera le thème de cette soirée: Adolescents et parents. Nos attitudes et nos peurs face à leur autonomie.

Nous invitons les parents d'adolescents et toutes les personnes intéressées à venir nombreux à cette soirée.

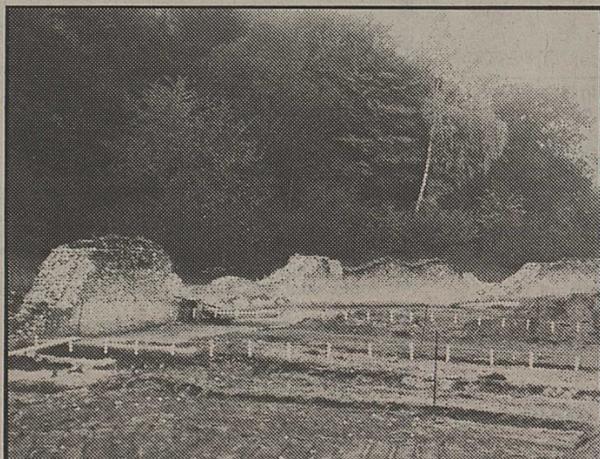
L'AVESP



Le travail de restauration des murs est très délicat. Il est effectué par des spécialistes qui, pour opérer plus à l'aise, se sont abrités sous un couvert que l'on déplace au fur et à mesure de l'avancement des travaux. De la bijouterie dans la maçonnerie...



Voici l'aspect d'une partie de mur une fois restauré. On arrive avec du soin à imiter parfaitement ce qu'avaient fait les Romains.



A l'intérieur débroussaillé de la grande ellipse, on quadrille le terrain pour faciliter les recherches entreprises par l'équipe de fouilles placée sous la direction de M. François Wiblét et de M^{lle} Christine Meylan.



Au premier plan, à gauche, un mur restauré. Le bâtiment sis à l'arrière avait été construit en partie - à l'image de nombreuses vieilles maisons du Bourg - avec des pierres prélevées sur les murs de l'amphithéâtre du Vivier.

Sion, Hérens, Conthey

BUDGET DE LA MUNICIPALITÉ DE SION POUR 1979

Une politique d'investissements adaptée à la situation économique

La municipalité de Sion communique que le conseil municipal a adopté le budget pour l'année 1979.

Sur le plan fiscal, et contrairement à l'année précédente, les prévisions de recettes d'impôts ont été plus aisées à établir, les rentrées fiscales 1977, résultant de l'application de la nouvelle loi, étant connues. Par rapport à la dernière période, l'augmentation de l'assiette fiscale a été évaluée à 4%.

Un effort tout particulier a été accompli afin de maîtriser l'augmentation des frais de fonctionnement. Le conseil municipal a pu ainsi les stabiliser et prévoir au budget 1979 une dépense de 33 676 000 francs contre 33 282 000 francs en 1978.

Le conseil municipal a voulu également adapter sa politique d'investissements aux exigences économiques. Pour continuer l'équipement de la commune et alimenter aussi le marché du travail, il a inscrit au budget des investissements 1979 une somme globale de 12 millions.

Elle sera consacrée principalement à :

- la fin de construction d'un garage souterrain au nord de la ville,

- la création de nouvelles rues: vers le nouvel hôpital de Champsec - au quartier des Amandiers - à Bramois,
- la participation à une future société anonyme «Parc souterrain de la Planta»,
- la participation à la salle omnisports du nouveau collège de Sion,
- des travaux de construction de nouvelles classes et abri de protection civile, à l'école de Château-neuf ainsi qu'une nou-

- velle salle de gymnastique,
- des travaux d'aménagements sportifs,
- la fin des travaux de la rénovation du théâtre de Valère,
- des travaux de pose de collecteurs pour l'assainissement urbain à Bramois - Uvrier - Wissigen,
- des travaux d'extension des installations de la Step de Châteauneuf.

En résumé, voici les chiffres récapitulatifs du budget municipal pour 1979:

Compte ordinaire

Dépenses	Fr. 33 676 373.—
Recettes	Fr. 36 809 770.—
Excédent des recettes	+ Fr. 3 133 397.—

Comptes autofinancés

Dépenses	Fr. 6 388 500.—
Recettes	Fr. 4 326 400.—
Excédent des dépenses	- Fr. 2 062 100.—

Compte extraordinaire

Dépenses	Fr. 9 663 760.—
Recettes	Fr. 1 735 000.—
Excédent des dépenses	- Fr. 7 928 760.—

Excédent de dépenses du compte financier

	- Fr. 6 857 463.—
--	-------------------

Compte des variations de la fortune

Charges	Fr. 8 725 433.—
Produits	Fr. 7 702 709.—
DÉFICIT DU BUDGET 1979	- Fr. 1 022 724.—

PÉTANQUE À SION

«Gros bras» au concours des Quatre-Saisons

Traditionnellement organisé par le club séduis «Quatre-Saisons», le dernier concours officiel en plein air de l'année a vu une participation remarquable en nombre et en qualité. De Suisse allemande, des cantons romands, de Chamonix, de la Haute-Savoie, étaient venus de «gros bras» réputés sur le plan international. Ceux-ci justifient leur renommée puisque la triplette de Cluses Ianni - Jenni - Stampore remporta le concours devant l'international genevois Jean-Claude Grand.

Ce dernier entendait prendre sa revanche en doublettes: pour la deuxième fois, associé à M. Dupuis, il échoua en finale, battu par ces autres authentiques champions que sont Livio Grand - Charly Dumas. Le redoutable Français Tullès, Joseph Walther, Fuhrer (Wohlen) et bien d'autres complétaient le remarquable plateau de vedettes qui s'affronteront sur les pistes des «Quatre-Saisons».

Nos pétanqueurs valaisans ne restèrent pas les bras croisés face à cette concurrence de qualité. En triplettes, l'équipe de Denis Favre de Martigny ne perdit qu'à onze, en quarts, contre les champions de Cluses.

En demi-finales, V. Petrucci, P. Tomasino et Fr. Fusco, de Martigny, tinrent la dragée haute aux futurs vainqueurs, tout comme G. Laurent - Y. Chambovey - JC. Montaubric le firent face à l'équipe de JC Grand. En doublettes, Yvan Chambovey - Michel Abbet éliminèrent Tullès en quarts avant de s'incliner face à Grand, futur vainqueur. Quant aux Saviésans Norbert Varone - René Héritier, ils signèrent l'exploit de réussir, à se hisser en demi-finale où ils durent s'incliner face à Grand - Dupuis, après avoir éliminé, en quarts, J. Walther.

Notons aussi qu'en triplettes, le sort opposa en quarts Petrucci à G. Cracco - P. Héritier - G. Héritier et que le score ne pencha en faveur des Martigners qu'à la toute dernière boule (13-12).

Résultats: Triplettes (38 équipes), quarts: Ianni - Anglade 13-8. Grand - D.

Favre 13-11. Chambovey - Mérola 13-10. V. Petrucci - Cracco 13-12. **Demi-finales:** Ianni - Jenni - Stampore battent V. Petrucci - P. Tomasino - Fusco 13-8. Grand - M. Dupuis - JM. Dupuis battent G. Laurent - Y. Chambovey - JC. Montaubric 13-6. **Finale:** Ianni bat Grand 15-0 (une Fanny qui en dit long sur la forme des joueurs de Cluses!). **Complémentaire:** les frères CM. et J. Gillioz battent F. Rey - Galloni - Guifrida 13-5.

Doublettes (77 équipes) quarts: Chambovey - Tullès 13-9. N. Varone - J. Walther 13-8. Grand - Fuhrer 13-7. Grand - Curchod 13-0. **Demi-finales:** Grand - Dumas battent Chambovey - Abbet 13-2 et Grand - Dupuis battent N. Varone - R. Héritier 13-2. **Finale:** Grand bat Grand 15-8. **Complémentaire:** L. Petrucci - A. Dubuis battent P. Vogel - MP Coppet 13-10.

Arbitrés par M. Tartaglione et F. Gaillard, ces deux concours parfaitement organisés par «Quatre-Saisons» ont terminé en beauté la saison 1978. Les pétanqueurs vont maintenant jouer dans les caves jusqu'au printemps. A Sion, l'ouverture de la saison d'hiver sera constituée par le concours entre équipes non mitigées de la «Patinoire» qui va débuter le 4 novembre. g.r.

Le rgt inf mont 6 dans le Haut-Valais

SION. - Lundi débutera le CR 1978 pour le rgt inf mont 6. Les différentes unités feront un exercice de mobilisation, puis elles participeront à des manœuvres.

Pour la période du 23 octobre au 11 novembre, les différentes unités seront stationnées aux endroits suivants: EM rgt inf mot 6 à Breiten-Moerel; bat fus mont 9 à Viège; cp EM bat fus mont 9 à Viège; cp fus mont 1/9 à Visperterminen; cp fus mont 11/9 à Saas-Almagell; cp fus mont 11/9 à Unterbach; cp 1d fus mont 11/9 à Eischoll; EM bat fus mont 11 à Fiesch; cp EM bat fus mont 11 à Lax; cp fus mont 1/11 à Ernen; cp fus mont 11/11 à Ulrichen; cp fus mont 11/11 à Heiligkreuz; cp 1d fus mont 11/9 à Ausserbin; EM bat fus mont 12 à Susten; cp EM fus mont 12 à Turtmann; cp fus mont 1/12 à Varen; cp fus mont 11/12 à Turtmann; cp fus mont 11/12 à Chippis; cp 1d fus mont 11/12 à Susten; EM bat inf mont 6 à Naters; cp EM rgt inf mont 6 à Brigue; cp rns 6 à Moerel; cp gren mont 6 à Belalp; cp ach 6 à Grenchen.

Nous souhaitons aux cadres et aux hommes un bon cours de répétition.

Avis de tir

Raumumschreibung gemäss LK 1:50 000, Blatt 283. 80/78/MO			
Cp EM fus mont 12			
Es werden folgende Schiessübungen mit Kampfmunition durchgeführt:			
Samstag	21.10.78	0800-1700	
Montag	30.10.78	0800-1700	
Dienstag	31.10.78	0800-2400	
Donnerstag	2.11.78	0800-1700	
Freitag	3.11.78	0800-1700	
Montag	6.11.78	0800-1700	
Dienstag	7.11.78	0800-1700	
Mittwoch	8.11.78	0800-1700	
Stellungsraum: Radet.			
Gefährdeter Raum: Punkt 623,1, Rotten, Gewing (exkl), Punkt 641,6 (exkl), Punkt 619,4, Punkt 623,1.			
Schwerpunktcoordinate: 618000/128650.			
Waffen: Inf Waffen ohne Mw.			
Truppe: Cp EM bat fus mont 12, Tel. 028/42 16 66.			
Montag	30.10.78	0700-1200	
		1330-1800	
Dienstag	31.10.78	1330-1800	
Donnerstag	2.11.78	1330-1800	
Freitag	3.11.78	1330-1800	
Montag	6.11.78	1330-1800	
Dienstag	7.11.78	1330-1800	
Mittwoch	8.11.78	1330-1800	
Stellungsraum: Handgranatenstand im Pfynwald.			
Gefährdeter Raum: Pfynwald, Handgranatenstand Punkt 560 Rottensand.			
Schwerpunktcoordinate: 612200/128450.			
Truppe: Cp EM fus mont 12, Tel. 028/42 16 66.			
Für Einzelheiten wird auf die in den Gemeinden und um das gefährdete Gebiet angeschlagenen Schiessanzeigen verwiesen.			
Blindgängersprengstelle: Waffenplatzkommando Sitten, Tel. 027/23 51 25. Sitten, 20.9.78. Das Kommando: Koordinationsstelle 11 Wallis			



PIONEER

Grâce à la dureté du franc suisse. Depuis 1945 les tronçonneuses canadiennes de haute qualité Pioneer n'ont été aussi avantageuses... nous passons ce gain à vous.

abat les prix!



51ccm Fr. 490.-

Même la plus petite Pioneer - 51 ccm, 4,9 kg - est un outil - pas un jouet!

Que cela soit le bois de cheminée ou les grands travaux professionnels... Pioneer a 10 modèles de 51 à 98 ccm.

Force, ccm Pioneer est meilleur! Comparez: Qualité Prix Service

- Fleisch SA, Saxon 026/ 6 24 70
- J. Niklaus-Stalder, Sion 027/22 17 69
- Quincaillerie, Grand-Pont
- Pierre Antille, Sierre 027/55 39 82
- Apiculture moderne

Le Garage du Pont Aproz

sera fermé du 23.10 au 4.11.78 pour cause de service militaire

89-45306

Publicitas Sion 21 21 11

Dès maintenant

VENEZ A L'ECOLE CLUB

Préparez avec nous vos fêtes et cadeaux de fin d'année

PEINTURE SUR PORCELAIN

Limoges, Sèvres, Saxe Chinois... 2 heures par semaine le soir Fr. 40.- par mois l'après-midi Fr. 32.-

PEINTURE PAYSANNE

sur bois neuf et ancien 4 fois 1/2 h. Fr. 48.-

MACRAMÉ

colliers, ceintures, sacs, motifs décoratifs, etc. 8 fois 2 h. le soir Fr. 76.- l'après-midi Fr. 72.-

SAVOIR RECEVOIR

Invitations, réceptions art de la table, choix des mets et des vins décoration 4 fois 1/2 h. Fr. 40.-

SOINS DE BEAUTÉ

Soins de la peau, maquillage, coiffure pour mettre en valeur visage et silhouette



1950 Sion Tél. 22 13 81
3960 Sierre Tél. 55 21 37

A vendre

fruits et légumes d'encavage

Carottes nantaises, 0.50 le kg. Choux blancs, choux frisés, choux rouges, raves, choux-raves, bettes-raves à salade 0.60 le kg. Céleris pommes, oignons, poireaux avec racines 0.80 le kg.

Pommes

Golden, Jonathan, 1^{er} choix, Fr. 1.- le kg, 2^e choix, 0.60 le kg. Pommes de terre Bintje 0.50 le kg Expédition CFF dès 50 kg. Une carte suffit

Albert Rémondeulaz cultures fruitières et maraichères 1916 St-Pierre-de-Claiges (VS) Tél. 027/86 26 17 Dépôt ouvert de 9 à 22 heures Sur demande: livraison le dimanche 36-30703

3 fourneaux à mazout

125 et 150 cm3

1 citerne métallique 600 litres

Tél. 027/22 42 18 heures des repas 36-30730

LAMES DE PIN

pour boiser les rustiques

Fr. 9.80 le m2

Rabais de quantité dès 20 m2

Mise à disposition des machines permettant un gain de pose de plus de 50%

EGME SA, Monthey Tél. 025/4 17 31 36-2230

Garage de Valère Petit-Champsec, Sion

Tél. 027/23 53 64

Nos occasions expertisées		
Alfa Romeo Nuova 1600 Super radio	60 000 km	75
Datsun 120 Y Caravan radio	32 000 km	74
Peugeot 304	56 000 km	75
Renault 16 TS	75 000 km	73
Renault 6 TL	49 000 km	74
VW Golf LS 1600	53 000 km	76
Taunus 1600 GXL	90 000 km	71
Taunus 2000 XL	60 000 km	71
Opel 1900 Kar., 5 p.	51 000 km	73

Occasion exceptionnelle: Ford Escort 1300 4 p., 1971, Fr. 2500.-

A saisir au vol

caisse enregistreuse National

4 services Tickets doubles ou simples Très peu servi Fr. 2200.-

machine à tricoter

Fr. 300.-
Tél. 025/7 38 66 36-30062

A vendre

un billard

pouvant servir de table de carnotzet ou de terrasse

Tél. 027/55 00 88 36-30756

A vendre

2 palmiers Dracena hauteur 2 m pommes Canada biologiques un chiot

de 3 mois sélectionné berger allemand

Tél. 027/86 34 50 36-1289

A vendre points

SILVA

Mondo-Avanti Prix encore plus bas plus 100 gratis par mille.

Ecrire à: SL Case postale 433 1401 Yverdon 140.157.169

A vendre

fourneau à mazout en bon état

ainsi que citerne 600 litres

Tél. 027/86 24 14 36-30715

A vendre

un lot 30 rabots anciens

S'adresser à T. Amrein 1966 Botyre-Ayent *36-302606

A vendre

fromages gras d'alpage

Tél. 027/22 72 98 Salins *36-302623

A vendre

pommes de terre

Déchets de triage

Robert Stalder Yverne Tél. 025/2 39 28 36-30768

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Crans-sur-Sierre Maillard Coiffure, L'Arcadia cherche pour la saison d'hiver

bonne coiffeuse-manucure si possible bilingue.

Bonne présentation.

Faire offres avec références et photo ou se présenter. Tél. 027/41 22 62 36-30791

L'hôtel de la Channe à Sion cherche tout de suite ou à convenir

femmes de chambre

pour remplacement pour quelques mois ou éventuellement à l'année

Tél. 027/22 32 71 36-1209

L'hôpital de Sion cherche

technicien(ne) en radiologie

pour le service de radio-diagnostic

Diplôme suisse exigé. Entrée en fonctions: 1er janvier 1979.

Faire offres tout de suite à la direction de l'hôpital de Sion. Tél. 027/21 11 71 36-3217

Couple suisse universitaire, habitant Strasbourg, cherche

une jeune fille au pair

pour s'occuper de sa petite fille (2 1/2 ans)

Une nouvelle naissance est attendue prochainement. Durée: six mois - une année. Nourrie, logée, blanchie, argent de poche assuré. Possibilité d'apprendre l'allemand.

Tél. 027/23 35 59 36-30783

On cherche pour la saison d'hiver

commis de cuisine garçon de cuisine sommelière

débutante acceptée

Tél. 027/81 13 13 36-30786

Jeune dessinateur

en béton armé et génie civil, avec quatre ans d'expérience, cherche nouvel emploi dans la région de Sierre-Sion, pour début 1979 ou date à convenir.

Tél. 027/63 12 01 36-30762

Commerce de vin et exploitation viticole à Lavaux cherche

chef de cultures

pour l'ensemble de son domaine

Entrée en fonctions au plus vite.

Ecrire sous chiffre PZ 30555 à Publicitas, 1002 Lausanne.

Crans-Montana Jeune médecin-dentiste cherche, pour le printemps 1979

aide-dentiste diplômée

Offre sous chiffre P 36-302621 à Publicitas, 1951 Sion.

Orchestre disponible cuisinier

Je cherche

pour la saison d'hiver du 1er décembre au 1er mai.

Tél. 027/23 58 65 36-302633

Tél. 027/86 28 20 36-30728

cherche un poste à responsabilité

Faire offre écrite sous chiffre, P 36-302569 * Publicitas, 1951 Sion

Service de location!

Robes de mariées Robes d'invitées Robes de fillettes Costumes de ramoneurs de 3 à 10 ans Fracs Travestis

Tél. 027/22 03 59 36-30137

un chiot

de 3 mois Race pinscher De parents excellents gardiens. Facile à dresser.

Tél. 027/55 00 88 36-30756

Contremaître-maçon cherche emploi

Centre du Valais, comme chef d'équipe ou ébéniste. Avec responsabilités

Ecrire sous chiffre P 36-30647 à Publicitas, 1951 Sion

Jeune homme

18 ans cherche emploi dans bibliothèque, magasin ou kiosque. Valais ou Vaud.

Faire offre sous chiffre P 36-401009 à Publicitas, 1951 Sion.

Qui engagerait pour saison d'hiver à Crans-Montana

jeune femme cultivée parlant français, allemand, anglais?

Dame de compagnie, réception, boutique, etc.

Tél. 027/43 13 16 le matin *36-30517

Dame

cherche

gérance

magasin à Sion

Faire offre sous chiffre P 36-302622 à Publicitas, 1951 Sion.

Je cherche

pale-frenier

et une

pale-frenière

Pierre Badoux Manège des Grands-Champs 1041 Poliez-Pittet Tél. 021/81 32 60 22-306731

Importante entreprise de la place de Sion cherche

employé de commerce

Conditions:

- être titulaire d'un certificat de maturité commerciale ou titre équivalent, avec si possible certaines connaissances juridiques
- avoir une très bonne connaissance de la langue allemande
- âge maximum: 30 ans environ

Les offres de service manuscrites avec curriculum vitae, références et copie de certificats sont à adresser sous chiffre P 36-900716 à Publicitas, 1951 Sion.

Jeune dame souhaiterait trouver un emploi avec responsabilités

Expérience en matière immobilière, hôtelière, direction du personnel, secrétariat. Langue maternelle française, bonnes connaissances de l'allemand, anglais, notions d'italien. Entrée en fonctions à convenir. Association pas exclue.

Faire offre sous chiffre P 36-30787 à Publicitas, 1951 Sion.

Nouveau supermarché Le Vercor à Vercorin cherche, pour entrée début décembre

boucher vendeuses

pour la saison d'hiver

Tél. 027/55 66 82 heures de bureau



Chauffage

à mazout, très puissant, 2 cuves, pompe électrique plus 100 litres de mazout. Convientrait chalet, atelier ou mayen.

Fr. 500.- cause double emploi

Tél. 026/7 10 94 18-331518

L'industrie graphique enrichit votre vie.

Avis important à nos abonnés

Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils doivent être en notre possession 5 jours ouvrables à l'avance.

Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées. Sans indication, les envois sont effectués par courrier normal.

Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos abonnés dès leur retour en Suisse. Pour les changements internes les tarifs sont les suivants :

changement d'adresse définitif Fr. 1.50
changement d'adresse avec date de retour Fr. 2.-

Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274.

Afin d'éviter tout retard dans la distribution, nous vous prions d'utiliser le coupon de changement d'adresse ci-dessous. Il comprend l'ancienne et la nouvelle adresse ainsi que la durée du changement. Ces informations nous sont absolument nécessaires. Veuillez écrire en lettres majuscules.

CHANGEMENT D'ADRESSE

Adresse habituelle
Nom/ prénom _____
Rue et No _____
No postal et localité _____
Pays _____
Lieu ou provenance étrangère _____

Veuillez expédier le «Nouvelliste» à l'adresse suivante :
 changement définitif
 changement temporaire (les dates de départ et de retour sont obligatoires)
(mettre une x dans la case désirée)

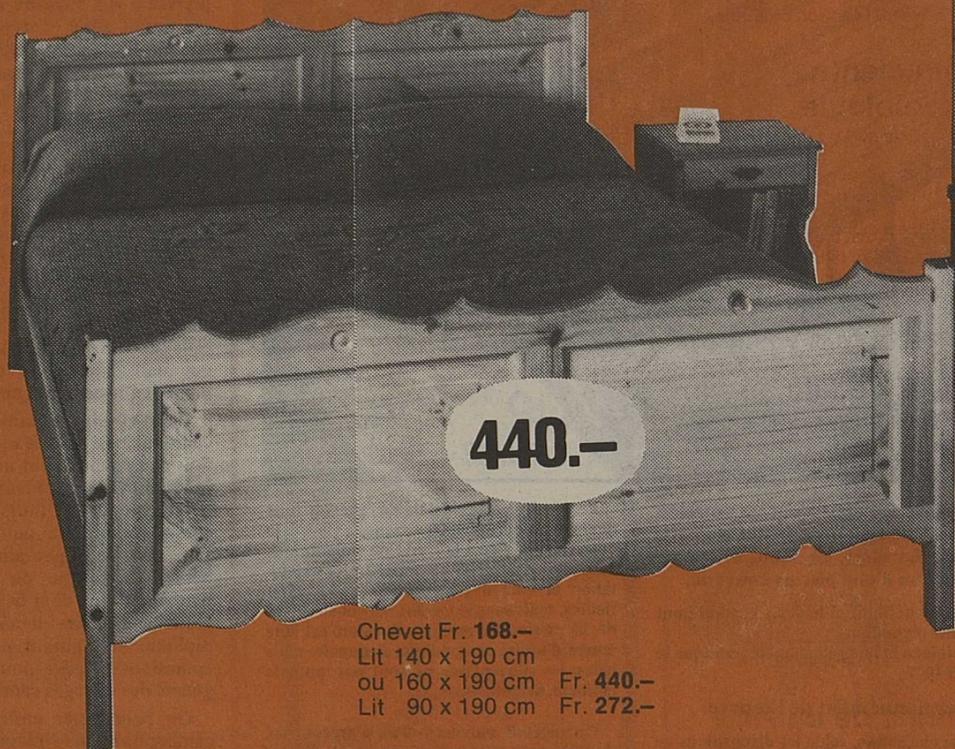
Nom, prénom ou raison sociale, filiation ←
α | 0 | 3 | _____
Profession ←
α | 0 | 4 | _____
Nom de la rue ← N° rue →
α | 0 | 5 | _____ α | 0 | 7 | _____
N° postal Ncm de la localité
α | 0 | 9 | _____
Pays ou province étrangère ←
Pour adresse à l'étranger α | 1 | 2 | _____

Changement valable					
du			au		
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année

Date _____

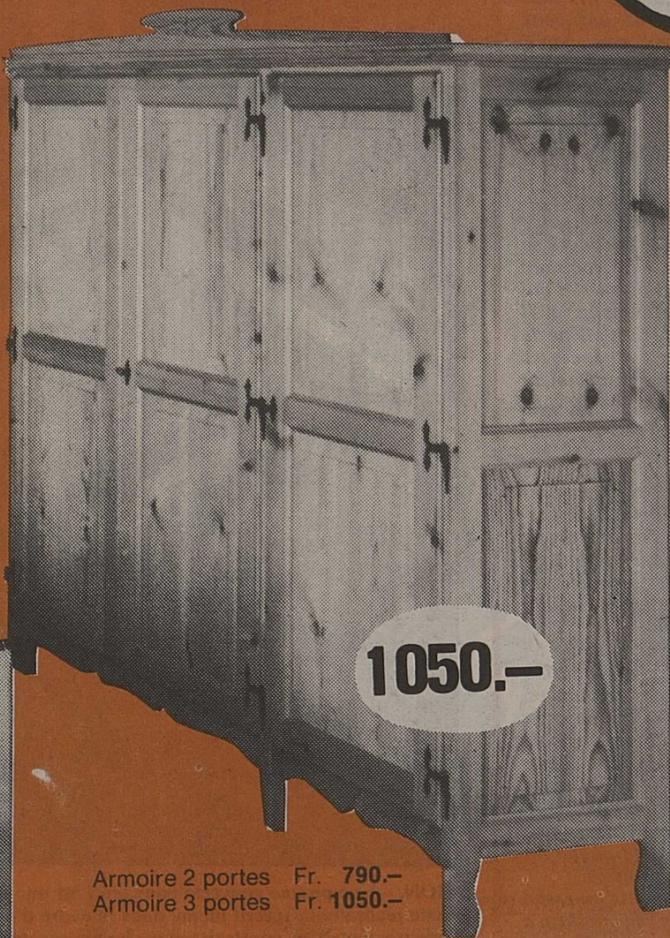
meubles descartes

Désormais sans concurrence!



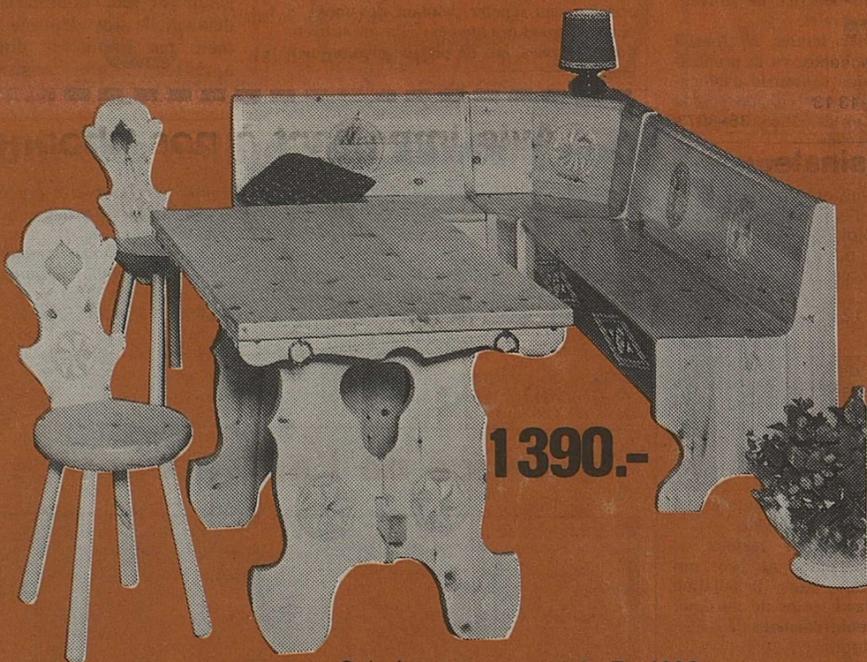
440.-

Chevet Fr. 168.-
Lit 140 x 190 cm
ou 160 x 190 cm Fr. 440.-
Lit 90 x 190 cm Fr. 272.-



1050.-

Armoire 2 portes Fr. 790.-
Armoire 3 portes Fr. 1050.-



1390.-

Coin à manger complet Fr. 1390.-



Râtelier Fr. 700.-



596.-

Lit divan avec tiroir-lit Fr. 596.-
Version lit à étage Fr. 584.-



Vaisselle 3 portes Fr. 1390.-
Vaisselier 2 portes Fr. 960.-



... de plus...

Bon

une bouteille de poire William



SAXON

Tél. 026/6 26 13

Sortie 1 km direction Martigny

**Crédit 6 mois
sans intérêt**

Reprise de vos anciens meubles
Garde-meuble GRATUIT pendant un an

GRAIN DE SEL

Le temps du gris-vert

- Ces jours-ci, l'armée, dans notre canton, appelle nos fils sous les drapeaux. Les uns ont belle allure, les autres un peu moins. Certains gars partent au service, la fleur au fusil, le rire aux lèvres. Ils se réjouissent de retrouver les copains et de donner un petit air de vacances aux trois semaines qu'ils effectuent en gris-vert...

- Certains ne s'en vont pas de la maison en dansant la java parce qu'ils savent que les vendanges se feront sans eux. Ça, c'est contraire à la nature du paysan-vigneron qui se sent frustré d'autant plus qu'il sait que l'armée - toujours pleine de sollicitude - a renvoyé dans les caves des hommes qui devraient être au front, mais pas tous. Alors, celui qui n'a pas été « libéré » sent toute la pesanteur du monde sur son dos. Toutefois, si ça peut le consoler et alléger ses mauvaises pensées, il doit se dire qu'il appartient à une élite de laquelle on ne peut se passer au risque de fausser le jeu des grandes manœuvres classiques qui se veulent opérationnelles.

Je sais bien, Ménandre, qu'un tel discours est mal reçu du trouffion ayant la nostalgie des vendanges, lequel trouffion devra se contenter d'écluser les produits du vignoble dans un petit bistrot de l'une de nos hautes vallées - ou sous la tente. Non point au guillon. Tristesse, mélancolie, au départ; on peut comprendre cela, surtout quand on a connu les mêmes angoisses.

Et puis... l'élan revient; on prend le service au sérieux, même s'il n'a rien de lyrique. Le vent, la pluie, le froid, l'effort, etc.

Allez! Frère d'arme, il faut y aller.

Alors... avec un brin de bonne humeur, il vaut mieux satisfaire aux exigences du citoyen-soldat, en accumulant, si possible, de bons souvenirs.

Etre libre, c'est un privilège qu'il ne faut pas mésestimer. Le prix? Qu'on soit vigneron, cuisinier, magasinier, ingénieur, maçon, hôtelier, journaliste, professeur ou autre, il se paie en partie sous les drapeaux de nos régiments.

Qu'on le veuille ou non. C'est inscrit dans la Constitution. Isandre

Château de Villa Relais du Manoir, Sierre

Samedi 21 et dimanche 22 octobre de 15 à 19 heures

Brisolée

André Besse, gérant
Tél. 027/55 18 96

Conseil BPS 13

Pourquoi ne pas être propriétaire de votre logis? L'argent que vous dépensez chaque mois pour payer votre loyer, vous pourriez l'utiliser pour payer les intérêts et amortir l'hypothèque que vous accorde la BPS.

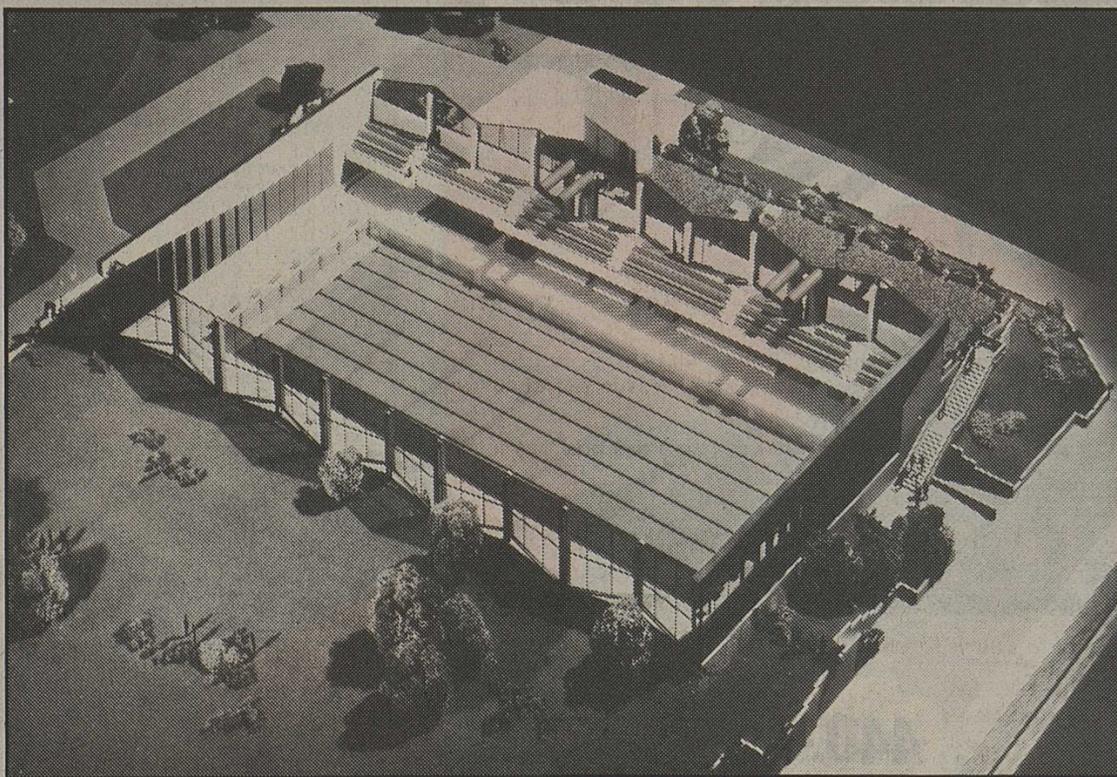


D'une part, vous serez propriétaire de votre foyer et d'autre part, vous bénéficiez de la plus-value immobilière. Deux bonnes raisons parmi d'autres de vous rendre à la BPS la plus proche.

BANQUE POPULAIRE SUISSE un choix qui s'impose



Une piscine olympique à Sion: d'une utilité incontestable!... mais les subventions fédérales se font attendre!



SION. - Une piscine couverte pour Sion est une nécessité qui n'est pas contestée. Cette réalisation s'inscrit même dans le cadre d'une nécessité nationale. On parle sérieusement d'en construire une depuis dix ans. En effet, en 1968, le conseil général invitait la municipalité à étudier la construction d'une piscine couverte.

D'autre part, en 1970, lors du lancement du « Concours d'idées pour la Planta », il avait été prévu de rechercher un emplacement dans le quartier.

En 1975, le bureau Cagna, auquel s'étaient associés d'autres collaborateurs, recevait un mandat qui consistait en :
 ● l'étude du programme en fonction des besoins locaux et du contexte régional;
 ● l'étude des divers emplacements possibles;
 ● l'étude du coût de construction, ainsi que l'estimation des frais d'exploitation et du financement.

Le 15 avril 1976, le rapport de cette étude était déposé à la municipalité, qui a confié à ce même architecte, Jean Cagna, ainsi qu'aux autres collaborateurs associés et à MM. Hans et Linus Meier, la mission de :
 ● l'avant-projet pour une piscine olympique et une patinoire couvertes sur le terrain de l'Ancien-Stand;

● le projet définitif et le devis général pour la piscine olympique.
 Le projet a été mis à l'enquête publique le 15 avril 1977.

Subventionnement de l'œuvre

Cette réalisation, selon les dispositions en vigueur, est mise au bénéfice de subventions cantonales et fédérales.

Au mois de février dernier, le Conseil d'Etat du canton du Valais, vu la proposition de la Commission cantonale d'éducation physique et de sport, a accepté de subventionner à raison de 838632 francs la piscine olympique de Sion.

Ce montant serait réparti comme suit :
 ● budget 1977 170000 francs
 ● budget 1978 335 450 francs
 ● budget 1979 333 182 francs

Cette décision est subordonnée à celle du Département militaire fédéral dont les subventions sont de l'ordre de 30% du coût total, soit 2490000 francs. Le reste, environ 5000000, étant à la charge de la commune. Au printemps dernier, on laissait entendre que l'étude, à tous niveaux, était suffisamment avancée pour envisager une mise en chantier immédiate. Tout dépendra de la décision des autorités fédérales qui, pour l'instant, n'est guère favorable.

Il est cependant difficile d'imaginer une réponse négative, étant donné que la piscine olympique de Sion, avec sept autres en Suisse, est classée d'utilité nationale.

Contrairement à d'autres régions, le Valais, pays de montagnes, ne peut pas pratiquer la natation sans installation artificielle. Il est grand temps de rattraper une partie de notre retard dans ce domaine.

Le coût de l'œuvre
 Le cube total de la construction se monte à 26 300 m³.

Nouvelle course postale à titre d'essai

SION. - Depuis une dizaine de jours, la direction de l'Office des voyageurs de la poste de Sion a introduit, à titre d'essai, une nouvelle course postale sur la ligne Saint-Romain-Ayent-Grimisuat-Champlan-Sion 2 Nord-Sion 1 gare.

Cette course postale, qui ne figure pas sur l'horaire, circule les jours ouvrables entre Saint-Romain et Sion afin de faciliter le déplacement des personnes commençant leur travail à 7 h. 30.
 Départ Saint-Romain 6 h. 50
 Départ Grimisuat 7 h. 00
 Départ Champlan 7 h. 05
 Arrivée à Sion 2 Nord 7 h. 12
 Arrivée à Sion 1 gare 7 h. 17

A L'ATTENTION DES BIBLIOPHILES ET DE CEUX QUI VEULENT LE DEVENIR

Des œuvres maîtresses, reliées pleine peau ou sous coffret luxueux, à tirage limité, hors commerce

2^e sélection Pierre de TARTAS

- Giono (œuvre maîtresse), illustration florilège d'artistes
- Jacques Brel (œuvre poétique), illustrations D.-A. Steinlen
- Alexis Carrel. La Prière, illustration Michel Ciry
- Louise de Vilmorin. Madame de, illustration Pecnard
- Paul Leautaud, Le petit ami, illustration Grau Sala
- Garcia Lorca. Chant funèbre, illustration Picasso
- Le Cantique des Cantiques, illustration Chapelain Midy
- Kama Sutra, illustration Gaston Barret
- Le coran, traduction fidèle, illustrée de calligraphies et de miniatures
- François Rabelais, œuvres complètes, illustration Pecnard

Cocher le titre pour lequel vous désirez une information plus complète

Coupon à retourner à: HIFACH S.A., Eden Roc C 1, 1073 Savigny

M., Mme, Mlle Prénom

Adresse No post., lieu

Haut-Valais

Le KO à nouveau en mal de sensations

BRIGUE. - Le KO, toujours en mal de publicité, a convoqué une conférence de presse où, bien entendu, quelques oreilles plus ou moins favorables ont été conviées. Ce groupuscule part en guerre contre l'Etat du Valais au sujet de la nomination de M. Walter Andenmatten comme professeur au collège de Brigue. Il a été en effet préféré à un membre actif du KO qui aurait aimé exercer ses talents au sein de la jeunesse estudiantine haut-valaisanne. Ce candidat aurait été éconduit à cause de son appartenance politique.

Au Département de l'instruction publique, on s'inscrit en faux contre les allégations du KO. Pour M. Antoine Zufferey, chef du département, le Conseil d'Etat se trouvait en présence de deux candidatures qui répondaient toutes deux aux exigences de la mise au concours. Le Conseil d'Etat a choisi celle de M. Walter Andenmatten qui était déjà connu du Département de l'instruction publique.

Pour enseigner dans un collège cantonal, une licence ou une formation équivalente sont nécessaires et le diplôme d'ingénieur de l'école polytechnique a toujours été reconnu comme une équivalence. Le fait que le «poulain» du KO bénéficie, en plus du diplôme de mathématique, d'un brevet pédagogique n'est pas déterminant, ce diplôme ne figurant pas dans les conditions exigées pour les enseignants des collèges cantonaux.

On peut noter enfin que si la candidature du diplômé en pédagogie fut bien annoncée dans les délais, elle fut déposée formellement pas moins de douze jours après leur clôture.

Des plantes aux huiles essentielles

Les tisanes nous sont connues. Du moins certaines d'entre elles. Mais quelles en sont les propriétés? Alors là, c'est le vide! Et, à partir d'une plante, qu'est-ce qu'une essence naturelle, une teinture mère? Comment procède-t-on pour les extraire? Et quelle différence y a-t-il entre un médicament dit de synthèse et une médication naturelle?

des prés, le comprimé et la plante détenant un élément de base mais pas le reste...

Venez écouter le D^r Jean Valnet qui, depuis de nombreuses années, donne, sur les ondes de la Radio romande, des conseils à des milliers de patients et dont la notoriété a déjà fait le tour du monde...

Deux conférences sont prévues en Valais. Il parlera à Martigny le 25 octobre à la salle communale et à Sion le 26 octobre à la salle de la Matze.

Ou, si vous préférez, quel est le lien qui unit et désunit à la fois l'aspirine de la reine

L'enfance de l'art... récompensée



SION. - On se souvient encore que, dans le cadre de la foire-marché aux oignons tenue le mois passé à Sion, un concours avait été organisé par les responsables de cette simple, mais chaleureuse manifestation.

L'objet du concours n'était autre que de composer une chaîne d'oignons, soit en la dessinant, soit en la «bricolant» par collage.

Appuyées par les écoles de la ville, ces joutes amicales ont retenu l'attention de nombreux jeunes gens. Des jeunes dont le talent a d'ailleurs été récompensé tout récemment, puisque ce ne furent pas moins de 85 prix qui furent distribués. Les dessins que nous montrons nos photos représentent le travail des plus jeunes (entre 6 et 8 ans). C'est comme qui dirait du «l'art» et des oignons...



Des biscuits
au beurre -
c'est tellement
meilleur. 

Rien ne remplace le beurre!

Vous qui roulez tous les jours
faites contrôler
votre véhicule
avant l'hiver

R. Schreiber, atelier auto et agricole
Chandoline 2, 1950 Sion
Tél. 027/23 47 86

36-30760

cuves à vin inox
(avec accès total)
en chrome-nickel: qual. 316 L

Contenance: 30 - 50 - 75 - 130 -
180 - 220 - 250 - 300 l. env.

A. Mosoni-Vuissoz
Constr., Granges (VS)
Tél. 027/58 13 00

36-4600

Pressoirs mécaniques
40 cm - 45 cm - 50 cm - 55 cm - 60 cm
Pressoirs hydrauliques
50 cm - 55 cm - 60 cm
Fûts en plastique pour la fermentation
des fruits
30 l - 60 l - 120 l - 210 l
Bonbonne à vin avec robinet
Protection tressée plastique
17 l - 23 l - 28 l - 34 l - 54 l

S'adresser à
André Hug
Machines agricoles
1907 Saxon
Tél. 026/6 22 51
Exposition permanente



**Au mayen avec un bon
potager à bois comme
au temps jadis**
pour si peu
Fr. 170.- Fr. 390.- Fr. 460.- Fr. 490.-

Combiné avec gaz en bouteille Fr. 680.-
Grand foyer, et toute la plaque de dessus est chauffante,
cercle chauffant comme à l'électricité

Egalement en stock: potager Sarina à des prix très intéressants

C. Vuissoz - de Preux, Grône
Tél. 027/58 12 51

36-7419

**Rest. de la Côte
Corin-Sierre**

**Moût de muscat
Moût de muscat
Goûter valaisan
Goûter valaisan**

*Quel heureux mariage!
Nous vous convions
tous les jours à leurs noces*

Fermé le lundi
Le mercredi ouvert
dès 17 heures
M. et M^{me} Georges Burguet
Tél. 027/55 13 51

**Rest. de la Côte
Corin / Sierre**

NF l'Information NF
en Valais



Pour les biscuits -
simplement du beurre. 

Rien ne remplace le beurre!



**mio
air pot**

**Pour garder les boissons
au frais ou au chaud
pendant des heures.**

La grande cruche isolante décorative d'une
capacité de 2,2 litres. Avec pompe facile à actionner.
Ravissants décors modernes «Granada»
et «Monica».

28.-
au lieu de 38.-

MIGROS

Prix. Qualité. Choix.



Grand plaisir, grandes prestations:
**Radio-recorder stéréo HITACHI TRK-8080 (4 haut-
parleurs, puissance de sortie 2 x 4 W) Fr. 580.-**

Radio-magnétophone TRK-8080: Ondes longues, moyennes, courtes (6-18 MHz) et ultra-courtes (stéréo). Antenne télescopique. Indicateur optique des OUC stéréo. AFC commutable. 2 microphones incorporés. 4 haut-parleurs (par canal: 1 haut-parleur moyennes et basses Ø 160 mm et 1 haut-parleur aiguës Ø 50 mm). Puissance de sortie 2 x 4 W. Bande passante 50 Hz..12 kHz. «LOUDNESS» (commutable). Instruments indicateurs pour enregistrement, accord et contrôle des piles. Ecoute possible lors d'avance et de rebobinage rapides («CUE/REVIEW»). Commutateur de fréquence de pré-magnétisation pour suppression des interférences. Commutateur pour bandes au bioxyde de chrome. Alimentation secteur ou piles (8 UM-1). Prises pour écouteur-stéréo avec fiche-JACK, haut-

parleurs ext., antenne OUC ext., microphone ext. avec commande à distance, source ext. (12 volts). HITACHI fournit aussi les cassettes adéquates. Elles sont parmi les meilleures au monde d'après les résultats des tests.

P.S. Nous nous donnons beaucoup de peine pour vous offrir un grand choix d'appareils précis à des prix avantageux - des appareils destinés pour votre plaisir ou à vous faciliter le travail: téléviseurs, enregistreurs radio et cassettes, magnétophones à cassettes, installations stéréo et Hi-Fi ainsi que tous les autres appareils tels que les auto-radios et les appareils domestiques. Envoyez-nous une carte postale: nous vous ferons parvenir volontiers nos prospectus.

Hitachi Sales SA, 1018 Lausanne
HITACHI

Brisolée
**Café de la Tour, La Bâtiarz
Martigny**

Dimanche, dès 16 heures

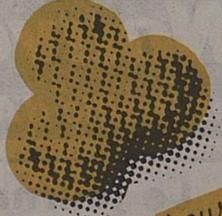
Tél. 026/2 34 04
Jean-Marie et Marlyse Lonfat

Publicitas 21 21 11

Ecoulements obstrués

Nous vous aidons tout de suite!
Notre service est assuré 24 h.
sur 24, même pendant les jours
fériés. Facturation seulement
en cas de succès.
Pas de saleté, pas d'énervement.
Frais de déplacement Fr. 25.-
Tél. 027/23 55 40


Service nettoyage tuyaux SNT SA



...au beurre,
cela se voit! 

Rien ne remplace le beurre!

Sion
Saint-Guérin

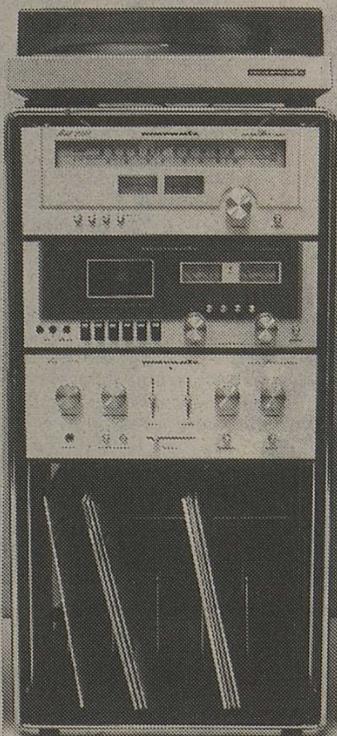
Dimanche 22 octobre
dès 16 heures

LOTO

des éclaireuses

Nombreux et beaux lots
Abonnement Fr. 10.-

Marantz



tôt ou tard
vous y
viendrez!

- 1 amplificateur
Marantz 1050
2 x 40 W sinus
- 1 tourne-disque
6025
- 2 haut-parleurs
44 PS (55 watts)

Rendu posé
998.-

avec enregistreur
1820 K II

Rendu posé
1448.-

Service après vente
à domicile



Garantie totale
cinq ans

MARTIGNY 026/2 61 16 EYHOLZ 028/46 41 57



SION, AV. GARE 12, TEL. 027/22 68 14

CASSETTES

Plus grand choix du canton

A vendre	A vendre	A vendre
Toyota Celica 1973, 100 000 km. Etat exceptionnel. Peinture et pneus neufs. Tél. 025/2 44 64 36-30415	Simca Rally 2 55 000 km, année 75 Prix à discuter. Tél. 025/4 68 08 à partir de 18 heures *36-425519	thuyas de 150 cm, Fr. 5.- Daenzer Vernayaz Tél. 026/8 12 29 *36-425527

MONTHEY - Samedi 21 octobre à 20 heures

Duplex: salle de la Gare et café du Valais

Super loto cartons

1 abonnement : Fr. 30.- au lieu de Fr. 75.-
2 abonnements: Fr. 50.- au lieu de Fr. 150.-

Fr. 8000.- de lots

Organisation: Basketball-Club

Meubles à vendre
Très belles occasions

4 CHAMBRES
A COUCHER COMPLETES

Modèles classiques
mi-modernes
de très bonne qualité

AVEC: armoires 3 portes,
coiffeuses, 2 lits jumeaux
avec sommiers et matelas,
2 tables de nuit, etc.
propres et très bon état,
en noyer, en bouleau,
en frêne.

DES BOIS DE LITS sans
litterie, divans-lits, canapés,
salons à recouvrir,
armoires à glace 1 PORTE
genre Louis-Philippe
noyer, commodes noyer
à restaurer, etc., etc.

GRAND CHOIX
D'OCCASIONS

chez Jos. ALBINI
MONTREUX

18, avenue des Alpes
Téléphone 021/61 22 02

A vendre
de particulier

**bus Estafette
Renault**

bâchée, mod. 1972
48 000 km
expertisée

Tél. 025/4 17 82
*36-425529

A vendre

Renault R 16

blanche, année 1972
58 300 km
Fr. 5300.-
Expertisée
Prête à livrer

Tél. 027/88 23 46
89-61008

A vendre

**Datsun Cherry
100 A**

mod. 73, 85 000 km
Fr. 2700.-
Excellent état

Tél. 027/55 25 70

*36-302635

A vendre

Golf LS

1976, 26 000 km

Renault 5

1974, 56 000 km

Jeep Willys

carrossée, moteur
révisé, peinture
neuve

Expertisées
Facilités

Tél. 025/7 50 45

7 58 77

36-1333

A vendre

**Toyota
Liftback**

mod. 78, 4000 km

Fr. 8800.-

Tél. 027/38 12 15

38 12 04

*36-302613

Occasion

A vendre

2 pneus

d'hiver neufs

2 pneus

d'été en bon état

montés sur jantes
Renault 16, 155-14

Tél. 026/2 37 02

*36-401006

Fr. 10 800.-

A céder cause départ
à l'étranger

Mercedes 280

expertisée

et une

Fiat 124

4 portes
pour Fr. 1500.-

Tél. 025/7 45 16

143.267.086



VOLVO 244. AVANT ET ARRIERE NOUVEAUX. PUISSANCE SUPERIEURE. HAUTE SECURITE DYNAMIQUE.

Styling nouveau pour l'avant et l'arrière, moteurs plus fougueux, overdrive et servodirection de série sur certains modèles, aptitudes routières encore supérieures. Telles sont les innovations les plus marquantes des Volvo 244. Faites un essai pour en savoir bien plus encore sur ces nouvelles voitures de haute race.

Volvo 244 GLE, 123 ch DIN, fr. 20 500.- (S, B)
Volvo 244 GLE, 123 ch DIN, équipement exclusif, fr. 23 300.- (S)
Volvo 242 GT, 123 ch DIN, équipement GT sportif, fr. 22 400.- (S)
(S) Servodirection de série
(B) Egalement disponible en version break

VOLVO

La voiture pour la Suisse.

SECURITE DYNAMIQUE POUR VOTRE PLAISIR DE CONDUIRE.

1950 Sion: Garage Vultagio Frères SA, avenue Maurice-Troillet 84, tél. 027/22 39 24

3902 Glis: Garage Valaisia, R. Kummer, tél. 028/23 43 40

3960 Sierre: Garage Bruttin Frères, tél. 027/55 07 20

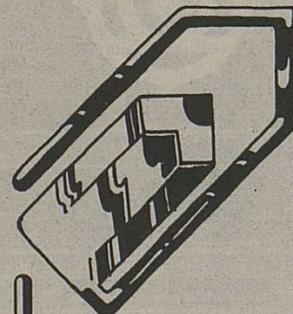
Le Garage du Haut-Lac aux Evouettes

Daniel Clerc

sera fermé du 22 au 30 octobre

36-30795

A vendre d'occasion
accordéon marque
Record Land-Perl
12 registres autom.,
comme neuf, 2300.-
Hohner Piccolo
Chromatic, 62 bas-
ses, parfait état,
Fr. 850.-
Tél. 027/22 35 25
89-45307



COMMENT LE DIRE?

La conception du message publicitaire et la réalisation de l'annonce sont l'affaire de spécialistes.

PUBLICITAS

est à même de concevoir vos messages publicitaires avec la collaboration de graphistes, illustrateurs et photographes.

Conception des annonces

PUBLICITAS

Sion, avenue de la Gare 25
Tél. 027/21 21 11

Agences à Brigue, Martigny et Monthey

BULLETIN D'ABONNEMENT

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

Le journal de tous pour tous

Amis du «NF», transmettez ce bulletin à une connaissance. Si elle s'abonne, qu'elle nous signale votre geste pour qu'en fin d'année nous puissions vous témoigner notre reconnaissance de façon tangible.

Le premier quotidien du Valais vous offre

- les plus belles images en couleurs du Valais
- tous les sports, tous les sportifs de chez nous
- la réflexion non la sensation
- le courage d'une expression non moutonnaire

Le soussigné souscrit un abonnement au NF dès ce jour, au prix de

15.-

(Jusqu'au 31 décembre 1978)

Nom: _____

Prénom: _____ Fils (fille) de _____

Profession: _____

Adresse exacte: _____

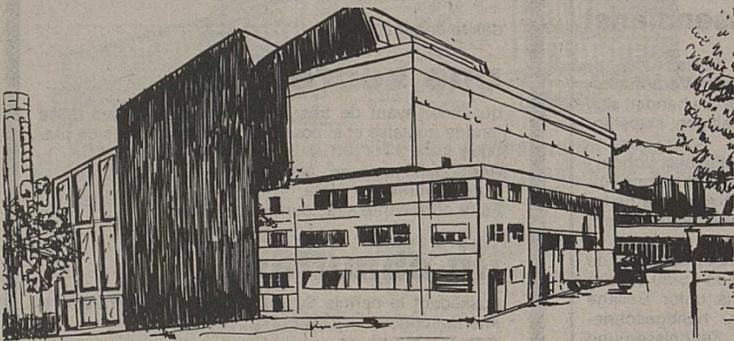
Lieu: _____

Date: _____ Signature: _____

Coupon à détacher et à retourner à l'administration du Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais, 13, rue de l'Industrie, 1951 Sion.

L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite un mois avant l'échéance.

En 76 mois l'UTO a traité 130 000 tonnes de déchets !



UVRIER. - L'usine d'incinération des ordures d'Uvrier (UTO) (notre dessin), a depuis le mois de septembre 1971 au 31 décembre 1977, traité quelque 130 000 tonnes de déchets, verres non compris. Les privés et les communes affiliés ont livré 832 tonnes de verre perdu. Actuellement, les

44 communes du Valais central font partie de l'association pour le traitement des ordures dans cette région du canton. En se rapportant aux apports des années antérieures, on constate une augmentation annuelle constante des déchets.

(en tonnes)	1975	1976	1977
Déchets privés	1 875	1 750	3 000
Ordures ménagères villes	7 875	8 125	8 500
Ordures ménagères campagnes et stations	11 195	12 865	13 340
Total	20 945	22 740	24 840

En 1990, selon les prévisions faites, il sera amené à l'UTO 35 000 tonnes de déchets durant l'année.

On peut donc se demander où seraient déposés tous ces déchets s'il n'y avait pas d'usine d'incinération ?

GASTRONOMIE

Le restaurant La Sergnaz à Torgon

vous invite à la **brisolée** tous les dimanches, dès 15 h.

Ambiance de montagne. Feu de bois à la salle à manger

Auberge du Pont-de-Gueuroz

Brisolée Moût

En semaine sur commande Spécialités de chasse

Tél. 026/8 14 51

Un joli but de promenade

Café-rest. Au Grapillon

Loc-sur-Sierre

Assiette valaisanne
Fondue
Saucisse aux choux
Vin maison

Tél. 027/55 12 85

Pour une bonne brisolée

Rendez-vous, tous les dimanches

Au Petit Trot Epinassey

Moût du Valais
En semaine: sur réservation

Lina Duroux, Epinassey
Tél. 025/3 62 74

THYON 2000

★ ★ SION

Menu du dimanche 22 octobre

- Consommé Paysanne ou Jus d'orange
- Jambon cru du pays garni
- Timbale de riz Dieppoise
- Faux filet poêlé Tyrolienne ou Escalope de veau Forestière
- Petits pois « Grand-Mère » Pommes frites
- Choix de fromages ou Corbeille de fruits ou Tourte glacée au nougat

Menu Fr. 25.—
Sans premier Fr. 20.—
Plat du jour Fr. 17.50

Tél. 027/81 16 08

TRIBUNAL CANTONAL:

Sursis accordé

Un jugement qui va faire jurisprudence

L'appel plaidé jeudi devant le tribunal cantonal par M^e E. Bender pour son client, récidiviste, qui avait été condamné à 10 mois de prison ferme par le tribunal d'arrondissement pour vols et divers abus de confiance, a été reçu par la Cour en ce qui concerne l'octroi du sursis. Il s'agissait d'un cas-limite car les conditions subjectives n'étaient pas réalisées en raison des antécédents de l'accusé, déjà condamné onze fois. En raison aussi du fait particulier que l'appelant, en préventive depuis quatre mois, avait été condamné à deux mois, puis à trois mois et qu'il devait aussi purger la révocation d'un précédent sursis. Tant le procureur, M. Roger Lovey, que le défenseur, M. E. Bender, s'étaient employés à faire le tour juridique de ce cas, auquel venait s'ajouter la circonstance atténuante du remboursement partiel des parties civiles.

Le Tribunal cantonal, dans le dispositif de son jugement communiqué aux parties, a confirmé le jugement de première instance en ce qui concerne les délits de vols et d'abus de confiance et la condamnation de l'accusé à 10 mois de prison, moins 29 jours de préventive. En revanche, recevant ainsi l'appel de M^e Bender, il a accordé le sursis pour une durée d'épreuve de trois ans, assorti de la clause du remboursement total des parties civiles.

C'est là un jugement qui va faire jurisprudence dans cette question des

conditions nécessaires à l'octroi du sursis.

La suspension de l'exécution de la peine, selon l'article 41 du Code pénal suisse, est laissée au pouvoir du juge dans le cas d'une condamnation n'excédant pas 18 mois « si les antécédents et le caractère du con-

damné font prévoir que cette mesure le détournera de commettre d'autres crimes ou délits et s'il a réparé, autant qu'on pouvait attendre de lui, le dommage fixé judiciairement ou par accord avec le lésé ». Mais l'alinéa 2 de cet article dit que « le sursis ne peut être accordé lorsque le condamné a subi, en raison d'un crime ou d'un délit intentionnel, plus de trois mois de réclusion ou d'emprisonnement dans les cinq ans qui ont précédé la commission de l'infraction. »

C'est sur ce point que le cas en question était à la limite et l'on peut dire que le juge était tout aussi fondé à refuser le sursis que la Cour d'appel à l'accorder, comme elle vient de le faire, en mettant l'accent sur la chance de s'amender qu'est ainsi offerte au condamné.

g.r.

Sierre, Noble Contrée

Joseph Quarroz à l'honneur



M. et Mme Joseph Quarroz sont entourés de gauche à droite par MM. Guy Bruttin, conseiller, Gérard Théodoloz, président et le curé Beytrison.

GRÔNE. - Une sympathique réception a marqué à Grône les 90 ans de M. Joseph Quarroz-Théodoloz. A cette occasion, le conseil communal, représenté par son président, M. Gérard Théodoloz, et les conseillers Guy Bruttin et Roger Ballestraz, ainsi que le curé de la paroisse, M. Beytrison, a remis au jubilaire le fauteuil traditionnel.

M. Joseph Quarroz est originaire

de Saint-Martin. Agriculteur et fromager de profession, voilà plus de 25 ans qu'il habite la commune de Grône avec son épouse Martine Quarroz-Théodoloz. Personnalité attachante, généreuse, excellent citoyen, le couple participe intensément à la vie de la commune. Les autorités ont aussi adressé leurs meilleurs vœux à une famille qui honore de par sa présence la commune de Grône.

Association des parents de Sion

Activité débordante

SION. - Hier soir s'est tenue, à l'hôtel du Cerf, l'assemblée annuelle de l'Association des parents de Sion et environs. Le dynamisme de la présidente, M^{me} Gilberte Cretaz, et le dévouement des membres du comité et des différentes commissions ont assuré, déjà pour la première année d'existence de l'association, de bons résultats. Cela réjouit les membres et laisse présager de trouver des solutions aux problèmes posés.

Commission des transports et de la sécurité routière des enfants

Les bus qui assurent le déplacement des enfants sont surchargés et, d'autre part, certains carrefours sont particulièrement dangereux. La commission a proposé aux autorités de prévoir un bus supplémentaire ou une machine plus grande et qu'une personne soit spécialement chargée de la surveillance des enfants lors de ces transports. Le 12 juillet dernier, la municipalité a répondu aux différentes questions. Selon les contrôles effectués et qui se répéteront encore périodiquement, les bus ne sont pas surchargés. Les pouvoirs publics ont consenti de lourds investissements pour mettre en place une signalisation lumineuse ou pour aménager des passages sous-routes. D'autre part, l'enseignement sur la circulation se poursuit systématiquement dans les écoles. Le jardin de la circulation est à disposition des classes. Les patrouilleurs scolaires accomplissent un excellent travail de prévention contre les accidents.

Commission responsable d'étudier les tâches à domicile

Une première enquête a été menée auprès des parents. En ce qui concerne les tâches données à domicile aux élèves, cela varie en effet d'un maître à l'autre. Les parents ne doivent pas oublier qu'ils peuvent, tout d'abord, contacter le maître pour discuter des problèmes qui se posent.

Commission de la semaine à cinq jours

Il ressort des contacts pris que le congé du mercredi après-midi doit être maintenu. Si la semaine de cinq jours devait être acceptée, comment faudra-t-il compenser les heures du samedi matin? Il y a maintes possibilités qui, pour l'heure, n'ont pas encore été définies clairement.

Les membres du comité ont été reçus par M. Antoine Zufferey, chef du Département de l'instruction publique. De semblables contacts ne peuvent être que salutaires.

Activités 1978-1979

Le comité a tout d'abord décidé d'approfondir le travail des différentes commissions. Dans le programme d'activité 1978-1979 figurent entre autres:

- le problème du transport des élèves;
- le problème des tâches données aux élèves à domicile;
- le problème de la semaine de cinq jours;
- les espaces verts à Sion;
- le matériel scolaire;
- la création éventuelle d'une permanence, etc.

Discussion-débat

L'assemblée a été suivie d'une intéressante discussion-débat sur des problèmes scolaires les plus divers. Le comité a enregistré une litanie de questions. Il a répondu en partie à certaines, il en approfondira d'autres. Une permanence devrait s'ouvrir à des heures et des jours fixes. Les parents en détresse sauraient à qui s'adresser. Il a été question des programmes, des colonies de vacances, des examens de fin d'année scolaire et des notes scolaires. Ce qui est clair pour l'instant, c'est que le comité aura du pain sur la planche. Mais les bonnes volontés ne vont pas manquer pour approfondir par exemple le CO et tâcher, avec des contacts, de mieux comprendre telle ou telle application. Il a été relevé très justement que les maîtres dans la règle accomplissent du bon travail. Les parents réagissent face à des problèmes effectifs et ils sont disposés à trouver des solutions en collaboration avec les autorités et le personnel enseignant.

Nominations statutaires à la Société du théâtre de Valère

SION. - Hier soir a eu lieu l'assemblée générale de la Société du théâtre de Valère. Plusieurs objets ont été discutés, sur lesquels nous reviendrons. Le comité a été réélu comme suit: M.M. Otto Titzé, président, Joseph Iten, vice-président, Mlle Brigitte Biderbost, secrétaire, M. Charles-Albert Zenruffinen, trésorier, M. Georges Haenni et M. Charles-André Meyer.

Bellwald

Grièvement blessé en tombant d'un toit

Hier, vers 9 heures, M. Bruno Holzer, 18 ans, domicilié à Brigue, était occupé à la réfection du toit d'un hôtel à Bellwald. A un moment donné, il glissa sur du givre et fit une chute d'environ 11 m. Grièvement blessé, il fut hospitalisé.

AVIS OFFICIELS

Sierre: avis aux abonnés d'irrigation des vignes et jardins du réseau des Services industriels de Sierre

Nous portons à la connaissance des abonnés qu'ils ont à effectuer la purge des conduites d'irrigation ainsi que l'enlèvement des capes et bouchons de leurs installations, tant dans les jardins que dans les vignes.

Les abonnés possédant des fosses à compteur sont priés d'effectuer eux-mêmes l'arrêt d'eau et la vidange des conduites.

Les abonnés restent seuls responsables de tout dégât pouvant survenir tant à eux-mêmes qu'aux tiers et surtout envers le service des eaux, pour les pertes que ce dernier subirait de la non-observation du présent avis.

Ces mesures doivent être prises selon les conditions atmosphériques avant les risques de gel.

Les Services industriels n'assument aucune responsabilité. Nous espérons que

personne n'omettra d'accomplir ces mesures préventives.

Services industriels de la commune de Sierre

Lens: mise à l'enquête publique.

Mensuration cadastrale

Conformément à l'article 23 du règlement concernant l'abornement des propriétés dans le cadre des mensurations cadastrales, tous les propriétaires de parcelles situées:

1° Dans le secteur délimité à l'ouest et au sud par la forêt du Pahier, au nord par la limite de juridiction avec Icoigne, à l'est par la route Lens-Crans.

2° Dans le secteur délimité à l'ouest par la route Lens-Crans, au nord par la route militaire, au sud par le Pahier et à l'est par le passage du Zier,

sont invités à prendre connaissance de l'abornement sur le terrain, du 20 octobre au 6 novembre 1978.

Les observations éventuelles doivent parvenir à la commission communale de mensuration, à Lens, jusqu'au 10 novembre 1978.

L'Administration communale

★ REDACTION DE SIERRE

Antoine Gessler
Téléphone (027) 55 91 55
Case postale 258
Rue du Bourg 2
3960 Sierre

BRAMOIS - Halle de gymnastique

Dimanche 22 octobre à 20 heures

GRAND LOTO

des amis gyms

1 abonnement de soirée Fr. 30.- Valeur Fr. 56.-
2 abonnements pour couple Fr. 50.- Valeur Fr. 112.-

1re série à Fr. 2.-
1 viande séchée
1 carton de bouteilles
1 salami

8e série à Fr. 2.-
1 viande séchée
1 carton de bouteilles
1 salami

15e série à Fr. 3.-
1 machine à café
de marque
1 fromage
1 chaîne de saucisses

2e série à Fr. 2.-
1 fromage à raclette
1 plaque de lard
1 chaîne de saucisses

9e série à Fr. 2.-
1 fromage à raclette
1 plaque de lard
1 chaîne de saucisses

16e série à Fr. 2.-
1 viande séchée
1 carton de bouteilles
1 salami

3e série à Fr. 3.-
1 jambon sec
1 fromage
1 carton de bouteilles

10e série à Fr. 3.-
1 jambon sec
1 fromage
1 carton de bouteilles

17e série à Fr. 2.-
1 fromage à raclette
1 plaque de lard
1 chaîne de saucisses

4e série à Fr. 2.-
1 montre
1 carton de bouteilles
1 salami

11e série à Fr. 2.-
1 montre
1 carton de bouteilles
1 salami

18e série à Fr. 3.-
1 jambon sec
1 fromage
1 carton de bouteilles

5e série à Fr. 2.-
1 fromage à raclette
1 jambonneau
1 chaîne de saucisses

12e série à Fr. 2.-
1 fromage à raclette
1 jambonneau
1 chaîne de saucisses

19e série à Fr. 2.-
1 montre
1 carton de bouteilles
1 salami

6e série à Fr. 3.-
1 jambon sec
1 fromage
1 salami

13e série à Fr. 3.-
1 jambon sec
1 fromage
1 salami

20e série à Fr. 2.-
1 fromage à raclette
1 jambonneau
1 chaîne de saucisses

7e série à Fr. 4.-
1 paire de skis de fond
1 plaque de lard
1 chaîne de saucisses

14e série à Fr. 2.-
1 fromage à raclette
1 jambonneau
1 carton de bouteilles

21e série à Fr. 3.-
1 jambon sec
1 fromage
1 salami

**Série supplémentaire
hors abonnement à Fr. 3.-
pour nos amis gymnastes**
1 jambon
1 montre
1 montre

22e série à Fr. 5.-
1 téléviseur portatif
1 montre
1 plaque de lard

Für die Zukunft
gesicherter Arbeitsplatz

Wir suchen einen

Mitarbeiter für den Aussendienst

Reisegebiet: Kanton Wallis.
Sie besuchen mit unsern **Verbrauchs-**
artikeln die Landwirte. Es handelt sich
dabei um einen vielseitigen, selbstän-
digen Posten.

Wir bieten: fortschrittliches Lohnsyt-
stem mit interessanten Provisions-An-
sätzen; einem initiativen Mitarbeiter
überdurchschnittliches Einkommen;
gute Sozialleistungen.
Französisch und deutsch sprechende
Interessenten zwischen 25-50 Jahren
melden sich bei uns unter Beilage
eines kurzgefassten, handgeschrie-
benen Lebenslaufes, Zeugnissen und
einer Foto.

WALSER & Co. AG
Artikel für die Landwirtschaft
9044 Wald AR

Café de la Place à Chalais
cherche pour début novembre ou
date à convenir

une sommelière

Débutante acceptée

Tél. 027/55 01 64 36-30653

Cherchons en station d'hiver.

sommelier(ère) ou débutant(e)

2 aides de cuisine

Tél. 028/44 22 12 36-1065

Institut de physiothérapie du Bas-
Valais cherche

physiothérapeute diplômé

pour début novembre ou date à
convenir.

Offres avec curriculum vitae sous
chiffre P 36-90504 à Publicitas,
1951 Sion.

transvalair

Aéroport, 1950 Sion

désire engager

une secrétaire

qualifiée, ayant de très bonnes connaissances de la
langue anglaise et si possible quelques années de pra-
tique

Age: 20/25 ans.
Date d'entrée: 1.1.1979.
Faire offre écrite avec curriculum vitae

un chauffeur

possédant le permis C, pour effectuer des transports
internationaux

Age: 20/25 ans.
Date d'entrée: immédiate ou à convenir.

Renseignements: M. Sarrasin
Tél. 027/23 33 73 36-30381



**La Compagnie des transports
en commun de Neuchâtel
et environs**

cherche, pour date à convenir

conducteurs - contrôleurs

Nous demandons:
nationalité suisse, de 21 à 32 ans

Nous offrons:
responsabilité, indépendance, formation gratuite, pré-
voyance sociale

Ecrivez ou téléphonez au service du personnel
Cie des transports en commun de Neuchâtel et envi-
rons, quai Gode 5, 2001 Neuchâtel.
Tél. 038/25 15 46 28-408

Commerce d'eaux minérales en-
gage tout de suite ou à convenir

un chauffeur-livreur poids légers un ouvrier de dépôt pour manutention

Ecrire, avec photos, références et préten-
tions de salaire, sous chiffre P 36-900650
à Publicitas, 1951 Sion.

Commerce séduisants cherche

représentant-livreur

pour prospection et vente d'une bière
étrangère.

Ecrire, avec curriculum vitae, photo et
prétentions de salaire, sous chiffre P 36-
900649 à Publicitas, 1951 Sion.

Méfrita S.A. à Vouvry

cherche
tout de suite ou à convenir

manœuvres

Se présenter ou téléphoner
au 025/7 41 85 36-4669

La Société des ciments Portland de Saint-Maurice S.A.

engagerait, immédiatement ou pour date
à convenir

un magasinier expérimenté

bénéficiant, si possible, d'une certaine
pratique dans l'industrie.

Nous offrons un salaire intéressant, un
poste stable et une ambiance de travail
agréable, ainsi que des avantages sociaux
appréciables.

Faire offres avec certificats et références
au siège de la société à Saint-Maurice.
Tél. 025/3 63 15 36-6009

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

radio-télévision suisse romande

désire engager
pour son département de l'information un

correspondant auprès des organisations internationales à Genève

Ce collaborateur sera chargé de l'information et de la recher-
che de l'information dans le secteur qui lui est attribué.

Nous demandons:

- une connaissance approfondie des structures et de la vie
des institutions internationales ainsi que des activités de la
Suisse en cette matière
- le sens de la responsabilité et de l'initiative propre à donner
à ce poste nouveau l'importance qu'il revêt
- une parfaite maîtrise du français et de l'anglais et de bonnes
connaissances de l'allemand
- l'inscription au registre professionnel des journalistes, une
formation universitaire ou équivalente et la nationalité
suisse

Lieu de travail: Genève.

Délai d'inscription: 10 novembre 1978.

Entrée en fonctions: 1er janvier 1979 ou à convenir.

Les candidats intéressés par ce poste voudront bien adresser
leur offre détaillée, avec photo et prétentions de salaire, au



M. Bernard NICOD
Directeur des programmes RADIO
Maison de la Radio
1010 LAUSANNE



Nous cherchons

pour notre magasin de Chippis

une vendeuse

(évent. jeune homme ou un apprenti)

Date d'entrée à convenir.

Faire offres à: **Coop Sion-Sierre**
Place du Midi
1950 Sion
Tél. 027/23 14 56 36-1065

Restaurant du Léman Martigny

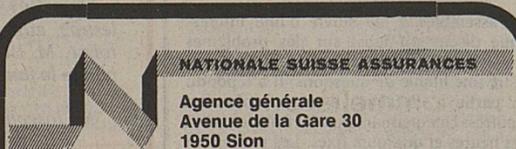
cherche, pour le 1er décembre

chef de rang qualifié

pour restauration à la carte

Place à l'année.

Faire offre ou se présenter.
Tél. 026/2 30 75 36-1293



Agence générale
Avenue de la Gare 30
1950 Sion

cherche

une aide de bureau

pour travaux de classement et de contrô-
les simples. L'emploi conviendrait égale-
ment à une aide-vendeuse ou vendeuse.

Nous offrons:

- atmosphère de travail agréable
- semaine de cinq jours
- horaire libre
- les avantages sociaux d'une entreprise
moderne

Renseignements par téléphone
au 027/22 24 44 36-428

Gain supplé- mentaire

Que pensez-vous
d'un 2e revenu?
Peut-être supérieur
au vôtre.

Voiture indispensable

**Présentez-vous
lundi 23 octobre
à nos bureaux régio-
naux AMC (Suisse)
SA, Porte-Neuve 20,
Sion
à 19 heures précises.**
22-7003

Jeune homme
19 ans

boucher- désosseur

cherche place
Valais central
libre dès le 1.11.78

027/38 11 60 app.
22 23 42 bureau
*36-302612

Jeune homme 28 ans
robuste et sérieux
possédant les permis
A et D, cherche place
comme

chauffeur ou chauffeur- livreur

Tél. 027/22 12 19
à midi *36-302634

Institut physiothérapique des caisses-maladie suisses

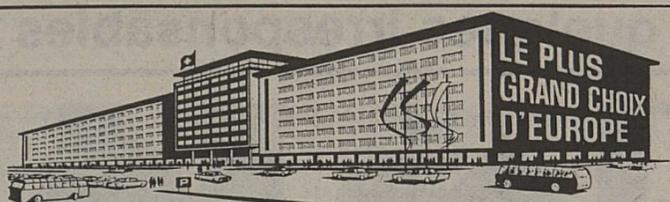
Nous cherchons tout de suite deux jeunes
filles comme

aides-infirmières

Offres à la direction de
Lähmungsinstitut
3954 Loèche-les-Bains

Tél. 027/61 17 71 36-121968

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS



Afin de compléter notre service des livraisons en direction de la Suisse romande, nous cherchons pour notre siège central à Suhr

chauffeur poids lourds

responsable d'un train routier Mercedes

menuisier

responsable pour son service compétent auprès de notre clientèle

aide-livreur

avec de bonnes perspectives d'avancement

Nous demandons des candidats possédant les capacités nécessaires et intéressés à un travail d'équipe.

Nous offrons un travail stable et bien rétribué, une caisse de retraite et un règlement de vacances d'avant-garde. En un mot, tous les avantages que peut offrir une importante et dynamique entreprise.

Semaine de cinq jours du lundi au vendredi.

Les personnes intéressées sont priées de s'adresser à la direction d'exploitation de

Pfister Meubles S.A., Suhr

5034 Suhr

Tél. 064/33 38 12

Pfister Meubles

Mises au concours

L'Assemblée constituante de la République et Canton du Jura

vient de publier un numéro spécial du *Journal officiel*.

Cette publication contient les postes mis au concours pour la future administration du canton; elle peut être obtenue et consultée dans les préfectures et les secrétariats communaux des trois districts. Les personnes domiciliées en dehors du territoire cantonal peuvent obtenir un exemplaire du *Journal officiel* en le demandant par écrit au secrétariat de l'Assemblée constituante, case postale 163, 2800 Delémont.

Les postulations seront ouvertes jusqu'au 13 novembre 1978.

Secrétariat de l'Assemblée constituante

Le secrétaire général:
J. Boinay

Jeune femme

commerçante, ayant jolie petite affaire (restaurant), cherche monsieur solvable, en vue d'une collaboration. Association pas exclue.

Ecrire sous chiffre PH 358474 à Publicitas, 1002 Lausanne.

La Taverne sierroise à Sierre
cherche

une sommelière

Travail par équipe.
Entrée le 15 novembre.

Tél. 027/55 14 05

36-1353

Café-restaurant **Boccalino**, Sierre
cherche

sommelier (ère)

connaissant les deux services

et

fillette de buffet

Date d'entrée tout de suite ou à convenir.
Nourris, logés.

Tél. 027/55 25 03

143.148.021

Bas-Valais
Institut de beauté cherche

une gérante

Possibilité éventuelle de remise.

Offre sous chiffre P 36-30620 à Publicitas, 1951 Sion.

Café-restaurant **Bellevue** à Salvan (VS) cherche

une sommelière

Bon gain.
Date d'entrée à convenir.

Tél. 026/8 15 23

36-90495

URGENT!
A Genève
Famille médecin valaisan, 3 enfants, cherche

une personne

pour s'occuper des enfants et aider au ménage.

Possibilité de suivre des cours.

Ecrire sous chiffre P 36-401013 à Publicitas, 1951 Sion.

Dame seule handicapée, nécessitant quelques soins, engagerait

infirmière retraitée ou dame de compagnie

ou personne pouvant s'occuper d'elle

Offres par écrit sous chiffre 36-100703 à Publicitas, 1870 Monthey ou tél. 025/4 13 29

Café-restaurant de la Poste, Saint-Luc
cherche pour la saison d'hiver

une sommelière

connaissant les 2 services ainsi que

une jeune fille

comme aide de cuisine
Entrée le 15 décembre.
Tél. 027/65 15 08

36-30627

la Source

engage, pour son magasin Saint-Laurent à Saint-Maurice

une gérante

Veillez faire votre offre en retournant le talon ci-dessous, dûment rempli, à l'administration La Source, rue des Vergers 14., 1950 Sion

Je m'intéresse à la place de gérante à Saint-Maurice

Nom:

Prénom:

Adresse:

Localité:

No tél.:

Date naissance:

Etat civil:

Occupation act.:

Entrée le:



Aimeriez-vous travailler à temps partiel comme démonstratrice de nos appareils ménagers Satrap ?

Vous serez chargée de la démonstration et de la vente de nos machines à coudre, à tricoter et à repasser SATRAP dans les supermarchés COOP et les grands magasins. Le travail couvrira environ 3 jours par semaine et se limite à la région Valais-Sud (Sion, Martigny, Monthey).

Ce poste convient à une jeune vendeuse ou couturière, qui dispose d'une voiture et souhaite travailler environ 3 jours par semaine. Elle contribuera à promouvoir et à maintenir le renom des appareils SATRAP grâce à son sérieux et à sa bonne présentation. Connaissances en allemand souhaitées

Renseignez-vous. Téléphonnez pour prendre un rendez-vous.

COOP SUISSÉ

Service des appareils ménagers
Wangen près Olten
☎ 062/34 11 22, interne 296

La Société de développement de Sierre et Salquenen engage, pour son office du tourisme

une employée de bureau

qualifiée, apte à travailler de manière indépendante et à faire preuve d'initiative.

Ce poste convient à personne aimant les contacts humains et l'accueil. La connaissance parfaite des langues française et allemande est exigée. Des notions d'autres langues seront appréciées.

Préférence à candidate en possession d'un diplôme d'une école de commerce officielle ou certificat de fin d'apprentissage.

Entrée tout de suite ou à convenir.

Seules seront prises en considération les offres complètes avec certificats, curriculum vitae, photo, références et prétentions de salaire, adressées à **M. Simon Derivaz, président de la Société de développement de Sierre et Salquenen, rue d'Orzival 4, 3960 Sierre.**

89-45293

Employé de commerce

avec expérience
cherche emploi région Sion

Entrée: date à convenir.

Offre sous chiffre P 36-30338 à Publicitas, 1951 Sion.

Café National
cherche

jeune fille

comme sommelière débutante acceptée

Tél. 025/4 25 03

Unser Kunde ist ein international tätiges Unternehmen der Präzisionsindustrie und verkauft Messinstrumente.

Für deren Wartung im Kt. Wallis, in Teilen des Kt. Waadt und sporadisch in Genf, suchen wir einen

Servicetechniker

Sie haben fundierte Kenntnisse in Mechanik und Elektronik, sind kontaktfreudig und sprechen deutsch und französisch.

Unser Kunde bietet Ihnen überdurchschnittliche Arbeitsbedingungen und einen neutralen Geschäftswagen (auch für den Privatgebrauch).

Telefonieren Sie uns doch für die Besprechung von Details (9.00-12.30) oder senden Sie uns eine kurze Offerte (Lebenslauf und Handschrift).



Unternehmensberatung

Gubelstrasse 54, 8050 Zürich, Tel. 01/48 11 40

Une entreprise renommée s'occupant de la protection anticorrosive de béton et des métaux cherche un

ingénieur comme chef d'usine

à sa succursale dans la région Bas-Valais/Vaud.

Ce poste à responsabilités permettra au titulaire, après une période de formation et d'adaptation, de jouir d'une grande indépendance. Le candidat idéal est âgé de 30 à 40 ans, Valaisan ou Vaudois, de langue maternelle française; il possède de bonnes connaissances d'allemand (conversation), un diplôme EPFL/ETH ou ETS (chimie, civil ou mécanique) et plusieurs années de pratique.

La formule de candidature peut être demandée auprès de l'institut de contact suivant:

INSTITUT
FÜR
PSYCHOLOGISCHE
FORSCHUNG
UND
BERATUNG

Dr S. Spörli

Neustadtstrasse 7, 6003 Luzern
☎ Tel. 041/22 16 00



LA

RAFFINERIE

DU SUD-OUEST S.A.

1868 Collombey - Valais

cherche

employé de commerce

pour son service EDP équipé d'un ordinateur IBM S/3

Formation souhaitée:

- certificat de capacité ou équivalent
- expérience en informatique et en calculation des salaires

Age minimum: 25 ans.

Date d'entrée: le plus vite possible.

Notre entreprise offre:

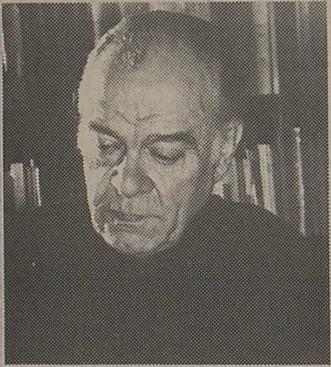
- un poste à responsabilités
- un travail varié
- une politique de rémunération intéressante
- des prestations sociales avancées
- l'horaire variable

Les candidats sont priés d'adresser leurs offres et curriculum vitae détaillés au département du personnel de la Raffinerie du Sud-Ouest S.A., 1868 Collombey.

Un conférencier de talent invité par la Jeune Chambre économique de Sierre

Le public sierrois est invité à participer, mardi soir, dès 20 heures, à la salle de l'Hôtel-de-Ville de la cité du soleil à une conférence organisée par la Jeune Chambre économique de l'endroit.

Pour cette soirée, placée sous le thème «L'avenir est notre affaire», la JCE a invité une personnalité marquante des lettres romandes, Denis de Rougemont.



Denis de Rougemont, mardi soir à Sierre, invité par la JCE.

Né à Neuchâtel, l'écrivain, licencié ès lettres et philosophie, suivit des études en Suisse, ainsi qu'en Autriche, à Vienne.

De nombreux prix vinrent honorer l'œuvre de Denis de Rougemont: prix Rambert, en 1938, prix Gottfried Keller, en 1946, grand prix de la fondation Schiller, en 1962, le prix littéraire du prince de Monaco, en 1963, le prix littéraire de la ville de Genève, en 1967, etc.

Entre 1929 et 1972, l'auteur publia quelque 32 ouvrages, traduits en dix-sept langues.

Mardi prochain à Sierre, une conférence intéressante à plus d'un titre.

CLUB DES CITOYENS YUGOSLAVES:

La majorité va-t-elle payer pour quelques irresponsables ?

Inauguré officiellement au début du mois de juin dernier, le Club des citoyens yougoslaves du Valais, dont les locaux se situent à Sierre, se trouva à deux reprises dans les pleins feux de l'actualité. A la fin de l'été d'abord puis il y a quelques jours, des événements violents, qui à chaque fois se terminèrent par des blessés, vinrent entacher la bonne marche du club. Désireux d'en savoir plus, nous avons pris contact avec le responsable de ce centre, M. Georges Mugosa, habitant Sierre, âgé de 39 ans.

- M. Mugosa, à la suite de ces divers incidents, quelles mesures avez-vous prises ?

- Nous avons, chaque fois, fermé les portes du club durant quelques jours, pour attendre que les esprits se calment. Si nous le pouvons encore, nous reprendrons sous peu nos activités.

- Quelles sont donc les activités que vous proposez aux citoyens yougoslaves établis en Valais ?

- Il y a un club de football, un centre d'accueil et de conseils, un groupe de folklore, nous projetons des films et proposons l'écoute de musique, si les gens peuvent venir pour se distraire après une journée de travail. Nous assumons également un rôle important de liaison entre les autorités locale et cantonale et la masse des ouvriers.

- Combien de personnes sont actuellement concernées par l'existence de votre club ?

- En comptant les travailleurs saisonniers, nous arrivons en Valais à un total de 2600 ressortissants yougoslaves sur quelque 35 000 de nos compatriotes qui se trouvent en Suisse.

- Combien y-a-t-il de clubs semblables au votre en Suisse ?

- Il y en a maintenant 32, situés dans les principales villes. En Valais, il n'y en a que deux: celui de Zermatt et le nôtre.

- A quoi attribuez-vous les difficultés que vous avez rencontrées ?

- Je pense que ces incidents sont dus à des différences de mentalités. Il faut bien relever que ces différences en Yougoslavie même posent des problèmes. Mais heureusement, contrairement à ce qui se passe dans certains pays proches, comme l'Allemagne ou l'Autriche par exemple, les esprits ne sont pas échauffés par des problèmes politiques. Il s'agit donc de différends personnels que les antagonistes choisissent de venir régler dans les environs du

club, dans la rue heureusement...

La commune de Sierre, par ses autorités n'a pour l'instant pas encore réagi aux derniers excès commis par certaines «têtes brûlées».

«Nous devons encore attendre le rapport de police définitif» devait-on nous déclarer dans les milieux autorisés.

Des mesures sévères seront-elles prises ou va-t-on tenter d'aider le Club yougoslave de Sierre à poursuivre ses activités ? Comme hélas dans bien des cas, une majorité intelligente risque de payer pour une poignée d'irresponsables...



Lors de l'inauguration du club, au mois de juin, M. Mugosa en compagnie du consul général de Yougoslavie à Genève, M^{me} Rodic Smilyka.

Marktkräfte wirken gegen Budgetgleichgewicht

Ob das Budgetgleichgewicht, das heisst eine Staatsrechnung ohne Ausgabenüberschuss, aber auch ohne Einnahmenüberschuss, Ziel politischen Handelns sein kann, hat in der Theorie noch niemand begründet, geschweige denn in der Praxis den Beweis dafür geliefert. Die Finanzpolitik der öffentlichen Hand sollte eigentlich antizyklisch gesteuert werden. In Zeiten der Hochkonjunktur sollten Reserven angelegt, damit in Zeiten der Rezession diese eingesetzt werden können. Ob die Reservenbildung allerdings im Anlegen von Sparkapital bestehen soll, darin kann man in guten Treuen geteilter Meinung sein.

Die Relativierung der Staatsschuld

Als die Rezession über unser Land hereinbrach, da sass der Kanton Wallis bereits auf einem saftigen Schuldenpolster, das in den Zeiten der Hochkonjunktur zugelegt wurde. War die damalige Finanzpolitik falsch. Keineswegs. Unser Kanton stand relativ unverschuldet da, das heisst die Schulden im Verhältnis zu den produktiven Investitionen, wir denken da etwa an die Investitionen in die Kantonalbank und zu den Einnahmen, waren klein, so dass Reserven vorhanden waren, die eingesetzt werden konnten zu Stützungsaktionen für die Wirtschaft. Die heutigen 400 Millionen Schulden des Kantons Wallis sagen an sich nichts aus. Man muss diese in Relation zu den Einnahmen bringen. So gesehen hat sich die Situation des Kantons Wallis in den letzten Jahren nicht wegen der Ausgabenüberschüsse verschlechtert, sondern wegen des Rückganges der Einnahmen, die eines Teils auf die geringeren Steuereinnahmen von juristischen Personen zurückzuführen waren, anderen Teils durch das neue Steuergesetz herbeigeführt wurden. Angesichts dieser Situation ist es sicher richtig, dass in den Richtlinien der Regierungspolitik das Budgetgleichgewicht angestrebt wird. Dieses besagt nicht, dass keine Ausgabenüberschüsse mehr geduldet werden, sondern bloss, dass die Überschüsse und damit die Staatsschuld sich im Gleichschritt mit der Erhöhung der Einnahmen bewegen sollen.

Marktkräfte wirken gegen die Reduzierung der Ausgabenüberschüsse

Starke wirtschaftliche und politische Kräfte wirken gegen eine Reduzierung der Ausgabenüberschüsse, heisst es in der Botschaft an den Grossen Rat zum Finanzplan 1978-1982. Eine Selbstkorrektur des Finanzhaushaltes ist nicht zu erwarten. Es bedarf einer bewussten, zielgerichteten Lenkung, um sich nicht Kopf über in Schulden zu stürzen. Die Kreise, die vom Staate Aufträge erwarten, sind mächtig. Die immer wieder aufgestellte Behauptung, dass das Baugewerbe heute die stärkste Gruppe im

Kanton sei und Unternehmer und Handwerker diese Stärke ausnützen, um vom Staate Aufträge zu erhalten, ist richtig. Liesse man den Wünschen dieser Gruppe freien Lauf, wir stürzten uns in eine Verschuldenswirtschaft. Um etwa die Ausgaben für den Bau und die Verbesserung der Kantonsstrassen auf ein vernünftiges Mass zurückzubringen, bedarf es einer starken Hand. Unter der Rubrik «Bau und Verbesserung der Kantonsstrassen» wurden in der Rechnung 1974 59 Millionen, 1975 64 Millionen und 1976 73 Millionen Ausgaben ausgewiesen. Im Budget 1978 sind hier nur mehr 49 Millionen vorgesehen.

Zurückbuchstabiert soll auch im Strassenunterhalt werden. Begründet wird dieser Abbau im Bausektor damit, dass das Baugewerbe redimensioniert werden müsse. Es müssten noch weitere Kapazitäten abgebaut werden: Dass dies nicht ohne Härten

vor sich gehen wird, leuchtet ein. Es kann und darf aber nicht Aufgabe des Staates sein, eine Wirtschaftsbranche künstlich aufzublähen.

Erdrückende Sachzwänge

Erdrückende Sachzwänge wirken gegen den Budgetausgleich. Gesetzliche Verpflichtungen, eben hat das Walliser Volk das Gesetz zugunsten der Behinderten angenommen, das neue Ausgaben mit sich bringt sowie Kreditverpflichtungen gegenüber Gemeinden und Dritter im Betrage von 500 Millionen lassen ein ausgeglichenes Budget ins Reich der Fabeln entschwinden. Der Grosse Rat ist nicht bereit, die Hand zu einer Verschonungspause zu bieten. Man werfe einen Blick auf die vielen Dekrete, die in der Novembersession behandelt werden, dann wird man erkennen, dass politische Kräfte vom Kanton Investitionen fordern, auch dort wo es nicht unbedingt notwendig ist, es sei denn man habe durch Gesetz die Notwendigkeit geschaffen, etwa auf dem Gebiete des Umweltschutzes, der jedem Dorfe seine Kläranlage geben will. Um aus den Sachzwängen herauszukommen, müsste der Grosse Rat für ein Jahr in die Ferien geschickt werden. Dies ist allerdings wiederum nicht verfassungskonform, also schon wieder ein Sachzwang.

Victor

Des boxeurs de talent sur le Haut-Plateau



De nombreux boxeurs de talent se trouvent actuellement sur le Haut-Plateau, afin de joindre agréablement entraînements et journées de détente.

Alain Marion, qui remporta au début du mois d'octobre son combat contre le New-Yorkais Danny Mac Aloon à Amiens, l'Algérien Loucif Hamani, le Zaïrois Maniba Kibassa, ainsi que Gérard Jakob ont choisi les stations de Crans et de Montana pour leur séjour en Valais.

Reçus par leurs amis Jacomelli, Colomba et Kämpfen, ces boxeurs vont prochainement participer à d'importantes joutes sur le plan international.

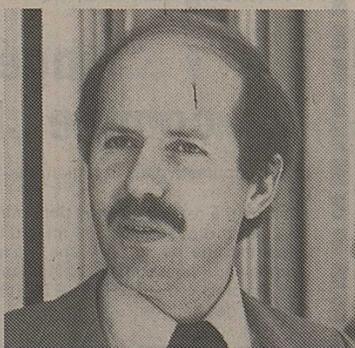
On peut voir sur notre photo Alain Marion à l'issue de sa victoire contre Mac Aloon.

M. Edmond Perruchoud, diplômé d'une université américaine

CHALAIS. - Il y a quelques semaines, M^r Edmond Perruchoud, avocat, rentrait des Etats-Unis après avoir passé une année à Philadelphie à l'University of Pennsylvania, une des plus prestigieuses hautes écoles américaines. M. Perruchoud a obtenu de cette université le titre de Master of Law en présentant une thèse intitulée «The private enforcement of the federal securities laws in the United States» (L'application des lois sur les investissements par l'action en dommages et intérêts). Il effectua cette recherche avec l'aide du Fonds national suisse de la recherche scientifique.

Le diplômé est originaire de Chalais

et a gardé avec sa commune natale des liens étroits; ses parents - M. et M^{me} Alfred Perruchoud - vivent à Réchy.



Avant de s'envoler pour les USA, M. Edmond Perruchoud avait déjà bien entamé sa carrière d'avocat au Barreau de Genève où il collabora avec le célèbre avocat-pénaliste M^r Dominique Poncet.

Relevons tout de même que le titre de Master of Laws aux Etats-Unis est une distinction accordée exceptionnellement à un étranger.

MIKI UND DER GEFRORENE TEICH

Copyright Cosmopress Genf



Constipation?

Une petite pilule aide efficacement.

Les petites pilules Carter sont agréables à prendre. Elles stimulent l'activité intestinale et facilitent l'évacuation. Emballages de 40 et 120 pilules Fr. 3.10 et Fr. 7.10. En pharmacies et drogueries.

Petites pilules **CARTER**



La Société du Tunnel du Grand-Saint-Bernard

rend hommage à la mémoire de son administrateur

**Monsieur
Hermann FELBER**

ingénieur

décédé le 20 octobre 1978 à Monthey.

Dès 1953, associé aux travaux destinés à réaliser le tunnel routier du Grand-Saint-Bernard, M. Felber en a établi le projet et a conduit les travaux de construction.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Tennis-Club de Valère à Sion

a le pénible devoir de faire part du décès survenu hier de

**Monsieur
Hermann FELBER**

père et beau-père de ses membres Alice et Bernard Schmid-Felber, ancien président.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Madame Ida MOESCH-KUHN, à Bâle ;
Monsieur et Madame Vital MARIÉTAN-MOESCH, leurs enfants et petits-enfants, à Val-d'Illiez ;
Monsieur Osky MOESCH, à Bâle ;
Monsieur et Madame Freddy MOESCH-TROESCH et leurs enfants, à Bâle ;
Monsieur et Madame Henry JAQUEROD-MOESCH, leurs enfants et petits-enfants, à Bâle et Liestal ;
Monsieur Alfred KUHN, ses enfants et petit-fils, à Bâle et Bloomfield Hills ;
La famille de feu Karl MOESCH-SCHWENTER, à Lausanne et Arlesheim ;
La famille de feu Hanna MOESCH, à Bâle ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

**Monsieur
Oskar MOESCH**

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, arrière-grand-père, frère, beau-frère, oncle, cousin et ami, survenu à l'hôpital cantonal de Bâle, le 19 octobre 1978, dans sa 87^e année.

L'ensevelissement aura lieu à Bâle, le lundi 23 octobre 1978, à 9 h. 30, au cimetière du Hörnli.

Domicile mortuaire : Morgartenring 108, Bâle.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Le Chœur mixte de Morgins

a le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur
Oskar MOESCH**

père de M^{me} Jeannette Mariétan, membre actif, et beau-père de son dévoué directeur, M. Vital Mariétan.

L'ensevelissement aura lieu à Bâle, le lundi 23 octobre 1978, à 9 h. 30, au Friedhof Hörnli.



La maison Métral Martigny-Excursions et son personnel

ont le pénible devoir de faire part du décès de

**Monsieur
René DONDÉNAZ**

leur employé et collègue.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Madame Hermann FELBER ;
Madame et Monsieur Bernard SCHMID-FELBER et leurs enfants Jean-Bernard, Pierre-François et Danièle, à Sion ;
Monsieur et Madame Willi FELBER-DIND et leurs enfants Vivane et Patricia, à Morges ;
Madame et Monsieur Richard LEUTHARDT-FELBER, leur fils et leur petit-fils, à Munschenstein-Neuwelt ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Monsieur
Hermann FELBER**

ingénieur en génie civil

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin, parrain, parent et ami, survenu à l'hôpital de Monthey, le vendredi 20 octobre 1978, à l'âge de 79 ans, après une courte maladie, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église paroissiale de Monthey, le lundi 23 octobre 1978, à 10 h. 30.

Départ du convoi : place de l'Eglise.

Domicile mortuaire : chapelle du Pont, 1870 Monthey.

Heures de visites : de 19 heures à 20 heures.

Domicile de la famille : En Brin, 1870 Monthey, où l'on est prié de ne pas faire de visites.

Selon le désir du défunt, le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Monsieur et Madame Louis DONDÉ-NAZ-PATZEN et leurs enfants, à Liddes ;
Madame et Monsieur Léonce GIRARD-DONDÉNAZ et leurs enfants, à Martigny ;
Monsieur le chanoine Jean DONDÉ-NAZ, à Champittet ;
Madame Erna DONDÉNAZ, à Lausanne ;
Madame Odorisca DONDÉNAZ, à Paris ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Monsieur
René DONDÉNAZ**

leur très cher frère, beau-frère, oncle, cousin et ami, que Dieu a rappelé à lui, à l'âge de 49 ans.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église de Liddes, le lundi 23 octobre 1978, à 10 heures.

Le corps repose en la crypte Saint-Michel à Martigny-Bourg, où la famille sera présente de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**EN SOUVENIR DE
Monsieur
Emmanuel DÉLITROZ
Ardon**



21 octobre 1958 - 21 octobre 1978

Vingt ans déjà que tu nous as quittés. Le temps peut s'enfuir, mais dans nos cœurs fidèles et sincères le souvenir reste gravé en lettres d'or.

Ton épouse et ta famille



La famille de

**Monsieur
Adrien CONCHÂTRE**

vous remercie de tout cœur de l'avoir entourée de tant de sympathie à l'occasion du deuil qui l'afflige. Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Elle adresse un merci particulier à M^{me} Danielle Gorret, aux locataires du Pré de l'Île, aux locataires des Marronniers C, à la maison PAM, à l'entreprise Léon Giroud et à la cagnotte du Mikado.

Martigny, octobre 1978.



La famille de

**Monsieur
René LATTION-CARRUPT**

profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors de son grand deuil, et dans l'impossibilité de répondre personnellement, vous remercie très sincèrement de votre présence aux obsèques, vos dons, vos envois de condoléances, de couronnes, de gerbes et de fleurs et vous prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci spécial :
au président Etienne Perrier ;
à M. Henri Dupont ;
à ses amis ;
à la classe 1930 dames et messieurs ;
au Groupement des expéditeurs de Saxon ;
à la Coopérative fruitière de Riddes ;
à Fruitleg S.A. ;
à la maison Ulrich Fruits ;
à la direction de Profruits Sion ;
à l'UNEX ;
à l'Union suisse des légumes Zurich ;
à l'Office central ;
à la classe de dames 1939 et aux amies ;
à ses employés ;
à son associé et au personnel de la Marbrerie ;
aux locataires du bâtiment La Toulaz ;
à M. Marcel Follin ;
au docteur Pasquier ;
à M^{me} Es-Borrot.

Cet avis tient lieu de lettre de remerciements.

Saxon, octobre 1978.

**Vos faire-part de deuil livrés dans les deux heures
Imprimerie GESSLER SA - SION**

Pré-Fleurli 10 - Tél. 027/23 19 05 - De nuit : 027/22 36 88



Madame et Monsieur Joseph VUISOZ-BEYTRISON, à Saint-Martin ;
Madame et Monsieur Jacob SURDEZ-BEYTRISON, à Genève ;
Monsieur et Madame Charly GASPOZ et leurs filles Corinne et Nathalie, à Saint-Martin ;
Monsieur et Madame Clovis GASPOZ et leurs enfants Joël, Patrick et Sophie, à Morgins ;
Monsieur et Madame François WÜRSTEN et leurs filles Christine et Valérie, à Chesières ;
La famille de feu Jean VOIDE ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Maurice BEYTRISON

leur cher frère, beau-frère, oncle, parrain, grand-oncle, cousin et ami, décédé subitement à l'âge de 78 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu en l'église de Saint-Martin, le lundi 23 octobre 1978, à 10 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La famille de

Monsieur Paul LERYEN

vous remercie du fond du cœur de l'avoir entourée de tant de sympathie lors de son deuil.

Elle vous remercie également de l'hommage rendu à son cher défunt par vos envois de couronnes, de fleurs, d'offrandes de messes et de messages de condoléances.

Un merci particulier à la classe 1921 et au Club natation Martigny.

Martigny, octobre 1978.



La famille de

Monsieur Philippe ROBYR

profondément touchée par le témoignage de votre sympathie reçu lors de sa douloureuse épreuve, vous prie de trouver ici l'expression de sa vive gratitude.

Sion, octobre 1978.



EN SOUVENIR DE

notre fille et sœur

Bernadette CHESEAUX

23 octobre 1976 - 23 octobre 1978

Déjà deux ans que tu nous as quittés. Ton souvenir restera toujours vivant dans nos cœurs et nous aide à supporter cette cruelle séparation. Que ceux qui t'ont connue et aimée aient une pensée pour toi en ce jour. Ta famille, tes amis



Une messe d'anniversaire sera célébrée à Saillon, le lundi 23 octobre 1978, à 19 h. 30.



Nous n'aurons jamais assez de mots pour vous dire combien, plongés dans une si grande tristesse, nous avons été touchés par votre regard plein de compréhension, votre parole simple mais si réconfortante, votre soutien moral, tous vos messages, dons de messes, envois de fleurs et couronnes.

La famille de

Monsieur Jules DUCHOUD-RITHNER

vous remercie beaucoup pour tout et compte encore sur vos prières.



DÉCÈS DE M. HERMANN FELBER

Un ingénieur de toute grande classe pionnier du Valais moderne

MONTHEY. - C'est à l'hôpital de Monthey, où il avait été admis en début de semaine, que M. Hermann Felber est décédé dans sa 79^e année, des suites d'une longue maladie. Il fut directeur, dès 1939, de l'entreprise Losinger en Valais. C'est à lui que cette entreprise de génie civil et travaux publics doit son essor.

C'est à la demande du Syndicat d'initiative du tunnel routier du Saint-Bernard par les deux hommes qui en furent les pères (le conseiller d'Etat Maurice Troillet et M. Diemo d'Aoste et Etroubles), que l'ingénieur Hermann Felber étudia un projet de tunnel sous le Mont-Joux qui fut mis à l'enquête en 1958. Ce fut alors la constitution de la Société du tunnel du Grand-Saint-Bernard et le début des travaux en 1959 sous la direction de l'auteur du projet. Ce prototype de tunnel routier sous les Alpes a été inauguré le 19 mars 1964. Cette réalisation impeccable fut le départ de plusieurs œuvres du même genre à travers les Alpes (Mont-Blanc, San Bernardino).

Le défunt a été l'auteur d'un projet de tunnel routier sous le Saint-Gothard, avec le départ de Schoelenen et fenêtre à Bedretto, d'une longueur de 11 km 600. Ce projet n'a pas été retenu par les intéressés qui désiraient que son point de départ sur territoire uranais soit plus en aval, à l'image de la réalisation actuelle qui atteint 16 km.

M. Hermann Felber a établi d'autres projets (ceux-là réalisés) de plusieurs tunnels, dont celui de Binn (Ht-Valais), de celui de Châble-Croix, de la route forestière de Muraz à Chalet-Neuf. Il a encore été l'auteur du tunnel routier de la route de Salvan avant le pont du Gueuroz. Il a également fait le projet du pont enjambant le Rhône et reliant par la route cantonale les communes de Saint-Maurice et de Bex. Il fut aussi initiateur-réalisateur de projets militaires souterrains à Tourtemagne, Rarogne et Ulrichen qui ont renforcé considérablement notre défense nationale durant et après la dernière guerre.

Energique, volontaire, ingatigable à la tâche, l'ingénieur Hermann Felber a démontré ses nombreuses qualités en participant activement à l'évolution du

Valais moderne. Peut-être n'a-t-il pas toujours été compris, bien qu'il n'ait songé qu'au développement de son pays d'adoption, sans aucune restriction, agissant toujours pour le bien commun. C'est alors que nous étions mineur de carrière que nous avons appris à le connaître et plus tard à l'apprécier. Oh, bien sûr, il n'était pas toujours commode lorsque l'enjeu avait de l'importance à ses yeux, mais c'était l'homme à reconnaître les qualités de ses interlocuteurs et finalement à admettre un autre point de vue que le sien.

Hermann Felber a été un tout grand «Valaisan» dont on n'a pas encore mesuré l'œuvre qu'il laisse à la postérité. A sa famille dans la peine, le NF présente sa sympathie attristée.

Cg



L'hommage de M. Guy Genoud

Nous avons demandé au président de la Société suisse du tunnel du Grand-Saint-Bernard et coprésident de la société italo-suisse, M. Guy Genoud, de situer le regretté défunt par rapport spécialement au tunnel du Grand-Saint-Bernard.

« Dès la première heure, M. Maurice Troillet et son collègue M. Chenaux, ont cherché une personne compétente en matière de tunnel pour la réalisation de leur projet grandiose. Leur choix s'est arrêté sur M. Hermann Felber qui s'est distingué sur trois points techniques spécialement. Parlons simplement, pour mémoire, de la façon brillante avec laquelle il a défendu son tunnel routier contre d'autres solutions qui auraient voulu tracter les véhicules.

Mais son premier grand mérite est surtout d'avoir trouvé la possibilité d'évacuer les gaz d'échappement sans danger pour l'environnement ou pour le tunnel lui-même. C'est le premier, d'une telle importance, qui peut jouir d'une atmosphère aussi saine.

La société doit également une fière chandelle à son ingénieur qui a réussi - et on peut parler d'une merveilleuse exception - à maintenir le coût de l'exécution au niveau du devis établi.

Enfin, M. Felber eut la géniale idée de profiter de la cheminée d'adduction d'air frais pour y loger une conduite d'eau forcée prove-

nant de la Dranse avant de la restituer au barrage des Toules. Ainsi, la société est-elle devenue productrice d'énergie pouvant se suffire à elle-même pendant certains mois de l'année. Cet aspect n'est de loin pas négligeable, maintenant surtout où ce problème préoccupe aussi bien les autorités que la population.

Pour l'administration de la Société suisse du tunnel du Grand-Saint-Bernard, et pour son président en particulier, M. Hermann Felber est l'image parfaite du dévouement. Il fut son conseiller technique dès le début et jusqu'à son décès. Ses conseils avisés ont permis au tunnel d'être ce qu'il est aujourd'hui, car une telle réalisation ne s'achève pas avec le dernier coup de pioche, mais doit être améliorée constamment. La société gardera un souvenir impérissable de celui qui fut, sa vie durant, la cheville ouvrière de cet ouvrage qui fait honneur aux initiateurs et qui est le modèle le plus conforme et le mieux adapté à la circulation routière moderne.

C'est avec émotion que nous devons prendre congé de ce conseiller intègre et avisé et sa perte laissera un grand vide au sein de l'administration. »



L'entreprise Bochatay et C^{ie} S.A., à Saint-Maurice

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Roger ALLAMAND

leur ancien et fidèle collaborateur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

Monsieur Benjamin RONG

prie toutes les personnes qui l'ont entourée, par leur présence, leurs messages de condoléances, leurs dons de messes, leurs envois de fleurs et couronnes, de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci spécial au docteur de Werra et à ses assistants, ainsi qu'au personnel de la médecine B de l'hôpital de Sion.

Les Haudères, octobre 1978.



EN SOUVENIR DE

Monsieur Marcien DAYER



23 octobre 1973 - 23 octobre 1978

Une messe d'anniversaire sera célébrée à Mâche, le dimanche 22 octobre 1978, à 9 heures.

A propos de la « Tat » Fin du conflit entre la Migros et la VPOD

ZURICH (ATS). - La Fédération des coopératives Migros (FCM) et la Fédération suisse du personnel des services publics (VPOD) sont convenues hier d'un accord à la suite du conflit de travail qui a éclaté au sein du quotidien *Die Tat* dont la parution a cessé, apprenait-on hier. Cet accord doit néanmoins encore être signé. Il prévoit notamment que le licenciement, avec effet immédiat, des collaborateurs, prononcé en septembre par la Migros et l'imprimerie Limmatdruck SA, est reporté au 31 décembre prochain. La FCM s'engage en outre à verser jusqu'à cette date le salaire des collaborateurs de la *Tat* au bénéfice d'un contrat in-

dividuel. Il en va de même des notes de frais, des parts de gratification pour 1978 pour autant qu'elles soient prévues contractuellement. La FCM et la Limmatdruck ont d'autre part pris connaissance du fait que le journal des grévistes *Wut* allait prochainement cesser de paraître. Les parties ont également convenu, dès la signature de l'accord, de retirer les plaintes encore pendantes devant le tribunal du travail de Zurich. La FCM renonce enfin à toutes ses exigences en réparation du tort et s'abstiendra de soutenir l'action en justice de tierces personnes pour violation des droits de la personnalité, à la suite des critiques exprimées jusqu'ici.

Energie nucléaire Les socialistes fustigent l'extrême gauche

BERNE (ATS). - Pour le président du parti socialiste suisse, M. Helmut Hubacher, les organisations et partis marginaux de gauche qui ont lancé le référendum contre la loi révisée sur l'énergie atomique se livrent à un « numéro d'acrobatie sans filet ». Le PS estime en effet que si l'initiative était rejetée, la loi révisée sur l'énergie atomique constituerait « à proprement parler un filet qui nous empêcherait de tomber dans le néant politique ». Ce qui vient en premier pour nous, écrit encore M. Hubacher, c'est la sécurité et pas seulement en matière de centrales atomiques, également en politique. Ne voir en cette loi révisée, qu'une arme tirant à blanc, c'est méconnaître à son avis sa réelle efficacité. Et d'affirmer que la Suisse obtiendrait en comparaison d'autres pays « une panoplie d'armes extrê-

mement acérées ». La loi révisée représentant, pour le président du PS, le « triomphe de la raison », il trouve « vraiment étonnant » que des groupes marginaux de gauche poussent l'« effronterie politique » jusqu'à prendre le risque de faire la besogne politique des « faucons de l'énergie atomique ».

Tessin : décès d'un toxicomane
BELLINZONE (ATS). - Un jeune homme de Locarno, âgé de 24 ans, est décédé hier d'une dose excessive de drogue dure dans son appartement. Le jeune homme était connu comme toxicomane dans les milieux de la localité tessinoise.

Pollution du Léman Accentuer la lutte

LAUSANNE/ARBON (ATS). - La Commission internationale pour la protection des eaux du lac Léman contre la pollution a tenu sa 17^e session annuelle à Arbon (Thurgovie), jeudi et vendredi, sous la présidence de M. Pedrolini, chef de la délégation suisse et directeur de l'Office fédéral de la protection de l'environnement. M. Leclerc, sous-directeur du Ministère des affaires étrangères à Paris, conduisait la délégation française.

La commission internationale a pris connaissance des rapports établis par sa sous-commission technique pour 1977.

Elle a constaté que les pays riverains du Léman avaient encore développé le réseau des stations d'épuration et amélioré leur surveillance et leur fonctionnement. Le caractère stationnaire de l'état du Léman en 1977 ne peut cependant être interprété comme une amélioration, sauf en ce qui concerne le mercure, dont les traces ont encore diminué dans les poissons.

La commission a recommandé aux Gouvernements français et suisse d'intensifier les efforts déjà consentis en vue de traiter les eaux usées domestiques et industrielles.

Valais dernières

Vollèges: Michel SA, affiliée à Ebauches SA va fermer ses portes

VOLLÈGES. - La triste nouvelle a été rendue publique hier dans la journée : la partie industrie horlogère de Vollèges « Michel SA », société affiliée à « Ebauches SA, Granges » fermera ses portes au 31 mars 1979. Ce sont 18 femmes et cinq hommes qui perdent ainsi leur emploi.

Autrefois... 90

« Michel SA », c'est pratiquement toute l'histoire industrielle de Vollèges, commune agricole de l'Entremont. L'usine fut en effet fondée en 1910 par M. Antoine Tornay, qui l'exploita seul jusqu'en 1948, date à laquelle elle était reprise par « Ebauches », Bettlach. L'usine se trouvait alors au fond du village. En 1952, « Ebauches » construisait un nouvel atelier au sommet du village en direction du Châble. Les deux ateliers continuèrent à travailler de manière indépendante jusqu'en 1968, où la fusion fut décidée sous le nom de « Michel SA - Granges ». L'usine employait à ce moment-là quelque 90 personnes et représentait un revenu fiscal appréciable pour l'administration communale.

Pas une surprise !

Comment en est-on, dès lors, arrivé à devoir fermer les portes ? Écoutons à ce sujet M. Antoine Tornay, fils, qui dirige la maison depuis 1952.

« Dès le début de la récession, le travail a commencé à manquer. Nous n'avons congédié personne et avons fait comme bon nombre d'autres entreprises connaissant les mêmes difficultés : nous n'avons pas réengagé de personnel. La fermeture pour moi, comme je crois pour les 23 personnes occupées dans nos ateliers, n'a pas été véritablement une surprise. Certes, les choses se sont un peu précipitées, mais la venue de la direction seule-

roise, jeudi, était attendue par la plupart d'entre nous. Les choses se sont déroulées normalement en présence du secrétaire de la FTMH. La FCOM n'était pas représentée, pour la simple et bonne raison qu'elle n'a pas signé la convention. Je tiens à préciser d'emblée que la FCOM n'a rien à voir dans ce problème et se contente d'après les échos que j'ai eus de jeter de l'huile sur le feu. Par contre, le représentant de la FTMH, M. Elsig, nous a aidé en ce sens qu'il semblerait que quelque 15 personnes pourraient déjà être reclassées, notamment à l'usine de décolletage de Saint-Maurice. Les raisons de la fermeture : la cherté du franc d'abord, le marché considérablement restreint ensuite.

Cet avis est en partie aussi celui de M. Clément Monnet, président de la commune, qui déclare :

« Effectivement, ce n'est pas une surprise. Je ne m'attendais pas sur le plan fiscal et les revenus versés par l'usine même. Depuis quelques années, ils représentaient très peu de chose. Je constate que le problème semble sérieux pour quelques hommes seulement, qui ont plusieurs années dans la maison. Je pense par contre que pour la plupart du personnel féminin, il ne sera pas trop difficile de le remplacer. Il s'agit d'un personnel jeune qui doit trouver emploi. Je regrette par contre infiniment que les faits prouvent une fois de plus qu'en cas de récession, les premières entreprises visées sont très souvent les petites filiales installées déjà dans des régions de montagne économiquement faibles. Cela est

23 emplois supprimés

absolument regrettable et je crains, de surcroît, qu'une partie du personnel jeune, trouvant du travail ailleurs, quitte le territoire communal. Dans tous les cas similaires, nos communes de montagne perdent d'abord leur jeunesse et ensuite un revenu fiscal. Cette situation n'est pas normale.

A... l'amiable !

De l'avis même du président Clément Monnet, il semble que les choses se soient faites à l'amiable. Depuis longtemps déjà, la direction n'engageait plus de monde et encourageait même ceux qui avaient la possibilité de trouver un autre travail d'utiliser cette possibilité.

Le délai, jusqu'au 31 mars, n'est pas abrupt et devrait permettre à chacun de faire face à cette navrante échéance.

Malgré tout, même si le fait n'est pas véritablement une surprise pour les gens de la région, il faut déplorer de telles fermetures. Comme le dit justement le président Monnet, bien au-delà de l'aspect économique et communal des choses, il y a le départ forcé de toute une jeunesse. C'était hier le cas à Savièse, aujourd'hui à Vollèges. Vraiment, l'avenir reste sombre pour toutes ces filiales implantées en zone de montagne, filiales qui ont souvent reçu au départ de très grosses « faveurs » communale et cantonale et qui, aujourd'hui, oublient peut-être un peu vite.

Réaction de la FCOM

Le jeudi 19 octobre 1978, le directeur de l'entreprise Michel S.A., affiliée à Ebauches S.A., en présence de la FTMH, annonçait au personnel la fermeture de la succursale de Vollèges.

Après une première réunion syndicale convoquée par la FCOM, cette dernière rappelle les faits suivants :

1. - Les salaires versés au personnel de Vollèges sont d'environ 20% inférieurs à ceux du Plateau suisse. Mais cette politique coloniale n'est plus assez payante. Aujourd'hui Ebauches S.A. se tourne vers d'autres horizons. Fermant l'usine de Vollèges, ce groupe construit une usine en URSS et s'implante là où la main-d'œuvre est la plus docile et la moins chère.

2. - Malgré la hausse du franc suisse en 1977, Ebauches S.A. a augmenté ses ventes de plus de 21,7% en valeur et 24,2% en quantité et a déclaré un bénéfice net de 1,8 million de francs. Ce bénéfice, qui ne représente, il est vrai, que la moitié de celui des années folles (1973-1974), a tout de même permis de verser des dividendes inchangés aux actionnaires.

3. - Le plan d'aide aux régions économiquement menacées mis en

place par le gouvernement se révèle dans le cas présent complètement inadéquat.

Ainsi, après la fermeture de la succursale de la Société des gardes-temps à Savièse, les travailleurs de Vollèges font les frais de la politique du citron pressé que l'on jette après l'emploi.

La FCOM dénonce avec la plus grande vigueur la décision de ce groupe industriel qui illustre parfaitement la logique de notre système économique qui permet aux grandes entreprises de se restructurer en faisant payer la crise aux travailleurs. En effet, Ebauches S.A. décide de l'avenir de plusieurs centaines de personnes uniquement en fonction de sa rentabilité, sans tenir compte des postes de travail et des besoins des salariés.

Si les licenciements ne peuvent être annulés, la FCOM incitera les travailleurs à obtenir, en employant tous les moyens qui sont à leur disposition, des indemnités de départ, des garanties de reclassement et le remboursement de la part patronale des cotisations à la caisse de retraite.

FCOM Bas-Valais,
le 20 octobre 1978

Radicaux du district de Sion PARTICIPATION ?



A la table du comité, de gauche à droite : MM. Eichler, Vuignier et Clivaz.

SAVIÈSE. - Les principaux délégués du parti radical du district de Sion se sont retrouvés, hier soir, à Saint-Germain, pour débattre, à l'instar de tous leurs autres « coréligionnaires » cantonaux, du délicat problème de la participation de leur parti au Conseil d'Etat.

Réunis sous la présidence de M. Robert Clivaz, les radicaux séduoïses - et parmi eux MM. René Spahr, ancien juge cantonal, André Reynard, député et vice-président de la commune de Savièse, Georges Liand, membre du comité directeur - ont donc discuté de leur participation. Comme partout, on notait deux premières tendances :

celle des aînés, en majorité favorables au maintien du parti au sein du Conseil d'Etat, et celle de la jeunesse (JRVD) qui, on le sait déjà, s'est prononcée contre le renouvellement du mandat radical. Cependant, si rien de bien définitif n'a été décrété, c'est surtout parce que les membres du district attendent avec impatience le « pensum » du parti, qui aura lieu cet après-midi à Fully.

Mais sans vouloir trop anticiper, il semblerait que les radicaux n'entendent pas céder aux socialistes ce qu'ils ont de plus cher, et ce avec ou sans « affaires »...

... Ce samedi « historique » nous le dira !

Les adieux du brigadier Otto Supersaxo

BRIGUE. - La brigade-frontière 11 avait invité, hier soir, le brigadier Otto Supersaxo pour lui témoigner sa reconnaissance et son admiration.

Cette fête était organisée à l'occasion des adieux du brigadier, qui prendra sa retraite à la fin de l'année. On notait la présence du commandant Willy Gertschen, accompagné de nombreux officiers, de M. Hans Wyer, conseiller d'Etat, du chancelier bernois Josi, du divisionnaire Mabillard, de conseillers

nationaux, députés, président de communes et de soldats.

Les participants eurent l'occasion de retracer la carrière militaire exemplaire de M. Supersaxo. Ce dernier fut félicité et remercié pour son service rendu à la patrie et, bien sûr, on lui adressa des vœux chaleureux pour une belle retraite.

Le *Nouveliste* s'associe à ces vœux et souhaite à M. Supersaxo encore de nombreuses années de bonheur.

Fédération romande de publicité: 50 ans

LAUSANNE (ATS). - La Fédération romande de publicité (FRP) a marqué son 50^e anniversaire en organisant hier à Lausanne une journée commémorative placée sous le thème de la liberté de la presse et de l'information.

Fondée en 1928 par les clubs de publicité de Lausanne et de Genève, en liaison étroite avec l'Association suisse de publicité, la Fédération romande de publicité réunit

les associations de tous les grands corps de profession qui prennent une part déterminante au processus publicitaire.

M. Albert Masnata, membre d'honneur, qui fut le premier président de la FRP, a rappelé que celle-ci fut la première à concrétiser un certificat de « technicien en publicité » - tentative qui aboutit à la maîtrise fédérale - et qu'on lui doit aussi l'organisation des « Journées suisses de la publicité ».

Août au Tessin 500 millions de dégâts

BELLINZONE (ATS). - Dans un rapport remis hier à la presse, la Croix-Rouge suisse (CRS) précise que les alluvions du mois d'août dernier au Tessin ont provoqué des dégâts s'élevant à 500 millions de francs. Les collectes organisées par les œuvres d'entraides suisses pour venir en aide aux victimes ont permis de réunir 5 millions de francs. Les bénéficiaires en seront les personnes qui ont besoin d'une aide urgente.

2^e semaine d'octobre

33 cas de rage en Suisse

BERNE (ATS). - Au cours de la deuxième semaine d'octobre, 33 animaux atteints de la rage ont été enregistrés en Suisse. Ainsi que l'indique l'Office vétérinaire fédéral, 9 cas ont été détectés dans le canton de Vaud, 3 EN VALAIS, 4 en Thurgovie, un dans les Grisons, 5 à Saint-Gall, 2 dans le canton de Fribourg, 7 dans celui de Berne et 2 dans celui de Zurich.

LE PIRATE FANTÔME DE COINTRIN ARRÊTÉ UN ALLEMAND DE 63 ANS!

BERNE (ATS). - L'auteur « fantôme » du détournement de l'appareil de la compagnie américaine TWA sur Genève, en août dernier, a été identifié ces derniers jours et arrêté hier aux Etats-Unis.

Selon le chef de presse du Département fédéral de justice et police, il s'agit d'un ressortissant ouest-allemand résidant aux USA, qui avait déjà été soupçonné au début de l'enquête à Genève.

La police genevoise n'avait toutefois pu rassembler assez de preuves pour le mettre en détention provisoire.

Les recherches criminologiques étendues effectuées par le Ministère public de la Confédération, la police genevoise et le service de recherches scientifiques de Zurich, en collaboration avec le FBI américain, ont permis de découvrir l'identité de l'auteur du détournement qui figurait parmi les 84 passagers de l'avion américain. Le FBI, compétent en matière de délits commis contre des avions américains, a là-dessus arrêté, hier après-midi (heure locale), un Allemand de 63 ans, Rudi Kreitlow, résidant à New York. Il comparaitra devant un tribunal américain.

Pavel Kohout libre

PRAGUE (ATS/AFP). - L'écrivain tchécoslovaque Pavel Kohout, signataire de la « Charte 77 », a reçu, ainsi que son épouse, un visa d'émigration pour l'Autriche, apprenant-on hier de source proche de la « Charte ».

M. Kohout, qui doit quitter la Tchécoslovaquie la semaine prochaine, aurait obtenu un contrat de travail avec le « Burgtheater » de Vienne pendant quelques mois et aurait l'intention de participer à une

réunion d'écrivains à Helsinki, ajoute-t-on de même source.

Exclu du PC le 9 octobre 1969, les ouvrages de Kohout avaient été retirés de toutes les bibliothèques le 16 janvier 1971. Il a été l'un des premiers signataires de la « Charte 77 » pour le respect des droits de l'homme en Tchécoslovaquie et, attaqué et critiqué par la presse et la radio, Pavel Kohout s'est vu refuser plusieurs fois l'autorisation de se rendre à l'étranger.

Rome: les rats envahissent le plus grand hôpital d'Europe

ROME (ATS/AFP). - Après Florence et Rome, Naples, Milan et Palerme voient leur personnel para-médical se mettre en grève, provoquant une situation catastrophique.

Après une grève de 15 jours du personnel para-médical, les trois mille malades du « Policlinico » de Rome, le plus grand hôpital d'Europe, respirent, depuis le début de l'arrêt de travail, l'odeur des immondices qui s'entassaient un peu partout. La situation est identique dans les autres grandes villes italiennes touchées par les difficultés de travail du personnel médical. Ainsi, à Naples, Milan ou Florence, les rats courent dans les couloirs, passant d'un tas d'ordure à un autre, alors que les cafards envahissent les chambres des malades.

Le corps médical vit dans l'angoisse des épidémies, de l'apparition des poux, etc.

La grève du personnel para-médical qui réclame une augmentation de salaire - chaque employé gagne 400 000 liras par mois (environ 750 francs), heures supplémentaires comprises - n'a fait en réalité qu'aggraver une situation précaire que médecins et malades tolèrent depuis plusieurs années.

Un patient du « Policlinico » résume l'état d'esprit qui règne dans les hôpitaux italiens : « Même quand tout est normal, l'insalubrité est notre lot quotidien. Nous ne protestons pas comme nous devrions le faire parce que nous sommes habitués à cette carence révoltante des structures matérielles, techniques et humaines. »

Et de fait, les parents des malades, contraints par exemple depuis longtemps à apporter de chez eux les draps et le linge de rechange nécessaire, acceptent désormais de faire la cuisine à partir de réchauds à gaz posés à même le sol des chambres.

Le personnel en grève a placé les directions des hôpitaux au pied du mur. Pour la première fois, il n'assure pas en effet un service d'assistance minimum, ce qui ne l'empêche pas, toutefois, de toucher un salaire intégral, comme le stipulent les contrats de travail. Il se sent fort car il représente 90% de l'effectif des employés des hôpitaux.

Dans certains hôpitaux, l'armée semble être venue remplacer le personnel manquant. Des cuisines de camp ont été installées et les soldats distribuent des repas aux malades qui, auparavant, se voyaient souvent servir des plats avariés.

Attentat à Padoue

PADOUE (ATS/AFP). - Le directeur de l'administration universita-

re de Padoue, M. Gianpaolo Mercanzin, a été blessé à coups de feu dans les jambes hier matin.

L'attentat a été revendiqué par le mouvement clandestin « Front communiste combattant », lors d'un appel téléphonique au bureau de l'agence ANSA.

«Alitalia»: grève

ROME (ATS/AFP). - Une grève des assistants de vol italiens paralysait, hier, pratiquement la totalité des lignes de la compagnie aérienne italienne « Alitalia ».

L'arrêt de travail des stewards et hôtesses, qui devait prendre fin hier soir à minuit, a entraîné la suppression de la quasi-totalité des vols vers l'étranger et des vols intérieurs.

IL TUE ET SE TUE

NEW YORK (ATS/AFP). - L'acteur de cinéma américain Gig Young a tué sa femme jeudi dans son appartement newyorkais avant de se donner la mort, a annoncé la police jeudi soir.

Alertée par des voisins qui avaient entendu des coups de feu, la police a pénétré dans l'appartement situé en plein cœur de Manhattan, où ils ont trouvé les corps de l'acteur et de sa femme, gisant sur le sol près d'un lit. Gig Young avait un revolver dans la main.

Veuf une fois et divorcé trois fois, Gig Young avait épousé il y a trois semaines en cinquièmes noces une jeune Allemande, Kim Schmidt. C'est cette dernière qu'il a tué jeudi.

Jean Paul II: vers une « ouverture » diplomatique

CITÉ DU VATICAN (ATS/AFP). - Jean Paul II a révélé hier son intention d'établir des relations diplomatiques avec les régimes qui du Saint-Siège n'approuvent pas. Il n'a toutefois cité aucun Etat. Le pape a déclaré en français :

« Qui dit relations diplomatiques dit relations stables, réciproques, sous le signe de la courtoisie, de la discrétion, de la loyauté. Sans confusion des compétences, elles manifestent de notre part non pas un cessez-le-feu mais l'approbation de tel

ou tel régime - cela n'est pas notre affaire - ni évidemment l'approbation de tous ses actes dans la conduite des affaires publiques, mais une appréciation des valeurs temporelles positives, une volonté de dialogue avec ceux qui sont légitimement chargés du bien commun de la société, une compréhension de leur rôle difficile, un intérêt et une aide apportés aux causes humaines qu'ils ont à promouvoir, grâce parfois à des interventions directes, grâce surtout à la formation des consciences, une contribution spécifique à la justice et à la paix au plan international. »

Le pape est appelé aussi à prendre la défense des droits légitimes des chrétiens : que les gouvernements reconnaissent qu'ils ont « un certain nombre de besoins. Le Saint-Siège ne cherche pas cette reconnaissance pour lui-même. Il le fait, en union avec l'épiscopat local, pour les chrétiens qui habitent vos pays, afin que, sans privilège particulier, mais en toute justice, ils puissent alimenter leur foi, assurer le culte religieux et être admis, comme des citoyens loyaux, à participer à part entière à la vie sociale. Le Saint-Siège le fait pareillement dans l'intérêt des hommes quels qu'ils soient, sachant que la liberté, le respect de la vie et de la dignité des personnes - qui ne sont jamais des instruments - l'équité dans le traitement, la conscience professionnelle dans le travail et la recherche solidaire du bien commun, l'esprit de réconciliation, l'ouverture aux valeurs spirituelles, sont des exigences fondamentales de la vie harmonieuse en société, du progrès des citoyens et de leur civilisation. »

Dans la dernière partie de son allocution, Jean Paul II a parlé des hommes qui souffrent : « Il y a encore trop de misères physiques et morales qui dépendent de la négligence, de l'égoïsme, de l'aveuglement et de la dureté des hommes. (...) L'Eglise, elle, veut contribuer à diminuer ces misères, avec ses moyens spécifiques, en éduquant au sens moral, par l'action des chrétiens et des hommes de bonne volonté. Ce faisant, l'Eglise peut parfois ne pas être comprise, mais elle est convaincue de rendre un service dont l'humanité ne saurait se passer. Elle est fidèle à son maître et sauveur, Jésus-Christ. (...) Nous encourageons vos gouvernements à rechercher toujours plus de justice et de paix », a conclu le pape.

Au stade de l'exploration, pas encore de l'explosion

PARIS (ATS/AFP). - Des informations publiées hier par une agence de presse étrangère, selon lesquelles un accord de vente d'armements aurait été, ou serait sur le point d'être conclu entre Paris et Pékin, ont été démenties de source officielle, au Ministère français de la Défense.

On précise, de même source, que les contrats en sont encore « au sta-

de exploratoire » entre la Chine, la France et d'autres pays européens.

D'autre part, interrogé jeudi par l'AFP, le ministre français de la Défense, M. Yvon Bourges, a affirmé que « l'état actuel des conversations ne permet d'avancer aucun chiffre ». Il a précisé que celles-ci portent « tant sur du matériel militaire que sur des équipements industriels ou des échanges commerciaux ».

Blair House: temps d'arrêt

TEL AVIV (ATS/AFP). - MM. Moshe Dayan et Ezer Weizman, ministres des affaires étrangères et de la défense d'Israël, rentreront lundi soir en Israël pour une consultation qui pourrait durer de un à trois jours au sujet des négociations de paix à Washington.

M. Dayan a révélé, au cours d'une interview télévisée, que cette décision avait été prise hier à Jérusalem en cours d'un conseil des ministres extraordinaires.

Il a réaffirmé qu'à son avis, il n'y avait pas d'impasse dans les négociations, mais seulement des difficultés et « que les choses seraient infiniment plus faciles si le premier ministre, M. Menahem Begin, et le président Anouar el Sadate se retrouvaient à nouveau. »

NOUVEAU PROJET DE TRAITÉ

Les Etats-Unis ont introduit jeudi soir un nouveau projet de traité devant servir de base aux négociations tripartites de « Blair House », en vue de rédiger le traité de paix israélo-égyptien, a annoncé hier M. George Sherman, porte-parole officiel des trois délégations.

Ce projet, le second présenté par les Etats-Unis, tient compte des accords intervenus au cours des négociations et constitue « une formulation révisée des principaux articles du traité », a indiqué le porte-parole. Il a été accepté, a-t-il précisé, comme nouvelle base de travail par les trois délégations.

Réseau de drogue démantelé

ROME (ATS/AFP). - Un réseau de trafiquants de drogue liés à la mafia calabraise a été démantelé hier à Rome, où une importante

quantité de cocaïne a été saisie et quatorze personnes arrêtées après une enquête qui a duré quatre mois.

C'est l'un des plus importants trafics de stupéfiants dans la capitale que la police italienne affirme avoir démantelé. La drogue saisie représente une valeur marchande de deux millions et demi de francs et parmi les quatorze trafiquants arrêtés figurent des personnages de tout premier plan de la mafia calabraise.

● PARIS (ATS/AFP). - Robert Franc, rédacteur en chef et membre de l'équipe fondatrice de l'hebdomadaire français *Le Point*, est mort jeudi soir à Paris de suites de maladie. M. Franc était âgé de 47 ans.

Belgique: solution provisoire

BRUXELLES (ATS/Reuter). - Nouveau premier ministre belge, M. Paul Vanden Boeynants (social-chrétien francophone) a prêté serment, hier, devant le roi Baudouin. Il conserve le portefeuille de la Défense, qui était le sien dans le cabinet démissionnaire de M. Leo Tindemans. Seul autre changement par rapport au précédent gouvernement : M. Renaat Van Elslande

(social-chrétien néerlandophone), qui demeure ministre de la justice et devient vice-premier ministre.

C'est un cabinet de transition chargé de préparer des élections anticipées, dans les prochains mois, que va diriger M. Vanden Boeynants. Il a regretté au cours d'une conférence de presse de ne pas avoir été en mesure de former un gouvernement à même de diri-

ger le pays jusqu'à la fin normale de la législature, en 1981. La situation économique, financière, sociale et monétaire exigeait une telle solution, mais cela n'a pas été possible et M. Vanden Boeynants a accepté cette tâche parce que, a-t-il dit, il est préférable d'avoir un gouvernement de transition que pas de gouvernement du tout pour préparer des élections.

Paris, ville animée...

PARIS (ATS/AFP). - Des milliers de manifestants ont sillonné la capitale française, hier, alors que tous les syndicats représentatifs des marins français lançaient un ordre de grève illimitée.

Des ouvriers de la construction navale, venus de tous les chantiers de France, ont manifesté contre les

licenciements tandis que des concierges défilaient sur les bords de la Seine pour obtenir un salaire mensuel de 2000 francs. Des cheminots ont également manifesté sur la voie qui relie deux gares parisiennes, demandant à ne plus être les « laissés pour compte » des chemins de fer français.

Une centaine d'ouvriers du textile avaient choisi de manifester devant le siège de leur société pour protester contre des licenciements. Sur les grands boulevards, on pouvait assister à la manifestation de professeurs de langues de l'école Berlitz - presque tous étrangers et notamment britanniques - qui protestaient contre le licenciement par

la direction de la totalité de leurs délégués syndicaux.

Les cadres du personnel communal ont, quant à eux, défilé devant le Ministère de l'Intérieur pour réclamer un reclassement de leur fonction et des lycéens, réclamant plus de professeurs, ont perturbé le déroulement des cotations de la bourse en lançant des boules puantes.

Toutes ces manifestations se sont déroulées avec, comme fond de décor, les sacs de plastique bourrés d'ordures laissés sur les trottoirs en raison de la grève des conducteurs de bennes des services de nettoyage qui réclament un troisième mois de salaire.

Redéploiement de la FAD Un léger mieux à Beyrouth

BEYROUTH (ATS/AFP/Reuter). - Un début de détente a été enregistré hier à Beyrouth, dès l'entrée en vigueur des nouvelles mesures de redéploiement de la Force arabe de dissuasion (FAD) dans les quartiers est de la capitale.

Deux unités saoudiennes de la FAD ont pris la relève des forces syriennes aux ponts contrôlant l'accès nord-est de Beyrouth, ainsi que dans la tour Rizk qui domine les quartiers chrétiens. Les unités syriennes, pour leur part, se sont repliées sur leur quartier général pour la région de Beyrouth-Est, dans la région de Sinn el Fil. L'opération s'est déroulée sans incidents. Des membres des forces de sécurité intérieure libanaises secondent les unités saoudiennes dans leur tâche.

Bien que limitée, cette opération n'en revêt pas moins une importance, notamment psychologique, pour la population de la région chrétienne du Liban. Elle permet en effet de lever le blocus du quartier d'Achrafieh totalement isolé de l'arrière-pays chrétien depuis les violents

bombardements de septembre dernier.

D'autre part, l'installation des soldats saoudiens dans la tour Rizk écarte le spectre d'une reprise des bombardements à partir de ce gratte-ciel, qui plaçait le moindre recoin d'Achrafieh à la portée des canons syriens, notent les observateurs. Un début d'animation a d'ailleurs pu être constaté dès les premières heures de la matinée dans ce secteur.

MANIFESTATIONS À GENÈVE

GENÈVE (ATS). - Une centaine de personnes brandissant des pancartes où l'on pouvait lire « Paix au Liban - terre d'accueil » et « Sauvez le Liban - pays d'hospitalité » ont participé hier soir, à la place du Molard, au centre de Genève, à une manifestation organisée par le parti démocrate-chrétien genevois et l'association Suisse-Liban, dans un but essentiellement humanitaire : elle en appelle en effet au respect des droits de l'homme et à la paix au Liban.

LE CAMBODGE VOIT NOIR

MANILLE (ATS/AFP). - Des milliers de conseillers et d'immenses quantités de matériel de guerre soviétiques sont envoyés par pont aérien et par voie maritime au Vietnam, en vue d'une nouvelle offensive contre le Cambodge, affirme un « livre noir » cambodgien publié en langue française.

Selon ce document, distribué jeudi à Manille par le vice-premier ministre cambodgien Ieng Sary avant son départ pour Djakarta, « le Vietnam est en train de rassembler ses forces pour s'aventurer à lancer

une nouvelle attaque d'invasion et d'agression de grande envergure au cours de la prochaine saison sèche, à compter de novembre prochain ». Le « livre noir » accuse également les Vietnamiens d'avoir tenté à sept reprises, entre 1973 et 1978, de « liquider » la haute hiérarchie khmère. « Le Vietnam est un pays économiquement pauvre... c'est pour cette raison que les Vietnamiens cherchent à s'emparer des territoires des autres pays... Ils voulaient dominer l'Indochine en entier », affirme ce « livre noir ».

Enfermés

VARSOVIE (ATS/AFP). - Le rédacteur en chef de la revue catholique *Wież*, M. Tadeusz Mazowiecki, et l'ex-rédacteur en chef de la même revue, M. Bogdan Cywinski, se sont vu refuser la délivrance des passeports qu'ils avaient demandés pour se rendre à Rome, au couronnement du pape Jean Paul II. M. Mazowiecki a précisé à l'AFP que ce refus est le quatrième depuis deux ans et qu'il n'a jamais été motivé de façon précise.